



THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UITGEGEE OP GESAG.

VOL. LXX.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 7TH OCTOBER, 1927.

PRYS 6d.

[No. 1661.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ATHLONE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE DISTINGUISHED SERVICE ORDER, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 278, 1927.]

PROHIBITION OF BEER GATHERINGS ON PRIVATE PROPERTY: WARD UPPER SEA COW RIVER, COLESBERG.

Whereas a petition has been submitted by the majority of registered Divisional Council voters resident in Ward Upper Sea Cow River in the District of Colesberg, in the Province of the Cape of Good Hope, praying for the prohibition of gatherings or parties commonly known as beer drinks on any private property in the said Ward;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section eleven of Act No. 32 of 1909, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the date hereof it shall not be lawful to have or hold any beer gathering or party for drinking Kaffir Beer on any land which is private property in the said Ward Upper Sea Cow River.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fifth day of September One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

* No. 279, 1927]

REBATE OF CUSTOMS DUTY ON UNIFORMS IMPORTED FOR GIRL GUIDE ASSOCIATIONS.

Whereas by section twelve of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, No. 36 of 1925, as amended by section nine (a) of the Customs Management and Tariff (Amendment) Act, No. 24 of 1927, the Governor-General may by proclamation in the Gazette declare that subject to regulations set out in such proclamation there shall be allowed a rebate or refund of duty levied or paid on uniforms imported by or on behalf of any recognized girl guide or similar association;

Alle Proklamasies, Goewerments en Algemene Kennisgewings, gepubliseer vir die eerste keer, word gemerk met een * in die opperlinkerhoek.

PROKLAMASIES

VAN GENERAAL-MAJOR SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE DIE GRAAF VAN ATHLONE, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES EDELGABARE BATHORDE, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDER-SKEIE ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, GESEL VAN DIE ONDER-SKEIE DIENSORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN SY MAJESTEIT DIE KONING, HOË KOMMISSARIS VIR SUID-AFRIKA EN GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 278, 1927.]

AFSKAFFING VAN BIER BYEENKOMSTE OP PRIVAAT EIENDOM: WYK UPPER SEA COW RIVER, COLESBERG.

Aangesien 'n petisie by my ingedien is, geteken deur die meerderheid van die geregistreerde afdelingsraad kiesers woonagtig in Wyk Upper Sea Cow River in die Distrik van Colesberg, in die Provinsie van die Kaap die Goeie Hoop, smekende om die afskaffing van byeenkomste of partye, in die reel bekend as bier partye op enige privaat eiendom in die genoemde wyk;

So is dit dat ooreenkomstig en kragtens die bevoegdheid my verleen deur subartikel (2) van artikel elf van Wet No. 32 van 1909 proklameer, verklaar, en maak ek hiermee bekend dat vanaf en na die datum hiervan, dit nie wettig sal wees om enige bier byeenkomste of partye vir die drink van kaffer-bier op enige grond, wat privaat eiendom is in die genoemde Wyk Upper Sea Cow River, te hê of te hou nie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, hierdie Vyfde dag van September Eenduisend Negenhonderd Sewen-en-twintig.

ATHLONE,
Goewerneur-Generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-Generaal-in-Rade.

J. B. M. HERTZOG.

* No. 279, 1927]

KORTING VAN DOEANEREGTE OP UNIFORMS INGEVOER VIR PADVINDSTER-VERENIGINGE.

Nademaal by artikel twaalf van die Doeanetarief en Aksijns-rechten Wijzigings Wet, No. 36 van 1925 soos gewysig deur artikel nege (a) van die Doeanebeheer en Doeanetarief (Wysigings) Wet, No. 24 van 1927, die Goewerneur-Generaal by proklamasie in die Staatskoerant kan verklaar dat, met inagneming van die regulasies uiteengesit in sodanige proklamasie, een korting of terugbetaling sal toegestaan word van die regte gehef of betaal op uniforms ingevoer deur of ten behoeve van enig erkende padvindster- of dergelijke vereniging;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested as aforesaid, I do hereby declare, proclaim and make known that on and after the date of the first publication of this my proclamation in the *Gazette* the rebate of duty as set forth hereunder shall be allowed subject to the subjoined regulations:—

- (1) A rebate of the full duty shall be allowed on uniforms imported by or on behalf of any recognized girl guide or similar association, on a certificate signed by the secretary or officer in charge of such association that the uniforms are intended solely for the use of members of such association, and on an undertaking that, if any of these uniforms are otherwise sold or disposed of in the Union, the duty rebated thereon will forthwith be paid to the Commissioner of Customs.
- (2) The secretary or officer referred to in paragraph (1) shall keep a book showing the receipts and disposals of such uniforms, which book shall be open for inspection to an officer of customs at any time.

Any person who fails to comply with the provisions of this proclamation shall, in terms of section one hundred and sixteen of the Customs Management Act, 1913, be liable to a fine not exceeding three hundred pounds and to the forfeiture of the goods.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-sixth day of September One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. C. HAVENGA.

* No. 280, 1927.]

SPECIAL FULL COURT SESSION: NATIVE HIGH COURT OF NATAL.

Whereas by section eighteen of Act No. 49, 1898 (Natal), entitled an Act "To amend the Laws relating to the Administration of Justice," as amended by sections six and ten of Act No. 30, 1910 (Natal), it is provided that the Native High Court, Natal, shall not sit in full Court elsewhere than in Pietermaritzburg except for the trial of cases of treason, murder or rape, unless the Governor shall by Proclamation appoint a special session thereof to be held at some other place within the Province;

And whereas it appears to me expedient so to do, I do hereby appoint and proclaim in pursuance of the powers in me vested, a Special Session of the Native High Court, Natal, in full Court to commence sitting at Durban, in the District of Durban, on Thursday, 13th October, 1927, for the trial of cases other than and in addition to those of treason, murder or rape.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-sixth day of September One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. J. ROOS.

* No. 281, 1927.]

- (1) NELSPRUIT, DISTRICT OF BARBERTON.—APPOINTMENT OF, AS ADDITIONAL PLACE FOR HOLDING COURT OF MAGISTRATE.
- (2) ABOLITION OF PERIODICAL COURT AT NELSPRUIT.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (e) and (h) of section two of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that with effect from the 1st November, 1927, (1) Nelspruit in the District of Barberton, Province of the Transvaal is appointed as a place for the holding of a Court for that district in addition to Barberton, the seat of Magistracy, and (2) the Periodical Court at present established at Nelspruit is abolished and Proclamations Nos. 83 of 1918, 10 of 1926 and 77 of 1926 are annulled.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on the Twenty-sixth day of September One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. J. ROOS.

* No. 282, 1927.]

Whereas by Proclamation No. 234 of 1925, provision was made that no further claims in respect of enemy property within the jurisdiction of the Union Government shall be considered unless submitted on or before the 30th September, 1925, and unless the evidence in support thereof was furnished to the Custodian of Enemy Property at Pretoria on or before the 31st December, 1925.

And whereas it appears to be expedient to extend the date for the submission of such claims.

So is dit dat ek ingevolge en kragtens die magte aan my verleen soos voormeld, verklaar, proklameer en bekendmaak dat vanaf en na die datum van die eerste publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* sal daar 'n korting van regte toegestaan word soos uiteengesit in hieronder bygaande regulasies:—

- (1) 'n Korting van die hele reg sal toegestaan word op uniforms ingevoer deur of ten behoeve van enige erkende padvindster- of dergelyke vereniging, op 'n sertifikaat geteken deur die sekretaris of bevelvoerende offisier ten laste van sulke 'n vereniging, dat die uniforms uitsluitend bedoel is vir die gebruik van lede van sodanige vereniging, en onder 'n verpligting dat indien enige van die uniforms anders verkoop of van die hand geset word in die Unie, dan moet die korting daarop toegestaan dadelik betaal word aan die Kommissaris van Doeane.
- (2) Die sekretaris of die persoon vermeld in paragraaf (1) moet 'n boek aanhou waarin aangetoon moet word die ontvangste en afset van sodanige uniforms, welke boek sal ope wees vir inspeksie ter eniger tyd deur 'n doeanebeampte.

Enige persoon die versuim om die bepaling van hierdie proklamasie na te kom sal, ingevolge artikel eenhonderd-en-sestien van die Doeanebeheer Wet, 1913, onderhewig wees aan 'n boete van nie driehonderd pond te bowe gaande nie en verbeurdverklaring van die goedere.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, hierdie Ses-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehoenderd Sewen-en-twintig.

ATHLONE,
Goewerneur-Generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-Generaal-in-Rade.

N. C. HAVENGA.

* No. 280, 1927.]

SPEZIALE VOLTALLIGE HOF SITTING, NATURELLE HOOGGEREGSHOF VAN NATAL.

Nademaal deur artikel agtien van Wet No. 49 van 1898, (Natal) getitel "n Wet tot wysiging van die wette betreffende die Regs-bedeling," soos gewysig deur artikels ses en tien van Wet No. 30 van 1910 (Natal), bepaal word dat die Naturelle Hoogeregshof, Natal, behalwe vir die uitwys van hoogverraad-, moord- of verkrachtingsake, nergens anders as te Pietermaritzburg met voltallige hof sitting sal hou, tensy die Goewerneur by Proklamasie 'n Speziale Sitting daarvan op 'n ander plek in die Provinsie gelas.

En nademaal dit my dienstig voorkom om dit te doen verordineer en proklameer ek hierdeur, kragtens die bevoegdhede my verleen dat 'n Speziale Sitting van die Naturelle Hoogeregshof, Natal, met voltallige hof sitting sal hou te Durban, in die Distrik Durban, beginnende op Donderdag, die 13de Oktober 1927, vir die uitwys van ander sake buiten en behalwe hoogverraad-, moord- of verkrachtingsake.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, hierdie Ses-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehoenderd Sewen-en-twintig.

ATHLONE,
Goewerneur-Generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-Generaal-in-Rade.

T. J. ROOS.

* No. 281, 1927.]

- (1) NELSPRUIT, DISTRIK BARBERTON, AANWYSING VAN, AS 'N ADDISIONELE PLEK OM MAGISTRAATSHOF TE HOU.
- (2) AFSKAFFING VAN PERIODIEKE HOF TE NELSPRUIT.

Ingevolge en kragtens die bevoegdhede my verleen deur paragrafe (e) en (h) van artikel twee van die Magistraatshoven Wet, 1917 (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ek hierdeur bekend dat met ingang van die 1ste November 1927, (1) Nelspruit, in die Distrik Barberton, Provinsie Transvaal, aangewys word as 'n plek om 'n Hof vir daardie distrik te hou buiten en behalwe die Hof te Barberton, die Magistraatssetel, en (2) die Periodieke Hof wat tans te Nelspruit gevestig is opgehef en Proklamasies Nos. 83 van 1918, 10 van 1926 en 77 van 1926 hierby herroep word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, hierdie Ses-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehoenderd Sewen-en-twintig.

ATHLONE,
Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-Generaal-in-Rade.

T. J. ROOS.

* No. 282, 1927.]

Nademaal deur Proklamasie No. 234 van 1925, voorsiening gemaak wat dat geen verdere vorderings ten aansien van vyands-eiendom binne die regsgebied van die Unie Regering in aanmerking sal kom tensy dit voor of op 30 September 1925 ingedien was, en tensy die bewys tot staving daarvan aan die Bewaarder van Vyands Eiendom in Pretoria verskaf word voor of op 31 Desember 1925;

En nademaal dit raadsaam blyk om die datum vir indiening van sodanige vorderings te verleng;

Now therefore under and by virtue of the powers and authorities in me vested by Act No. 49 of 1919 as amended by Act No. 32 of 1921, I do hereby proclaim, declare and make known that the date fixed for the presentation of claims in terms of Proclamation No. 234 of 1925 is hereby extended until further notice.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria, this Twenty-ninth day of September One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. C. HAVENGA.

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die magte en bevoegdhede aan my verleen deur Wet No. 49 van 1919, soos gewysig deur Wet No. 32 van 1921, hiermee proklameer, verklaar en bekendmaak dat die datum vasgestel vir die indiening van verderings in terme van Proklamasie No. 234 van 1925, hiermee verleng word tot nadere kennisgewing.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, op hierdie Negen-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehoenderd Sewen-en-twintig.

ATHLONE,
Goewerneur-Generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-Generaal-in-Rade.

N. C. HAVENGA.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. HERBST,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

* No. 1726.] [7th October, 1927.

Letters of Exemption from the operation of Native Law (Natal) have been granted in the following terms by His Excellency the Governor-General-in-Council to the Natives described in the Schedule hereto annexed:—

Whereas, under the provisions of the law entitled "For relieving certain persons from the operation of Native Law," the Governor of Natal, by and with the advice of His Executive Council, is empowered to grant letters of exemption to any native resident in the Colony; and whereas, under the South Africa Act, 1909, all powers formerly vested in the Governor-in-Council of Natal are now vested in the Governor-General-in-Council; and whereas the undermentioned natives being at the present time dwelling at the place and in the division stated in the Province of Natal have, in conformity with the provisions of the said law, been deemed to be fit and proper persons to be taken out of the operation of the Native Law:

Now know ye, that by and with the advice of the Executive Council, and that by and under the powers in me vested by the said laws, I do hereby make known and declare that on and after the date of the publication of these presents in the *Government Gazette* the said natives shall be and are hereby declared to be exempted from and taken out of the operation of Native Law as administered in the Province of Natal, and shall be and are henceforth subject to the ordinary laws of the said Province.

SCHEDULE.

No. of Letters of Exemption.	To whom Granted.	Residence.
2/10/557	Philemon John Billy Mkize, his wife Paulina, his son Cecil Washington Sifiso, aged 1 year and 10 months	Ingwavuma.
2/10/565	Florence Lahlekile Mfeka.....	Sydenham.
2/10/566	Esselina Matobi Mfeka.....	Sydenham.
2/10/591	Josephine Dhlamini.....	Edendale M.S.
2/10/599	Philemon Msutwana Yeni, his wife Jessie Nancy, his sons Ira Noel Pendlebury, aged 8 years, and Tulanisizwe Gibson Leslie, aged 6 years	Newcastle.

* No. 1730.] [7th October, 1927.
PIETERSBURG MUNICIPAL LOCATION: EXTENSION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, under section one (1) (a) of Act No. 21 of 1923, of the area described below being defined, set apart, and laid out by the Pietersburg Municipality as an extension of the Municipal Location:—

"An area of land, in extent 18.8 morgen, situate on the town lands on the north side of the town of Pietersburg, and bounded on the south by the old location, on the east by the Kalkbank Road, on the north by the Municipal Compo, and on the west by the Sterkloop River."

* No. 1731.] [7th October, 1927.
STERKSTROOM MUNICIPAL LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved as a Native Location under section one (1) (a) of Act No. 21 of 1923, of a certain piece of land defined, set apart, and laid out for that purpose by the Sterkstroom Municipality, such land being in extent 134,120 square yards, and situate on the east side of the township of Sterkstroom and adjoining the commonage on all sides except the west.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. F. HERBST,
Sekretaris vir Naturellesake.

Departement van Naturellesake, Pretoria.

* No. 1726.] [7 Oktober 1927.

Briewe van vrystelling van die werking van Naturelle Wet (Natal) is in die volgende terme deur Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade toegeken aan die Naturelle in die aangehegte bylaag beskrywe.

Aangesien, onder die bepalinge van die Wet betiteld "Om sekere persone van die werking van Naturelle Wet vrytestel," die Goewerneur van Natal, deur en met die advies van Sy Uitvoerende Raad, gemagtig word om briewe van vrystelling aan enige naturelle inwoner in die Kolonie toe te ken; en aangesien, onder die Suid Afrika Wet, 1909, alle magte vroeër aan die Goewerneur-in-Rade van Natal verleen nou aan die Goewerneur-Generaal-in-Rade verleen word; en aangesien die hierondergenoemde naturelle, wat op die oomblik in die gemelde plek en in die gemelde afdeling van die Provinsie van Natal woon, en wat, in ooreenstemming met die gemelde Wet, beskou word as geskikte en betaamlike persone om van die werking van die Wet onttrek te word;

So is dit, dat deur en met die advies van die Uitvoerende Raad, en dat deur en onder die magte aan my deurdiegemelde Wette verleen, maak ek hiermee bekend en verklaar ek dat op en vanaf die datum van die publikasie van hierdie skenkinge in die *Staatskoerant* sal en word die gemelde naturelle hiermee vry verklaar van, en onttrek van die werking van die Naturelle Wet soos in die Natal Provinsie geadministreer, en sal en word hul van nou af aan, onderhewig gestel aan die gewone Wette van die gemelde Provinsie.

BYLAAG.

No. van Briewe van Vrystelling.	Aan wie Verleen.	Woonplek.
2/10/557	Philemon John Billy Mkize, sy vrou Paulina, sy seun Cecil Washington Sifiso, oud 1 jaar en 10 maande	Ingwavuma.
2/10/565	Florence Lahlekile Mfeka.....	Sydenham.
2/10/566	Esselina Matobi Mfeka.....	Sydenham.
2/10/591	Josephine Dhlamini.....	Edendale M.S.
2/10/599	Philemon Msutwana Yeni, sy vrou Jessie Nancy, sy seuns Ira Noel Pendlebury, oud 8 jaar, en Tulanisizwe Gibson Leslie, oud 6 jaar	Newcastle.

* No. 1730.] [7 Oktober 1927.
PIETERSBURG MUNISIPALE LOKASIE: UITBREIDING.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens artikel een (1) (a) van Wet No. 21 van 1923, sy goedkeuring gegee het aan die definering, opsetting en uitlegging van die gebied, hierna beskrywe, deur die Pietersburg Munisipaliteit as 'n uitbreiding van die Munisipale Lokasie:—

"'n Gebied grond, in omvang 18.8 morges, geleë op die Dorpsgronde aan die noorde sy van die dorp Pietersburg en begrens aan die suide deur die gewese lokasie, aan die ooste deur die Kalkbank Weg, aan die noorde deur die Munisipale Naturellekwartiere en aan die weste deur die Sterklooprivier."

* No. 1731.] [7 Oktober 1927.
STERKSTROOM MUNISIPALE LOKASIE.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ooreenkomstig artikel een (1) (a) van Wet No. 21 van 1923, sy goedkeuring gegee het aan 'n sekere stuk grond, vir 'n naturellelokasie, wat bepaal, opgesit en uitgelê is vir daardie doel deur die Sterkstroom Munisipaliteit, in omvang 134,120 vierkant tree en geleë aan die ooste kant van die Dorpsgebied van Sterkstroom en grensende aan die Dorpsgronde aan alle kante behalwe die weste kant.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

* No. 1732.] [7th October, 1927.
SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE COURT, NELSPRUIT:
ABOLITION OF.

It is hereby notified for general information that the Court of Special Justice of the Peace at Nelspruit, in the District of Barberton, Transvaal Province, is abolished, with effect from the 1st November, 1927.

* No. 1733.] [7th October, 1927.
SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, LESLIE:
APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section one of Act No. 2 of 1918, appointed Mr. C. F. Ziervogel as Special Justice of the Peace at Leslie, in the District of Bethal, Province of the Transvaal, with effect from the 1st October, 1927.

* No. 1734.] [7th October, 1927.
SPECIAL JUSTICES OF THE PEACE: APPOINTMENT OF.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section nine of Act No. 2 of 1918, appointed the following persons as Special Justices of the Peace on the staffs of the magistrates set opposite their names:—

Harry Percy Ashdown: Nongoma.
Lyndhurst Lewis Forster Towne: Howick.
William George John Beavon: Koffiefontein.
Ronald Mackinlay Hemming: De Aar.

* No. 1735.] [7th October, 1927.
SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, HANKEY, AREA OF
JURISDICTION.

It is hereby notified for general information, in terms of section one (2) of Act No. 2 of 1918, that the Minister of Justice has fixed the undermentioned area as the area over which the Special Justice of the Peace at Hankey, in the District of Humansdorp, Province of the Cape of Good Hope, shall exercise jurisdiction in place of the area set out in Proclamation No. 114 dated the 6th day of October, 1879, and published in the Cape Government Gazette of the 7th October, 1879.

AREA OVER WHICH THE SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE AT HANKEY SHALL EXERCISE JURISDICTION.

From the northern beacon of the farm Zuur Kraal common to it and the farms Gras Nek, Forest Land, and Doorn Nek Kraals along the boundaries of the following farms so as to include them within this area: Gras Nek, Erasmus Kraal, Hol Rivier, Noaga (Demarcated Forest), Stinkhout Berg (Demarcated Forest), Honey-cloof Heights (Demarcated Forest), Rylstone (Demarcated Forest), Southernhay (Demarcated Forest), Blue Berg (Demarcated Forest), and Lot No. 21 (Forest Reserve) to the middle of the Loerie River; thence down the middle of the Loerie and along the boundaries of the following farms so as to include them within this area: Geelhouteboom (Amended Title), Taaibosch Laagte No. 3 (Amended Title), Remainder of Taaibosch Laagte (U.Q. 10.5), Buffels Hoek, that portion of Vlakte having the Loerie River as its eastern boundary, Buffels Hoek, Rooie Fontein, Spitz Bak, Zuurbrons Kloof, Brandt Koppen, Hankey Municipal Area, Venster Hoek (Amended Title), Patientie, Finger Pol, Draai Hoek, Eastern Section of Andries Kraal, Western Section of Andries Kraal (Amended Title), Mist Kraal, Twee-waters, Sand Rivier, and Zuur Kraal to its northern beacon, the beacon first-named.

* No. 1736.] [7th October, 1927.
JUSTICES OF THE PEACE: APPOINTMENTS AND
CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section two of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), to (1) appoint the persons mentioned in the first portion of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names, and (2) cancel the appointments held by the persons set forth in the second portion of the Schedule referred to.

SCHEDULE.

APPOINTMENTS.

District.	Ward.	Person.	Address.
Lady Grey	Lady Grey	Thomas Henry Stone	Lady Grey.
Lady Grey	Wilgespruit	James Stephenson	Upper Paardeverlies, P.O. Lady Grey.
Lady Grey	Groot Rivier	Hendrik Francois Naude (Junior)	Beerfontein, P.O. Beerfontein.
Lady Grey	Kraai Rivier	Pieter Andries Swanepoel	Weltevrede, P.O. Beerfontein
Lady Grey	New England	Hendrik Francois Vorster	Vorsterhoek, P.O. Motkop.
Lady Grey	Karmelk-spruit	Daniel Francois Joubert	Pelion, P.O. Box 28, Lady Grey.
Lady Grey	Karmelk-spruit	Jakob Albertus Alberts	Cloebert, P.O. Cloebert.
Fraserburg	Sak Rivier	Phillip Johannes Mans (Junior)	Kaffirskraal, P.O. Loxton.
Fraserburg	Riet Rivier	William Tobias van Schalkwyk	Nooitgedagt, Fraserburg District.

DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

W. E. BOK,
Sekretaris van Justiesie.

Departement van Justiesie, Pretoria.

* No. 1732.] [7 Oktober 1927.
SPESIALE VREDEREGTERS HOF, NELSPRUIT:
AFSKAFFING VAN.

Hiermee word vir algemene kennisneming bekendgemaak dat die Spesiale Vrederegtershof te Nelspruit, in die Distrik Barberton, Provinsie Transvaal, afgeskaf word met ingang van die 1ste November 1927.

* No. 1733.] [7 Oktober 1927.
SPESIALE VREDEREGTER, LESIE: AANSTELLING VAN.

Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade het, ooreenkomstig die bepalinge van artikel een van Wet No. 2 van 1918, Meneer C. F. Ziervogel as Spesiale Vrederegter op Leslie, in die Distrik Bethal, Provinsie Transvaal, aangestel, met ingang van 1 Oktober 1927.

* No. 1734.] [7 Oktober 1927
SPESIALE VREDEREGTERS: AANSTELLING VAN.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Justiesie, kragtens artikel nege van Wet No. 2 van 1918, die volgende persone as Spesiale Vrederegters benoem het op die stawwe van die Magistrate vermeld teenoor hulle name:—

Harry Percy Ashdown: Nongoma.
Lyndhurst Lewis Forster Towne: Howick.
William George John Beavon: Koffiefontein.
Ronald Mackinlay Hemming: De Aar.

* No. 1735.] [7 Oktober 1927.
SPESIALE VREDEREGTER, HANKEY: REGSGEBIED.

Hiermee word vir algemene kennisneming bekend gemaak, ooreenkomstig die bepalinge van artikel een (2) van Wet No. 2 van 1918, dat die Minister van Justiesie die ondervermelde streek aangewys het as die gebied waaroor die Spesiale Vrederegter te Hankey, in die Distrik Humansdorp, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, regsmag sal uitoefen in plaas van oor die gebied uiteengesit in Proklamasie No. 114, gedateer die 6de dag van Oktober 1879, en gepubliseer in die Kaapse Staatskoerant van die 7de Oktober 1879.

GBIED WAAROOR DIE SPESIALE VREDEREGTER TE HANKEY REGSMAG SAL UITOEFEN.

Van die noordelike baken van die plaas Zuur Kraal, wat hierdie plaas en die plase Gras Nek, Bosland en Doorn Nek Kraals gemeen het, langs die grense van die volgende plase so dat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Gras Nek, Erasmus Kraal Holrivier, Noaga (Afgebakende Bos), Stinkhout Berg (Afgebakende Bos), Honeyclough Heights (Afgebakende Bos), Rylstone (Afgebakende Bos), Southernhay (Afgebakende Bos), Blue Berg (Afgebakende Bos) en Perseel No. 21 (Bosreserwe), na die midde van die Loerierivier; dan stroomafwaarts deur die midde van die Loerie en langs die grense van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Geelhouteboom (Geamendeerde Tietel), Taaibosch Laagte No. 3 (Geamendeerde Tietel), Orige Gedeelte van Taaibosch Laagte (U.Q. 10.5), Buffels Hoek, daardie gedeelte van Vlakte wat die Loerierivier as sy oostelike grens het, Buffels Hoek, Rooie Fontein, Spitz Bak, Zuurbrons Kloof, Brandt Koppen, Hankey Munisipale Gebied, Venster Hoek (Geamendeerde Tietel), Patientie, Finger Pol, Draai Hoek, Oostelike Deel van Andries Kraal, Westelike Deel van Andries Kraal (Geamendeerde Tietel), Mist Kraal, Twee-waters, Sandrivier en Zuur Kraal na sy noordelike baken, die eersgenoemde baken.

* No. 1736.] [7 Oktober 1927.
VREDEREGTERS: AANSTELLING EN INTREKING VAN
AANSTELLINGE VAN.

Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal het, ingevolge die bepalinge van artikel twee van die Vrederechters en Eden Wet, 1914 (Wet No. 16 van 1914), (1) vir so lank as hom goed sal dink die persone genoem in die eerste gedeelte van die onderstaande lys as Vrederegters benoem van die wyke wat teenoor hulle name vermeld staan en (2) die aanstellinge gehou deur die persone genoem in die tweede gedeelte van daardie lys weer ingetrek.

LYS.

AANSTELLINGE.

Distrik.	Wyk.	Persoon.	Adses.
Lady Grey	Lady Grey	Thomas Henry Stone	Lady Grey.
Lady Grey	Wilgespruit	James Stephenson	Bo Paardeverlies, P.K. Lady Grey.
Lady Grey	Groot Rivier	Hendrik Francois Naude (Junior)	Beerfontein, P.K. Beerfontein.
Lady Grey	Nu Engeland	Hendrik Francois Vorster	Vorsterhoek, P.K. Motkop.
Lady Grey	Kraai Rivier	Pieter Andries Swanepoel	Weltevrede, P.K. Beerfontein
Lady Grey	Karmelk-spruit	Daniel Francois Joubert	Pelion, Posbus 28, Lady Grey.
Lady Grey	Karmelk-spruit	Jakob Albertus Alberts	Cloebert, P.K. Cloebert.
Fraserburg	Sak Rivier	Phillip Johannes Mans (Junior)	Kaffirskraal, P.K. Loxton.
Fraserburg	Riet Rivier	William Tobias van Schalkwyk	Nooitgedagt, Distrik Fraserburg.

District.	Ward.	Person.	Address.
Sterkstroom	Groot Vlei	Gert Theunis Hermanus Bosch	Merino Walk, P.O. Halseton.
Kuruman	Mashowing	Andries Johannes van Tonder	Gamodisa, P.O. Teenin.
Kroonstad	Middel Valsch Rivier	Gerhardus Johannes Meyer	Sweetvalley, P.O. Honingspruit.
The Cape	Koeberg No. 1	Andries Abraham Louw (Junior)	Sondagsfontein, Durbanville, Cape.
The Cape	Koeberg No. 2	Tobias Johannes Mostert	Dassenvlei, P.O. Phila- delphia, Cape.

CANCELLATION OF APPOINTMENTS.

District.	Ward.	Person.
Aliwal Noord	Kraai Rivier	Jan Jacobus Nel.
Aliwal Noord	Kraai Rivier	Hendrik Francois Naude (Junior)
Aliwal Noord	New England	Hendrik Francois Vorster.
Fraserburg	Sak Rivier	Jakobus Petrus Hough.
Fraserburg	Riet Rivier	Abraham Jacobus Visser.
Sterkstroom	Groot Vlei	Abraham Carel Greyling.
Kuruman	Mashowing	Edwin Thomas Julius Wayland..

In Government Notice No. 1587 of 1927, for "Thomas Arnoldus Theron Retief" and "Turffontein," read "Thomas Francois Theron Retief" and "Turfpan" respectively.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notice is published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health, Pretoria.

* No. 1727.] [7th October, 1927.

The following appointments as district surgeons have been made by the Minister of Public Health during the period 1st July to 30th September, 1927:—

Dr. W. M. Murray, Keiskama Hoek; Dr. C. C. Brown, Nkandhla; Dr. H. A. Lownds, Komatipoort; Dr. G. G. Hay, Messina; Dr. S. S. Hoffmann, Ficksburg; Dr. J. F. van Iddekinge, Warden.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notice is published for general information.

S. F. N. GIE,
Secretary for Education.

Union Department of Education, Pretoria.

* No. 1729.] [7th October, 1927

THE ROYAL SANITARY INSTITUTE, IN CO-OPERATION WITH THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

The Board of Examiners will hold examinations as follows:—

For *Sanitary Inspectors* and in *Sanitary Science*: At Cape-town, Johannesburg, and at other centres where sufficient candidates come forward, on the 25th and 26th November, 1927.

For *Health Visitors and School Nurses* and for *Inspectors of Meat and Other Foods*: At Capetown, Johannesburg, and at other centres where sufficient candidates come forward, on the 9th and 10th December, 1927.

Further particulars may be obtained from the Secretary, Royal Sanitary Institute, P.O. Box 452, Capetown, who will forward application forms if requested. Application forms and entrance fees must reach the Secretary on or before the 15th October, 1927.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Brigadier-General.
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

* No. 1737.] [7th October, 1927.

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the Regulations for the South African Permanent Force:—

CHAPTER IX.

Cancel the existing Chapter IX and substitute therefor the following:—

CHAPTER IX.

MESSES, CAMP AND DISTRICT INSTITUTIONS, RECREATION AND SPORTS CLUBS, REGIMENTAL CLUBS AND FUNDS, AND COMMAND AND REGIMENTAL BANDS.

GENERAL.

1. At any place where any unit or corps is stationed, there may be established as may be decided by the C.G.S., or person authorized by him:—

- (a) An officers' mess and/or an officers' club.
- (b) A sergeants' mess (for warrant officers and sergeants).

Distrik.	Wyk.	Persoon.	Adres.
Sterkstroom	Groot Vlei	Gert Theunis Hermanus Bosch	Merino Walk, P.K. Halseton.
Kuruman	Mashowing	Andries Johannes van Tonder	Gamodisa, P.K. Teenin.
Kroonstad	Middel Valsch Rivier	Gerhardus Johannes Meyer	Sweetvalley, P.K. Honingspruit.
Die Kaap	Koeberg No. 1	Andries Abraham Louw (Junior)	Sondagsfontein, Durbanville, Kaap.
Die Kaap	Koeberg No. 2	Tobias Johannes Mostert	Dassenvlei, P.K. Phila- delphia, Kaap.

INTREKKING VAN AANSTELLINGE.

Distrik.	Wyk.	Persoon.
Aliwal Noord	Kraai Rivier	Jan Jacobus Nel.
Aliwal Noord	Kraai Rivier	Hendrik Francois Naude (Junior).
Aliwal Noord	Nu Engeland	Hendrik Francois Vorster.
Fraserburg	Sak Rivier	Jakobus Petrus Hough.
Fraserburg	Riet Rivier	Abraham Jacobus Visser.
Sterkstroom	Groot Vlei	Abraham Carel Greyling.
Kuruman	Mashowing	Edwin Thomas Julius Wayland.

In Goewermentskennigsewing No. 1587 van 1927 vir "Thomas Arnoldus Theron Retief" en "Turffontein" lees respektiewelik "Thomas Francois Theron Retief" en "Turfpan."

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Die volgende Goewermentskennigsewing word vir algemene informasie gepubliseer.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris van Volksgesondheid.

Departement van Volksgesondheid.

* No. 1727.] [7 Oktober 1927.

Die Minister van Volksgesondheid het die volgende aanstellings van distriksgeneeshere gemaak gedurende die tydperk 1 Julie tot 30 September 1927:—

Dr. W. M. Murray, Keiskama Hoek; Dr. C. C. Brown, Nkandhla; Dr. H. A. Lownds, Komatipoort; Dr. G. G. Hay, Messina; Dr. S. S. Hoffmann, Ficksburg; Dr. J. F. van Iddekinge, Warden.

UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Die volgende Goewermentskennigsewing word vir algemene informasie gepubliseer.

S. F. N. GIE,
Sekretaris van Onderwys.

Unie-departement van Onderwys, Pretoria.

* No. 1729.] [7 Oktober 1927.

DIE KONINKLIKE SANITERE INSTITUUT, IN SAMEWERKING MET DIE GOEWERMENT VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Die Raad van Eksaminatore sal eksamens hou as volg:—

Vir *Gesondheidsinspekteurs* en in *Sanitêre Wetenskap*: Te Kaapstad, Johannesburg en op ander plekke waar voldoende kandidate aanwesig is, op 25 en 26 November 1927.

Vir *Gesondheidsbesoekers en Skoolverpleegsters* en vir *Inspekteurs van Vleis en Ander Voedingstowwe*: Te Kaapstad, Johannesburg en op ander plekke waar voldoende kandidate aanwesig is, op 9 en 10 Desember 1927.

Verdere besonderhede kan verkry word van die Sekretaris, Koninklike Sanitêre Instituut, Posbus 452, Kaapstad, wat aplikasievorms op aanvraag sal stuur. Aplikasievorms en Inskrywingsfooi moet die Sekretaris bereik op of voor 15 Oktober 1927.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Die volgende Goewermentskennigsewings word vir algemene informasie gepubliseer.

A. J. BRINK, Brigadier-generaal,
Hoof van die Generale Staf en Sekretaris van Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

* No. 1737.] [7 Oktober 1927.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade behaag om kragtens die bepalinge van artikel *honderd-en-sestien* van die Suid-Afrika Verdedigingswet, 1912, die volgende wysiginge te maak in die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag:—

HOOFSTUK IX.

Die bestaande Hoofstuk IX word geskrap en vervang deur die volgende:—

HOOFSTUK IX.

GEMEENSKAPLIKE TAFELS, KAMP- EN DISTRIKSINRIGTINGS, ONTSPANNINGS- EN SPORTSKLUBS, RESJIMENTSKLUBS EN RESJIMENTSFONDSE EN LEËRPLAAS- EN RESJIMENTSMUSIEKKORPSE.

ALGEMEEN.

1. Op enige plek waar 'n eenheid of korps gestasioneer is, kan daar na gelang die H.G.S. of 'n deur hom gemagtigde persoon mag beslis, die volgende inrigtings gevestig word:—

- (a) 'n Offisierstafel en/of 'n offisiërsklub.
- (b) 'n Sersantstafel (vir adjudant-onderoffisiere en sersants).

- (c) A non-commissioned officers' mess (where separate messes for sergeants and corporals is impracticable).
 (d) A corporals' mess.
 (e) A privates' (gunners, sappers, air mechanics, etc), mess.
 (f) A privates', etc., institute (canteen or coffee shop).
 (g) Garrison recreation and sports clubs.

2. For the purpose of these regulations any or all of the above will hereinafter be referred to as "institution" or "institutions."

3. At centres where the strength of any one unit is insufficient to form its own separate institutions, combined messes and/or canteens may be established, provided that in no case shall a combined mess, etc., of non-commissioned officers and privates be authorized.

4. The C.G.S., or person authorized by him, shall issue such Standing Orders for the control and management of all institutions and the accounting of funds thereof as may be deemed necessary from time to time.

5. The A.G. may restrict or prohibit the sale of intoxicating liquor in any institution.

6. Officers commanding units or detachments or in the case of combined institutions the Camp Commandant or the O.C. troops at the station, as the case may be, shall be responsible that all rules and regulations relating to institutions are observed within their command, and will ensure that such institutions are conducted without unnecessary expense or extravagance.

They shall also be responsible that members of committees fully understand their duties and responsibilities. Attention shall be periodically directed in unit orders to the specific duties imposed on committees by these regulations and by standing orders. Failure to comply with this regulation may render the responsible C.O. or supervising officer, to whom these duties may be delegated, liable to make good the whole or a portion of any loss resulting from such failure.

7. For officers' and non-commissioned officers' messes, the responsible C.O. will select a soldier not above the rank of sergeant (not being a member of the committee) to act as steward or caterer.

For privates, gunners, etc., messes:—

In specialist or non-combatant units on the establishment of which no provision is made for cooks and where the usual system of mess orderlies cannot in the opinion of the C.G.S. or person authorized by him, satisfactorily be carried out, a caterer will be supplied at Government expense on the following scale:—

For messes from 16 to 25—1 private.
 For messes from 26 and over—1 corporal.

8. Natives may be employed in messes at Government expense on the following scale and at approved rates of pay:—

Officers messes	2.
Sergeants messes	2.
Other messes from 8 to 10 members	1.
11 to 50 members	2.
Over 50 members	3.

9. Except as provided in paragraphs 7 and 8, any additional staff employed shall be paid from mess funds.

10. The senior member present at mess is responsible for the maintenance of discipline.

11. Unmarried officers and unmarried other ranks shall be dining members of their respective messes. Married officers and married other ranks or widowers may become dining members of their respective messes.

12. The responsible C.O. shall ensure that no entertainment involving direct contribution be given except with his express sanction, and that any member who has signified his dissent in writing be not called upon to pay any part of the expense. The C.O. will give his special countenance and protection to any member who declines to share in the proposed expense.

The cost of such entertainments (including that of public guests) will be assessed to each individual in proportion to his pay.

13. The members and employees of any institution established under these regulations are prohibited from receiving any advantage or perquisites by reason of their membership or connexion with the management of such institution.

14. The Quartermaster-General may at any time call upon the responsible C.O. to furnish any information, returns or balance-sheets of any institution or fund and shall cause such inspections as he may determine from time to time to be made into the manner in which any such institution or fund has been conducted and its accounts kept.

15. The C.G.S., or person authorized by him, may direct the closing down of any institution.

16. In the event of any institution being closed down, the private property and assets thereof may be disposed of, at the discretion of the responsible C.O., in consultation with the members.

Proposals for the disposal of assets, etc., must, however, be submitted to, and approved by the Quartermaster-General.

GARRISON INSTITUTES.

17. The establishment of district (garrison) institutes may be authorized by the Minister, and all such institutes shall be directed by a board of control (herein after called the board), and shall be subject to rules approved by the Minister and promulgated in General Orders.

(c) 'n Onderoffisierstafel (waar die oprigting van aparte tafels vir sersants en korporals nie moontlik is nie).

(d) 'n Korporaaltafel.

(e) 'n Manskapstafel (kanonniere, sappeurs, lugmagwerktuigkundiges, ens.).

(f) 'n Instituut (soldatewinkel of koffiekamer) vir manskappe, ens.

(g) Ontspannings- en sportsklubs en musiekkorpse vir garnisoene.

2. Vir die doel van hierdie regulasies word enigeen van of al die bogenoemde tafels, klubs, ens., hierinlater aangehaal as "inrigting" of "inrigtings."

3. Op plekke waar die sterkte van 'n enkele eenheid onvoldoende is om 'n aparte inrigting op te rig, kan verenigde gemeenskaplike tafels en/of soldatewinkels opgerig word met die voorwaarde dat in geen geval magtiging vir die oprigting van 'n verenigde tafel, ens., vir onderoffisiere en manskappe gegee mag word nie.

4. Die H.G.S. of 'n deur hom gemagtigde persoon moet sulke staande orders vir die beheer en bestier van alle inrigtings en vir die verantwoordings van die fondse daarvan uitvaardig as wat van tyd tot tyd nodig geag word.

5. Die A.G. kan die verkoop van sterk drank in enige inrigting beperk of belet.

6. Offisiere in bevel van eenhede of afdelings, of, in die geval van verenigde inrigtings, die kampkommandant of anders die offisier in bevel van troepe by die standplaats, moet sorg dat alle reëls en regulasies in verband met inrigtings nagekom word in hul gebied en dat bedoelde inrigtings bestuur word sonder onnodige ontkoste of verkwisting.

Hulle moet ook sorg dat die komiteedele hul werksaamhede en verantwoordelikhede goed verstaan. Die sandag moet op gereelde tye in eenheidsorders gevestig word op die besondere pligte wat in hierdie regulasies en in staande orders aan komitees opgedra is. As die verantwoordelike bevelvoerende offisier of die toesig-houdende offisier aan wie hierdie pligte opgedra is, versuim om hierdie regulasie na te kom, kan hy verplig word om die hele of 'n gedeelte van die verlies, wat deur die bedoelde versuim veroorsaak is, goed te maak.

7. Vir offisiere- en onderoffisierstafels moet die verantwoordelike bevelvoerende offisier 'n soldaat kies, mits hy nie bo die rang van sersant en nie 'n lid van die komitee is nie, om as spysverskaffer te ageer.

Vir tafels vir manskappe, kanonniere, ens.:—

In spesialis- of nie-vegtende eenhede (op die sterkte waarvan geen voorsiening vir koks gemaak is en waar die gewone stelsel van kokshelpers nie volgens oordeel van die H.G.S. of 'n deur hom gemagtigde persoon op 'n bevredigende manier kan toegepas word nie) word 'n spysverskaffer op Staatskoste verskaf ooreenkomstig onderstaande skaal:—

Vir tafels van 16 tot 25 1 manskap.
 Vir tafels van 16 en daarbo 1 korporaal.

8. Naturelle kan by gemeenskaplike tafels op staatskoste gehuur word volgens onderstaande skaal en teen goedgekeurde tarief van betaling:—

Offisierstafels	2
Sersantstafels	2
Ander tafels van 8 tot 10 lede	1
11 tot 50 lede	2
Meer as 50 lede	3

9. Enige personeel, wat benewens die in paragrawe 7 en 8 bepaalde personeel gebruik word, moet uit die tafelfonds betaal word.

10. Die aan tafel aanwesige senior lid is verantwoordelik vir die handhawing van dissipliene.

11. Ongetroude offisiere en ongetroude minderes moet tafellede van hul respektiewe gemeenskaplike tafels wees. Getroude offisiere en getroude minderes of wewenaars kan tafellede van hul respektiewe gemeenskaplike tafels word.

12. Die verantwoordelike B.O. moet sorg dat geen onthaal waaraan 'n direkte bydra verbode is, sonder sy uitdruklike goedkeuring gegee word nie en dat geen lid wat skriftelik te kenne gegee het dat hy daarop teë is, gevra word om 'n deel van die ontkoste te betaal nie. Die B.O. moet enige lid wat weier om te help in die betaling van die voorgestelde ontkoste sy spesiale steun en beskerming verleen.

Die koste van bedoelde onthaal (met inbegrip van die koste vir die onthaal van gaste uit die publiek) moet vir elke lid afsonderlik in verhouding tot sy soldy vasgestel word.

13. Dis die lede en die personeel van 'n onder hierdie regulasies opgerigte inrigting belet om enige voordeel of voorreg te ontvang op grond dat hulle lede is of verbode is aan die bestuur van bedoelde inrigting.

14. Die Kwartiermeester-generaal kan enige tyd die verantwoordelike B.O. gelas om enige informasie, opgawes of balansstaat van 'n inrigting of fonds te verskaf en sal van tyd tot tyd na gelang hy mag goedgevind, die manier laat nagaan waarop bedoelde inrigting of fonds beheer en die rekeninge daarvan gehou word.

15. Die H.G.S. of 'n deur hom gemagtigde persoon kan die sluiting gelas van enige inrigting.

16. Ingeval 'n inrigting gesluit word, kan die private eiendom en bate daarvan na goedgevonden van die verantwoordelike B.O. na oorleg met die lede, van die hand gesit word.

Voorstelle vir die van die hand sit van bate, ens., moet eger aan die Kwartiermeester-generaal voorgelê en deur hom goedgekeur word.

GARNISOENSINSTITUTE.

17. Die oprigting van distriks- (garnisoens-) institute kan deur die Minister gemagtig word en al daardie institute moet beheer word deur 'n raad van beheer (hierna die "raad" genoem) volgens reëls wat deur die Minister goedgekeur en in Generale Orders bekendgemaak is.

18. The board shall be appointed by the Minister, and shall consist of not less than three members, all being officers or officials of the Department of Defence.

19. The functions, powers, and duties of the board shall be as follows:—

- (a) To recommend the establishment of district (garrison) institutes wherever their establishment appears to be advisable.
- (b) To appoint management committees as may be required for conducting such institutes;
- (c) To compile for the approval of the Minister, constitutions and rules for the regulation of such institutes.
- (d) Generally to supervise the work of management committees.

20. A management committee shall direct the management of the institute for which it is appointed in order that the objects for which it is established may be attained and shall ensure that the constitution and rules laid down be adhered to.

21. The profits of any institute shall be devoted to the welfare of members of the Force and their families. From such profits the management committee may make grants for the purpose stated totalling, but not exceeding, £250 in a financial year; and provided further that the board may authorize the management committee to exceed a total sum of £250 by a sum of not exceeding £250, i.e. £500 in all.

22. Nothing herein contained shall abrogate or diminish the ownership of any capital sum advanced on loan to any institute or club by the Union Defence Forces Institute Trust Fund, in terms of the Deed of Trust published by G.O. 4108 (U.D.F. General Orders No. 362, dated 17th August, 1921).

23. The manager of a garrison institute in his capacity as such, shall be the person authorized to sue, or be sued, in any action by or against such institute respectively. The members of a management committee shall not be civilly liable individually or collectively for any debt incurred by the institute falling under its direction.

* No. 1738.]

[7th October, 1927.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

As *Second Lieutenant* (on probation).—Cecil Douglas Trollip, from Air Master Clerk, South African Air Force (Permanent Force), 1st September, 1927.

ACTIVE CITIZEN FORCE.

1st *Citizen Battery* (*Prince Alfred's Own Cape Field Artillery*).
As *Second Lieutenant*.—Lance Bombardier Gysbert Reitz Hofmeyr, 2nd September, 1927.

8th *Infantry* (*Transvaal Scottish*).

As *Second Lieutenant*.—Sergeant James Stanley Winn Rooke, 26th August, 1927.

No. 2 *Armoured Train, Railways and Harbours Brigade*.

As *Second Lieutenant*.—Private William Arbuckle Shepherd, B.Sc.(Eng.), 30th August, 1927.

SOUTH AFRICAN DIVISION, ROYAL NAVAL VOLUNTEER RESERVE.

As *Probationary Midshipman*.—Ordinary Seaman Harold John Frederick Waldron, 7th September, 1927.

* No. 1750.]

[7th October, 1927.

AMENDMENT OF REGULATION FOR DEFENCE RIFLE ASSOCIATIONS.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the Regulation for Defence Rifle Associations.

CHAPTER I.

Add the following new paragraph:—

"13A. A D.R.A. officer, holding a commission on the Reserve of officers whose services throughout have been satisfactory, may be granted a step in substantive rank on the termination of his D.R.A. service, in accordance with the following conditions:—

- (a) A lieutenant may be granted the rank of captain, provided he has completed ten years service as an officer.
- (b) A captain may be granted the rank of major, provided he has completed fifteen years service as an officer or ten years in the rank of captain.
- (c) A major may be granted the rank of lieutenant-colonel, provided he has completed twenty years service as an officer or ten years in the rank of major.
- (d) A lieutenant-colonel may be granted the rank of colonel, provided he has completed twenty-five years service as an officer or ten years in the rank of lieutenant-colonel.
- (e) A colonel may be granted the rank of brigadier-general, provided he has completed thirty years service as an officer or ten years in the rank of colonel.

For the purposes of this paragraph 'service' shall mean commissioned service performed on the active list in the S.A. Permanent Force, Coast Garrison Force, Active Citizen Force, or S.A. Division, Royal Naval Volunteer Reserve, or with corresponding Imperial, Colonial or Overseas Dominion Forces, or service as an officer in a defence rifle association or the late Republican Burgher Forces."

This amendment will have effect as from the 1st July, 1927.

18. Die raad moet deur die Minister aangestel word en moet uit nie minder as drie lede bestaan nie wat almal offisiere of amptenare van die Departement van Verdediging is.

19. Die werksaamhede, bevoegdhede en pligte van die raad bestaan hierin, naamlik, om—

- (a) die oprigting aan te beveel van distriks- (garnisoens-) institute waar die oprigting raadsaam blyk;
- (b) bestuurskomitees aan te stel, na gelang dit nodig mag wees, om genoemde institute te bestuur;
- (c) konstitusies en reëls vir die reëling van bedoelde institute op te trek vir goedkeuring van die Minister;
- (d) algemene toesig te hou oor die werk van bestuurskomitees.

20. Die bestuurskomitee moet die bestuur van die instituut waarvoor die komitee aangestel is, lei, sodat die doeleindes waarvoor die instituut opgerig is, bereik sal word, en moet sorg dat die konstitusie en reëls soos voorgeskrywe nagekom word.

21. Die winste van 'n instituut moet gebruik word vir die welvaart van lede van die Mag en hul gesinne. Die bestuurskomitee kan egter uit die winste, vir die gemelde doeleindes, toekennings maak tot 'n gesamentlike bedrag van hoogstens £250 in 'n finansiële jaar en verder kan die raad die bestuurskomitee magtig om 'n totale bedrag van £250 te oorskry met 'n bedrag van hoogstens £250, d.w.s. £500 alles tesame.

22. Niks hierin vervat sal geag word as 'n vernietiging of vermindering van die eiendomsreg op enige kapitaal bedrag wat deur die Unie Verdedigingsmag instituut trustfonds aan 'n instituut of klub sonder rente geleen is ooreenkomstig die akte van beheer gepubliseer by G.O. 4108 (U.V.M. Generale Orders No. 362, gedateer 17 Augustus 1921).

23. Die bestuurder van 'n garnisoensinstituut, in sy hoedanigheid as sodanig, is die bevoegde persoon om te dagvaar in enige aksie wat deur, of om gedagvaar te word in enige aksie wat teen, die bedoelde instituut ingestel word. Die lede van 'n bestuurskomitee is nie hetsy afsonderlik of gesamentlik, siviël aanspreeklik vir enige skuld aangegaan deur die instituut wat onder die bestuur van die komitee staan nie.

* No. 1738.]

[7 Oktober 1927.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *ag-en-twintig* van die Suid-Afrika Verdedigingswet, 1912, met offisiërsrang by die Unie Verdedigingsmagte aan te stel:—

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

As *Tweede Luitenant* (op proef).—Cecil Douglas Trollip van Eerste Lugmagklerk, Suid-Afrikaanse Lugmag (Staannde Mag), 1 September 1927.

AKTIEWE BURGERMAG.

1ste *Burgerbatterie* (*Prince Alfred's Own Cape Field Artillery*).

As *Tweede Luitenant*.—Onderbombardier Gysbert Reitz Hofmeyr, 2 September 1927.

8ste *Infanterie* (*Transvaal Scottish*).

As *Tweede Luitenant*.—Sersant James Stanley Winn Rooke, 26 Augustus 1927.

N. 2 *Gepantserde Trein, Spoorweë en Hawens Brigade*.

As *Tweede Luitenant*.—Manskap William Arbuckle Shepherd, B.Sc.(Eng.), 30 Augustus 1927.

SUID-AFRIKAANSE AFDELING, KONINKLIKE MARIENE VRYWILLIGER-RESERVE.

As *Adelbors* (op proef).—Gewoon-seeman Harold John Fredrick Waldron, 7 September 1927.

* No. 1750.]

[7 Oktober 1927.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR VERDEDIGINGS-SKIETVERENIGINGS.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade behaag om kragtens die bepalinge van artikel *honderd-en-sestien* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, die volgende wysiging te maak in die Regulasies vir Verdedigings-skietverenigings:—

HOOFSTUK I.

Die volgende nuwe paragraaf word onder paragraaf 13 ingevoeg:—

"13A. Aan 'n V.S.V. offisier wat op die Reserwe van Offisiere aangestel is, kan, as sy hele diens bevredigend was, by beëindiging van sy diens by 'n V.S.V., 'n trap in substantiewe rang toegestaan word onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) Aan 'n luitenant kan die rang van kaptein toegestaan word mits hy tien jaar diens as offisier deurgemaak het.
- (b) Aan 'n kaptein kan die rang van majoor toegestaan word mits hy vyftien jaar diens as offisier of tien jaar met die rang van kaptein deurgemaak het.
- (c) Aan 'n majoor kan die rang van luitenant-kolonel toegestaan word mits hy twintig jaar diens as offisier of tien jaar met die rang van majoor deurgemaak het.
- (d) Aan 'n luitenant-kolonel kan die rang van kolonel toegestaan word mits hy vyf-en-twintig jaar diens as offisier of tien jaar met die rang van luitenant-kolonel deurgemaak het.
- (e) Aan 'n kolonel kan die rang van brigadier-generaal toegestaan word mits hy dertig jaar diens as offisier of tien jaar met die rang van kolonel deurgemaak het.

'Diens' beteken, vir die doeleindes van hierdie paragraaf, diens as offisier verrig op die Aktiewe Lys by die S.A. Staande Mag, Kugarnisoensmag, Aktiewe Burgermag of die S.A. Afdeling van die Koninklike Mariene Vrywilliger-reserwe of by die ooreenstemmende Britse of Koloniale Magte en Magte van oorsese dominiëms, of diens as offisier by 'n verdedigings-skietvereniging of by die burgermagte van die voormalige Republieke."

Hierdie wysiging is van krag vanaf 1 Julie 1927.

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notice is published for general information.

C. W. COUSINS,
Secretary for Labour.

Department of Labour, Pretoria.

* No. 1741.] [7th October, 1927.

THE CAPE LEATHER-WORKING AND BOOTMAKING INDUSTRIES APPRENTICESHIP COMMITTEE.

In terms of section *fifteen* (i) of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of 1922), the Minister of Labour, after consultation with the Cape Apprenticeship Committee for the Leather-working and Bootmaking industries, proposes to designate the following trades and branches of trades as trades or branches of trades in the leather-working and bootmaking industries to which the provisions of the Act in respect of apprenticeship shall apply.

The Minister further proposes in terms of section *thirteen* of the above-mentioned Act, and after consultation with the said apprenticeship committee, to fix the following conditions governing the employment of apprentices in these designated trades.

The area to which the provisions of this notice shall apply shall be the Magisterial Districts of Malmesbury, the Cape, Wynberg, Simonstown, Stellenbosch, Caledon, Worcester, and Paarl.

1.—DESIGNATION OF TRADES.

- (1) *Bootmaking.*
 - (a) Clicking (this term shall embrace upper-cutting and its component parts).
 - (b) Press room:
 - (i) Press cutting.
 - (c) Making:
 - (i) Pulling over and/or consolidated lasting machining;
 - (ii) stitching and/or sewing;
 - (iii) welted rough rounding and channelling machining.
 - (d) Finishing:
 - (i) Heel and/or edge trimming.
- (2) *Tanning.*
 - (a) Splitting;
 - (b) shaving.
- (3) *Leather bag making and/or leather suitcase making and/or leather trunk making.*
- (4) *Saddlery* (brown saddlers).

2.—PERIOD OF APPRENTICESHIP.

The period of apprenticeship shall be—

- (a) five years for males and four years for females in the bootmaking trades;
- (b) five years in the tanning trades;
- (c) six years for males and three years for females in the bag making trades;
- (d) five years for males and three years for females in the saddlery trade.

3.—COMMENCING QUALIFICATIONS.

Except in cases where exemption is approved by the Minister on the recommendation of the committee, the minimum age and educational qualification for entrance upon apprenticeship shall be the attainment of the age of fifteen and the possession of a Standard VI certificate, respectively, or the attainment of the age of 16 years and the possession of the Standard V certificate, respectively.

4.—NUMBER OF APPRENTICES.

No employer shall employ more apprentices than he is able to train efficiently to the satisfaction of the Minister on the recommendation of the committee.

5.—RATES OF WAGES.

Rates of wages shall be paid to apprentices in the under-mentioned trades, as follows:—

(a) *Bootmaking.*

<i>Five years (Males).</i>	Per week.	
	s.	d.
First six months	15	0
Second six months	17	6
Third six months	20	0
Fourth six months	22	6
Fifth six months	27	6
Sixth six months	32	6
Seventh six months	37	6
Eighth six months	42	6
Ninth six months	50	0
Tenth six months	60	0

Four years (Females).

First six months	15	0
Second six months	17	6
Third six months	20	0
Fourth six months	22	6
Fifth six months	27	6
Sixth six months	32	6
Seventh six months	37	6
Eighth six months	42	6

(b) *Tanning.*

<i>Five years.</i>	s.	d.
First six months	15	0
Second six months	17	6
Third six months	20	0
Fourth six months	22	6
Fifth six months	27	6
Sixth six months	32	6
Seventh six months	37	6
Eighth six months	42	6
Ninth six months	50	0
Tenth six months	60	0

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemeen informasie gepubliseer.

C. W. COUSINS,
Sekretaris van Arbeid.

Departement van Arbeid, Pretoria.

* No. 1741.] [7 Oktober 1927.

VAKLEERLINGE-KOMITEE VIR DIE SKOENMAKERY EN LEERNYWERHEID, KAAP.

Ooreenkomstig artikel *vyftien* (1) van die Vakleerlingewet (Wet No. 26 van 1922), is die Minister van Arbeid, na oorleg met die Vakleerlinge-komitee vir die Skoenmakery en Leernywerhede in die Kaap, voornemens om die volgende beroepe of takke van beroepe aangewys as beroepe of takke van beroepe in die Skoenmakery en Leernywerhede waarop die bepalings van die Wet op leerlingskap van toepassing sal wees.

Die Minister is verder, ooreenkomstig artikel *dertien* van genoemde Wet en na oorleg met genoemde Vakleerlinge-komitee, voornemens om die volgende kondisies vas te stel wat die werksstel van leerlinge in hierdie aangewysde beroepe bepaal.

Die gebied waarin die bepalings van hierdie kennisgewing van toepassing sal wees is die Magistraatsgebiede van Malmesbury, die Kaap, Wynberg, Simonstad, Stellenbosch, Caledon, Worcester en Paarl.

1.—AANWYS VAN BEROEPE.

- (1) *Skoenmakery.*
 - (a) Leersny (hierdie term omvat die sny van oorleer en die dele waarvan dit saamgestel word).
 - (b) Afdeling vir die sny van sole.
 - (i) Soolsnyery.
 - (c) Maak.
 - (i) Oorleer oor leeste trek en vaswerk oor leeste;
 - (ii) naai en/of stik;
 - (iii) rondsny van buitesole en groewe sny met masien.
 - (d) Afwerk.
 - (i) Afwerking van hiele en/of rante.
- (2) *Looiery.*
 - (a) Splits.
 - (b) Skaaf.
- (3) Maak van leersakke en/of leer handsakke en/of leerkofters
- (4) Saals maak (*makers van bruin saals*).

2.—LEERTYD.

Die leertyd sal wees:—

- (a) Vyf jaar vir manlike en vier jaar vir vroulike leerlinge in die skoenmakery-beroepe.
- (b) vyf jaar in leerloo-beroepe.
- (c) Ses jaar vir manlike en drie jaar vir vroulike leerlinge in die beroep vir die maak van leersakke.
- (d) Vyf jaar vir manlike en drie jaar vir vroulike leerlinge in die beroep vir die maak van saals.

3.—AANVANGSKWALIFIKASIES.

Behalwe in gevalle waar vrystelling goedgekeur word deur die Minister op aanbeveling van die komitee sal die minimum ouderdom en onderwyskwalifikasies waarop leerlingskap mag begin respektiewelik die bereiking van die ouderdom van 15 jaar en die besit van 'n Standaard VI Sertifikaat wees of respektiewelik die bereiking van die ouderdom van 16 jaar en die besit van 'n Standaard V Sertifikaat.

4.—AANTAL LEERLINGE.

Geen werkgewer mag meer leerlinge aanneem nie as wat hy behoortlik kan onderrig tot bevrediging van die Minister op aanbeveling van die komitee.

5.—LOONSKALE.

Loonskale moet betaal word aan leerlinge in die hieronder vermelde beroepe as volg:—

(a) *Skoenmakery.*

<i>Vyf jaar (Manlike leerlinge).</i>	Per week.
	s. d.
Eerste ses maande	15 0
Twede ses maande	17 6
Derde ses maande	20 0
Vierde ses maande	22 6
Vyfde ses maande	27 6
Sesde ses maande	32 6
Sewende ses maande	37 6
Agste ses maande	42 6
Negende ses maande	50 0
Tiende ses maande	60 0

Vier jaar (Vroulike leerlinge).

Eerste ses maande	15 0
Twede ses maande	17 6
Derde ses maande	20 0
Vierde ses maande	22 6
Vyfde ses maande	27 6
Sesde ses maande	32 6
Sewende ses maande	37 6
Agste ses maande	42 6

(b) *Looiery.*

<i>Vyf jaar.</i>	Per week.
	s. d.
Eerste ses maande	15 0
Twede ses maande	17 6
Derde ses maande	20 0
Vierde ses maande	22 6
Vyfde ses maande	27 6
Sesde ses maande	32 6
Sewende ses maande	37 6
Agste ses maande	42 6
Negende ses maande	50 0
Tiende ses maande	60 0

(c) *Bagmaking.*

<i>Six years (Males).</i>	Per Week.	
	s.	d.
First twelve months	15	0
Third six months	17	6
Fourth six months	20	0
Fifth six months	22	6
Sixth six months	27	6
Seventh six months	32	6
Eighth six months	37	6
Ninth six months	42	6
Tenth six months	47	6
Eleventh six months	52	6
Twelfth six months	60	0

<i>Three years (Females).</i>	Per Week.	
	s.	d.
First twelve months	15	0
Third six months	17	6
Fourth six months	20	0
Fifth six months	22	6
Sixth six months	27	6

(d) *Saddlery (brown saddlers).*

<i>Five years (Males).</i>	Per Week.	
	s.	d.
First twelve months	15	0
Third six months	17	6
Fourth six months	20	0
Fifth six months	22	6
Sixth six months	27	6
Seventh six months	32	6
Eighth six months	37	6
Ninth six months	42	6
Tenth six months	47	6

<i>Three years (Females).</i>	Per Week.	
	s.	d.
First twelve months	15	0
Third six months	17	6
Fourth six months	20	0
Fifth six months	22	6
Sixth six months	27	6

Any objections to the above proposals must be lodged with the Secretary, Leather Apprenticeship Committee, P.O. Box 872, Capetown, within fourteen days of the date of the publication of this notice. L.C. 1001/34.

(c) *Maak van leersakke.*

<i>Ses jaar (Manlike leerlinge).</i>	Per Week.	
	s.	d.
Eerste twaalf maande	15	0
Derde ses maande	17	6
Vierde ses maande	20	0
Vyfde ses maande	22	6
Sesde ses maande	27	6
Sewende ses maande	32	6
Agste ses maande	37	6
Negende ses maande	42	6
Tiende ses maande	47	6
Elfde ses maande	52	6
Twaalfde ses maande	60	0

<i>Drie jaar (Vroulike leerlinge).</i>	Per Week.	
	s.	d.
Eerste twaalf maande	15	0
Derde ses maande	17	6
Vierde ses maande	20	0
Vyfde ses maande	22	6
Sesde ses maande	27	6

(d) *Maak van saals (makers van bruin saals).*

<i>Vyf jaar (Manlike leerlinge).</i>	Per Week.	
	s.	d.
Eerste twaalf maande	15	0
Derde ses maande	17	6
Vierde ses maande	20	0
Vyfde ses maande	22	6
Sesde ses maande	27	6
Sewende ses maande	32	6
Agste ses maande	37	6
Negende ses maande	42	6
Tiende ses maande	47	6

<i>Drie jaar (Vroulike leerlinge).</i>	Per Week.	
	s.	d.
Eerste twaalf maande	15	0
Derde ses maande	17	6
Vierde ses maande	20	0
Vyfde ses maande	22	6
Sesde ses maande	27	6

Enige beswaar teen bostaande voorstelle moet ingedien word by die Sekretaris, Vakleerlinge-komitee vir die Leernywerhede, Posbus 872, Kaapstad, binne veertien dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing. L.C. 1001/34.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 1724.] [7th October, 1927.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at 15 Buitengracht Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, licensed by Government Notice No. 281 of 16th February, 1924, for the free warehousing of general merchandise, in the name of The Peninsula Bonded Warehouse, Limited;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 1725.] [7th October, 1927.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of an amount of £5 sent anonymously to the Receiver of Revenue, Capetown, is hereby acknowledged.

* No. 1751.] [7th October, 1927.

STATEMENT SHOWING THE MOVEMENT OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE BETWEEN THE UNION OF SOUTH AFRICA AND OTHER COUNTRIES DURING THE WEEK ENDED THE 1st OCTOBER, 1927.

IMPORTS.
Nil.
EXPORTS.

Countries of Destination.	Gold Bullion.		Coin.
	Fine oz.	£	£
United Kingdom	117,029	497,380	2,500
Zanzibar	—	—	230
Total	117,029	£497,380	£2,730

DEPARTEMENT VAN FINANSIË.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

E. H. FARRER,
Sekretaris van Finansië.

Tesourie, Pretoria.

* No. 1724.] [7 Oktober 1927.

DOEANE KENNISGEWING.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN PAKHUIS.

Nademaal applikasie ingedien is vir die herroeping van die aanwysing van 'n pakhuis, geleë te 15 Buitengrachtstraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gelisensieerd ingevolge Goewermentskennisgewing No. 281 van 16 Februarie 1924, vir die vry opslaan van algemene koopware, op naam van die here The Peninsula Bonded Warehouse, Beperk;

So word mits dese bekendgemaak, dat onder die bepalinge van artikel twee-en-veertig van die Doeane Beheer Wet, 1913, die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

No. 1725.] [7 Oktober 1927.

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van £5 naamloos aan die Ontvanger van Inkomste, Kaapstad, gestuur.

* No. 1751.] [7 Oktober 1927.

OPGAWE VAN DIE INVOER EN UITVOER VAN GOUD EN GOUDMUNT NA EN VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA GEDURENDE DIE WEEK GEEINDIG 1 OKTOBER 1927.

INVOER.
Nil.
UITVOER.

Lande van Bestemming.	Staafgoud.		Goudmunt.
	Fyn onse.	£	£
Groot-Brittanje	117,029	497,380	2,500
Sansibar	—	—	230
Totaal	117,029	£497,380	£2,730

ISSUES.—UITBETALINGS.

SERVICE.	DIENSTE.	Estimates. Begroting. 1927-28.	1/9/27— 30/9/27.	1/9/26— 30/9/26.	1/4/27— 30/9/27.	1/4/26— 30/9/26.
		£	£	£	£	£
<i>On the Revenue Account.</i>						
1. H.E. the Governor-General...	S.E. die Goewerneur-generaal...	25,906	3,000	2,800	13,000	12,800
2. Senate...	Senaat...	39,755	2,650	2,550	20,875	20,075
3. House of Assembly...	Volksraad...	138,100	17,468	14,700	78,535	67,165
4. Prime Minister...	Eerste Minister...	30,837	3,500	2,000	23,000	10,500
5. Treasury...	Tesourie...	75,573	6,000	6,000	38,000	36,000
6. Public Debt...	Publieke Skuld...	4,668,333	255,000	248,000	2,394,000	2,151,700
7. Pensions...	Pensioene...	2,319,000	180,000	260,000	1,355,000	1,410,000
8. Provincial Administrations...	Prowinsiale Administrasies...	5,481,865	324,000	493,022	3,086,000	3,172,837
9. Miscellaneous Services...	Diverse Dienste...	175,044	16,000	18,000	107,000	97,892
10. High Commissioner in London...	Hoë Kommissaris in Londen...	47,387	5,000	5,000	26,000	26,000
11. Inland Revenue...	Binnelandse Inkomste...	149,857	12,500	12,000	75,000	70,000
12. Customs and Excise...	Invoerregte en Aksyns...	224,724	19,100	19,000	112,324	113,027
13. Audit...	Ouditeurskantoor...	71,626	5,600	5,600	35,200	35,000
14. Justice...	Justisie...	77,491	7,957	6,380	48,242	46,280
15. Superior Courts...	Hoëre Howe...	231,086	17,690	19,250	116,640	115,738
16. Magistrates and District Administration...	Magistrate en Distriks Administrasie...	595,721	49,643	51,034	305,858	296,204
17. Prisons and Reformatories...	Gevangnisse en Verbeterhuise...	741,964	60,000	53,000	355,000	346,000
18. Police...	Polisie...	2,560,000	213,335	215,000	1,280,000	1,290,355
19. Defence...	Verdediging...	923,924	55,000	72,500	407,500	398,500
20. Interior...	Binnelandse Sake...	211,336	26,000	20,000	122,000	125,000
21. Mental Hospitals and Institutions for Feeble Minded...	Geesteskranke Hospitale en Inrigtings vir Swaksinniges...	499,544	45,000	40,000	244,000	247,000
22. Printing and Stationery...	Drukwerk en Skryfbehoeftes...	309,072	25,000	28,000	155,000	168,000
23. Public Health...	Volksgesondheid...	432,479	35,000	35,000	202,000	195,000
24. Native Affairs...	Naturellesake...	340,132	31,000	32,000	163,000	166,000
25. Mines and Industries...	Mynwese en Industrieë...	391,650	30,000	30,000	173,650	162,345
26. Union Education...	Unie Onderwys...	742,923	53,000	41,000	388,000	315,000
27. Child Welfare...	Kindersorg...	215,214	16,600	16,000	117,000	112,000
28. Agriculture...	Landbou...	787,177	70,000	65,000	406,000	410,000
29. Agriculture (Education)...	Landbou (Onderwys)...	194,050	15,000	13,000	97,000	88,000
30. Forestry...	Boswese...	186,926	12,200	14,000	84,200	84,100
31. Posts, Telegraphs, and Telephones...	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese...	2,981,000	265,000	220,000	1,475,000	1,410,000
32. Public Works...	Publieke Werke...	938,562	96,000	65,000	466,000	398,000
33. Lands...	Lande...	190,716	11,000	17,000	94,000	90,800
34. Deeds...	Registrasiekantore...	50,418	4,000	4,000	25,000	24,000
35. Surveys...	Opmetings...	67,054	5,000	5,000	31,000	30,100
36. Irrigation...	Besproeiing...	196,886	17,000	15,000	85,000	93,000
37. Public Service Commission...	Staatsdienskommissie...	26,473	2,300	2,000	13,500	14,400
38. Labour...	Arbeid...	279,952	28,000	20,000	130,952	128,952
		£ 27,619,757	2,039,943	2,192,336	14,348,476	13,980,570
<i>On the Loan Account.</i>						
A. Railways and Harbours...	Spoorweë en Hawens...	6,000,000	400,000	550,000	2,295,583	2,533,801
B. Public Works...	Publieke Werke...	550,000	30,000	60,000	221,000	267,000
C. Telegraphs and Telephones...	Telegrafe en Telefone...	450,000	40,000	30,000	205,000	270,000
D. Lands and Settlements...	Lande en Nedersettings...	763,000	130,000	115,000	355,000	470,000
E. Irrigation...	Besproeiing...	235,000	27,000	18,000	96,000	99,000
F. Local Works and Loans...	Plaslike Werke en Lenings...	2,318,000	97,000	27,820	432,000	244,520
G. Land and Agricultural Bank...	Land- en Landboubank...	658,000	219,604	200,000	219,604	200,000
H. Forestry...	Boswese...	219,000	5,700	15,000	83,400	90,900
J. Native Affairs...	Naturellesake...	2,000	500	—	1,000	500
K. Agriculture...	Landbou...	48,000	—	—	39,000	4,500
L. Electricity Supply Commission...	Elektrisiteitsvoorsiening Kommissie...	1,700,000	—	86,000	—	338,800
M. Labour...	Arbeid...	75,000	6,000	—	20,000	40,000
N. Defence...	Verdediging...	52,000	—	27,500	8,000	49,000
O. Relief of Distress...	Leniging van Nood...	400,000	—	—	—	—
		13,470,000	955,804	1,129,320	3,975,587	4,608,021
Total Issues against Appropriations	Totale Uitbetalings teen Toekiening	£ 41,089,757	2,995,747	3,322,156	18,324,063	18,588,591
<i>Other Issues.</i>						
Temporary Loans Repaid...	Terugbetaling van Tydelike Lenings...	—	1,284,547	—	6,061,210	—
Issues in respect of 1925-26 Revenue Vote	Uitbetalings betreffende 1925-26 Inkomstebegrotingsp. etc	—	—	—	854	—
Issues in respect of 1926-27 Loan Votes	Uitbetalings betreffende 1926-27 Leningsbegrotingsposte	—	—	—	6,243	—
Redemption of Debt (Special Account)	Aflossing van Skuld (Spesiale Rekening)	—	—	—	1,000,000	—
Exchequer Balances, 30th September, 1927	Skatkissaldo's, 30 September 1927	—	4,280,294	—	25,392,370	—
		—	462,712	—	462,712	—
TOTALS	TOTALES	—	4,743,006	—	25,855,082	—

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.—Sekretaris van Finansieë.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

HANS PIROW,
Acting Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 1653.] [23rd September, 1927.

MINE SURVEYORS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Mine Surveyor's Certificate of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 16th, 17th, and 18th November, 1927, at 9 a.m., at the Jewish Guild War Memorial Hall, corner of Bree and Von Brandis Streets, Johannesburg, also simultaneously at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein, if there are sufficient applicants.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE EN NYWERHEID.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

HANS PIROW,
Waarnemende Sekretaris van Mynwese en Nywerheid.

Departement van Mynwese en Nywerheid, Pretoria.

No. 1653.] [23 September 1927.

EKSAMEN VIR MYNOPMETERS.

Kennis geskied hiermee dat die Kommissie van Eksaminatore vir die Mynopmeters-sertifikaat van Bevoegdheid 'n eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 16, 17 en 18 November 1927, om 9 uur v.m., in die Jewish Guild War Memorial Saal, h/v. Bree- en Von Brandisstraat, Johannesburg, en ook tegelykertyd op Dundee, Kimberley en Bloemfontein, as daar 'n voldoende aantal kandidate is.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the secretary on or before the 26th October, 1927.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Algebra, Geometry, and Plane Trigonometry.
3. Geology.
4. Mine Valuation.
5. Legal Knowledge.

The candidates will be required to hand in on the first day of the examination a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself.

The above examination may be followed by a trial survey.

No. 1660.]

[23rd September, 1927.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is hereby notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deprecate as a public digging portion of the farm Waterval No. 74, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent approximately 1,740 morgen, registered in the name of the Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited, according to a plan filed in the Mining Titles Office and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under No. 925. M.M. 1872/27.

* No. 1742.]

[7th October, 1927.

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in him by section sixty-nine of the Precious Stones Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 66 of 1903), His Excellency the Governor-General has selected the sites on the proclaimed alluvial diamond diggings set out in the attached Schedule, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, as demarcated on the ground by the Mining Commissioner for the purposes mentioned therein. M.M. 891/27.

SCHEDULE.

DISTRICT OF WOLMARANSSTAD.

Farm Kareeboom No. 158: School site, 300 by 300 yards; Native Location, 500 by 500 yards.
Farm Kareepoort No. 154: Native Location, 200 by 300 yards; Cemetery, 100 by 100 yards.

DISTRICT OF VENTERSDORP.

Farm Zamenkomst No. 144 (Government): Police Camp, 100 by 50 yards; Cemetery, 10 by 30 yards; Cemetery, 10 by 30 yards; Native Location, 500 by 200 yards.

* No. 1743.]

[7th October, 1927.

TENDERS UNDERMINING RIGHTS OF PORTION OF FARMS RIETPONTJE No. 4 AND WITPOORTJE No. 14, MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.

It is notified that, under the terms of Government Notice No. 1049, dated the 24th June, 1927, one tender for the areas specified in such notice has been received, namely, from—

Rand Collieries, Limited.

H. PIROW,
Chairman, Mining Leases Board.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1422.]

[19th August, 1927.

It is hereby notified that, under the provisions of section six, Act No. 26 of 1891 (Cape of Good Hope), the following pieces of Crown land will be offered for sale by public auction at the dates, times, and places mentioned hereunder and subject to the general terms and conditions contained in the Act No. 15 of 1887 (Cape of Good Hope), so far as applicable, and further to such conditions as may be declared on the day of the sale.

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale, provided—

- (i) that if no payment be made on the day of sale, one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale, the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price, the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

Die voorgeskrewe aplikasievorms is kosteloos verkrygbaar op aanvraag by die Sekretaris van die Eksemenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene wat vir die eksamen wil ingaan moet hulle aplikasies (vermeldende op welke sentrum hulle wens te skryf) tydig instuur naar die sekretaris, om hom op of voor 26 Oktober 1927 te bereik.

Die onderstaande eksamensyllabus word ter algemene bekendmaking gepubliseer, en 'n uitvoerige kopie daarvan sal op aanvraag deur die sekretaris verskaf word.

Kandidate sal in die volgende onderwerpe geëksamineer word:

1. Mynopmeting.
2. Stelkunde, Meetkunde en Vlakdriehoeksmeting.
3. Aardkunde.
4. Mynwaardering.
5. Wetskennis.

Die kandidaat sal vereis word, 'n proefplan vergesel met 'n beëdigde verklaring dat dit sy eie werk is, in te lewer op die eerste eksamendag.

Die voorgemelde eksamen mag deur 'n proefmeting gevolg word.

No. 1660.]

[23 September 1927.

Ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (3) van artikel een-en-dertig van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), word kennis gegee dat Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal van voornemens is om gedeelte van die plaas Waterval No. 74, Distrik Krugersdorp, Myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot by benadering 1,740 morge, geregistreer in die naam van die Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited, volgens 'n kaart opgebêre in die Myntietelskantoor en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder No. 925, as 'n publieke delwery te deproklameer.

* No. 1742.]

[7 Oktober 1927.

Kennis word hiermee gegee dat, onder en kragtens die mag hom verleen deur artikel negen-en-sestig van die Edelgesteentes Ordonnansie, 1903, van die Transvaal (Ordonnansie No. 66 van 1903), Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal die bouterreine op die geproklameerde alluwiale diamantdelwerye uiteengesit in die aangehegte bylae uitgekies het, geleë in die Myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, soos op die grond bepaal deur die Mynkommissaris vir die doeleindes daarin vermeld. M.M. 891/27.

BYLAE.

DISTRIK WOLMARANSSTAD.

Plaas Kareeboom No. 158: Skool terrein, 300 by 300 jaarts; Naturelle Lokasie, 500 by 500 jaarts.
Plaas Kareepoort No. 154: Naturelle Lokasie, 200 by 300 jaarts; Kerkhof, 100 by 100 jaarts.

DISTRIK VENTERSDORP.

Plaas Zamenkomst No. 144 (Goewerment): Poliesiekamp, 100 by 50 jaarts; Kerkhof, 10 by 30 jaarts; Kerkhof, 10 by 30 jaarts; Naturelle Lokasie, 500 by 200 jaarts.

* No. 1743.]

[7 Oktober 1927.

TENDERS ONDERMYNREGTE VAN GEDEELTES VAN PLASE RIETPONTJE No. 4 EN WITPOORTJE No. 14, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Kennis word hiermee gegee dat, onder die terme van Goewermentskennigewing No. 1049, gedateer 24 Junie 1927, een tender vir die areas gespesifiseer in sodanige kennisgewing ontvang is, naamlik van—

Rand Collieries, Limited.

M.M. 1166/27.

H. PIROW,
Voorsitter, Mynverhuring Raad.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Die volgende Goewermentskennigewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris van Lande.

Departement van Lande, Pretoria.

No. 1422.]

[19 Augustus 1927.

Hiermee word bekendgemaak dat, kragtens die bepalinge van artikel ses van Wet No. 26 van 1891 (Kaap die Goeie Hoop) die volgende stukke Kroongrond, by publieke veiling te koop aangebied sal word op die datums, tye en plekke hieronder genoem en behoudens die algemene terme en voorwaardes in Wet No. 15 van 1887 (Kaap die Goeie Hoop) vervat, vir sover die van toepassing mag wees, en sodanige verdere voorwaardes as op die verkoopdag bekendgemaak mag word.

Elke perseel sal te koop aangebied word teen die vasgestelde insetprys, en die hoogste bieder, wat nie minder dan hierdie insetprys sal gebied het nie sal die koper verklaar word, en sodanige koper sal die koopsom, na verkiesing, geheel of gedeeltelik op die verkoopdag kan betaal, met dien verstande—

- (i) dat indien geen betaling op die verkoopdag geskied nie, een-tiende van die koopprys betaal moet word binne ses maande en een-tiende binne twaalf maande vanaf die verkoopdag;
- (ii) dat indien minder dan een-tiende van die koopsom op die verkoopdag betaal word, die owerige van sodanige een-tiende betaal moet word binne ses maande en die ander een-tiende binne twaalf maande vanaf die verkoopdag;
- (iii) dat indien die bedrag betaal op die verkoopdag een-tiende mag wees of enige som tussen een-tiende en een-vyfde deel van die koopsom, die owerige van die een-vyfde van die koopsom betaal moet word binne twaalf maande vanaf die verkoopdag;

(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds, the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special conditions, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base metals on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, metals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base metals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Offices of the respective Magistrates.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DISTRICT OF MQANDULI.

In the Village of Mqanduli.

Land to be offered for sale in front of the Court-house, Mqanduli, on Saturday, 5th November, 1927, at 12 o'clock noon.

Lot No.	Extent.		Upset Price.	Survey expenses.
	Sq. rds.	Sq. ft.		
107 } each	173	88	£7 10s. each	£2 19 8 each
108 }				

DISTRICT OF HERSCHEL.

In the Village of Herschel.

Land to be offered for sale in front of the Court-house, Herschel, on Saturday, 15th October, 1927, at 10 o'clock a.m.

Lot No. 40, in extent 116 square roods 36.75 square feet, bounded north by road; east by Residency Reserve; south by Residency Reserve; and west by road. Upset price, £75; expenses of survey, £13. 4s. 6d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

DIVISION OF KIMBERLEY.

In the City of Kimberley.

Land to be offered for sale in front of the Court-house, Kimberley, on Friday, 21st October, 1927, at 10 o'clock a.m.

Lot No. 4, Block D, in extent 25 square roods 29 square feet, bounded on the north-west by Main Street, on the north-east by Lot No. 5, Block D, on the south by Lots Nos. 20 and 20a, Block D, and on the south-west by Lot No. 3, Block D. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 1s. 3d.; costs of title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

No. 1700.]

[30th September, 1927.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following pieces of Crown land, situate in the Division of Riversdale, will be offered for sale by public auction in front of the Magistrate's Office, Riversdale, at 10 o'clock a.m., on Saturday, 10th December, 1927, subject to the conditions and stipulations contained in the above Act, so far as applicable, to such conditions as may be declared on the day of sale and to the following special condition:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base metals on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining

(iv) ingeval die koopsom minder as vyf-en-twintig pond is, moet die hele bedrag kontant of in gelyke paaiemente, wat strek oor 'n tydperk van drie jaar, betaal word.

Rente moet op die hierbo genoemde paaiemente betaal word, bereken teen 6 persent per jaar; en die betaling van die paaiemente met die rente daarop, sal op die verkoopdag deur twee goeie en voldoende borge verseker word, tot die genoë van die Magistraat, watter borge hulle verbind *in solidum* en as noofofskuldnaars en afstand doen van die eksepsies van inbeslagneming en verdeling.

As die koper of sy borge in gebreke bly of nie in staat is om die nodige betaling van die koopsom soos hierbo gemeld binne die vasgestelde tyd te doen nie sal die Regering die reg hê om die koop te vernietig en alle gelde reeds in verband met die koop betaal sal aan die Regering verval.

Die koste verbonde aan die opmeting, ens., van elke perseel en van die grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registrasiekantoor-fooi vir registrasie (nl. 5s.) moet op die verkoopdag aan die Magistraat of ander persoon wat behoorlik daartoe gemagtig is, betaal word.

Die koper sal verplig wees om ten gunste van die Goewerment vir vier-vyftes van die koopsom 'n verband te passeer, wat rente dra teen 6 persent per jaar tensy hy op die verkoopdag meer dan een-vyftde van die koopsom betaal, in watter geval die bedrag van die verband vir die saldo van die koopsom sal wees; die koper sal die reg hê om die verband of enige gedeelte daarvan, wat nie minder van vyftig pond bedra nie, op enige tyd af te betaal.

As die koper die saldo van die koopsom op verband wens te hou, soos hierbo vermeld, moet hy die verband binne dertien (13) maande vanaf die verkoopdag passeer, by gebreke waarvan 'n boete van een sieling vir elke dag wat verby gaan tot op agtien maande vanaf die datum van die verkoping sal opgelê word; indien daar daarna nog geen verband gepasseer is nie, sal die saldo van die koopsom, met die rente daarop, en die bedrag van die boete, as enige boete also opgelê is, terstond betaalbaar wees en betaal moet word en in enige bevoegde gereghof sonder verder kennisgewing opgevorderd kan word, en as dit nie binne een maand na die datum van die uitspraak betaal word nie, sal die koop van nul en gener waarde word en betalinge wat alreeds gemaak is sal aan die Regering verval.

Elke perseel sal te koop aangebied word onderworpe aan die hiernageoemde spesiale voorwaarde:—

Dat alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies en edelgesteentes, edele en onedele metale op of onder die grond hierby verkoop, uitdruklik gereserveer word vir die Kroon, tesame met die reg van toegang tot alle myne of werke vir myn- of prospekterdoeleindes onderneem deur enig persoon behoorlik daartoe gemagtig. Die grond is onderhewig aan sodanige verdere regte as wat die publiek of die Regering nou of hierna mag besit of geregtig is te verkry onder of kragtens enige wet betreffende die prospekter, grawe en delwe vir, of die ontginning van minerale, minerale produkte, minerale olies, edelgesteentes, edele of onedele metale op of onder die grond hieronder verkoop, welke regte nie beskadig of op enige manier deur die grondbrief aangetas sal word nie.

Die kaarte en voorwaardes kan gesien word op die Departement van Lande, Pretoria, en die Kantore van die respektiewe Magistrate.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

DISTRIK MQANDULI.

In die Dorp Mqanduli.

Die grond sal te koop aangebied word voor die Hofsaal, Mqanduli, op Saterdag, 5 November 1927, om 12 uur middag.

Perseel No.	Grootte.		Inset-prys.	Opmetings-koste.
	Vh. roede.	Vh. voete.		
107 } elk	173	88	£7 10 elk	£2 19 8 elk.
108 }				

DISTRIK HERSCHEL.

In die Dorp Herschel.

Die grond sal te koop aangebied word voor die Hofsaal, Herschel, op Saterdag, 15 Oktober 1927, om 10 uur in die môre.

Perseel No. 40, groot 116 vierkante roedes 36.75 vierkante voete, begrens ten noorde deur weg, ten ooste deur Residency Reserve, ten suide deur Residency Reserve en ten weste deur weg. Inset-prys, £75; koste van opmeting, £13. 4s. 6d.; grondbrief, 12s. 3d.; Registrasiekantoor-fooi, 5s.

ADELING KIMBERLEY.

In die Stad Kimberley.

Die grond sal te koop aangebied word voor die Hofsaal, Kimberley, op Vrydag, 21 Oktober 1927, om 10 uur in die môre.

Perseel No. 4, Blok D, groot 25 vierkante roedes 29 vierkante voete, begrens aan die noordweste deur Mainstraat, aan die noord-ooste deur Perseel No. 5, Blok D, aan die suide deur Perseel Nos. 20 en 20a, Blok D, en aan die suidweste deur Perseel No. 3, Blok D. Inset-prys, £40; opmetingskoste, £9. 1s. 3d.; koste van grondbrief, 12s. 3d.; Registrasiekantoor-fooi, 5s.

No. 1700.]

[30 September 1927.

Ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, word hiermee vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende stukke Kroongrond, in die Afdeling Riversdale, by publieke veiling te koop aangebied sal word voor die Hofsaal, Riversdale, op Saterdag 10 Desember 1927, in die môre om 10 uur, onderhewig aan die voorwaardes en bepalinge in die bogenoemde Wet bevat, vir sover die van toepassing mag wees, aan sodanige verdere voorwaardes as op die verkoopdag bekendgemaak mag word en aan die volgende spesiale voorwaarde:—

Dat alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies en edelgesteentes, edele of onedele metale op of onder die grond hierby verkoop, uitdruklik gereserveer word vir die Kroon,

or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base metals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section two, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deeds, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plans and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the office of the Magistrate, Riversdale.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF RIVERSDALE.

Field Cornetcy of Onder Duivenhoks Rivier.

The land named Nooitgedacht, in extent 217 morgen 202 square roods, bounded on the north by Portion of Wagendrift, on the east by Remaining Extent of Dassenklip, on the south-east by Lot No. 1, Dassenklip, on the south by Dassenklip Outspan, and on the west by the middle of the Duivenhoks River. Upset price, £381; expenses of survey, £22. 16s.; costs of title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

The land named Langverwacht, in extent 113 morgen 106 square roods, bounded on the north by Portion of Dassenklip, on the east by the middle of the Duivenhoks River, on the south by Portion of Melk Houte Kraal, and on the west by Portion of Dassenklip. Upset price, £198; expenses of survey, £28. 11s. 8d.; costs of title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Field Cornetcy of Lange Berg.

The land named Brandwacht, in extent 388 morgen 348 square roods, bounded on the north by Lots A and B of Muize Kraal and Lot A of Onverwacht, on the south-east by Rheeboekslaagte Outspan, on the south by Mozambique Kop, and on the west by Oudebosch. Upset price, £195; expenses of survey, £33. 1s.; costs of title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Field Cornetcy of Buffels Kraal.

The land named Rondevlei, in extent 135 morgen 55 square roods, bounded on the north by Remaining Extent of Plattevlei, on the east and south-east by Remaining Extent of Lot D of Onverwacht and on the north-west by Lot A of Plattevlei. Upset price, £271; expenses of survey, £23. 12s. 6d.; costs of title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Field Cornetcy of Riversdale.

The land named Kamps Kop, in extent 120 morgen, bounded on the north by Remaining Extent of The Camp, on the east by the middle of the Molen River, on the south by Sub-division D of Novo, and on the west by Kamps Kop Outspan. Upset price, £180; expenses of survey, £24. 15s. 9d.; costs of title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

* No. 1740.]

[7th October, 1927.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following piece of Crown land, situate in the Division of Hope Town, will be offered for sale by public auction in front of the Court-house, Hope Town, at 10.30 a.m. on Saturday, 10th December, 1927, subject to the conditions and stipulations contained in the above Act, so far as applicable, to such conditions as may be declared on the day of sale and to the following special condition:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base metals on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base metals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section two, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plans and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the office of the Magistrate, Hope Town.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF HOPE TOWN.

Field Cornetcy, Hope Town.

The land named Easton, in extent 23 morgen 338 square roods, bounded on the north-west by Lot Adj. Ry., on the west by Lot R Y, on the south by Doornbult, and on the east by Elandsdraay. Upset price, £17. 16s.; expenses of survey, £15. 13s. 8d.; cost of title, 12s. 3d.; and Deeds Office registration fee, 5s.

7-14-21-28-4-11-18-25

tesame met die reg van toegang tot alle myne of werke vir myn- of prospekterdoeleindes onderneem deur enig persoon behoorlik daartoe gemagtig. Die grond is onderhewig aan sodanige verdere regte as wat die publiek of die Regering nou of hierna mag besit of geregtig is te verkry onder of kragtens enige wet betreffende die prospekteeur, grawe en delwe vir, of die ontginning van minerale, minerale produkte, minerale olies, edelgesteentes, edele of onedele metale op of onder die grond hieronder verkoop, welke regte nie beskadig of op enige manier deur die grondbrief aangesal word nie.

Elke stuk grond sal te koop aangebied word teen die vasgestelde insetprys, en die hoogste bieder, wat nie minder dan hierdie insetprys sal gebied het nie, sal die koper verklaar word en sodanige koper is verplig om die gehele koopprys op die dag van die verkoping te betaal, soos vereis by subartikel (3), artikel twee, van Wet No. 41 van 1902.

Die koste van opmeting, grondbrief en Registrasiekantoorfooi moet aan die magistraat of ander persoon, wat behoorlik daartoe gemagtig is, op die verkoopdag betaal word.

Die kaarte en algemene koopvoorwaardes kan gesien word in die Departement van Lande, Pretoria, en in die kantoor van die Magistraat, Riversdale.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

AFDELING RIVERSDALE.

Veldkornetskap Onder Duivenhoks Rivier.

Die grond genoem Nooitgedacht, groot 217 morges 202 vierkante roedes, begrens aan die noorde deur gedeelte van Wagendrift, aan die ooste deur resterend gedeelte van Dassenklip, aan die suidooste deur Perseel No. 1 Dassenklip, aan die suide deur Dassenklip Uitspanplek en aan die weste deur die middel van die Duivenhoks-rivier. Insetprys, £381; opmetingskoste, £22. 16s.; koste van grondbrief, 12s. 3d.; Registrasiekantoorfooi, 5s.

Die grond genoem Langverwacht, groot 113 morges 106 vierkante roedes, begrens aan die noorde deur gedeelte van Dassenklip, aan die ooste deur die middel van die Duivenhoks Rivier, aan die suide deur gedeelte van Melk Houte Kraal en aan die weste deur gedeelte van Dassenklip. Insetprys, £198; opmetingskoste, £28. 11s. 8d.; koste van grondbrief, 12s. 3d.; Registrasiefooi, 5s.

Veldkornetskap Lange Berg.

Die grond genoem Brandwacht, groot 388 morges 348 vierkante roedes, begrens aan die noorde deur Persele A en B van Muize Kraal en Perseel A van Onverwacht, aan die suidooste deur Rheeboekslaagte Uitspanplek, aan die suide deur Mozambique Kop en aan die weste deur Oudebosch. Insetprys, £195; opmetingskoste, £33. 1s.; koste van grondbrief, 12s. 3d.; Registrasiekantoorfooi, 5s.

Veldkornetskap Buffels Kraal.

Die grond genoem Rondevlei, groot 135 morges 55 vierkante roedes, begrens aan die noorde deur resterend gedeelte van Plattevlei, aan die ooste en suidooste deur resterend gedeelte van Perseel D van Onverwacht en aan die noordweste deur Perseel A van Plattevlei. Insetprys, £271; opmetingskoste, £23. 12s. 6d.; koste van grondbrief, 12s. 3d.; Registrasiekantoorfooi, 5s.

Veldkornetskap Riversdale.

Die grond genoem Kamps Kop, groot 120 morges, begrens aan die noorde deur resterend gedeelte van The Camp, aan die ooste deur die middel van die Molen Rivier, aan die suide deur Onderverdeling D van Novo en aan die weste deur Kamps Kop Uitspanplek. Insetprys, £180; opmetingskoste, £24. 15s. 9d.; koste van grondbrief, 12s. 3d.; Registrasiekantoorfooi, 5s.

* No. 1740.]

[7 Oktober 1927.

Ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, word hiermee vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende stuk Kroongrond, in die Afdeling Hope Town, by publieke veiling te koop aangebied sal word voor die Hofsaal, Hope Town, op Saterdag, 10 Desember 1927, die more om 10.30, onderhewig aan die voorwaardes en bepalinge in die bogenoemde Wet bevat, vir sover die van toepassing mag wees, aan sodanige verdere voorwaardes as op die verkoopdag bekendgemaak mag word en aan die volgende spesiale voorwaarde:—

Dat alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies en edelgesteentes, edele of onedele metale op of onder die grond hierby verkoop, uitdruklik gereserveer word vir die Kroon, tesame met die reg van toegang tot alle myne of werke vir myn- of prospekterdoeleindes onderneem deur enig persoon behoorlik daartoe gemagtig. Die grond is onderhewig aan sodanige verdere regte as wat die publiek of die Regering nou of hierna mag besit of geregtig is te verkry onder of kragtens enige wet betreffende die prospekteeur, grawe en delwe vir, of die ontginning van minerale, minerale produkte, minerale olies, edelgesteentes, edele of onedele metale op of onder die grond hieronder verkoop, welke regte nie beskadig of op enige manier deur die grondbrief aangesal word nie.

Die grond sal te koop aangebied word teen die vasgestelde insetprys, en die hoogste bieder, wat nie minder dan hierdie insetprys sal gebied het nie, sal die koper verklaar word en sodanige koper is verplig om die gehele koopprys op die dag van die verkoping te betaal, soos vereis by subartikel (3), artikel twee, van Wet No. 41 van 1902.

Die koste van opmeting, grondbrief en Registrasiekantoorfooi moet aan die magistraat of ander persoon, wat behoorlik daartoe gemagtig is, op die verkoopdag betaal word.

Die kaarte en algemene koopvoorwaardes kan gesien word in die Departement van Lande, Pretoria, en in die kantoor van die Magistraat, Hope Town.

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING HOPE TOWN.

Veldkornetskap Hope Town.

Die grond genoem Easton, groot 23 morges 338 vierkante roedes, begrens aan die noordweste deur Lot Adj. Ry., aan die weste deur Lot R Y, aan die suide deur Doornbult en aan die ooste deur Elandsdraay. Insetprys, £17. 16s.; opmetingskoste, £15. 13s. 8d.; koste van grondbrief, 12s. 3d.; Registrasiekantoorfooi, 5s.

* No. 1744.] [7th October, 1927.
**HOLDINGS AVAILABLE UNDER LAND SETTLEMENT ACT,
 No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).**

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 18th November, 1927), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of forty (40) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, and amending Acts and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn in so far as the advertisement of the said holdings is concerned.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

* No. 1744.] [7 Oktober 1927.
**HOEWES BESKIKBAAR ONDER DIE KROONGROND-NEER-
 SETTINGS WET, No. 12 VAN 1912 (SOOS GEWYSIG).**

Applikasies kan ingedien word by die Departement van Lande, Pretoria, gedurende 'n periode van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 18 November 1927 verval) en solank daarna, as die hoewes of enige daarvan nog nie toegeken is, nie, vir die hierondergenoemde plase, om onder huurkontrak vir 'n tydperk van vyf (5) jaar uitgegee te word met die reg om die grond, te eniger tyd gedurende die loop van die huurkontrak of by verstryking daarvan, aan te koop op voorwaardes van Kondisionele Koophuurkontrak lopende oor 'n periode van veertig (40) jaar, in terme van en onderworpe aan die bepalinge van die Kroongrond Neersettingswet, No. 12 van 1912, en Wysigingswette, en regulasies daaronder gepubliseer.

Die Regering behou die reg om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word te eniger tyd terug te trek.

Alle vorige kennisgewings waarin enige van hierdie plase geadverteer word word hierdeur teruggetrek insover as wat dit die advertensie van die genoemde plase betref.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk behoort aplikante eers by die Departement van Lande uit te vind watter hoewes nog beskikbaar is alvorens enige van hulle te inspekteer.

Holding No. Volgnommer.	FARMS FOR DISPOSAL.		PLASE BESKIKBAAR.		Area.—Grootte.		Purchase Price. Koopprys.	Rental during lease period of 5 years. Huurprys gedurende Huurtermyn van 5 jaar.		If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 40 years. As die opsie van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word— Halfjaarlikse Pauzemente waarby inbegrepe Kapitaal en Rente teen 4 persent oor veertig jaar.
	Registered Name, Number, and District.	Geregistreeerde Naam, Nommer en Distrik.	Morgen.	Sq. Roods. Vk. Roede.	Morgen.	Sq. Roods. Vk. Roede.		First year, nil.—1ste jaar, niks.	2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental: 2de en 3de jaar. 2 persent per annum. Halfjaarlikse Huurprys:	
TRANSVAAL.										
1	(1) Portion "E" of portion (remainder), and (2) Portion "C" of portion XIII of the farm KROKODILDRIFT No. 266, RUSTENBURG.	(1) Gedeelte "E" van gedeelte (restant) en (2) Gedeelte "C" van gedeelte XIII van die plaas	340	409 sq. rd. 5 sq. ft. vk. rd. vk. vt.			£ 1,219	£ s. d. 12 3 10	£ s. d. 21 6 9	£ s. d. 30 13 5
2	Certain portion "D" of KLIFFOORT No. 11, WITBANK.	Seker gedeelte "D" van	365	156			1,335	13 7 0	23 7 3	33 11 9 P. XI.
3	BLAUWBERGSVELD No. 28, POTGIETERSRUST.		2,159	67			354	3 10 10	6 3 11	8 18 2
4	WOLVEDANS No. 68, POTGIETERSRUST.		1,774	20			382	3 16 5	6 13 8	9 12 3
5	Portions 2 and 3 of of southern portion ARBEID ADELT No. 188, CAROLINA.	Gedeeltes 2 en 3 van van suidelik gedeelte van	837	263			2,000	20 0 0	35 0 0	50 6 5
ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.										
6	Portion called of the farm WINTERHOEK OATLANDS No. 95, BOSHOF.	Gedeelte genaamd van die plaas	2,002	574			1,290	12 18 0	22 11 6	32 9 2

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

1. Reported suitable for agricultural and stock farming; some scrub and small bush; water from Elands River; and about 100 morgen good arable land, of which about 5 morgen may be capable of being irrigated if water available. Improvements reported: Dwelling-house, tobacco-shed, windmill, and borehole, and some internal fencing. Situate about 36 miles west of Rustenburg and 20 miles north of Zwartdruggens Railway Station.

Servitudes and Rights—

Portion E is subject and entitled to a right-of-way, 24 feet wide, in favour of and over certain other portions of the farm, and to such further conditions as are set forth in Deed of Transfer No. 10191/1922.

Portion C is entitled to certain water-rights mentioned in Deed of Transfer No. 4754/1923.

2. Situate about 12½ miles north of Witbank Township and Railway Station. Reported to be suitable for mealies, tef, beans, cattle, and sheep.

Improvements reported to exist on the holding: Wagon-house and store, 30 by 36 feet, stone walls, flat galvanized-iron roof, dwelling-house (pole and daub thatched roof), three pole and daub huts, rondavel, stable, kraal, some gum trees, poplar bush, wattle trees, about 100 fruit trees, well, handpump, approximately one mile of internal fencing (three strands), and approximately two miles external fencing (four strands).

3 and 4. Situate about 110 to 120 miles north of Potgietersrust, and about 75 to 80 miles west of Louis Trichardt. Reported suitable for cattle, bastard sheep and goats, and in favourable seasons for mealies and kaffir corn.

5. Situate about 18 miles east of Carolina Township and Railway Station. Reported suitable for all classes of stock and the growing of kaffir corn, tef, root crops, and tobacco. The following improvements are reported to exist: A small stone house, some trees and boundary fencing. It is also reported that there are several fountains on the holding.

NOTE.—Portion 2 of Arbeid Adelt is subject to an outspan in extent 24 morgen 575 square roods.

BESKRYWING VAN HOEWES.

1. Volgens rapporte geskik vir landbou en veeboerdery; 'n bietjie kreupelhout en struikgewas; water uit die Elandsrivier; omtrent 100 morge goeie beboubare land waarvan omtrent 5 morge besproeibaar is. Volgens rapporte is daar 'n woonhuis, tabakskuur, windmeul en boorgat en enige binneheining op die hoewe. Geleë ongeveer 36 myl wes van Rustenburg en 20 myl noord van Zwartdruggens Spoorwegstasie.

Servitude en Regte—

Gedeelte E is onderhewig aan en geregtig tot 'n oorgangsreg, 24 voet wyd, ten gunste van en oor sekere ander gedeeltes van die plaas en sodanige verdere voorwaardes soos uiteengesit in Akte van Transport No. 10191/1922.

Gedeelte C is geregtig op sekere waterregte gemeld in Akte van Transport No. 4754/1923.

2. Geleë omtrent 12½ myl noord van Witbank Dorp en Spoorwegstasie. Gerapporteer te wees, gesond en geskik vir mielies, tef, boontjies, beeste en skape.

Verbeterings gerapporteer op hoewe te wees:—

Woonhuis en stoor 30 by 36 voet klip mure, plat sink dak, woonhuis (pale en klei, grasdak), 3 paal en klei hutte, rondawel, stal, kraal, enige gombome, populier bos, wattlebome, omtrent 100 vrugtebome, put, handpomp, ongeveer 1 myl binneheining (3 drade) en ongeveer 2 myl buiteheining (4 drade).

3 en 4. Geleë omtrent 110 tot 120 myl noord van Potgietersrust en omtrent 75 tot 80 myl wes van Louis Trichardt. Gerapporteer geskik vir beeste, basterskape en bokke, en in goeie seisoene vir mielies en kafferoring.

5. Geleë omtrent 18 myl oos van Carolina Dorp en Spoorwegstasie. Gerapporteer geskik te wees vir alle soorte vee en kafferoring, tef en tabak.

Die volgende verbeterings is op die hoewe gerapporteer:—

'n Klein steen woonhuis, enige bome en grensheinings. Dit is ook gerapporteer dat daar verskeide fonteine op die hoewe is.

N.B.—Gedeelte 2 van Arbeid Adelt is onderhewig aan 'n uitspanning van 24 morge 575 vierkante roede.

6. Situate about 40 miles north of Boshof and about 16 miles south of Christiana (in the Transvaal). Reported suitable for cattle, bastard sheep, and horses. Improvements reported: Raw brick dwelling-house with flat roof, shed attached, and some boundary fencing.

NOTE.—The holding is subject to an outspan of 25 morgen.

GENERAL CONDITIONS.

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a certain period from the date of allotment, and, thereafter, for a particular period during every calendar year, as follows:—

Holdings Nos. 1, 2, and 5 to be occupied within three months and for at least ten months every calendar year.

Holdings Nos. 3 and 4 to be occupied within four months and for at least eight months every calendar year.

Holding No. 6 to be occupied within six months and for at least eleven months every calendar year.

Boreholes—

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes have been or may be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible, as from the date of allotment or of completion of the work, for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery. Inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connexion with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

The pumping test made by the Irrigation Department in connection with the boreholes mentioned was as reliable as possible, but the Government accepts no responsibility for any loss or damage that may be sustained by a lessee should on a new or extended pumping test taking place, the water supply in the borehole be found to be less than that stated in this notice, or in the event of the other particulars given in respect of the borehole being found to be inaccurate.

Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Sub-divisions—

In the event of any of the holdings being allotted to two or more lessees it shall be a special condition of the lease that the Minister may at his discretion call upon the lessees to have the holding sub-divided at their own expense in a manner agreed upon by the lessees and approved by the Minister, or, failing such agreement within a period of not more than three months, in a manner to be determined by the Minister. Such agreement amongst the lessees or determination by the Minister shall state—

- (1) the share to be borne by each lessee in respect of the costs of sub-division, inclusive of the costs of survey;
- (2) where any advance has been made, the amount whereof has not been added to the purchase price, the share to be received by each lessee in respect of any stock, implements, or other things and the amount of the liability to be assumed by each lessee in respect of the share received by him;
- (3) the purchase price of each sub-division, due regard being had to any improvements effected by the Minister or by means of an advance made by the Minister, and the share of the capital amount of such instalments as may have been paid.

The lessee shall undertake, within three months after such agreement has been reached or determination has been made by the Minister, to take at their own expense such steps as may be necessary to effect proper and legal cession of the interests in the lease in accordance with the aforesaid agreement or determination by the Minister.

GENERAL REMARKS.

Issue of Crown Grants—

Crown grants of holdings may in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee after five (5) years' tenancy can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth (but not in any case by less than £400) the

6. Geleë omtrent 40 myl noord van Boshoff en omtrent 16 myl suid van Christiana (in die Transvaal). Gerapporteer geskik vir beeste, basterskape en perde. Verbeterings gerapporteer:—
Ongebrande baksteen huis met plat dak, skuur en enige grensinne.

N.B.—Die hoewe is onderhewig aan 'n uitspanning van 25 morge.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat moet uitgegee word sal voorwaardes bevat in verband met okkupasie, verbeterings, omheining, minerale, uitspannings, paaie en sulke andere voorwaardes as wat gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik onder die Kroongrond Neersettingswet, No. 12 van 1912, en Wysigingswette.

Okkupasie—

Die huurkontrakte wat moet uitgegee word sal voorwaardes bevat tot dien effekte dat die huurders die plase wat aan hulle toegeken word persoonlik en op nuttige wyse moet bewoon binne 'n sekere tydperk vanaf die datum van toekenning en daarna vir 'n bepaalde tydperk elke jaar soos hieronder aangegee:—

Hoewes Nos. 1, 2 en 5 moet binne drie maande geokkupeer word en vir minstens tien maande elke kalenderjaar.

Hoewes Nos. 3 en 4 moet binne vier maande geokkupeer word en vir minstens ag maande elke kalenderjaar.

Hoewe No. 6 moet binne ses maande geokkupeer word en vir minstens elf maande elke kalenderjaar.

Boorgate—

In die huurkontrakte wat dit die plan is om uit te gee ten aansien van die hoewes waarop boorgate reeds gesink is of later gesink mag word sal 'n klousule ingesluit word wat die Goewerment die reg van toegang verleen en die reg om water te neem uit die boorgate vir boordoeleindes, gedurende 'n termyn van vyf jaar vanaf die datums van die huurkontrakte.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees, dat die suksesvolle applikant vir enige van die bogenoemde hoewes waarop boorgate bestaan of voor of na toekenning gesink mag word, met ingang van die datum van toekenning of van voltooiing van die werk verantwoordelik gehou sal word vir die behoorlike oppas en die onderhou van die boorgat of die boorgate op sy hoewe en aanspraaklik sal wees vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe in geen geval sonder behoorlike pompmasjiene water daaruit neem nie. Navraag, betreffende die masjienerie wat die meeste geskik is om gebruik te word in verband met enige van die boorgate, behoort deur die suksesvolle applikant by die Direkteur van Besproeiing in Pretoria gedoen te word alvorens met die oprigting van enige pompmasjienerie te begin.

Die proef deur die Besproeiingsdepartement met pompe geneem in verband met die boorgate in hierdie kennisgewing genoem was so vertroubaar moontlik. Die Goewerment aanvaar egter geen verantwoordelikheid nie vir enige verlies of skade wat deur 'n huurder gely mag word indien by 'n nuwe of uitgebreide pomp-proef dit gevind mag word dat die water in die boorgat minder bedra as in hierdie kennisgewing aangegee, of ingeval daar ander besonderhede aangaande die boorgat gegee onjuis mag blyk te wees.

Opmetings—

Wanneer dit ooit noodsaaklik blyk te wees 'n hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van geamendeerde tiel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, sal alle koste van so 'n opmeting of sertifikaat van geamendeerde tiel deur die huurder gedra moet word. Wanneer die hoewe dan groter blyk te wees as in hierdie kennisgewing opgegeen, dan sal die huurder die voordeel daarvan hê sonder dat die koopprys van die hoewe met iets verhoog word; wanneer daarenteen die grond minder groot blyk te wees as in hierdie kennisgewing vermeld, dan moet die huurder die mindere grootte aanvaar sonder vermindering van die koopprys en sal daar in verband met 'n grootte wat minder blyk te wees geen vordering teen die Regering bestaan nie.

Onderverdelings—

Ingeval 'n hoewe toegeken word aan twee of meer huurders dan is 'n spesiale voorwaarde van die huurkontrak dat die Minister volgens eie diskresie die huurders kan oproep om die hoewe op hulle eie koste onder te verdeel op 'n wyse soas deur die huurders ooreengekom en deur die Minister goedgekeur, of as hulle in gebreke bly om binne 'n tydperk van hoogstens drie maande so'n ooreenkoms te tref, dan op 'n wyse deur die Minister vasgestel te word. So'n ooreenkoms onder die huurders of beslissing van die Minister moet vermeld—

- (1) die aandeel wat ieder huurder moet betaal van die onderverdelingskoste, ingeslote die koste van opmeting;
- (2) wanneer daar 'n voorskot verleen is waarvan die bedrag nie by die koopprys gevoeg is nie, watter aandeel ieder huurder sal ontvang, van enige vee, gereedskappe of ander sake en tot watter bedrag ieder huurder verantwoordelikheid moet aanvaar vir die aandeel wat hy ontvang het;
- (3) wat die koopprys is van elke onderverdeling nadat behoorlik rekening gehou is met alle verbeterings wat deur die Minister of deur middel van 'n voorskot deur die Minister verleen, aangebring is, en watter deel van die paalemente wat al betaal mag wees, kapitaal is.

Die huurders moet, binne drie maande nadat so'n ooreenkoms bereik of 'n beslissing deur die Minister geneem is, op hulle neem om op hulle eie koste sulke maatreëls te tref as noodsaaklik mag wees om die belange in die huurkontrak volgens die bogenoemde ooreenkoms of beslissing deur die Minister behoorlik en wettig te sdeer.

ALGEMENE OPMERKINGS.

Uitreiking van Kroongrondbriewe—

Kroongrondbriewe van hoewes kan in spesiale gevalle met die toestemming van die Goewerneur-Generaal uitgereik word voor die afloop van 'n periode van tien (10) jaar na die datum van toekenning. As 'n huurder, nadat hy 'n plaas vir vyf (5) jaar gehuur het, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoewe met permanente verbeterings van 'n degelike aard een-vierde (maar in geen geval minder dan £400) meer bedra as die totale skuld van

total indebtedness of the lessee to the Government, section eight of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate; the Secretary for Lands, Pretoria; the Secretary to the Land Board, New Law Court Buildings, Queen Victoria Street, Capetown; the Secretary to the Land Board, P.O. Box 396, Pietermaritzburg; and the Secretary to the Land Board, Bloemfontein.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

*** No. 1753.] [7th October, 1927.
WITHDRAWAL FROM SALE OF CERTAIN STANDS AT OTTOSHOOP.**

It is hereby notified for general information that Government Notice No. 1561 dated the 9th September, 1927, whereby certain stands situate in the township of Ottoshoop, Transvaal, were advertised to be sold by public auction at Ottoshoop, on Wednesday, the 12th October, 1927, at 11 a.m., is hereby amended by the withdrawal therefrom of Stands Nos. 599, 1233, 1236, 1237, 1238, 2152, 2155, and 2194.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

F. E. GELDENHUYS,
Acting Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

*** No. 1728.] [7th October, 1927.
PROPOSED DEMARCATION OF RESERVE III, UMPILUSI FOREST RESERVE, DISTRICT OF ERMELO.**

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the Schedule hereto and situate in the District of Ermelo, Province of Transvaal, and of which diagrams and descriptions are filed in the Offices of the Surveyor-General, Pretoria, the Conservator of Forests, Pretoria, and temporarily in the Office of the Magistrate, Ermelo, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.
III	Umpilusi Forest Reserve	Morgen. Sq. Rds. 1,000 5

7 Oct., 4 Nov., 2 Dec.

*** No. 1745.] [7th October, 1927.
COMPULSORY DIPPING: PEDDIE DISTRICT.**

It is hereby notified for general information that Government Notice No. 1551, dated 9th September, 1927, relative to compulsory dipping in the District of Peddie, Cape Province, has been cancelled.

die huurder aan die Goewerment, stel seksie ag van Wet No. 21 van 1922 die Minister in staat om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totaal bedrag van die skuld wat daar oorbly 'n verband aan te neem.

Omheinings—

Ingeval die Goewerment, ooreenkomstig die Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, genoodsaak is om by te dra tot die koste van omheining van die grenslyne of enige gedeelte daarvan, van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer, of om verantwoordelikheid vir die betaling van sodanige bydrae te aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, dan sal die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom die verantwoordelikheid vir die betaling van sodanige bydrae op hom moet neem. Die bedrag van sodanige bydrae moet deur die persoon aan wie die plaas toegeken word in kontant aan die Goewerment betaal word, of kan as die persoon aan wie die hoewe toegeken word sulks verkies, by die koopprys van die hoewe gevoeg word, in watter geval die bedrae van huurgeld en paaie-mente van die koopprys dienoreenkomstig verhoog sal word. Geslaagde applikante vir enige van die hoewes waarvan die grenslyne of gedeeltes daarvan omhein is sal verantwoordelikheid moet aanvaar, ooreenkomstig die Omheiningswet van 1912, of enige wysiging daarvan, vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens die wet geëis word.

Allerlei—

In die geval van ongelukke aan persone of vee wat mag plaasvind as 'n gevolg van die bestaan van skagte, tonnels en ander toestande veroorsaak deur prospekteer- en mynwerksaamhede onderneem voor die datum van die aanvang van die huurkontrak sal die huurder nie geregtig wees nie op vergoeding van die Goewerment of die prospekteerder of die kleimeienaar.

Alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olieë, metale en edelgesteente word deur die Goewerment behou.

Die Departement het alle pogings aangewend om die informasie wat in hierdie kennisgewing vervat word so korrek moontlik te maak, maar sal nie verantwoordelik wees vir onjuisthede wat mag voorkom nie.

Die huurgeld gedurende die huurtermyn betaal word nie van die koopprys afgetrek nie ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te inspekteer alvorens applikasie daarvoor te maak. By die ooreweging van applikasies vir hoewes is Landrade nie geneig nie om toekennings aan te beveel aan applikante wat versuim het om die hoewes waarvoor hulle applikasie gemaak het persoonlik te inspekteer of deur iemand anders in hulle belang te laat inspekteer. Geen spoorweg- of ander transportkonsessies word deur die Regering in verband met die inspeksie van hoewes toegestaan nie.

Okkupasie kan onmiddellik na toekenning toegestaan word, tensy in die toekenningsbrief anders bepaal word.

Alle applikasies moet gemaak word op die voorgeskrewe vorm, wat van die magistrate van die distrikte, waarin die hoewes geleë is, die Sekretaris van Lande, Pretoria; die Sekretaris van die Landraad, Nuwe Geregshof-gebou, Koningin Victoriastraat, Kaapstad; die Sekretaris van die Landraad, Posbus 396, Pietermaritzburg; of die Sekretaris van die Landraad, Bloemfontein, verkry kan word.

Die Departement het 'n staf wat spesiaal applikasies en navrae in verband met grond behandel en aanstaande setelaars wat met betrekking tot landneersetting informasie verlang word aangeraai om vir sulke informasie regstreeks aansoek te doen by die Departement van Lande, Unie-gebou, Pretoria.

*** No. 1753.] [7 Oktober 1927.
TERUGTREKKING VAN VERKOOP VAN SEKERE STANDPLASE TE OTTOSHOOP.**

Vir algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat Goewermentskennisgewing No. 1561 gedateer die 9de September 1927, waarby sekere standplase geleë in die dorp Ottoshoop, Transvaal, geadverteer was om by publieke veiling verkoop te word te Ottoshoop, op Woensdag die 12de Oktober 1927, om 11 uur v.m., hierby gewysig word deur die terugtrekking daarvan van Standplase Nos. 599, 1233, 1236, 1237, 1238, 2152, 2155 en 2194.

LANDBOUDEPARTEMENT.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. E. GELDENHUYS,
Waarnemende Sekretaris van Landbou.

Landboudepartement, Pretoria.

*** No. 1728.] [7 Oktober 1927.
VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN RESERWE III, UMPILUSI BOSRESERWE, DISTRIK ERMELO.**

Ooreenkomstig afdeling vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, word hiermee vir algemene informasie kennis gegee dat die Minister van Landbou voornemens is om die streek in die bylae hiernevens beskrywe en in die Distrik Ermelo, Provinsie Transvaal, geleë, en waarvan planne en beskrywinge ter insage lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Pretoria, die Bosbe-waarder, Pretoria, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Ermelo, gedemarkeerde bos te verklaar.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.
III	Umpilusi Bosreserwe	Morge. Vk. Rd. 1,000 5

*** No. 1745.] [7 Oktober 1927.
VERPLIGTENDE DIPPE: PEDDIE DISTRIK.**

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat Goewermentskennisgewing No. 1551, gedateer 9 September 1927, met betrekking tot verpligtende dippe in die Peddie Distrik, Kaap-provinsie, herroep is.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

The following Government Notice is published for general information.

F. T. PATTERSON,
Acting Director of Irrigation.

Department of Irrigation, Pretoria.

* No. 1739.] [7th October, 1927.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (2) of section *seventy-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, to approve of the by-laws framed by the Ohrigstad River Board under the provisions of sub-section 1 (c) of the said section, as set forth hereunder.

It is further notified that Government Notice No. 1265 of the 15th August, 1913, is hereby cancelled.

SECTION SEVENTY-SIX (1) (C).—THE METHOD OF SUPERVISING THE DIVERSION, DISTRIBUTION, AND USE OF WATER UNDER ITS CONTROL.

1. All water led out by furrows from public streams within the Ohrigstad River District shall, subject to the provisions of by-law 3, during the night (sunset to sunrise) be returned to its natural course by proper discharge water-furrows at places to be determined by the River Board, and without any diminution of flow other than that caused by primary use except in cases where, at the date of publication of these by-laws, any owner of land has the right to the use of water for irrigation on any land from any furrow during the night (between sunset and sunrise) by servitude registered against the title deeds of the land concerned.

2. All furrows, waterways, and weirs within the River District shall be properly cleaned and kept continually in good order to the satisfaction of the River Board, by the owners or users thereof. In case of any non-compliance with this by-law the Board shall give three days notice to the owner concerned and should the owner then fail to carry out the necessary work, the Board shall cause the work to be carried out and shall recover the cost thereof from the owner concerned.

3. Notwithstanding the provisions of by-law 1, the River Board shall, at any time it thinks fit, owing to extreme drought or other like causes, have the right to decree that any water taken out of the public streams within its jurisdiction be not used for secondary purposes during the day (sunrise to sunset) and that it be returned to the public stream via the defined furrows without loss other than that caused by primary use. Notice of such decree shall be published in a newspaper circulating within the district and posted up at the Board's office at least seven days before it comes into operation.

4. The Ohrigstad River Board shall have the right to make a fair and reasonable distribution of night and Sunday water between the owners or occupiers of the lower riparian farms on the Ohrigstad River within the River District, for use for irrigation purposes or to conserve. Notice of such distribution shall be given to each person concerned at least five days before this will take effect, and a copy thereof shall be posted up on the outside of the front door of the office of the Board.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

Die volgende Goewernementskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

F. T. PATTERSON,
Waarnemende Direkteur van Besproeiing.

Departement van Besproeiing, Pretoria.

* No. 1739.] [7 Oktober 1927.

Dit word hierby bekendgemaak vir algemene informasie dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal behaag het, ooreenkomstig sub-artikel 2 van artikel *ses-en-sewentig* van die Besproeiings en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, om die verordeninge opgestel deur die Ohrigstad Rivierraad onder die voorsienings van sub-artikel 1 (c) van die gesegde artikel, soos hieronder uiteengeset, goed te keur.

Verder word dit bekendgemaak dat Goewernementskennisgewing No. 1265 van die 15de Augustus 1913 hierby gekanseleer word.

ARTIEKEL SES-EN-SEWENTIG (1) (C).—DIE WYSE VAN TOESIG IN VERBAND MET DIE AFLEI, VERDELING EN GEBRUIK VAN WATER ONDER SY BEHEER.

1. Al die water, wat deur vore van openbare strome binne die Ohrigstad Rivier Distrik afgelei word, onderhewig aan die voorsienings van Verordening 3, sal gedurende die nag (van sonder tot sonop) terug gevoer word na sy natuurlike loop deur behoorlike afleivore op plekke te word bepaal deur die Rivierraad, en sonder enige stroomvermindering anders dan wat veroorsaak word deur primêre gebruik behalwe in gevalle waar, op die datum van publikasie van hierdie verordeninge, enige grond-eienaar die reg van gebruik van water het vir besproeiings doeleinde op grond uit enige voor gedurende die nag (van sonder tot sonop) kragtens servituut registreer op die transportaktes van die betrokke grond.

2. Alle watervore, waterlope of opmeeddamme binne die Rivierdistrik moet deur die eienare of gebruikers daarvan van tyd tot tyd wanneer nodig behoorlik skoongemaak en gedurig in goeie orde gehou word tot bevrediging van die Rivierraad. Ingeval hierdie verordening nie nagekom word nie, sal die Raad kennis van drie dae aan die betrokke eienaar gee en, as die eienaar dan versuim om die nodige werk te doen, sal die Raad sorg dat die werk uitgevoer word en die koste daarvan van die betrokke eienaar invorder.

3. Die Ohrigstad Rivierraad sal die reg hê, niesteenstaande die voorsienings van Verordening 1, op enige tyd wanneer hy dit wenslik of noodsaaklik ag, tengevolge van droogte of andere omstandighede, om te beveel dat water, wat uit die openbare strome, binne sy jurisdiksie geneem word, nie vir sekondêre doeleinde gebruik mag word nie gedurende die dag (van sonop tot sonder) dog teruggekeer sal word na die openbare stroom langs die bepaalde aflei-watervore sonder watervermindering behalwe wat vir primêre gebruik veroorsaak word. 'n Kennisgewing van sodanige bepaling sal gepubliseer word in 'n koerant wat binne die distrik omloop en sal by die kantoor van die Raad ten minstens sewe dae voordat dit van krag is opgeplak word.

4. Die Ohrigstad Rivierraad sal geregtig wees om 'n redelike en billike verdeling te maak van die nag- en Sondagwater tussen die eienaars en bywoners van die onderste oewerplase langs die Ohrigstadrivier binne die Rivierdistrik om vir besproeiings doeleinde te gebruik of op te vang. Kennisgewing van sulke verdeling sal aan ieder betrokke persoon gegee word ten minste vyf dae voordat dit van krag sal wees en 'n afskrif daarvan geplak word aan die buitekant van die voordeur van die kantoor van die Raad.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 709 of 1927.

The following particulars in regard to the membership of co-operative agricultural societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 1st October, 1927.

KWAGGASNEK KOÖPERATIEWE VERENIGING.

**LIST OF MEMBERS.
LYS VAN LEDE.**

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1	Aswegen, van, Abraham Ste.	Rhenosterfontein, Bus 43, Koster. fanus, jr.
2	Aswegen, van, Laurika Jacoba	Rhenosterfontein, Bus 43, Koster. Erasmus
3	Bodenstein, Hermanus Pieter	Rhenosterfontein, P.K. Koster.
4	Botha, Willem	Rhenosterfontein, P.K. Koster.
5	Eloff, Jan Harm	Kwaggasnek, Bus 50, Koster.
6	Eloff, Michiel Christian	Kwaggasnek, Bus 50, Koster.
7	Eloff, Sarel Johannes	Kwaggasnek, Bus 50, Koster.
8	Erasmus, Lourens Jacobus	Kaallaagte, Bus 34, Koster.
9	Walt, van der, Nicolaas	Kaallaagte, Bus 28, Koster.
10	Wyk, van, Pieter Willem	Kwaggasnek, Bus 50, Koster.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGE.

* KENNISGEWING No. 709 VAN 1927.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van koöperatiewe landbouvereniginge word vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van subartikkel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Wet op Koöperatiewe Vereniginge (No. 28 van 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrateur van Koöperatiewe Vereniginge.

Departement van Landbou,
Pretoria, 1 Oktober 1927.

BREDASDORP BOEREN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

**ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONEEL LID.**

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
156	Kock, de, Wessel Johannes	Jonaskraal, P.K. Napier.

KENHARDT KOÖPERATIEWE VERENIGING.

**ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.**

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
11	Badenhorst, Matthys Johannes	Steynsput, Lot B, P.K. Kenhardt. Gerhardus
12	Beer, de, Michiel Johannes	Wieldraai, P.K. Jachtdrift, Kenhardt.
13	Conradie, David Schalk	Steynsput, P.K. Kenhardt.
14	Esterhuizen, Charl Johannes	Steynsput, L.B., P.K. Kenhardt.

WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
687	Immelman, Arnold	Palmietvlei, P.O. Malan Rail, Wellington.
688	Smuts, Daniel Marthinus	Paarl Diamant, P.K. Achter Paarl. Paarl.

NTAMBANANA AGRICULTURAL CO-OPERATIVE SOCIETY.

RESIGNATION OF MEMBER.
BEDANKING VAN LID.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word.
9	Rutherford, Sydney Wil- liam	No. 249, P.O. Empangeni	31/8/1927

WAPENRUS KOÖPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
9	Badenhorst, Anna Susanna	Glenharry, P.K. Vrede.

WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
655	Badenhorst, Wessel Johannes	Sterkstroom, Posbus 4, Nylstroom.
656	Beer, de, Zacharias Jacobus	Twefontein, P.K. Waterberg Siding.
657	Dixon, Eric Cecil	Zaaiplaats No. 1075, P.O. Crecy Siding, via Naboomspruit.
658	Ferry, Reginald Henry	Zaaiplaats, P.O. Crecy, Naboomspruit.
659	Heijstek, Johan Roza (A.'s son)	Lisbon, P.K. Holme Park.
660	Smit, Gerhardus Martinus	Vaalkop, P.K. Nylstroom.
661	Wyk, van, Jan du Plessis	Doordraai, P.K. Jasper.

BETHLEHEM KO-OPERATIEWE LANDBOU VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
360	Bell, Arthur Robert	Wolhuterskop, P.K. Bethlehem.
361	Cilliers, Sarel Arnoldes	Wilgepoort, P.K. Bethlehem.
362	Harding, Richard Smith	Wilgepoort, P.K. Bethlehem.
363	Maartens, Jacobus Meintjes	Susana, Bus 9, Bethlehem.
364	Zijl, van, Daniel Petrus	P.K. Clarens.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 676.]

[23rd September, 1927.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diag. S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	No. No.	District.	Mining District.	Owner.	Area—Grootte.			Surveyed by.
Kaart S.G. No.	Aard en Nommer van Myneindom, ens.	Naam van Plaas waarop geleë.	No. No.	Distrik.	Myndistrik.	Eienaar.	Mor. Mor.	Sq. Rds. Vks. Rd.	Sq. Ft. Vks. Vt.	Deur wie gemeet.
B. 93/27	Claim Nos. 4650-4654	Roodepoort	43	Krugersdorp	Johannesburg	F. E. Pellow	3	226	—	W. J. A. Reid.
B. 94/27	Claim Nos. 4655-4657	"	43	"	"	G. T. Thorne	1	588	—	W. J. A. Reid.
B. 98/27	Claim No. 5883	Luipaardsvlei	8	"	"	C. H. G. Wyver	—	347	—	H. P. v. Hees.
B. 99/27	Claim No. 5882	"	8	"	"	G. Gregory	—	260	—	H. P. v. Hees.
B. 100/27	Claim No. 5881	"	8	"	"	M. Bell	—	397	—	H. P. v. Hees.

No. 695.]

[30th September, 1927.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the terms of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

No. 695.]

[30 September 1927.

Die Landmeterskaarte van die volgende myneindomme, ens., is ingestuur na die Landmetergeneraalskantoor vir goedkeuring en sal by die kantoor van die Landmetergeneraal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmetergeneraal sal geteken en uitgegee word, indien gedurende die tyd g'n protes daarteen ingekom het nie.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No. Reg. No.	District.	Mining District.	Owner.	Area—Grootte.			Surveyed by
Kaart S.G. No.	Aard en Nommer van Myneindom, ens.	Naam van Plaas waarop geleë.	Reg. No. Reg. No.	Distrik.	Myn-distrik.	Eienaar.	Morgen. Morgen.	Sq. Rds. Vks. Rd.	Sq. Ft. Vks. Vt.	Gemeet deur.
B. 104/27	Base Metal (Onedele) Claims Nos. 58756/67	Dolton	261	Barberton	Barberton	D. Gilfillan	8	131	—	A. H. Matthews.
B. 105/27	Base Metal (Onedele) Claims Nos. 28097/9, 28104/6, 28135/7, 28180/2, 28219/21, 28260/1, 28300/1, 28340/1, 28381/2, 28413	Strathmore and Malelane	179 239	Barberton	Barberton	D. Gilfillan	28	43	—	A. H. Matthews.
B. 106/27	Base Metal (Onedele) Claims Nos. 29064/67, 29093/100, 29153/60, 29177/84, 29237/40, 29263/9, 29299, 29302, 29328, 29331, 58809/41	Strathmore	179	Barberton	Barberton	D. Gilfillan	63	504	—	A. H. Matthews.
B. 107/27	Base Metal (Onedele) Claims Nos. 58783/53791	Portion (Gedeelte) 1 of (van) Portion (Gedeelte) A of (van) Strathmore	179	Barberton	Barberton	D. Gilfillan	6	20	—	A. H. Matthews.
B. 108/27	Base Metal (Onedele) Claims Nos. 58792/58808	Strathmore	179	Barberton	Barberton	D. Gilfillan	11	184	—	A. H. Matthews.

* No. 704.]

[7th October, 1927.

It is hereby notified that Surveyor J. H. Fehrson, will resurvey the farms, Leeuwkuil No. 879 and Doornlaagte No. 1119, District Waterberg, owned by Government.

The surveyor will be at the residence of Mr. Klopper on Saturday, 22nd October, 1927, at 9.30 a.m., to meet the owners of adjoining properties for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms—

Spitspunt No. 873; owner, the Government.
 Uitvlugt No. 10; owner, the Government.
 Driefontein No. 1103; owner, the Government.
 Keerom No. 1138; owner, the Government.
 Zamenkomst No. 1218; owner, the Government.
 Witfontein No. 350, District Pretoria; owners, The Ryan Nigel Gold Mining and Estate Company, Ltd.
 Tweefontein No. 268, District Pretoria; owners, The Ryan Nigel Gold Mining and Estate Company, Ltd.
 Bloedfontein No. 515, District Pretoria; owner, T. G. C. Schuurman.
 Haakdoornlaagte No. 865, District Waterberg; owner, George Marais.

* No. 711.]

[7th October, 1927.

It is hereby notified that Surveyor M. N. Boshoff will resurvey two pieces of Crown land, lying north and south respectively, of the farm Klipbankspruit No. 144, District Pilgrims Rest, owned by the Government.

The surveyor will be on the farm of Mr. Gert Joubert, Uitzoek No. 128, Lydenburg, on Friday, 21st October, 1927, at 10 a.m., to meet the owners of adjoining properties for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining Farms—

Klipbankspruit No. 144; owners, W. F. B. Bedford and N. A. Potgieter.
 Blyfstaanhogte No. 69, Pilgrims Rest (portion); owners, Transvaal Gold Mining Estates, Ltd.
 Blyfstaanhogte No. 69, Pilgrims Rest (portion); owners, Lydenburg Estates, Ltd.
 Rhenosterhoek No. 38 (Portion D of western portion); owner, H. J. Jansen.
 Rhenosterhoek No. 38 (Portion C of western portion); owner, H. G. J. Coetser.
 Rhenosterhoek No. 38 (Portion B of western portion); owner, G. P. Coetser.
 Rhenosterhoek No. 38 (Portion A of western portion); owner, G. C. Coetser.
 Doornhoek No. 391 (portion); owner, T. J. Kruger (F.'s son).
 Krugershoop No. 73; owner, The Government.
 Rooywal No. 526 (Portion A); owner, René de Villiers.
 Rooywal No. 526 (remainder); owner, Tielman N. de Villiers.
 Blyfstaانبoschspruit No. 267, District Lydenburg (Portion A); owner, L. A. Viljoen.
 Uitzoek No. 128, District Lydenburg (Portion A); owners, N. S. H. v. Zweel and G. Joubert.
 Uitzoek No. 128, District Lydenburg (portion); owner, Jacoba J. Penberthy (born Burger).
 Kantoorbos No. 58, District Lydenburg; owner, The Government.

* No. 712.]

[7th October, 1927.

It is hereby notified that Surveyor H. Manaschewitz will resurvey the holding comprising Lots Nos. 167, 168, 169, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 197, and 198 of Government ground near Haenertsberg, District Pietersburg.

The surveyor will be on Mr. J. H. Munnik's farm Jacobskroon, near Haenertsberg, District Pietersburg, on Friday, 21st October, 1927, at 10 a.m., to meet the owners of adjoining properties, for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining Farms—

Mimosa No. 43; owners, J. W. Janke and S. C. Macdonald.
 Lots Nos. 163-166, 170, 173, 181-187, 196, 199, 200, 222, 223, 358, 345; owner, the Government.

The following notice is published for general information.

WILLIAM MAXWELL EDWARDS,
 Surveyor-General, Orange Free State.

Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

* No. 713.]

[7th October, 1927.

It is hereby notified that Surveyor S. Cameron will resurvey the farm Middelbosch No. 326 and portion of Holfontein No. 89, District Bloemhof, owned by the Government.

The surveyor will be at the old homestead on the above property on Monday, 24th October, 1927, at 12 noon, to meet the owners of adjoining farms for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining Farms—

Vuurfontein No. 61 (Remainder); owner, W. A. J. Kotzee.
 Grootdoorns No. 133 (Portion A); owner, F. Tavener.
 Mooifontein No. 128 (Portion A); owner, W. L. Kok.
 Holfontein No. 89 (Portion); owner, the Government.
 Boschplaats No. 119 (Portion A); owner, Susanna M. M. Kannemeyer (born Van Zyl).
 Boschplaats No. 119 (Portion B); owner, G. Petrus.
 Boschplaats No. 119 (Remainder); owners, P. J. Griessel, T. E. C. J. Kleyhans, A. J. v. Tonder, G. v. Tonder, Susanna M. Joubert.

* No. 704.]

[7 Oktober 1927.

Hiermee word bekend gemaak dat Landmeter J. H. Fehrson, die plase Leeuwkuil No. 879 en Doornlaagte No. 1119, Distrik Waterberg, behorende aan die Goewerment, sal hermeet.

Die landmeter sal by die huis van Mnr. Klopper op Saterdag, 22 Oktober 1927, om 9.30 v.m., aanwesig wees om die eienare van die aangrensende eiendomme te ontmoet om die bakens aan te wys en oor te neem.

Aangrensende plase—

Spitspunt No. 873, eienaar Die Goewerment.
 Driefontein No. 1103, eienaar Die Goewerment.
 Uitvlugt No. 10, eienaar Die Goewerment.
 Keerom No. 1138, eienaar Die Goewerment.
 Zamenkomst No. 1218, eienaar Die Goewerment.
 Witfontein No. 350, Distrik Pretoria, eienare "The Ryan Nigel Gold Mining and Estate Company, Ltd."
 Tweefontein No. 268, Distrik Pretoria, eienare "The Ryan Nigel Gold Mining and Estate Company, Ltd."
 Bloedfontein No. 515, Distrik Pretoria, eienaar J. G. C. Schuurman.
 Haakdoornlaagte No. 865, Distrik Waterberg, eienaar George Marais.

* No. 711.]

[7 Oktober 1927.

Hiermee word bekend gemaak dat Landmeter M. N. Boshoff twee stukke Goewerments grond respektiewelik noord en suid van die plaas Klipbankspruit No. 144, Distrik Pilgrims Rest, behorende aan die Goewerment, sal hermeet.

Die landmeter sal op die plaas van Mnr. Gert Joubert, Uitzoek No. 128, Lydenburg, op Vrydag, 21 Oktober 1927, om 10 uur v.m., aanwesig wees om die eienare van aangrensende eiendomme te ontmoet om die bakens aan te wys en oor te neem.

Aangrensende Plase.

Klipbankspruit No. 144, eienare W. F. B. Bedford en N. A. Potgieter.
 Blyfstaanhogte No. 69, Pilgrims Rest (gedeelte), eienare "Transvaal Gold Mining Estate, Ltd."
 Blyfstaanhogte No. 69, Pilgrims Rest (gedeelte), eienare "Lydenburg Estates, Ltd."
 Rhenosterhoek No. 38 (Gedeelte D van westelike gedeelte), eienaar H. J. Jansen.
 Rhenosterhoek No. 38 (Gedeelte C van westelike gedeelte), eienaar H. G. J. Coetser.
 Rhenosterhoek No. 38 (Gedeelte B van westelike gedeelte), eienaar G. P. Coetser.
 Rhenosterhoek No. 38 (Gedeelte A van westelike gedeelte), eienaar G. C. Coetser.
 Doornhoek No. 391 (gedeelte), eienaar T. J. Kruger (F. seun).
 Krugershoop No. 73, eienaar Die Goewerment.
 Rooywal No. 526 (Gedeelte A), eienaar René de Villiers.
 Rooywal No. 526 (restant), eienaar Tielman N. de Villiers.
 Blyfstaانبoschspruit No. 267, Distrik Lydenburg (Gedeelte A), eienaar L. A. Viljoen.
 Uitzoek No. 128, Distrik Lydenburg (Gedeelte A), eienaars N. S. H. van Zweel en G. Joubert.
 Uitzoek No. 128, Distrik Lydenburg (gedeelte), eienaar Jacoba J. Penberthy (gebore Burger).
 Kantoorbos No. 58, Distrik Lydenburg, eienaar Die Goewerment.

* No. 712.]

[7 Oktober 1927.

Hiermee word bekendgemaak dat Landmeter H. Manaschewitz die hoewe bevattende persele Nos. 167, 168, 169, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 197, 198, Goewermentsgrond, naby Haenertsberg, Distrik Pietersburg, sal hermeet.

Die landmeter sal op Mnr. J. H. Munnik se plaas Jacobskroon, naby Haenertsberg, Distrik Pietersburg, op Vrydag, 21 Oktober 1927, om 10 uur v.m., aanwesig wees om die eienare van aangrensende eiendomme te ontmoet om die bakens aan te wys en oor te neem.

Aangrensende Plase—

Mimosa No. 43, eienare J. W. Janke en S. C. Macdonald.
 Persele Nos. 163-166, 170, 173, 181-187, 196, 199, 200, 222, 223, 358, 345, eienaar die Goewerment.

Die volgende Kennisgewing word ter algemene informasie gepubliseer.

W. MAXWELL EDWARDS,
 Landmeter-generaal, Oranje Vrystaat.

Landmeter-generaalskantoor, Bloemfontein.

* No. 713.]

[7 Oktober 1927.

Hiermee word bekendgemaak dat Landmeter S. Cameron die plaas Middelbosch No. 326 en gedeelte van Holfontein No. 89, Distrik Bloemhof, behorende aan die Goewerment, sal hermeet.

Die Landmeter sal by die ou werf op bowergenoemde eiendom op Maandag, 24 Oktober 1927, om 12 uur 's middags aanwesig wees om die eienare van aangrensende eiendomme te ontmoet om die bakens aan te wys en oor te neem.

Aangrensende Plase—

Vuurfontein No. 61 (Restant), eienaar W. A. J. Kotzee.
 Grootdoorns No. 133 (gedeelte A), eienaar F. Tavener.
 Mooifontein No. 128 (gedeelte A), eienaar W. L. Kok.
 Holfontein No. 89 (gedeelte), eienaar die Goewerment.
 Boschplaats No. 119 (gedeelte A), eienaar Susanna M. M. Kannemeyer (gebore Van Zyl).
 Boschplaats No. 119 (gedeelte B), eienaar G. Petrus.
 Boschplaats No. 119 (Restant), eienare P. J. Griessel, T. E. C. J. Kleyhans, A. J. v. Tonder, G. van Tonder, Susanna M. Joubert.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 688 of 1927.

LIQUOR LICENSING COURT.—CAMPERDOWN DISTRICT.

Notice is hereby given that the annual meeting of the Liquor Licensing Court, will be held at 11 a.m., on Friday the 9th December, 1927, at the Court-house, Camperdown.

All applications must be in conformity with the provisions of the Liquor Act (Natal) No. 38 of 1896, and the rules made under section *sixty-one* thereof, and must reach this office on or before the 31st October, 1927.

R. D. TALBOT,
Magistrate and Chairman,
Camperdown Liquor Licensing Court.

Magistrate's Office,
Camperdown, Natal, 22nd September, 1927.

NOTICE No. 689 of 1927.

LIQUOR LICENSING COURT.—DISTRICT OF PORT SHEPSTONE, NATAL.

Notice is hereby given that the annual meeting of the Licensing Board, for the District of Port Shepstone, Natal, will be held in the Court-room, Port Shepstone, on Tuesday the 6th day of December, 1927, at 11 a.m.

B. W. MARTIN,
Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Court.
Magistrate's Office,
Port Shepstone, 23rd September, 1927.

NOTICE No. 690 of 1927.

LIQUOR LICENSING BOARD.—PAULPIETERSBURG DISTRICT.

Notice is hereby given that the annual meeting of the Liquor Licensing Board will be held at 11 a.m., on Friday the 9th December, 1927, at the Court-house, Paulpietersburg.

All applications must be in conformity with the provisions of the Liquor Act (Natal Act No. 38 of 1896) and the rules framed under the *sixtieth* and *sixty-first* sections thereof, and must reach this office on or before the 31st October, 1927.

H. BARRETT,
Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Board.
Magistrate's Office,
Paulpietersburg, 23rd September, 1927.

NOTICE No. 693 of 1927.

The ordinary annual meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Helpmakaar will be held in the Court-room, Helpmakaar, on Wednesday, the 14th December, 1927, at 11 a.m.

H. W. ROBERTSON,
Magistrate, and Chairman, Licensing Board.
Magistrate's Office,
Helpmakaar, 24th September, 1927.

* NOTICE No. 698 of 1927.

ELECTION, KAFFIR RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of Part IV, Clause 11, of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that a poll will be taken at Kaffir River Police Station between the hours of 8 a.m. and 5 p.m. on Friday, the 14th October, 1927, for the purpose of electing six members for the Kaffir River Irrigation Board.

The persons nominated for the election are:—

Mr. Thomas Holmes, of Chez Nous.
Mr. Reginald Leggartwood Holmes, of The Bend.
Mr. Stefanus Johannes Smit, of Riviera.
Mr. Frans du Rand, of Cyferkuil.
Mr. Christiaan Opperman, of Schoongezicht.
Mr. Philip Jacobus Scott, of Vaalbank.
Mr. George Marnoch, of Homelands.
Mr. Kenneth Murray Hutton, of Wolvekop.
Mr. Gray Campbell Nourse, of Wonderklip.
Mr. Gavin McKerron Lawrie, of Bekkersfontein.
Mr. Edmund George Halse has been appointed Polling Officer.

M. J. STREAK,
Acting Magistrate, Returning Officer.

Magistrate's Office, Bloemfontein,
27th September, 1927.

* NOTICE No. 699 of 1927.

LIQUOR LICENSING COURT, DISTRICT OF LOWER UMFOLOZI, PROVINCE OF NATAL.

Notice is hereby given that the Ordinary Annual Meeting of the above Court will be held at the Court-house, Empangeni, at 10 o'clock in the forenoon, on Thursday, the 8th day of December next.

GEMENGD.

KENNISGEWING No. 688 VAN 1927.

DRANKLISENSIEHOF.—DISTRIK CAMPERDOWN.

Kennis geskied hiermee dat die jaarlikse vergadering van die Dranklisensiehof gehou sal word om 11 uur v.m., op Vrydag 9 Desember 1927, in die Magistraatshof Camperdown.

Alle applikasies moet ooreenkomstig met die bepalings van die Drankwet (Natal) No. 38 van 1896 wees, en die regulasies onder artikel *een-en-sestig* daarvan gemaak, en moet hierdie kantoor bereik op of voor 31 Oktober 1927.

R. D. TALBOT,
Magistraat en Voorsitter,
Camperdown Dranklisensiehof.

Magistraatskantoor,
Camperdown, Natal, 22 September 1927.

KENNISGEWING No. 689 VAN 1927.

DRANKLISENSIEHOF.—PORT SHEPSTONE DISTRIK, NATAL.

Kennis geskied hiermee dat die jaarlikse vergadering van die Lisensie Kommissie vir die Distrik van Port Shepstone, Natal, gehou sal word in die Hofsaal, Port Shepstone, op Dinsdag die 6de dag van Desember 1927, om 11 v.m.

B. W. MARTIN,
Magistraat en Voorsitter Dranklisensiehof.
Magistraatskantoor,
Port Shepstone, 23 September 1927.

KENNISGEWING No. 690 VAN 1927.

DRANKLISENSIEHOF.—PAULPIETERSBURG DISTRIK.

Kennis geskied hiermee dat die jaarlikse vergadering van het Lisensiehof voor de afdeling Paulpietersburg gehouden zal worden in de Hofzaal te Paulpietersburg op Vrijdag de 9de Desember 1927, om 11 uur v.m.

Alle applikasies moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van de Drankwet (Natal No. 38 van 1896) en de regulaties onder sekties *zestig* en *een en zestig* daarvan gemaakt, en moeten dit kantoor bereiken op of voor de 31ste Oktober 1927.

H. BARRETT,
Magistraat en Voorzitter Dranklisensiehof.
Magistraatskantoor,
Paulpietersburg, 23 September 1927.

KENNISGEWING No. 693 VAN 1927.

Die gewone jaarlikse vergadering van die Dranklisensiehof vir die Distrik Helpmakaar sal op Woensdag, die 14de Desember 1927, te 11 uur v.m., in die Hofsaal, Helpmakaar gehou word.

H. W. ROBERTSON,
Magistraat, en Voorsitter, Lisensiehof.
Magistraatskantoor,
Helpmakaar, 24 September 1927.

* KENNISGEWING No. 698 VAN 1927.

VERKIEZING, KAFFIRRIVIER BESPROEINGSRAAD.

Kennis geskied mits deze, in termen van Deel IV, Klausule 11, van de regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat een stemming zal plaats nemen in het Politiekantoor te Kaffirrivier op Vrijdag, de 14de Oktober 1927, tussen 8 uur v.m. en 5 uur n.m., voor de verkiezing van zes leden voor de Kaffirrivier Besproeiingsraad.

De personen voor verkiezing genomineerd zijn:—

De heer Thomas Holmes, van Chez Nous.
De heer Reginald Leggartwood Holmes, van The Bend.
De heer Stefanus Johannes Smit, van Riviera.
De heer Frans du Rand, van Cyferkuil.
De heer Christiaan Opperman, van Schoongezicht.
De heer Philip Jacobus Scott, van Vaalbank.
De heer George Marnoch, van Homelands.
De heer Kenneth Murray Hutton, van Wolvekop.
De heer Gray Campbell Nourse, van Wonderklip.
De heer Gavin McKerron Lawrie, van Bekkersfontein.
De heer Edmund George Halse is als Kiesbeampte aangestel.

M. J. STREAK,
Magistraat, Verslaggevende Ambtenaar.
Magistraatskantoor,
Bloemfontein, 27 September 1927.

* KENNISGEWING No. 699 VAN 1927.

DRANKLICENTIEHOF, DISTRIK ONDER UMFOLOZI, PROVINCIE NATAL.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat de gewone jaarlikse bijeenkomst van het bovengenoemde Hof gehouden zal worden in het Gerechtshof, te Empangeni, om 10 uur in de voormiddag, op Donderdag, de 8ste dag van Desember a.s.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal) and Act No. 31 of 1905 (Zululand) and the regulations framed thereunder, and must reach this office not later than the 31st October, 1927.

R. M. TANNER,
Magistrate, and Chairman of Liquor Licensing Court,
District of Lower Umfolozi.

Magistrate's Office,
Empangeni, Zululand,
26th September, 1927.

7-14

*NOTICE No. 700 OF 1927.

It is hereby notified for general information that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Weenen, Natal, will be held in the Court-house, Weenen, on Friday, the 9th day of December, 1927, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal) and the regulations framed under sections *sixty* and *sixty-one* thereof, and must reach this office not later than 31st October, 1927.

J. J. DE WITT,
Magistrate, and Chairman of the Liquor Licensing Board
for the District of Weenen.

Magistrate's Office,
Weenen, Natal,
24th September, 1927.

*NOTICE No. 701 OF 1927.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT
No. 6, UNION OF SOUTH AFRICA.

Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912.

In the matter of the application of the Smartt Syndicate, Limited, of Ercildoune, in the District of Britstown, against Gabriel Willem Andries van Heerden, sen., and Gabriel Willem Andries van Heerden, jun., as owners of Niekerkspoort and Dombietersfontein, situate in the Districts of Victoria West and Richmond.

With reference to my Notice No. 129 which appeared in the *Government Gazette* of the 11th of March, 1927, notice is hereby given that the above matter will be heard in the Magistrate's Court, Victoria West, on Wednesday, 9th November, 1927, at 10.30 in the forenoon.

E. E. GLADWIN,
Registrar of the Court.

P.O. Box 23, Capetown, 26th September, 1927.

*NOTICE No. 702 OF 1927.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

SCHEDULE 5.

REGULATION 25, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by Thomas McDonald Hastie, of Dundee, Natal, for the registration in his name of one mineral mining claim, as follows:—

Known as M.C. No. 371, situated on Sub-division A of the farm Dundee No. 4339, Klip River County, Province of Natal, in extent 5 acres 2 roods 18.70 perches, and bounded as indicated on the diagram thereof;

and that objections to the registration of such, stating the grounds of objection, must be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 22nd October, 1927.

N. B. MILNE,
M.M. 2429/18. Deputy-Commissioner of Mines, Natal.

*NOTICE No. 703 OF 1927.

It is hereby notified for general information that the annual meeting of the Liquor Licensing Court for the District of Mtunzini, Zululand, will be held at the Court-house, Mtunzini, on Wednesday, the 7th day of December, 1927, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896, and the regulations framed under section *sixty-one* thereof, and must reach this office not later than 31st October, 1927.

C. J. TYTHERLEIGH,
Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Court.
Magistrate's Office,
Mtunzini, Zululand, 28th September, 1927.

7-14

*NOTICE No. 705 OF 1927.

ELECTION OF MEMBERS, ANGORA IRRIGATION
BOARD.

With reference to Government Notice No. 566 of the 12th August, 1927, it is hereby notified that at a General Meeting held in the Court-room, Robertson, on the 17th September, 1927, the following were duly nominated as members of the above Board, and as the number so proposed was not greater than the number to be elected, they were duly elected as members for a period of three years from the date of publication of this notice in the *Gazette*:—

Gerrit J. Moelich.
Frederick Johannes Bruwer, Jr.

C. P. TITTERTON,
Acting Magistrate.

Magistrate's Office,
Robertson, 27th September, 1927.

Alle aplikaties moeten in overeenstemming zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 (Natal) en Wet No. 31 van 1905 (Zululand) en de daaronder gemaakte regulaties, en moeten dit kantoor niet later dan de 31ste Oktober 1927 bereiken.

R. M. TANNER,
Magistraat, en Voorzitter van het Dranklicentiehof,
Distrikt Onder Umfolozi.

Magistraatskantoor,
Empangeni, Zululand,
26 September 1927.

* KENNISGEVING No. 700 VAN 1927.

Het wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt dat de jaarlijkse vergadering van de Dranklicentieraad voor het Distrikt van Weenen, Natal, in het Hofgebouw, op Vrijdag, de 9de Desember 1927, te 11 uur v.m., zal gehouden worden.

Alle aplikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 (Natal) en de regulaties onder seksies *zestig* en *een en zestig* opgetrokken, en moeten dit kantoor bereiken niet later dan 31 Oktober 1927.

J. J. DE WITT,
Magistraat en Voorzitter van het Dranklicentiehof voor het
Distrikt Weenen, Natal.

Magistraatskantoor,
Weenen, Natal,
24 September 1927.

* KENNISGEWING No. 701 VAN 1927.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOFDISTRIK No. 6,
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912.

Applikasie van die Smartt Sindikaat, Beperk, van Ercildoune, in die Distrik Britstown, teen Gabriel Willem Andries van Heerden, sen., en Gabriel Willem Andries van Heerden, jun., as eienaars van Niekerkspoort en Dombietersfontein, geleë in die Distrikte Victoria West en Richmond.

Met betrekking tot my Kennisgewing No. 129 wat in die *Staatskoerant* van 11 Maart 1927, verskyn het, geskied kennis hiermee dat die bostaande saak gehoor sal word in die Magistraatshof, Victoria West, op Woensdag, 9 November 1927, om halfelf uur in die voormiddag.

E. E. GLADWIN,
Registrateur van die Hof.
Posbus 23, Kaapstad, 26 September 1927.

* KENNISGEWING No. 702 VAN 1927.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE EN NYWERHEID.

BYLAE 5.

REGULASIE No. 25, NATAL MYNWET, 1899.

Hiermee word bekendgemaak dat aplikasie gemaak is deur Thomas McDonald Hastie, van Dundee, Natal, vir die registrasie van een minerale mynklein in sy naam soos volg:—

Bekend as M.C. No. 371, geleë op Onderafdeling A van die plaas Dundee No. 4339, Distrik Kliprivier, Provinsie Natal, groot 5 akkers 2 roede 18.70 perches, en begrens soos aange-
toon op die kaart daarvan;

en dat besware teen die registrasie van sodanige klein skriftelik by my igedien moet word tesame met die nodige deposit op of voor 22 Oktober 1927.

N. B. MILNE,
Adjunk Kommissaris van Mynwese, Natal.

* KENNISGEWING No. 703 VAN 1927.

Dit word hiermee vir algemene informasie bekendgemaak dat die jaarlijkse vergadering van die Dranklisensie Raad vir die Distrik van Mtunzini, Zululand, in die Hofgebou, Mtunzini, op Woensdag, 7de Desember 1927, om 11 uur v.m., gehou sal word.

Alle aplikasies moet ooreenkomstig wees met die bepalinge van Wet No. 38 van 1896 en die regulasies onder seksie *een-en-sestig* daarvan, en moet die kantoor bereik nie later dan 31 Oktober 1927.

C. J. TYTHERLEIGH,
Magistraat, en Voorsitter, Dranklisensie Raad.
Magistraatskantoor,
Mtunzini, Zululand, 28 September 1927.

* KENNISGEWING No. 705 VAN 1927.

ELEKSIE VAN LEDE, ANGORA BESPROEIINGSRAAD.

Met verwysing na die Goewermentskennisgewing No. 566 van 12 Augustus 1927 word dit hiermee bekendgemaak dat by 'n Algemene Vergadering gehou in die Hofsaal, Robertson, op 17 September 1927 die volgende persone behoorlik genomineer is as lede van bowegenoemde Raad, en daar die getal wat genomineer is nie groter is dan die getal wat gekies moet word nie, is hulle behoorlik gekies as lede vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*:—

Gerrit J. Moelich.
Frederick Johannes Bruwer, Jr.

C. P. TITTERTON,
Waarnemende Magistraat.

Magistraatskantoor,
Robertson, 27 September 1927.

* NOTICE No. 706 OF 1927.

In terms of section *sixty-two*, Act No. 38 of 1896, I hereby give notice that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the Division of Estcourt, excluding the Borough of Estcourt, Natal, will be held on Thursday, the 8th December, 1927, at 10 a.m. at the Court-house, Estcourt.

All applications for licences, renewals, and transfers must be made in conformity with the Rules framed under Act No. 38 of 1896 (Natal), and must reach this office not later than the 31st October, 1927.

J. P. RAWLINSON,

Acting Magistrate, and Chairman, Licensing Board.

Magistrate's Office,
Estcourt, 30th September, 1927.

* NOTICE No. 707 OF 1927.

The annual meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Ngotshe, Natal, will be held in the Court-house, Louwsburg, on Tuesday, the 6th December, 1927, at 11 o'clock in the forenoon.

DOUGLAS WISE,

Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Board,
Ngotshe District.

Magistrate's Office,
Louwsburg, 30th September, 1927.

7-14

* NOTICE No. 708 OF 1927.

LIQUOR LICENSING BOARD, PIETERMARITZBURG DISTRICT.

It is hereby notified for general information that the annual meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Pietermaritzburg, Natal, will be held at the Court-house, Pietermaritzburg, on Friday, 9th December, 1927, at 10 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal) and the regulations framed under section *sixty-one* thereof, and must reach this office not later than 31st October, 1927.

C. F. W. HIME,

Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Board,
Pietermaritzburg.

Magistrate's Office,
Pietermaritzburg, 1st October, 1927.

* NOTICE No. 710 OF 1927.

BRAKBOSCH ISLAND IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Mr. A. S. Brink as member of the Brakbosch Island Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 13th November, 1927.

It is further notified that a Public Court will be held at Brakbosch Island on Thursday, the 3rd November, 1927, at 11 a.m., for the nomination and election of one member to replace the outgoing member. The member to be elected will hold office for a period of three years, reckoned from the date of publication of the notice of his election in the *Gazette*.

P. H. LOUW,

Magistrate.

Prieska, 1st October, 1927.

* NOTICE No. 714 OF 1927.

ZOUTPANSDRIFT IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that Mr. William Wede Stander has been duly elected a member of the above Board for a period of three years from date of publication hereof.

H. AUSTIN,

Magistrate.

Boshof, 1st October, 1927.

* NOTICE No. 715 OF 1927.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 40, 1927, FOR WEEK ENDED
1ST OCTOBER, 1927.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Nil.

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Prieska (Cape); Zoutpansberg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Yongama's Location, Kentani District (Cape); Farn Spitzkop, Bloemfontein District; Platbergdrift, Ladybrand District (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Herschel, Kentani, Queenstown, Qumbu, Xalanga (Cape); Bloemfontein, Frankfort, Harrismith (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Basra; Calcutta, Madras, Tuticorin; Singapore; Bangkok; Tourane; Amoy, Canton, Dairen, Newchwang or Ying-kow, Shanghai, Tientsin.

* KENNISGEWING No. 706 VAN 1927.

JAARLIKSE VERGADERING VAN DRANKLISENSIEHOF,
DISTRİK ESTCOURT.

Hiermee word kennis gegee dat, onder seksie *twee-en-sestig* van van Wet No. 38, 1896, die Jaarlikse Vergadering van die Dranklisensiehof vir die Distrik Estcourt in die Hofsaal te Estcourt op die 8ste Desember 1927, om 10 uur voormiddag, gehou sal word teneinde applikasies te behandel.

Alle applikasies moet volgens die reëls onder Wet No. 38, 1896 (Natal), wees en moet die kantoor bereik nie later dan die 31ste Oktober 1927 nie.

J. P. RAWLINSON,

Waarn. Magistraat, en Voorsitter, Dranklisensieraad.
Estcourt, 30 September 1927.

* KENNISGEWING No. 707 VAN 1927.

Die jaarlikse vergadering van die Dranklisensiehof vir die Ngotshe Distrik, Natal, sal om 11 uur in die voormiddag, op Dinsdag, die 6de Desember 1927, in die Magistraatskantoor, Louwsburg, gehou word.

DOUGLAS WISE,

Magistraat, en Voorsitter, Ngotshe Distrik Dranklisensiehof.
Magistraatskantoor,
Louwsburg, 30 September 1927.

* KENNISGEWING No. 708 VAN 1927.

Dit word hiermee ter algemene informasie bekendgemaak dat die jaarlikse vergadering van die Dranklisensiehof vir Pietermaritzburg Distrik, Natal, sal van 10 uur in die voormiddag, op Vrydag, die 9de Desember 1927, in die Magistraat se kantoor te Pietermaritzburg, Natal, gehou word.

Alle applikasies moet in ooreenkoms wees met die bepalings van Wet No. 38 van 1896 (Natal) en die regulasies onder seksie *een-en-sestig* daarvan gemaak, en moet hierdie kantoor nie later dan die 31ste Oktober bereik.

C. F. W. HIME,

Magistraat, en Voorsitter, Lisensieraad, Pietermaritzburg.
Magistraatskantoor,
Pietermaritzburg, 1 Oktober 1927.

* KENNISGEWING No. 710 VAN 1927.

BRAKBOSCH EILAND BESPROEINGS-DISTRİK.

Hiermee word bekendgemaak, in terme van klousules 9 en 19 van Deel IV van die regulasies onder die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, dat die dienstydker van die heer A. S. Brink as lid van die Brakbosch Eiland Besproeiingsraad sal eindig deur tydsverloop op 13 November 1927.

Verder word bekendgemaak dat 'n Openbare Hofsetting gehou sal word te Brakbosch Eiland op Donderdag, die 3de November 1927, om 11 uur v.m., vir die nominasie en verkiesing van een lid om die aftredende lid te vervang. Die lid wat verkies word bly in diens vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van sy verkiesing in die *Staatskoerant*.

P. H. LOUW,

Magistraat.

Prieska, 1 Oktober 1927.

* KENNISGEWING No. 714 VAN 1927.

ZOUTPANSDRIFT BESPROEINGSRAAD.—VERKIESING
VAN LID.

Kennis geskied hiermee dat die heer William Wede Stander behoorlik gekies werd as lid van die bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie hiervan.

H. AUSTIN,

Magistraat.

Boshof, 1 Oktober 1927.

* KENNISGEWING No. 715 VAN 1927.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 40, 1927, VIR WEEK GEEINDIG
1 OKTOBER 1927.

Pes.

Niks.

KINDERPOKKIES.

Nuwe Uitbreking.—Niks.

Uitbrekings is onder beheer in die Distrikte van Prieska (Kaap); Zoutpansberg (Transvaal).

TIEFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Yongamas Lokasia, Kentanie Distrik (Kaap); Plaas Spitzkop, Bloemfontein Distrik; Platbergdrift, Ladybrand Distrik (Oranje Vrystaat).

Uitbrekings in onder beheer in die Distrikte van Herschel, Kentani, Queenstown, Qumbu, Xalanga (Kaap); Bloemfontein, Frankfort, Harrismith (Oranje Vrystaat).

EPIDEMIESE SIKTES IN ANDER LANDE.

Tydens die laaste beskikbare berigte is daar:—

Kolera in Basra; Kalkutta, Madras, Tuticorin; Singapore; Bangkok; Tourane; Amoy, Canton, Dairen, Newchwang of Ying-kow, Shanghai, Tientsin.

Plague in Nairobi (Kenya); Antananarivo, Ambositra, Antsirabe, Itasy, Moramanga (Madagascar); Lagos; Bassein, Bombay; Colombo.

Smallpox in Lusaka, Mazabuka (Northern Rhodesia); Nairobi (Kenya); South Shields (England); Bombay, Calcutta, Madras, Rangoon; Balikpapan, Bandjermasin; Rio-de-Janeiro.

Typhus Fever in Warsaw; Jassy; Tampa.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Pes in Nairobi (Kenja); Antananarivo, Ambositra, Antsirabe, Itasy, Maromanga (Madagaskar); Lagos; Bassein, Bombaai; Kolombo.

Kinderpokkies in Lusaka, Mazabuka (Noord Rhodesië); Nairobi (Kenja); South Shields (Engeland); Bombaai, Kalkutta, Madras, Rangoon; Balikpapan, Bandjermasin; Rio-de-Janeiro.

Tiefuskoors in Warsaw; Jassy; Tampa.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris van Volksgesondheid.

★ NOTICE No. 716 OF 1927.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 7th October, 1927.

★ KENNISGEWING No. 716 VAN 1927.

REGISTRASIE VAN BESIGHEDE WET.

Die volgende informasie word gepubliseer onder bepalings van artikel ses van die Registrasie van Besighede Wet (Wet No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatskappye.

Kantoor van die Registrateur van Maatskappye,
Pretoria, 7 Oktober 1927.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—*LYS VAN BESIGHEDE GEREGISTREER.*

Business Name. <i>Naam van Besigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Name van Eienaar of Eienare.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Besigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrik.</i>
Kok & Rudman	Kok, G. S.; Rudman, A. J.	Retail Butchers—Kleinhandel Slagters.	Leeuwfontein, Dist. Wolmaransstad.
Komape, Cornelius	Komape, C.	Pedlar—Marskramer	Witbank.
Koodraichin, Louis	Koodraichin, L.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Korsen, M.	Korsen, M.	Hawker—Venter	Lichtenburg.
Kota, Shadrack	Kota, S.	Hawker—Venter	Benoni.
Kotwahl, Abram	Kotwahl, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ferreira, Dist. Johannesburg.
Kotzen, H.	Kotzen, H.	Hawker—Venter	Lichtenburg.
Kourie, J. M.	Kourie, J. M.	Pedlar—Marskramer	Lichtenburg.
Kouvaras, Panos Gery	Kouvaras, P. G.	Tearoom—Teekamer	Luipaardsvlei, Dist. Krugersdorp.
Koza, Paulus	Koza, P.	Pedlar—Marskramer	Witbank.
Kramer, Martin	Kramer, M.	Agent of Foreign Firms—Agent van Buitelandse Firms	Johannesburg.
Kritzinger, Johannes Lodewyk	Kritzinger, J. L.	Refreshment Room—Verversingskamer	Rooidraai, Dist. Ventersdorp.
Kruger, J. S.	Kruger, J. S.	Hawker—Venter	Lichtenburg.
Kumalo, Jan	Kumalo, J.	Pedlar—Marskramer	Lichtenburg.
Kurlansky, Phillip	Kurlansky, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Booysens, Dist. Johannesburg.
Lab, H.	Lab, H.	Hawker—Venter	Lichtenburg.
Lageson, C. A.	Lageson, C. A.	Broker—Makelaar	Johannesburg.
Lake Tearooms, The	Lotter, J. J.	Tearoom—Teekamer	The Lake, Potchefstroom.
Lazarus (448992)	Lazarus	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Leasks	Leask, A. A. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klerksdorp.
Lidzie Stores	Sloan, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Lidzie Estates, Dist. Pietersburg.
Legale, Abednego	Legale, A.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Lekalakala, J. P.	Lekalakala, J. P.	Hawker—Venter	Potgietersrust.
Lekoane, Piet	Lekoane, P.	Pedlar—Marskramer	Witbank.
Lekoch, Louis	Lekoch, L.	Hawker—Venter	Vereeniging.
Lekoma, John (401554)	Lekoma, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppes, Dist. Johannesburg.
Leon's Agencies	Cohen, L. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Dist. Johannesburg.
Leon's Agency	Cohen, L. H.	Broker or Agent—Makelaar of Agent	Newtown, Dist. Johannesburg.
Lepedi, John	Lepedi, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Letchme, Kattama	Letchme, K.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsele	Bloemhof.
Levitt, A.	Levitt, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Grasfontein, Dist. Lichtenburg.
Levy, J.	Levy, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Grasfontein, Dist. Lichtenburg.
Levy, Samuel	Levy, S.	Agent of Foreign Firms—Agent van Buitelandse Firms	Johannesburg.
Likuta, Dick	Likuta, D.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Lipman, Millner	Lipman, M.	Native Eating-house—Kaffer-eethuis	Olifantsfontein, Pretoria.
London Cash Shoe Store, The	Bhyat, M. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Dist. Johannesburg.
London Fish Shop	Zavichak, L.; Leithner, J.	Hawker—Venter	Lichtenburg.
London, Marriott	London, M.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Lounge Hairdresser and Tobacconist, The	Metzker, H.; Levy, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Dist. Johannesburg.
Lycett's Tearoom	Lycett, E. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Lycett's Tearoom	Lycett, E. A.	Restaurant, Refreshment, or Tea Room Keeper—Restourant-, Verversings- of Teekamerhouer	Krugersdorp.
Mabotho, James	Mabotho, J.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
MacDonald, John Thomas	MacDonald, J. T.	Pedlar—Marskramer	Germiston.
Mack (398542)	Mack	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Macks	MacKeown, F. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Madaleine	Kock, S. de	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Magid, Abraham	Magid, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Grasfontein, Dist. Lichtenburg.
Magna, F. A.	Magna, F. A.	Pedlar—Marskramer	Lichtenburg.
Mahlanga, Freddie	Mahlanga, F.	Hawker—Venter	Germiston.
Mahomed, C. K.	Mahomed, C. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Mahomed, Dawood	Mahomed, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witkrans, Dist. Ventersdorp.
Mahomed, Essop	Mahomed, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ruigtelaagte, Dist. Lichtenburg.
Mahomed, Moosa	Mahomed, M.	Pedlar—Marskramer	Lichtenburg.
Maisels & Co., H.	Maisels, H.	Cowshed—Koeistal	Newtown, Dist. Johannesburg.
Maisel & Co., M.	Meisel, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Grasfontein, Dist. Lichtenburg.
Maisner, J.	Maisner, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ophirton, Dist. Johannesburg.
Makaab, Maggie	Makaab, M.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsele	Johannesburg.
Makan, Dajee	Makan, D.	Aerated and Mineral Water Dealer—Handelaar in Sput- en Minerale Waters	Bloemhof.
Makan, Dajee	Makan, D.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsele	Bloemhof.
Makondo, George	Makondo, G.	Pedlar—Marskramer	Brakpan.
Malamed, N.	Malamed, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nigel, Dist. Heidelberg, Transvaal.
Maluleka, Samuel	Maluleka, S.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Melupi, Labi	Malupi, L.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Manana, Josiah	Manana, J.	Pedlar—Marskramer	Vereeniging.
Mandilula, J.	Roux, P. F.	Pedlar—Marskramer	Witbank.
Manjolo, Richboy	Manjolo, R.	Pedlar—Marskramer	Germiston.
Manntu, Johannes Setumu	Manntu, J. S.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Mansour, S. J.	Mansour, S. J.	Pedlar—Marskramer	Lichtenburg.
Marandela, Frans Makato	Marandela, F. M.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Marcuson & Co., A. H.	Marcuson, A. H.; Marcuson, L.	Agent of Foreign Firms—Agent van Buitelandse Firms	Johannesburg.
Maritz, Steven	Maritz, S.	Hawker—Venter	Johannesburg.

Business Name. <i>Naam van Besigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Name van Eienaar of Eienare.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Besigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrik.</i>
Market Cash Butchery	Venturas, G.	Butcher (Retail)—Slagter (Kleinhandel)	Springs.
Market Tearoom	Kandralides, M.	Fruiterer—Vrugteverkoper	Benoni.
Market Tearoom	Kandralides, M.	Grocer (Retail)—Kruidenier (Kleinhandel)	Benoni.
Market Tearoom	Kandralides, M.	Tearoom—Teekamer	Benoni.
Market Tearoom	Papadopuelos, C.	Restaurant—Restourant	Witbank.
Market Tearoom	Papadopuelos, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witbank.
Martens, Hester	Martens, H.	Refreshment Room—Verversingskamer	Ventersdorp.
Mashaba, Johannes	Mashaba, J.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Masilo, Petrus	Masilo, P.	Hawker—Venter	Muiskraal, Dist. Potchefstroom.
Mashabela, Charlie	Mashabela, C.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Masungu, Fred	Masungu, F.	Pedlar—Marskramer	Germiston.
Mata, Johan	Mata, J.	Pedlar—Marskramer	Germiston.
Mathlanoto, Johna	Mathlanoto, J.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Matias, Moffat	Matias, Moffat	Fruiterer—Vrugteverkoper	Benoni.
Matlala, Katrina	Matlala, K.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Matseke, Simon Peter	Matseke, S. P.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Matsie, Silas	Matsie, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Dist. Johannesburg.
Matsile, Thomas	Matsile, T.	Hawker—Venter	Ventersdorp.
Mattafore, Mack	Mattafore, M.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Matthews, H. J.	Matthews, H. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Mauxion	Ritterband, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Mayfair Fish and Delicacy Store	Frank, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mayfair, Dist. Johannesburg.
Mayfair Parish Hall	Scarles, A. E.	Public Hall—Publieke Saal	Mayfair, Dist. Johannesburg.
Mayfair Restaurant	Ruddock, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mayfair, Dist. Johannesburg.
McKenzie, A. H.	McKenzie, A. H.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
McLeod & Co.	McLeod, D. A.; Shearsmith, W. H.	Grocer—Kruidenier	Springs.
McLeod & Co., D. A.	McLeod, D. A.; Shearsmith, W. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs.
Melman, Norman	Melman, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Amersfoort.
Mercantile Agency	Frankel, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Metsing, Philip	Metsing, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Midland Jeweller Hairdressing Saloon, The	Dwar, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Lichtenburg.
Mile, Joseph	Mile, J.	Butcher (Retail)—Slagter (Kleinhandel)	Johannesburg.
Miller, P.	Miller, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Dist. Johannesburg.
Mirabelle	Collins, I. C.; Hicks, E. G. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Mkabela, Tom	Mkabela, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs.
Mlasnick, J.	Mlasnick, J.	Hawker—Venter	Germiston.
Mngomezulu, Daniel	Mngomezulu, D.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Moddisai, Piet (94519)	Moddisai, P.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Model Cash Stores	Hoffman, J. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Model Garage	Westmacott, T. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Modise, Hosiash	Madise, H.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Moerane, Ozul	Moerane, O.	Hawker—Venter	Vereeniging.
Mofokeng, Joas	Mofokeng, J.	Butcher (Retail)—Slagter (Kleinhandel)	Johannesburg.
Mohammedan Butchery	Bava, J.	Butcher—Slagter	Pietersburg.
Mokena, Pikinini	Mokena, P.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Mokoal, Stephen	Mokoal, S.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Mokobo, Piet	Mokobo, P.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Molko & Sons, A. E.	Molko, A. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Moola, H. M.	Moola, H. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietpan, Dist. Wolmaransstad.
Moola, M. A.	Moola, M. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hartebeestfontein, District Krugersdorp.
Moolla, Ismail Hajee (12221)	Moolla, I. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Belgravia, Dist. Johannesburg.
Moorar, Latchman	Moorar, L.	Pedlar—Marskramer	Lichtenburg.
Mopani Store	Graan, J. J. F. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zoutpansberg.
Morgan & Co., J.	Morgan, J.	Fireworks Dealer—Handelaar in Vuurwerkvoorwerpe	Naboomspruit, Dist. Potgietersrust.
Morgan, Robb	Morgan, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Moses	Moses	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Mosethla, William	Mosethla, W.	Hawker—Venter	Germiston.
Moskovich, H.	Moskovich, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Motor Bureau, The	Olsen, R. F.	Broker or Agent—Makelaar of Agent	Johannesburg.
Moulds, C. E.	Moulds, C. E.	Butcher (Retail)—Slagter (Kleinhandel)	Benoni.
Movis Bakery	Movis Bakery	Baking—Bakkerij	Roodepan, Dist. Ventersdorp.
Moya, Lucas	Moya, L.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Mpanza, Ntaba	Mpanza, N.	Retail Butcher—Kleinhandel Slagter	Pretoria.
Mulder & Havenga	Mulder, D. J.; Havenga, H. J.	Butchers—Slagters	Schweizer Reneke.
Munga, Parbhoo	Munga, P.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Munyai, John	Munyai, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg.
Muthoo, Marie	Muthoo, M.	Hawker—Venter	Lichtenburg.
Mzamani, Ben	Mzamani, Ben	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Sawa (145957)	Sawa	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Schaft, Benjamin	Schaft, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Blesbokspruit, Morgenzen.
Scheepers, J. J.	Scheepers, J. J.; Myburgh, W. A.	Butchers—Slagters	Lindequedorp, Potgietersrust.
Scheepers, J. M.	Scheepers, J. M.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Schlosberg, G.	Schlosberg, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
School Butchery	Derucos, V. D.	Butcher (Retail)—Slagter (Kleinhandel)	Brakpan.
Schwab, P.	Schwab, P.	Agent of Foreign Firms—Agent van Buitelandse Firms	Johannesburg.
Schweizer Reneke Fresh Meat Supply Co.	Greeff, W. J.	Butcher—Slagter	Schweizer Reneke.
Scott's Stores	Hamilton, W. I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Louis Trichardt.
Selection Trading Stores	Sacks, H.; Kadeshewitz, B.	Cycle Dealer—Handelaar in Rywiele	Springs Extension.
Sello, Hosea	Sello, H.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Sewell's Danceland Gaiety Co.	Unwin, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Shahim, T. D.	Shahim, T. D.	Pedlar—Marskramer	Lichtenburg.
Shain, Harry	Shain, H.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Benoni.
Shain, Harry	Shain, H.	Grocer and Butcher—Kruidenier en Slagter	Benoni.
Shalala Stores	Shalala, M.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsele	Klerksdorp.
Sham, A.	Sham, A.	Pedlar—Marskramer	Lichtenburg.
Sham, M. P.	Sham, M. P.	Butcher—Slagter	Rooidraai, Dist. Ventersdorp.
Shapiro, A.	Shapiro, A.	Pedlar—Marskramer	Lichtenburg.
Shapiro & Friedland	Shapiro, I. H.; Friedland, I. J.	General Dealers and Butchers—Algemene Handelaars en Slagters	Nylstroom.
Sheeba, Daya	Sheeba, D.	Hawker—Venter	Lichtenburg.
Sheppers, F.	Sheppers, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Lichtenburg.
Shiba, Kanji	Shiba, K.	Hawker—Venter	Lichtenburg.
Shilling (89693)	Shilling	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Shing, Fok You	Shing, F. Y.	General Dealer—Algemene Handelaar	Martindale, Johannesburg.
Shlubi, Tom	Shlubi, T.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Shogo, Johannes	Shogo, J.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.

Business Name. <i>Naam van Besigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Name van Eienaar of Eienare.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Besigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrik.</i>
Nabel, Goolam	Nabel, G.	Hawker—Venter	Amersfoort.
Nagdee, M. M.	Nagdee, M. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rooftpoort, Nylstroom.
Nakwa, Abdoola	Nakwa, A.	Butcher (Retail)—Slagter (Kleinhandel)	Walston Avenue, Newclare, Johannesburg.
Nakwa, Abdoola	Nakwa, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Walston Avenue, Newclare, Johannesburg.
Nana, Barnar	Nana, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Asiatic Bazaar, Germiston.
Nana, Valah	Nana, V.	Grocer and Fruiterer—Kruidenier en Vruchteverkoper	Benoni.
Nana, Valjee	Nana, V.	Hawker—Venter	Lichtenburg.
Natal (89688)	Natal	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Natal South Coast Investments and Estate Agency	Colborne, A. R.	Broker or Agent—Makelaar of Agent	12 Jeppes Arcade, Johannesburg.
Nateli, Piet Bandelani	Nateli, P. B.	Pedlar—Marskramer	Zoutpansberg, Louis Trichardt.
Naturalists' Exchange and Mart	Haagner, A. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hammanskraal, Pretoria Dist.
Navsa, Mahomed Hassen	Navsa, M. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietfontein, Glendower Farm, Germiston.
Nduna, Mealies	Nduna, M.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Nelson's Tearoom	Nelson, R. W.	Restaurant, Refreshment, or Tea Room—Restaurant-, Verversings- of Teekamerhouer	Pretoria.
Nel's Scientific Fried Fish Shop	Nel, M. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
New Bakery	Blochlinger, J. F.	Bakery—Bakkery	Schweizer Reneke.
New Liquidation Stores	Falkow, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppetown, Johannesburg.
Ngubane, James	Ngubane, J.	Pedlar—Marskramer	Lichtenburg.
Niekerk, C. van	Niekerk, C. van	Hawker—Venter	Benoni.
Niekerk, G. L. van	Niekerk, G. L. van	Butchery—Slaghuis	Rooipan, P.O. Ventersdorp.
Niekerk, S. P. van	Niekerk, S. P. van	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Nenaber, Catherina Cornelia	Nenaber, C. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brits.
Nkoana, Alpheus	Nkoana, A.	Hawker—Venter	Potgietersrust.
Northern Springbok Flats Trading Stores	Levine, D. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Byzonderheid, Dist. Potgietersrust.
Northern Springbok Flats Trading Stores	Levine, D. L.	Retail Butcher and Dealers in Patent Medicines—Kleinhandel Slagter en Handelaars in Patentgeneesmiddelle	Byzonderheid, Dist. Potgietersrust.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to	Tenders due on or before Noon on
Additions of Drainage and Sanitary work at the Girls' High School	Pretoria	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1927. 30th September	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1927. 19th October.
Type School (in brick) for 96 pupils at Meyerton	Vereeniging	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	" "	"
Reinforced Concrete Bridge over Klip River, road Heidelberg to Meyerton, farm Slangfontein No. 121	Heidelberg	"	"	" "	" "	"
Type School (in brick) for 56 pupils at Kalkbank No. 128	Pietersburg	"	7th October	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	26th October.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-validated cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department. Separate tenders must be submitted for each work and must be superscribed with the name and service to which it refers. All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word hiermee gevra vir die ondergenoemde dienste in die Transvaal Provinsie :—

DIENS.	Distrik.	Verkrygbare Dokumente.	Datum waarop Dokumente verkrygbaar is.	Waar verkrygbaar.	Tenders te adresseer aan.	Tenders verval vóór of op middag op
Aanboue, Dreinerings en Sanitêre werk by die Meisies Hoër Skool	Pretoria	Tendervorms, planne, spesifikasies, en lysste van hoeveelhede	1927. 30 Sept.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	Die Voorsitter, Transvaal Prowinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria	1927. 19 Okt.
Tiepe Skool (in baksteen) vir 96 leerlinge by Meyerton	Vereeniging	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	" "	"
Gewapende Konkreet Brug oor Klip Rivier, pad Heidelberg na Meyerton, plaas Slangfontein No. 121	Heidelberg	"	"	" "	" "	"
Tiepe Skool (in baksteen) vir 56 leerlinge op Kalkbank No. 128	Pietersburg	"	7 Okt	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	26 Okt.

Een deposito van £2, of in kontant, inbetaal-kwitansie, of tjek deur die bank geparafeer, moet op elke diens betaal word, wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word. Afsonderlike tenders word vermag vir elke werk, en moet die opskrif hê van die naam van die diens waarop dit betrekking het. Alle tenders moet op die tendervorm van die departement wees en moet behoorlik met alle besonderhede ingevul word. Die Tenderraad verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Kantoor van die Prowinsiale Sekretaris, Transvaal.

A. TILLEY,
Die Voorsitter van die Transvaal Prowinsiale Tenderraad.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Provincé.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Public Offices at	Swart-ruggens	Transvaal	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1927. 30th Sept.	Sec., P.W.D., Pretoria, and Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	The Secretary, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1927. 20th Oct.
House for Assistant Physician at the Leper Institution	Pretoria	Transvaal	"	"	"	"	"
Conversion of existing Dairy into Chemistry Block at the Agricultural College	Groot-fontein	Cape	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth	"	"
Supply of Electrical Conduit and Fittings Post Office	—	—	"	23rd Sept.	Sec., P.W.D., Pretoria; Elec. Engr., P.W.D., Pretoria	"	3rd Nov.
Public Offices	Franklin	Natal	"	7th October	Sec., P.W.D., Pretoria, and Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	"	27th Oct.
Principal's House at Industrial School	Koster	Transvaal	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria, and Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	"	"
Substructure and Approaches to the Vaal River (Commando Drift), Road Hoopstad to Maquassi, Farm Commando Drift	George	Cape	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria, and Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth	"	"
Postal Stores, Garage, etc.	Hoopstad and Wolmaransstad	Orange Free State and Transvaal	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria, and Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	"	"
Post Office at	Capetown	Cape	"	14th October	Sec., P.W.D., Pretoria, and Dist. Engr., P.W.D., Capetown	"	10th Nov.
Accommodation for Workshops and School at Industrial School	Bethulie	Orange Free State	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria, and Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	"	3rd Nov.
	Middelburg	Transvaal	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria, and Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	"	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
Separate tenders are required to be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.
All tenders should be on the Departmental Tender Forms, which must be duly filled up and completed in all particulars.
The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. E. BOK,
Vice-Chairman of the Union Tender Board,

KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word hiermee gevra vir die ondergenoemde dienste :—

DIENS.	Distrik.	Provinsie.	Verkrygbare Dokumente.	Datum waarop Dokumente verkrygbaar is.	Waar verkrygbaar.	Tenders te adresseer aan.	Tenders verval vóór of op 3 n.m.
Publieke Kantore	Swart-ruggens	Transvaal	Tendervorms, planne, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	1927 30 Sept.	Sek., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	Die Sekretaris van die Unie-tenderraad, Unie-gebou Pretoria	1927. 20 Okt.
Huis vir Assistent Dokter by die Leprosegestig	Pretoria	Transvaal	"	"	"	"	"
Die verandering van bestaande Melkkamer in 'n Skeikunde Blok by die Landbouskool	Groot-fontein	Kaap	"	"	Sek., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth	"	"
Die verskaf van Elektriese Pype en Toebehorings	—	—	"	23 Sept.	Sek., D.P.W., Pretoria; Elek. Ingr., D.P.W., Pretoria	"	3 Nov.
Poskantoor op	Franklin	Natal	"	7 Okt.	Sekr., D.P.W., Pretoria, en Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	"	27 Okt.
Publieke Kantore op	Koster	Transvaal	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria, en Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	"	"
Huis vir Principaal, Industriële Skool	George	Kaap	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria, en Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth	"	"
Onderbou en Toegange aan die Vaalrivier (Commando Drift), pad Hoopstad na Maquassi, plaas Commando Drift	Hoopstad en Wolmaransstad	Oranje Vrystaat en Transvaal	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria, en Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	"	"
Pos Store, Garage, ens.	Kaapstad	Kaap	"	14 Okt.	Sekr., D.P.W., Pretoria, en Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	"	10 Nov.
Poskantoor op	Bethulie	Oranje Vrystaat	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria, en Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	"	3 Nov.
Akkomodasie vir Werkwinkels en Skool by die Industriële Skool	Middelburg	Transvaal	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria, en Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	"	"

Een deposito van £2 of in kontant, inbetaal-kwitansie, of tjek deur die bank gearafeer, moet op elke diens betaal word, wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.
Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk, en moet die opskrif hê van die naam van die diens waarop dit betrekking het.
Alle tenders moet op die tendervorms van die Departement wees, en moet behoorlik met alle besonderhede ingevul word.
Die Tenderraad verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. E. BOK,
Vise-voorsitter van die Unie-tenderraad.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz:—

Service.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Reinforced Concrete Bridge over Taai-bosch Spruit, Road Theunissen to Brandfort, farms Paardevalley and Landdrostmooite	Winburg	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1927. 7th October	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1927. 25th Oct.

A deposit of £2 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which the tender refers.
All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.
The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

O. W. STATEN,
Secretary for Public Works.

KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word hiermee gevra vir die ondergenoemde dienste in die Oranje-Vrystaat Provinsie:—

Diens.	Distrik.	Verkrygbare Dokumente.	Datum waarop Dokumente verkrygbaar is.	Waar verkrygbaar.	Tenders te adresseer aan.	Tenders verval vóór of op middag op
Gewapende Konkreet Brug oor Taai-bosch Spruit, pad Theunissen naar Brandfort, plase Paardevalley en Landdrostmooite	Winburg	Tendervorms, planne, spesifikasies, en lyste van hoeveelhede.	1927. 7 Oktober	Sek., D.P.W., Pretoria; Dist. Engr., D.P.W., Bloemfontein	Die Voorsitter van die Provinsiale Tenderraad, Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein	1927. 25 Okt.

Een deposito van £2 of in kontant, inbetaal-kwitansie, of tjek deur die bank gearafeer, moet op elke diens betaal word, wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.
Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en moet die opskrif hê van die naam van die diens waarop dit betrekking het.
Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik met alle besonderhede ingevul word.
Die Tenderraad verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

O. W. STATEN,
Sekretaris van Publieke Werke.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

J. A. DAVEY,
Acting Postmaster-General.

General Post Office, Pretoria.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices, Kakamas and Pofadder, via Bladgrond, and returning via Onseepkans and Bladgrond, once a week by cart or by motor-car.	17th October, 1927, for an indefinite period	The Assistant Postmaster-General, Pretoria; the Divisional Controller, Western District, Capetown; the Postmaster of Kakamas.
*Between the Post Offices, Odendaalsrust and Wesselsbron, three times a week, each way by cart or by motor-car	24th October, 1927, for indefinite period	The Assistant Postmaster-General, G.P.O., Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Bloemfontein; the Postmasters of the offices mentioned.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDER No. 92 FOR THE SUPPLY OF TELEPHONE CABLE.

Tenders are hereby invited for the supply of Telephone Cable to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 1st December, 1927.

The envelope must be superscribed "Tender No. 92, Department of Posts and Telegraphs."

Quotations will also be invited in England by the High Commissioner on the 24th September, 1927.

Forms of tender, conditions of contract, and specifications may be obtained from the undermentioned:—

The Controller of Post Office Stores, Room 24B, General Post Office Annexe, Pretoria.

The Postmaster, Durban.

The District Stores Superintendent, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Pietermaritzburg, Bloemfontein, East London.

The High Commissioner for the Union of South Africa, Trafalgar Square, London.

The Board shall not necessarily accept the lowest or any tender and shall have the right to accept the whole or, in the event of a number of items being tendered for, any item of a tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 23rd September, 1927.

TENDERS VIR POSTE.

Tenders word gevra vir die vervoer van die ondervermelde poste.

J. A. DAVEY,
Waarnemende Posmeester-generaal.

Hoofposkantoor, Pretoria.

Diens.	Termyn van Kontrak.	Tendervorms en nadere Besonderhede verkrygbaar van.
Tussen die Poskantore Kakamas en Pofadder, via Bladgrond, en terugkerende via Onseepkans en Bladgrond eenmaal per week per kar of per motorkar	17 Oktober 1927, vir 'n onbepaalde tydperk	Die Assistent Posmeester-generaal, Pretoria; die Afdelingskontroleur, Westelike Distrik, Kaapstad; Die Posmeester van Kakamas.
*Tussen die Poskantore Odendaalsrust en Wesselsbron driemaal in die week heen en terug per kar en nie minder as twee perde of muile nie, of per motorkar	24 Oktober 1927, vir 'n onbepaalde tyd	Die Assistent Posmeester-generaal, Hoofposkantoor, Pretoria; die Afdelingskontroleur van Poswese, Bloemfontein; die posmeesters van die vermelde kantore.

POS- EN TELEGRAAFWESE.

TENDER No. 92 VIR DIE LEWERING VAN TELEFOON-KABEL.

Tenders word hierby gevra vir die lewering van Telefoonkabel aan die Pos- en Telegraafwese.

Getekende en versoelde tenders op die offisiële vorm, moet geadresseer word aan die Sekretaris, Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet op of voor 3 uur n.m. op Donderdag, 1 Desember 1927, in sy hande wees.

Die konvert moet geadresseer wees "Tender N: 92, Pos- en Telegraafwese."

Kwotasies sal ook deur die Hoë Kommissaris in Engeland op 24 September 1927 gevra word.

Tendervorms, kontrakvoorwaardes en spesifikasies is by die ondervermelde verkrygbaar:—

Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer No. 24B, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

Die Posmeester, Durban.

Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Oos-londen.

Die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika, Trafalgar Square, Londen.

Die Raad sal nie juis die laagste of enige tender aanneem nie en behou die reg om die geheel of, in die geval waar vir 'n aantal ietems getender word, enige item van 'n tender aan te neem, en alle tenderaars is gebind by die voorwaardes wat op die offisiële vorm vermeld is.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 23 September 1927.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

* TENDER No. 93 FOR THE SUPPLY OF SWITCH-BOARD CABLE.

Tenders are hereby invited for the supply of Switchboard Cable to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m., on Thursday, the 3rd November, 1927.

The envelope must be superscribed "Tender No. 93, Department of Posts and Telegraphs."

Forms of tender, conditions of contract and specifications may be obtained from the undermentioned:—

The Controller of Post Office Stores, Room 24B, General Post Office Annexe, Pretoria.

The Postmaster, Durban.

The District Stores Superintendent, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Pietermaritzburg, Bloemfontein, East London.

The Board shall not necessarily accept the lowest or any tender and shall have the right to accept the whole or—in the event of a number of items being tendered for—any item of a tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.
Pretoria, 30th September, 1927.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

* TENDER No. 94 FOR THE SUPPLY OF TELEPHONES AND WINDOW BLOCKS.

Tenders are hereby invited for the supply of Telephones and Window Blocks to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 22nd December, 1927.

The envelope must be superscribed "Tender No. 94, Department of Posts and Telegraphs."

Quotations will not be invited in England by the High Commissioner, but copies of the specifications will be available at his office on the 17th October, 1927.

Forms of tender, conditions of contract, and specifications may be obtained from the undermentioned:—

The Controller of Post Office Stores, Room 24B, General Post Office Annexe, Pretoria.

The Postmaster, Durban.

The District Stores Superintendent, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Pietermaritzburg, Bloemfontein, East London.

The Board shall not necessarily accept the lowest or any tender, and shall have the right to accept the whole or—in the event of a number of items being tendered for—any item of a tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

W. E. BOK,

Vice Chairman of the Union Tender Board.
Pretoria, 7th October, 1927.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR ROAD WHEELS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Scaled tenders, superscribed "Tender for the supply of Road Wheels," must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 27th day of October, 1927.

- 6 (more or less) Rear Road Wheels;
- 6 (more or less) Front Road Wheels;

to be made in accordance with Departmental Specification and Blue Print No. 208/26.

Specification, Blue Print, Tender Forms, and any further particulars may be obtained upon application to the Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

TENDER FOR CERTAIN SUPPLIES.

Tenders are hereby invited for the supply of Petrol, Paraffin, Mineral Turpentine, Oils; and Greases, and Tyres and Tubes, to the Government of the Union of South Africa during the calendar year 1928.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Petrol, etc.," must be addressed to the Secretary, Union Tender Board, Union Buildings, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 3rd day of November, 1927.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 451 Market Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.
23rd September, 1927.

POS- EN TELEGRAAFWESE.

* TENDER No. 93 VIR DIE LEWERING VAN SKAKEL-BORDKABEL.

Tenders word hierby gevra vir die lewering van Skakelbordkabel aan die Pos- en Telegraafwese.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, moet geadresseer word aan die Sekretaris, Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet op of voor 3 uur n.m., op Donderdag 3 November 1927, in sy hande wees.

Die konvert moet die opskrif dra "Tender No. 93, Pos- en Telegraafwese."

Tendervorms, kontrakvoorwaardes en spesifikasies is by die ondervermelde verkrygbaar:—

Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 24B, Hoofposkantoor-gebou, Pretoria.

Die Posmeester, Durban.

Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Ooslonden.

Die Raad sal nie juis die laagste of enige tender aanneem nie en behou die reg om die geheel—of in die geval waar vir 'n aantal ietems getender word—enige ietem van 'n tender aan te neem, en alle tenderaars is gebind by die voorwaardes wat op die offisiële vorm vermeld is.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter, Unie-tenderkommissie.
Pretoria, 30 September 1927.

POS- EN TELEGRAAFWESE.

* TENDER No. 94 VIR DIE LEWERING VAN TELEFONE EN TELEFOON-VENSTERBLOKKE.

Tenders word hierby gevra vir die lewering van Telefone en Telefoon-vensterblokke aan die Pos- en Telegraafwese.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, moet geadresseer word aan die Sekretaris, Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet op of voor 3 uur n.m. op Donderdag 22 Desember 1927, in sy hande wees.

Die konvert moet beskrywe wees "Tender No. 94, Pos- en Telegraafwese."

Kwotasies sal nie in Engeland deur die Hoë Kommissaris gevra word nie, maar kopieë van die spesifikasies sal by sy kantoor op 17 Oktober verkrygbaar wees.

Tendervorms, kontrakvoorwaardes en spesifikasies kan van die ondervermelde verkry word:—

Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 24B, Hoofposkantoor-gebou, Pretoria.

Die Posmeester, Durban.

Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Ooslonden.

Die Raad sal nie juis die laagste of enige tender aanneem nie en behou die reg om die gehele—of in die geval waar vir 'n aantal ietems getender word—enige ietem van 'n tender aan te neem, en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes wat op die offisiële vorm vermeld is.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter, Unie-tenderkommissie.
Pretoria, 7 Oktober 1927.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

TENDER VIR PAD WIELE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die onderstaande benodighede aan die Departement van Besproeiing.

Verseelde tenders, waarop vermeld staan "Tender vir die lewering van Pad Wiele," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Donderdag, die 27ste dag van Oktober 1927.

6 (min of meer) Agter Pad Wiele;

6 (min of meer) Voor Pad Wiele;

moet gemaak wees volgens spesifikasie en Bloudruk No. 208/26.

Spesifikasies, Bloudruk, Tendervorms, en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Bus 277, Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

TENDER VIR SEKERE LEWERANSIES.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Petrol, Paraffin, Minerale Terpentyn, Olie en Ghrees en Buite- en Binnebande aan die Goerment van die Unie van Suid-Afrika gedurende die kalenderjaar 1928.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Petrol, ens.," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 3de dag van November 1927.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goermentskoper, 451 Markstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.
23 September 1927.

TENDER FOR CANVAS SUITS.

Tenders are hereby invited for the supply of Canvas Suits to the Government of the Union of South Africa during the twelve months ending 31st October, 1928.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Canvas Suits," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 13th day of October, 1927.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 451 Market Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

23rd September, 1927.

TENDER FOR THE SUPPLY OF HARDWARE.

Tenders are hereby invited for the supply of certain Baths, Buckets, Dustbins, Forks, Axes, Hoes, Mattocks, Picks, Pick Handles, Concrete Pipes, Kafir Pots, Rakes, Shovels, Sickles, Spades, Water Cans, Wheelbarrows, etc., to the Government of the Union of South Africa during the period 1st January, 1928, to 31st December, 1928.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Hardware," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 27th day of October, 1927.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 451 Market Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

23rd September, 1927.

TENDER FOR THE SUPPLY OF TUBES AND FITTINGS.

Tenders are hereby invited for the supply of Tubes and Fittings to the Government of the Union of South Africa during the period 1st January to 30th June, 1928.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Tubes and Fittings," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 27th day of October, 1927.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 451 Market Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

23rd September, 1927.

TENDER FOR THE SUPPLY OF PACKING-BOXES.

Tenders are hereby invited for the supply of Packing-Boxes to the Government of the Union of South Africa for Onderstepoort Laboratory, near Pretoria.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Packing-Boxes," must be addressed to the Secretary, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 27th day of October, 1927.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 451 Market Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

23rd September, 1927.

TENDER FOR TIMBER, TANKS, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply of Timber, Tanks, Stoves, etc., to the Government of the Union of South Africa for the Department of Labour.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Timber, Tanks, etc.," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 27th day of October, 1927.

Tender forms and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 451 Market Street, Pretoria (Post Office Box 371).

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

23rd September, 1927.

TENDER VIR SEILDOEK KLERE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Seildoek Pakke Klere aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika gedurende die tydperk eindigende 31 Oktober 1928.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Seildoek Pakke Klere," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur op Donderdag, die 13de dag van Oktober 1927.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 451 Markstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes van die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

23 September 1927.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN YSTERWARE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van sekere Bad-dings, Emmers, Stof Kanne, Vurke, Byle, Skoffel Pikke, Pikke, Pikstele, Konkreet Pype, Kaffer Potte, Skop Grawe, Grawe, Sekels, Waterkanne, Kruiwaens, ens., aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika gedurende die tydperk 1 Januarie 1928 tot 31 Desember 1928.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Ysterware," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Donderdag, die 27ste dag van Oktober 1927.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 451 Markstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes van die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

23 September 1927.

TENDER VIR PYPE EN PASSINGS.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Pype en Passings vir die Unie van Suid-Afrika gedurende die tydperk 1 Januarie tot 30 Junie 1928.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Pype en Passings," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Donderdag, die 27ste dag van Oktober 1927.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 451 Markstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes van die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

23 September 1927.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN PAK KASTE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Pak Kaste aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika vir Onderstepoort Laboratorium, naby Pretoria.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Pak Kaste," moet geadresseer word aan die Sekretaris, Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 27ste dag van Oktober 1927.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 451 Markstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

23 September 1927.

TENDER VIR HOUT, TENKS, ENS.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Hout, Tenks, Stowe, ens., aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika vir die Departement van Arbeid.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Hout, Tenks, ens.," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Donderdag, die 27ste dag van Oktober 1927.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 451 Markstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

23 September 1927.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF SOAP AND CANDLES.

Tenders are hereby invited for the supply of Soap and Candles to the Government of the Union of South Africa during the period 1st January to 31st December, 1928.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Soap and Candles," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 27th day of October, 1927.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

30th September, 1927.

TENDER FOR THE SUPPLY OF BUILDER'S IRONMONGERY, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply of Builder's Ironmongery, Timber, Paints, Galvanized Iron, Plumber's Requisites, etc., to the Government of the Union of South Africa during the period 1st January, 1928, to 31st December, 1928.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Builder's Ironmongery, etc.," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 3rd day of November, 1927.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 451 Market Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

23rd September, 1927.

*** TENDER FOR SUPPLIES.**

Tenders are hereby invited for the supply of tobacco, cigarettes, etc., to the Government of the Union of South Africa during the period 1st January to 31st December, 1928.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Tobacco, Cigarettes, etc.," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 3rd day of November, 1927.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

7th October, 1927.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.*** TENDER No. 1085: TWO "DIESEL" LOCOMOTIVES.—EXTENSION OF TIME FOR THE RETURN OF TENDERS.**

Notice is hereby given that the returnable date shown on the above tender forms—which were issued on the 22nd August, 1927—has been extended from the 10th November, 1927, to Saturday, the 31st December, 1927.

Johannesburg, 27th September, 1927.

*** TENDERS FOR THE SUPPLY OF—**

- (1) NEW WAGON REPAIR SHOP, SALT RIVER.
- (2) FENCING MATERIAL.
- (3) SCREWS, BRASS RAISED HEAD NICKEL-PLATED, ETC.
- (4) STEEL TYRES.
- (5) ENGINE SPARES.
- (6) MOTOR SPIRIT.
- (7) PARAFFIN OIL.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarters Offices, Johannesburg, not later than noon on the date specified below, for the supply of the above-mentioned materials:—

- (1) Tender No. 1114: 15th December, 1927.
- (2) Tender No. 1116: 15th December, 1927.
- (3) Tender No. 1115: 15th December, 1927.
- (4) Tender No. 1112: 15th December, 1927.
- (5) Tender No. 1109: 15th December, 1927.
- (6) Tender No. 1117: 3rd November, 1927.
- (7) Tender No. 1118: 3rd November, 1927.

Tender forms, together with full particulars, may be obtained from the Offices of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg, and Railway Stores, Capetown, Port Elizabeth, Durban, East London, Bloemfontein, and Pretoria.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 29th September, 1927.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN SEEP EN KERSE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Seep en Kerse aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika gedurende die tydperk van 1 Januarie tot 31 Desember 1928.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Seep en Kerse," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Donderdag, die 27ste dag van Oktober 1927.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

30 September 1927.

TENDER VIR BOUMATERIAAL, ENS.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Boumateriaal, Hout, Verf, Gegalwaniseerde Yster, Loodgieter Materiaal, ens., vir die Unie van Suid-Afrika, gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1928.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Boumateriaal, ens.," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 27ste dag van Oktober 1927.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 451 Marktstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes van die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

23 September 1927.

*** TENDER VIR LEWERANSIES.**

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Tabak en Sigarette, ens., aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1928.

Getekende en verseelde tenders, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Tabak, Sigarette, ens.," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 3de dag van November 1927.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

7 Oktober 1927.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.*** TENDER No. 1085: TWEE "DIESEL" LOKOMOTIEWE.—VERLENGING VAN TYD VIR DIE INWAGTING VAN TENDERS.**

Kennis word hierby gegee dat die datum van inwagting op die bogenoemde tendervorms aangegee—wat op 22 Augustus 1927 uitgereik is—van 10 November 1927 tot Saterdag, 31 Desember 1927 verleng is.

Johannesburg, 27 September 1927.

9066—7

*** TENDERS VIR DIE LEWERING VAN—**

- (1) NUWE WA REPARASIE WERKPLAAS.
- (2) OMHEININGSMATERIAAL.
- (3) RONDEKOPKOPER — VERNIKKELDE, ENS SKROEWE.
- (4) STAAL BANDE.
- (5) LOKOMOTIEF DELE.
- (6) MOTORBRANDSTOF.
- (7) LAMPOLIE.

Tenders sal deur die Sekretaris van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, Hoofkantoor, Johannesburg, nie later dan die middaguur van die bepaalde datums ingewag word vir die lewering van die bostaande materiale:—

- (1) Tender No. 1114: 15 Desember 1927.
- (2) Tender No. 1116: 15 Desember 1927.
- (3) Tender No. 1115: 15 Desember 1927.
- (4) Tender No. 1112: 15 Desember 1927.
- (5) Tender No. 1109: 15 Desember 1927.
- (6) Tender No. 1117: 3 November 1927.
- (7) Tender No. 1118: 3 November 1927.

Tendervorms, tesame met volle besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyn, Kaapstad, Port Elizabeth, Ooslonden, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Hoof Spoorweg Magasynmeester, Park Stasie Kamers, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 29 September 1927.

9093—7

*** COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS, PARCELS, AND PASSENGERS' LUGGAGE, PETRUS STEYN STATION, ORANGE FREE STATE.**

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours, Headquarter Offices, Johannesburg, up to noon on Monday, 7th November, 1927, for the collection and delivery of goods [exclusive of grain traffic as defined in clause 251 (i) of the Official Tariff Book], parcels, and passengers' luggage within a distance of one and a half miles from Petrus Steyn Station, from the 1st January, 1928.

Conditions of contract and tender forms may be obtained from the undersigned, the Assistant General Manager, Bloemfontein, or the Station Master, Petrus Steyn.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 26th September, 1927.

*** NOTICE TO CONTRACTORS.**

Tenders are invited for the quarrying, crushing, and loading into trucks of approximately 50,000 cubic yards of stone ballast from the Administration's quarry site near Alicedale, in connection with the reballasting between Cookhouse and Cradock. Alternative tenders to be submitted for the employment of (a) civilized labour, and (b) non-civilized labour respectively.

On and after the 26th September, 1927, the contract documents may be inspected at the Offices of the Divisional Superintendents, Port Elizabeth, Kimberley, and East London, Assistant General Manager, Bloemfontein, and the Chief Civil Engineer, Johannesburg, and upon payment of a deposit of three guineas, copy of the tender form, etc., can be obtained at the above-mentioned offices. On receipt of a bona fide tender contractors will be entitled to a refund of this deposit.

Contractors submitting a bona fide tender will, at the discretion of the Administration, be refunded the fare of one return journey only over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa in connection with the required inspection. Applications for such refunds must be made to the Divisional Superintendent, Port Elizabeth, giving the amount of fare paid, station to and from which the ticket was issued, number of ticket, class, and date of issue.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Quarrying and Crushing of Ballast, Alicedale," and addressed to the Chairman, Tender Board, South African Railways and Harbours, Johannesburg, in whose office they must be received by noon on the 17th day of October, 1927.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 27 September, 1927.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

ABRAHAM JOHANNES STEYN: DECEASED 27TH AUGUST, 1927.

All persons claiming to be relatives of Abraham Johannes Steyn, born in the District of Paarl, Cape Province, and lately employed in the South African Railways and Harbours at Pretoria, Transvaal Province, are requested to place themselves in communication with the Chief Accountant, South African Railways and Harbours, Johannesburg, by the 31st December, 1927, in connection with certain moneys payable from the Railways and Harbours New Superannuation Fund, in terms of sections *thirty-one* and *thirty-three* of Act No. 24, 1925.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 23rd September, 1927.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

VACANCIES FOR ARTISANS.

Vacancies exist for artisans of approved trades in the South African Engineer Corps, Capetown.

Pay ranges from 5s. per day to 10s. per day, according to grade and ability, plus rations, fuel, light, quarters, and uniform or allowances in lieu, and free medical attendance. Applicants must be unmarried, over 18 and under 40 years of age. Applications, accompanied by testimonials, certificates of character, and education, should be addressed to the Officer Commanding, South African Engineer Corps, The Castle, Capetown. 30-7-14

NATIONAL PARKS BOARD OF TRUSTEES.

VACANCY FOR RANGER.

Applications are invited for appointment as Ranger in the Kruger National Park. The commencing salary is £255 per annum, rising, subject to satisfactory service and conduct, by annual increments of £15 to £330 per annum.

In addition to the salary specified, the successful applicant will be entitled to local allowance at the current Public Service rates (at present £10. 10s. per annum), a climatic allowance of £100 per annum, travelling and subsistence allowance when on duty outside the park, leave of absence in accordance with the Board's regulations in force at the time and free quarters.

The successful applicant will be required to provide his own transport, but will be paid an allowance of £84 per annum for the maintenance thereof.

Application forms are obtainable from the Secretary, National Parks Board of Trustees, 159 Pretorius Street, Pretoria, and applications must reach the Board's offices not later than the 31st October, 1927. 30-7-14

*** INSAMELING EN AFLEWERING VAN GOEDERE. PAKKETTE EN PASSASIEBAGASIE, PETRUS STEYN-STASIE, ORANJE VRYSTAAT.**

Tenders sal deur die Sekretaris van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Hoofkantoor, Johannesburg, tot om 12-uur in die middag op Maandag, 7 November 1927, ingewag word vir die Insameling en Aflewering van Goedere [uitgesonderd Graanverkeer, soos omskreef in klousule 251 (j) van die Offisiële Tariefboek], Pakkette en Passasiersbagasie binne 'n afstand van anderhalf myl van Petrus Steyn-stasie, met ingang van 1 Januarie 1928.

Inskrywingsvorme en memorandum van ooreenkoms is verkrygbaar van die ondergetekende; die Assistent Algemene Bestuurder, Bloemfontein, of van die Stasiemeester, Petrus Steyn.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 26 September 1927.

9067-7

*** KENNISGEWING AAN AANNEMERS.**

Tenders word gevra vir die uitgrawe, fynmaak en oplaai in trokke van ongeveer 50,000 kubieke jaarts klipballas van die Administrasie se steengroewe naby Alicedale, in verband met die herballasting tussen Cookhouse en Cradock. Alternatiewe tenders moet voorgelê word vir die gebruik van (a) beskaafde arbeid, en (b) nie-beskaafde arbeid onderskeidelik.

Op en van 26 September 1927, sal die kontrakvorme ter insage lê op die kantore van die Afdelingsuperintendente by Port Elizabeth, Kimberley en Ooslonden, en dié van die Assistent Algemene Bestuurder, Bloemfontein, en die Siviele Hoofingenieur, Johannesburg, en 'n afskrif van die inskrywingsvorm, ens., sal teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. op bogenoemde kantore verkrygbaar wees. Op ontvangs van 'n bona fide tender sal kontrakteurs geregtig wees op vergoeding van genoemde deposito.

Aannemers wat bona fide tenders voorlê, sal na goedvinde van die Administrasie, terugbetaling ontvang van die vragprys van net één heen- en terugreis oor die spoorweë wat aan die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens binne die Unie van Suid-Afrika behoort en wat onderneem is in verband met die vereiste besigtiging. Aansoek om sodanige terugbetalinge moet gedoen word by die Afdelingsuperintendent, Port Elizabeth, met opgawe van die betaalde bedrag, stasie waarheen en vanwaar die kaartjie uitgereik is, nommer van kaartjie, klas en datum van uitreiking.

Tenders moet verseël wees en die opskrif dra "Tender vir Uitgrawe en Fynmaak van Ballas, Alicedale" en geadresseer wees aan die Voorsitter, Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, op wie se kantoor dit nie later as om 12 uur in die middag op die 17de dag van Oktober in ontvangs gemeem moet word nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 27 September 1927.

9068-7

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

ABRAHAM JOHANNES STEYN: OORLEDE OP 27 AUGUSTUS 1927.

Alle persone wat aanspraak maak op verwantskap met Abraham Johannes Steyn, gebore in die Distrik Paarl, Kaapprovinsie, en in die laaste tyd in diens van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens op Pretoria, Transvaal Provinsie, word versoek om in verbinding te tree met die Hoofrekenmeester, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, teen die 31ste Desember 1927, insake sekere gelde verskuldig uit die Nuwe Superannuasiefonds van die Spoorweë en Hawens, kragtens Afdelinge *een-en-dertig* en *drie-en-dertig* van Wet No. 24, 1925.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 23 September 1927.

8872-30 Sept.-7-21 Okt.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

VAKATURES VIR AMBAGSMANNE.

Daar bestaan vakatures by die Suid-Afrikaanse Sjeniediens, Kaapstad, vir ambagsmanne van goedgekeurde ambagte.

Die skaal van soldy is van 5s. per dag tot 10s. per dag, na gelang van graad en bekwaamheid, plus rantsoene, brandstof, lig, kwartiere en uniform of toelae in plaas daarvan en kostelose geneeskundige behandeling. Applikante moet ongetroud, bo 18 en onder 40 jaar oud wees.

Applikasies vergesel van getuigskrifte, sertifikate van gedrag en skoolkennis, moet gerig word van die Offisier in Bevel, Suid-Afrikaanse Sjeniediens, Die Kasteel, Kaapstad.

RAAD VAN KURATORE VIR NASIONALE PARKE.

VAKATURE VIR OPPASSER.

Applikasies word gevra vir die pos van Oppasser in die Nasionale Kruger-Wildtuin. Die beginsalaris is £255 per jaar rysende, na gelang van bevreëdigende gedrag en diens, met jaarlikse verhogings van £15 tot £330 per jaar.

Behalwe die gespesifiseerde salaris sal die suksesvol applikant geregtig wees op 'n plaaslike toelae teen die lopende Staatsdiens tariewe (nou £10. 10s. per jaar), 'n klimaatstoelae van £100 per jaar, reis- en onderhoudstoelae as hy op diens is buitekant die Wildtuin, verlof in ooreenstemming met die regulasies van die Raad wat dan van krag is en 'n vry woning.

Die suksesvol applikant sal sy eie transport moet verskaf, maar 'n toelae van £84 per jaar sal aan hom betaal word vir die onderhoud daarvan.

Applikasievorme is verkrygbaar van die Sekretaris, Raad van Kuratore vir Nasionale Parke, 159 Pretoriusstraat, Pretoria, en applikasies moet die Raad se kantoor nie later as 31 Oktober 1927 bereik nie.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notice is published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1699.]

[30th September, 1927.

Whereas the undermentioned person has applied, in terms of the *fourteenth* section of Act No. 15 of 1887 (Cape of Good Hope), for certain piece of Crown land adjoining his property in the Division of Tarka, and whereas the said piece of land is so situated that it should be dealt with under the provisions aforesaid; now, therefore, in accordance with the *fifteenth* section of the said Act, it is notified that the aforesaid application will be considered by the Government on the 30th December, 1927, and all persons having or alleging an interest in the matter thereof, may, in writing, send in to the Office of the Surveyor-General, Capetown, on or before the said date such statements or representations as they shall see fit either in favour or against the application made.

Description of land applied for by Albertus Stephanus Venter, the registered owner of remainder of Berg-en-Daal: Certain piece of land called Lot 19 M, situate in the Division of Tarka, in extent approximately 69 morgen 403 square roods, bounded westwards by remainder of Berg-en-Daal, eastwards by remainder of Lot 11 M and remainder of portion of Vaal Vallei, south-eastwards by part and remainder of Schurftte Heuvel.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

J. SOMMERVILLE,
Departement van Lande, Pretoria. Sekretaris van Lande

No. 1699.]

[30 September 1927.

Nademaal die hierondergenoemde persoon, ooreenkomstig artikel *veertien* van Wet No. 15 van 1887 (Kaap die Goeie Hoop), aanvraag gedoen het vir 'n seker stuk Kroongrond wat grens aan sy eiendom, in die Afdeling Tarka, en nademaal die genoemde stuk grond so geleë is dat daarmee behoort gehandel te word volgens die bepalinge van die voornoemde artikel; so word hiermee bekendgemaak dat, in ooreenstemming met artikel *vyftien* van die genoemde Wet, die voornoemde applikasie deur die Regering in behandeling geneem sal word op 30 Desember 1927, en alle persone wat by die saak belang het of vermeen te hê kan skriftelik by die kantoor van die Landmeter-Generaal, Kaapstad, op of voor dié datum, sodanige verklaringe of vertoë instuur as hulle van node mag ag, hetsy ten gunste van of teen die gedane aanvraag.

Beskrywing van die grond waarvoor aanvraag gedoen word deur Albertus Stephanus Venter, die geregistreerde eienaar van die restant van Berg-en-Daal:—Seker stuk grond geleë in die Afdeling Tarka, groot omtrent 69 morgen 403 vierkante roede, begrens weswaarts deur restant van Berg-en-Daal, ooswaarts deur restant van Perseel 11 M en restant van 'n gedeelte van Vaal Vallei, suidooswaarts deur 'n gedeelte en die restant van Schurftte Heuvel.

REGULATIONS

RELATIVE TO THE

REGISTRATION OF TITLES AND OTHER DEEDS

IN THE

**Several Deeds Registries of the Union and Rand Townships
Registration Office, Johannesburg**

(In force on 1st January, 1923)

WITH INDEX.

PRICE, 2s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES AT
PRETORIA AND CAPETOWN.

REGULASIES

MET BETREKKING TOT DIE

**REGISTRASIE VAN TITELBEWYSE EN
ANDER AKTES**

IN DIE

**Verskillende Registrasiekantore van Aktes van die Unie en
die Randdorpe Registrasiekantoor, Johannesburg**

(In werking getree op 1 Januarie 1923)

MET BLADWYSTER.

PRYS 2s.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSKANTOOR VIR DRUKWERK EN SKRYFBEHOEFTE, PRETORIA
EN KAAPSTAD.

ADVERTENSIES.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be extended by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

Nos. 912-914/27 in Class 45 in respect of Tobacco whether manufactured or unmanufactured including Cigarettes in the name of Westminster Tobacco Company (Cape Town and London) Limited, of 26 Sussex Street, Woodstock, Manufacturers.

Filed 4th July, 1927.

912/27.

AMULET.

913/27.



914/27.

SCEPTRE.

(All to be associated).

8830—3rd Advt.

No. 1156/27 in Class 42 in respect of butter in the name of The Pietermaritzburg Co-operative Society, Limited, of 138 Church Street, Pietermaritzburg, Natal.

Filed 25th August, 1927.

FINEST BUTTER

Packed for
**PIETERMARITZBURG
CO-OPERATIVE SOCIETY**

Creamorne

FIRST GRADE CREAMERY BUTTER

8818—3rd Advt.

No. 458/27, in Class 48, in respect of perfumed soap, in the name of Herald Soap and Industries, Limited, of Denver, Transvaal, manufacturers of soap.

Filed 4th April, 1927.

MIGNON

4444—3rd Advt.

No. 197/27, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Johnson & Johnson (Gt. Britain), Limited, of 106 Golden Lane, London, England, manufacturers.

Filed 17th February, 1927.

ZO

8803—3rd Advt.

Nos. 1151-2/27. No. 1151/27, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted, or hair; and No. 1152/27, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of G. Garnett & Sons, Limited, of Valley Mills, Harrogate Road, Apperley Bridge, near Bradford, Yorkshire, England, cloth manufacturers.

Filed 24th August, 1927.

GARBIRWOOD

(To be associated.)

8829—3rd Advt.

No. 972/27, in Class 50, in respect of cleaning and polishing preparations, in the name of Reckitts (Africa), Limited, of South African Mutual Buildings, Darling Street, Capetown, and of Hull, England, manufacturers.

Filed 18th July, 1927.

ALADDIN

By consent of Standard Chemical Company, Limited, registered proprietors of Trade Mark 374/27.

8639—3rd Advt.

Nos. 740, 741, and 742/27. No. 740/27, in Class 25, in respect of handkerchiefs, tablecloths, napkins, and towels, all being cotton goods not in the piece; No. 741/27, in Class 27, in respect of linen handkerchiefs in the piece, and linen damasks in the piece, all made in Ireland, but not including damasks for furnishings; and No. 742/27, in Class 28, in respect of linen handkerchiefs (not in the piece) and linen damasks (not in the piece), all made in Ireland, but not including damasks for furnishings, in the name of Johnston, Allen & Company, Limited, of Woodville Factory, Victoria Street, Lurgan, County of Armagh, Northern Ireland, manufacturers.

Filed 1st June, 1927.

SUNDEW

(All to be associated.) 8832—3rd Advt.

No. 1186/27, in Class 45, in respect of manufactured tobacco in the name of The United Kingdom Tobacco Company, Limited, of 74-80 Middlesex Street, London, E., England, tobacco manufacturers.

Filed 1st September, 1927.

SWEEPSTAKE

8831—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business with stock-in-trade, buildings, etc., carried on by JACOB ORELOWITZ, trading as the NEW DENMARK SUPPLY STORE on the farm New Denmark No. 33, District Standerton, has been sold to SAMUEL SIMON as and from the 1st day of October, 1927, subject to the conditions of the deed of sale between the said parties and subject to a new licence being granted to the purchaser in respect of the premises. The liabilities of the said business to the 30th day of September, 1927, will be liquidated by the said seller.

Standerton, this the 20th September, 1927.

C. H. HUTCHINSON,
Solicitor for the parties.

Box 55, Standerton. 8809—23-30-7-14

The general dealer's business carried on by ABDUOL CARRIM ISSA on the farm Tussenkomst No. 331, District Rustenburg, will be removed to the farm Buffelsfontein, District Rustenburg, on the 1st October, 1927.

8666—23-30-7

The business of general dealer, kaffir eating-house keeper, butcher, and grocer carried on by JUDEL GELVAN and the general dealer's business carried on by REBECCA GELVAN at Stand No. 2638, Brakpan, have been sold and will be transferred to ISAAC BERNSTEIN after the third advertisement hereof.

8714—23-30-7

NEWTOWN BOTTLE EXCHANGE, registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 31st January, 1927, by MAX BORADOWSKY, Stand No. 237, corner of Jeppe and Wolhuter Streets, Johannesburg, has been removed to 7 Jeppe Street, Newtown, Johannesburg, from 13th September, 1927.—P. Cronson, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg. 8783—23-30-7

Notice is hereby given that the business carried on by F. G. SILVERMAN, as BETTIE ET CIE, at 24 King Georges Street, Johannesburg, has been removed to 37 Pritchard Street, Johannesburg, as from the 15th September, 1927.

(Miss) F. G. SILVERMAN.

8836—23-30-7

Notice is hereby given that the general dealers' business carried on by L. SEGAL and J. DATNOU on Grasfontein No. 240, District Lichtenburg, will be transferred to J. DATNOU and M. LURIE as and from the 10th October, 1927.—E. H. Mathews, P.O. Box 22, Lichtenburg, Agents for Parties. 8787—23-30-7

Notice is hereby given that the general dealers' business carried on by DATNOU, LURIE, and JOFFE on Grasfontein No. 240, District Lichtenburg, will be transferred to Hendriksdal No. 219, District Lichtenburg, as from the 30th September, 1927.—E. H. Mathews, P.O. Box 22, Lichtenburg, Agents for Parties. 8738—23-30-7

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,
1909.

Notice is hereby given that the hotel business formerly carried on by JAMES DILLON at the Muldersdrift Hotel, situate on the farm Rietvlei No. 89, in the District of Krugersdorp, has been sold as from the 1st day of September, 1927, to WILLIAM McNAUGHTON.

Application will be made for the transfer or the issue of the necessary licences in due course. Krugersdorp, this 19th day of September, 1927. J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for the Parties, 20 Monument Street, Krugersdorp. 8789—23-30-7

Notice is hereby given that the business registered by HARRIET PEARCE, trading as HIGH SCHOOL TEAROOM, Stand No. 45, 396 Commissioner Street, Fairview, will be transferred to ALICE SELBY as from 1st October, 1927.—H. J. Dennis, agent for parties, 106 Pritchard Street, Johannesburg. 8780—23-30-7

Notice is given that the bakery business carried on by MENDEL AARON PELTZ and JOHN MER, trading in partnership under the style or firm of PREMIER BAKERY on Stands Nos. 962 and 963, Geduld Extension Township, has been sold by them to ALOYS LOUIS, and the said bakery will be transferred to the said Aloys Louis immediately after the last publication of this notice as required by law.

MAX TOKER,

Solicitor for the Parties.

National Bank Chambers,
Prince's Avenue, Benoni. 8792—23-30-7

The dairy licence registered Johannesburg, 1927, name C. SOLOMON (KENSINGTON DAIRY), at Sovereign Street, Kensington, Johannesburg, has been transferred to L. WOLPERT & CO., LTD., as from 1st June, 1927, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 8775—23-30-7

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by DAVID DUBLIN at Uitgevonden No. 99, District Lichtenburg, has been transferred to Hendriksdal No. 219, District Lichtenburg, as from 10th day of September, 1927.

8771—23-30-7

The dairy business registered Municipality, Johannesburg, in 1927, carried on by ZLATTE HORWITZ at 48 Biccard Street, Turfontein, Johannesburg, has been abandoned as from 1st September, 1927.—Hyman Stoloff, Box 3036, Johannesburg. 8757—23-30-7

The business registered Receiver Revenue, Johannesburg, by ANABELLA WEINBERG, Stand No. 103, 121a Eloff Street, 19th May, 1927, has been removed to 21a Plein Street from 1st September, 1927.—A. WEINBERG. 8779—23-30-7

General dealer's business carried on by ISRAEL WAINSTEIN at Stand No. 3, 2 Crown Road, Fordsburg, will be transferred to MAX GREVLER and JACOB GREVLER, trading in co-partnership as and from the date of the last publication hereof.—Spitz & Bloch, attorneys for the parties, Locarno House, Johannesburg. 8778—23-30-7

Notice is hereby given that the business registered by FACCIO ALESSANDRO, trading as CONTINENTAL CAFE at 9a King George Street, Johannesburg, will be removed to 62a Plein Street, Johannesburg, as from 1st October, 1927.—H. J. Dennis, party's agent, 106 Pritchard Street, Johannesburg. 8781—23-30-7

General dealer business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 15th July, 1927, by S. I. KASOO. SULIMAN ISMAIL KASOO (11527), Stand No. 60, 43 West Street, Johannesburg, will be removed to Erf No. 419, Potgietersrust, Transvaal, from 1st October, 1927.—P. Cronson, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg. 8784—23-30-7

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg under the business name of THE ARBAN CO. (A. R. B. ANDERSON), 10 Young Avenue, Houghton Estate, will be transferred to LEO KING ANDERSON, trading as ARBAN SPORTS CO. as from 1st October, 1927.

8765—23-30-7

Notice is hereby given that NORMAN KAPLAN has been admitted into partnership from 1st January, 1927, in the general dealer's and butchery business, registered Barberton, in the name of MILLY KAPLAN, trading as KAAPSCHE HOOP EMPORIUM, at Kaapsche Hoop, Transvaal. 8766—23-30-7

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by DAVID LIBENSON at Roodewal No. 6, District Ventersdorp, has been transferred to Holfontein, District Krugersdorp, as from 17th September, 1927.—F. B. Gillett, solicitor for the party, P.O. Box 48, Ventersdorp. 8767—23-30-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS GALGUT on Erf No. 131, Lydenburg, has been abandoned as from 15th September, 1927.

8761—23-30-7

The municipal licence registered at Johannesburg, 1927, name KARSINJEE DAYABHAI, 116 Hospital Street, Cleveland, Johannesburg, has been removed to Stand No. 219, 74 Main Reef Road, Denver, as from the 1st day of September, 1927.—P. A. Pillay & Co., party's agents, P.O. Box 1960, Johannesburg. 8628—23-30-7

The business of general dealer conducted by NATHAN GOLDBERG on certain portion of certain remaining extent of Portion "B" of the quitrent farm Hanover No. 585, District Waterberg, Transvaal, has, with the assets attaching thereto, been sold and transferred to HARRY PERLSON and MAX SHLACHTER, trading as PERLSON & SHLACHTER, as from the 1st September, 1927.

N. WERKSMAN & KATZEN,
Attorneys for parties.

Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
Johannesburg. 8637—23-30-7

The general dealer and butchery licences registered Johannesburg, 1927, name A. H. BILLER (BRIXTON MEAT MARKET), Stand No. 415, 126 Caroline Street, Brixton, Johannesburg, will be transferred to CHARLES NUNGOVICH, trading as heretofore, as from 1st October, 1927.—A. B. Savory, attorney for parties, 44 Fourteenth Street, Vrededorp. 8958—30-7-14

The business of general dealers and agent of foreign firms registered in the name of ARGONAUTS (SOUTH AFRICA), LIMITED, 83-90 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, will be transferred to 28-29 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st October, 1927. 8980—30-7-14

Notice is hereby given that the business of general dealer, restaurant, refreshment or tearoom keeper, greengrocer, ice-cream maker and vendor carried on by KATE FREIDUS on Stand No. 1186, 126 Louis Botha Avenue, Houghton Estate, under the style or firm of TEDDY BEAR TEAROOM, will be transferred to CARL INSEL, who will carry on the same business under the same style at the same address from the 26th September, 1927.—Pitts & Weston, attorneys for the parties, Burchmore's Buildings, Fox and Rissik Streets, Johannesburg. 8981—30-7-14

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's business carried on by KARA MEPA on the farm Setali No. 2318, District Pietersburg, has been sold to MORAR HARI, and that application for transfer thereof into the name of the purchaser will be made in due course.

E. A. ROOTH,

Attorney for parties.

Louis Trichardt, 27th September, 1927.

9045—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by N. M. OSMAN at Erf No. 44, Rooikoppies, District Pretoria, has been sold to EBRAHIM ISMAIL, of 312 Church Street, Pretoria, as from 1st October, 1927.—N. M. OSMAN. 9004—30-7-14

Notice is hereby given that the business known as PRETORIUS DAIRY, 126 Fransina Street, Eloffsdal, will be transferred to MARION WEGERLE as from 1st October, 1927.

J. C. L. PRETORIUS,

9015—30-7-14

ADVERTENSIES.

General dealer's, fishmonger's, and patent medicine business carried on by HARRY LINDE (DEEP SEA FISHERIES), Stands Nos. 536-7 (362 Marshall Street), Jeppe, Johannesburg, will be transferred to HYMAN COHEN on the 1st day of October, 1927.—Johannesburg, 23rd September, 1927. Louis Spitz, attorney for the parties, Johannesburg. 8855—30-7-14

The business of general dealer and tea-room keeper carried on by PANAYOTIS PENDOPULOS under the style of PENDY'S CAFE on Stand No. 551, being 54 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, will be transferred as and from the date of the last publication hereof to PETER EVANGELEDES, who will trade under the style or firm of PENDY'S CAFE. 8856—30-7-14

The general dealer partnership between LEO KRAIN, BARNET KRAIN, and RUDOLPH ERIC DOUCHA, trading as L. KRAIN & SON at 69b Prince's Avenue, Benoni, was dissolved on the 15th September, 1927. RUDOLPH ERIC DOUCHA has taken over all assets and liabilities of the said business and continues the same under the style of L. KRAIN & SON.

ALFRED J. LEVY,
Solicitor.
Benoni. 8880—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Avondster No. 331, District Bloemhof, by MAHOMED HAFEJEE MOOSA, trading as BISMILLAH & CO., will be transferred to Blesbokfontein No. 63, District Bloemhof, as and from the 12th day of October, 1927.

Bloemhof, this 24th day of September, 1927.

J. MARGOLIS,
Attorney for party.

Box 114, Bloemhof. 8900—30-7-14

Notice is hereby given that the business of the BREYTEN HOTEL AND BOTTLE STORE heretofore carried on by RUBY ABE MILLER at Breyten has been transferred to ABRAHAM THEODOR DANILOWITZ (MYER HARRY KATZ interested), with effect as from the 1st day of October, 1927.

Pretoria, this 24th day of September, 1927.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for the parties.

Tudor Chambers, Pretoria. 8910—30-7-14

In terms of Acts No. 36 of 1909 and No. 36 of 1916, notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by SAMUEL KOPELOWITZ and DORA PHILLIPS as general and furniture dealers under the style or firm of THE ECONOMIC FURNITURE MART at Kimberley Road, Klerksdorp, has been dissolved as and from the 22nd day of September, 1927.

All the assets of the firm, including the book debts, have been taken over by the said SAMUEL KOPELOWITZ, who is solely liable for all debts and liabilities of the firm. The latter will continue to carry on business under the same style, at the premises hitherto occupied by the parties, for his own account.

Klerksdorp, this 30th day of September, 1927.

JOH. A. NESER and
M. E. ROOD,
Attorneys for the parties.

Box 22 and Box 6,
Klerksdorp. 8912—30-7-14

Notice is hereby given that LIONEL BROWN has been admitted as a partner into the business of MAURICE BROWN, carried on at 180 Main Street, Johannesburg, as from the 1st July, 1927.

Dated at Johannesburg, this 26th day of September, 1927.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors.

1-10 Sack's Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 8940—30-7-14

Notice is hereby given that the business of costumiers carried on at 32a Plein Street, Johannesburg, by CLARA HATHORN, under the style of MAITLAND, HATHORN & COMPANY, has from the 17th September, 1927, been transferred to MAITLAND, HATHORN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

HAROLD MAUDE & RODD.

55 General Mining Buildings,
Johannesburg. 8941 30-7-14

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,
1909.

Notice is hereby given that all the stock-in-trade, business furniture, fittings, and equipment belonging to, and the outstandings due to, the general dealer's business carried on by MOHAMED BABA on Erf No. 265, Pietersburg, have been sold to SULIMAN AHMED RAGIEBHAY with effect as and from the 24th day of September, 1927, and application for transfer of the relative licences will be made in due course.—Dated at Pietersburg, this 26th day of September, 1927. Mentz, Klerck & Cohen, attorneys for parties, P.O. Box 152, Pietersburg. 8943—30-7-14

Notice is hereby given that LOUIS QUINT, general dealer, of 18b Cason Road, Boksburg North, has admitted ESTHER JUDAKEN as a partner of the firm as from the 1st August, 1927, which will continue to be carried on under the style of QUINT'S STORE at the same address. 8944—30-7-14

The business of general dealer and cartage contractor carried on at 28 Maddison Street, Jeppe, Johannesburg, by LOUIS KESSLER under the style of L. KESSLER and THE RAND CARTAGE COMPANY respectively will be transferred to THE RAND STONE CRUSHING COMPANY, LIMITED, as from the 1st of October, 1927, and the said business will thereafter be carried on in the name of the Company at the same address.

CHAS. LEWIS.
Attorney for parties.
8945—30-7-14

The general dealer and grocery business carried on by JACK GEFFEN at 44a Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to PHILLIP SACKS and ABRAHAM FRID on the 15th day of October, 1927.—Johannesburg, 30th September, 1927.—Louis Spitz, attorneys for parties. 8947—30-7-14

The business of general dealer and dealer in patent medicines hitherto carried on by LEO EPSTEIN on Stands Nos. 704 and 705, Randgate, District Krugersdorp, will be transferred to ARON RACHMAEL MANDLSTAM as from the 1st October, 1927. 8950—30-7-14

REGISTRATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the VACUUM OIL CO. OF SOUTH AFRICA, LTD., will remove their Pretoria offices from Law Chambers to corner of Pretorius and Parliament Street as from 1st October, 1927. 9035—30-7-14

The general dealer and municipal licences registered 1927, name SEEDAT, LTD., Stand No. 196, 62 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, removed to Stand No. 251, 60 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, from 15th October, 1927.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 8952—30-7-14

The general dealer business registered Johannesburg, 1927, name SAM EPSTEIN, Stand No. 829, 190b Market Street, Johannesburg, will be abandoned from 1st October, 1927.—E. & S. Laventhal, party's agents, B & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 8953—30-7-14

The general dealer business registered Lichtenburg, 1927, names MAGGIE MOHIDEEN and ASMAJEE SULIMAN (MAGGIE MOHIDEEN & CO.), Uitgevonden No. 99, District Lichtenburg, has been abandoned from 15th September, 1927.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 8954—30-7-14

The general dealer and municipal licences registered Johannesburg, 1927, name ISMAIL KHAN HASSAN KHAN, Stand No. 113, 46 Bree Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 402, Polak Avenue, Newclare, Johannesburg, as from 1st October, 1927.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 8955—30-7-14

The agent's or broker's licence registered Johannesburg, 1927, name HENRY COHN (HENRY COHN & SON), 18 Green's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to 47 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg, from 1st October, 1927.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 8956—30-7-14

The general dealer and municipal licences registered Johannesburg, 1927, name WALLI MAHOMED NOOR MAHOMED, Stand No. 2410, 79b Hay Street, Turffontein, Johannesburg, transferred to HASSAN MAHOMED (H. M. SEEDAT) as from 1st August, 1927, and transfer will be applied for in due course. 8957—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the name of R. CHITIZ, Stand No. 92, 34 Garland Street, Ophirton, Johannesburg, has been abandoned on 30th April, 1927.—Solomon & Co., party's agent, 26 Sauer's Buildings, Johannesburg. 8959—30-7-14

Notice is hereby given that Mrs. E. CREEDY has disposed of her private boarding-house business, carried on at 46 Leijds Street, Johannesburg, to Mr. JNO. MURPHY as and from the 1st day of October, 1927.—Griffiths & Co., 1 New Club Buildings, agents for the parties. 8990—30-7-14

Notice is hereby given that the business carried on by GEORGE IVAN ROSENTHAL, trading as FOSCHINI DRESSES at 232 Church Street, Pretoria, has been removed to 220 St. Andries Street, Pretoria, as from 30.9.27.—I. A. Collins, p.p. G. I. Rosenthal. 8963—30-7-14

Notice is hereby given that the business of motor garage proprietors carried on by MALCOLM JAMES MALLOCH at Erven Nos. 155 and 156, Market and Joubert Streets, Ermelo, together with all the stock-in-trade and assets thereof, has been taken over by and will be transferred as and from the 1st October, 1927, to MALCOLM JAMES MALLOCH and WILLIAM CECIL MITCHELL, who will carry on the said business in co-partnership under the style or firm of MALLOCH'S MOTOR COMPANY.

Ermelo, this 26th day of September, 1927.

BEKKER, BRINK & BRINK,
Attorneys for the parties.

Church Square,
Joubert Street, Ermelo. 8965—30-7-14

ADVERTISEMENTS.

The business of woollen merchant carried on by H. RAFEL under the style of H. RAFEL & CO. at 121 Fox Street, Johannesburg, will be transferred to 111a Market Street, Johannesburg, as and from 1st October, 1927. 8707—23-30-7

Notice is given that SAMUEL HEIMAN LEVIN has been admitted into partnership by HARRY FISHER in the business of general dealer, kaffir eating-house keeper, and butcher conducted by the latter on Trading Stand No. 60, Crown Mines, Limited, Johannesburg, as from the date of the final publication hereof, subject to the approval by the Mining Commissioner of Johannesburg to the transfer and cession of the trading certificate and lease in respect of the said trading stand to the said HARRY FISHER (with SAMUEL HEIMAN LEVIN interested as a partner), and the confirmation of such approval by the Minister of Mines. The style of the firm will be LEVIN & FISHER.

N. WERKSMAN & KATZEN,
Attorneys for parties.
Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
Johannesburg. 8711—23-30-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CLIFFORD W. SCHWEIZER on the farm Beestkraalspruit No. 194, District Pilgrims Rest, has been abandoned on and from the 31st December, 1926. 8712—23-30-7

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The general dealer's business registered in the name of JOE SEVEL at Stand No. 486, Brakpan, with all assets thereof, was sold to SAMUEL LEBANON on the 1st July, 1927, prior to the insolvency of the said JOE SEVEL, and the sale has now been duly confirmed by the Insolvent Estate of the said JOE SEVEL. Application for transfer of the licence will be made after the third advertisement hereof.—Slevanski & Goldin, solicitors, Bank Chambers, Modder Road, Brakpan. 8713—23-30-7

Notice is hereby given that the business of general dealer and the business of retail butcher carried on by CHANIE PANOVA and JACOB SIMENSON in partnership under the style or firm of PANOVA & SIMENSON at Kaalfontein No. 105, District of Krugersdorp, has been transferred to the farm Goedgedacht No. 115, District of Ventersdorp, as from the 19th September, 1927.

W. H. ENSLIN,
Attorney for the said parties.
P.O. Box 84, Ventersdorp. 8718—23-30-7

Notice is hereby given that the business of florists and tearoom proprietresses carried on by ADA McINTYRE PEDDIE and ADELAIDE MARY PINDRAY under the style of THE GROSVENOR FLORES AND TEAROOM at Grosvenor Chambers, 36a Loveday Street, Johannesburg, together with all the stock-in-trade, assets, and liabilities of that business, have been taken over by and will be transferred to ADA McINTYRE PEDDIE at the expiration of the term of this notice, who will carry on the said business under the same style at the said address for her own account.

Johannesburg, this 15th day of September, 1927.

HARDY PHILIP & BREDELL,
Attorneys for the parties.
21-4 Sauer's Buildings,
Johannesburg. 8724—23-30-7

Notice is hereby given that the restaurant and general dealer's business carried on by PETER ALEXANDER at Erf No. 140, Plein Street, Standerton, has been abandoned as from the 1st August, 1927. 8725—23-30-7

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909 (TRANSVAAL).

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the agency and general dealer's business heretofore carried on by NOEL YEO ROBERTSON under the style of ROBERTSON & MOSS at 11-17 Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg, together with the assets thereof, has been sold to ROBERTSON & MOSS (PROPRIETARY), LIMITED, and the sale and transfer will take effect as and from the 16th September, 1927.

Dated at Johannesburg, this 19th day of September, 1927.

BOWEN, SESSEL & GOUDVIS,
Solicitors for the parties.
Royal Exchange Buildings,
82 Market Street,
Johannesburg. 8740—23-30-7

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the business formerly known as L. M. WILLIAMS & CO has since the 23rd day of May, 1927, been altered in the following respects:—

1. The business has been removed from 104 Modder Road, Brakpan, to 289 Springs Road, Brakpan.

2. The style or firm of the business will be the CENTRAL COAL AND CARTAGE CO.

3. The partners will be JOHN TREVOIR-ATMORE and GEORGE EDWARD STACK TURNER.

Dated at Germiston, this 20th day of September, 1927.

B. ALEXANDER & BROS.,
Attorneys for the parties.
Catheran Chambers,
Germiston. 8745—23-30-7

The business of broker or agent carried on by SIMON LUDWIG KLING at 94 Winchester House, Johannesburg, will be transferred to 26 and 27 Stanley House, corner Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg, as and from 1st October, 1927. 8748—23-30-7

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on at Boons by J. E. VAN DEN BERGH, B. J. P. VAN DEN BERGH, and J. J. VAN DEN BERGH under the style of VAN DEN BERGH BROS. has been dissolved as from the 1st of July, 1927. The said J. E. VAN DEN BERGH will henceforth carry on the business for his sole account and benefit.

J. J. VAN DEN BERGH,
Applicants' Attorney.
2-5 Sauer's Buildings,
Loveday Street, Johannesburg. 8749—23-30-7

General dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, on 15th February, 1927, carried on by LALA BHANA at Stand No. 67, 33 Market Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 64, 26 President Street, Johannesburg, as from 1st September, 1927.—Dawood Sadick, 16 Market Street, Johannesburg. 8755—23-30-7

The apothecary business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, on 21st January, 1927, carried on by LAZARUS FRANK at 69 Rokeby Street, Bellevue, Johannesburg, has been sold to D. L. ISAACS and SAMUEL GOLDBERG, trading as OBSERVATORY PHARMACY, as from 15th September, 1927.—Israel & Doring, Box 3016, Johannesburg. 8756—23-30-7

The business of the CUMBERLAND BRICKYARD carried on by CHRISTIANE & MATTHEWS on portion of the remaining extent of Portion "Y" of the farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, together with all the assets thereof, has been sold to FREDERIK RYNARD CRONJE, who has in turn sold same to CHARLES HENRY GRANT. The last-mentioned will carry on the business under the same name at the same address and for his own sole benefit, as from the 15th October, 1927.

Johannesburg, 20th September, 1927.
HAYMAN & GODFREY,
74 Fox Street, Johannesburg. 8759—23-30-7

General dealer's, tearoom, and green-grocer's business registered 31st January, 1927, Revenue Office, Johannesburg, and Municipality, Johannesburg, by SOOKA PURSCOOT at Stand No. 261, 4 Smal Street, Johannesburg, has been transferred to DIAR VALLA at same address as from 1st September, 1927.—Dawood Sadick, 16 Market Street, Johannesburg. 8754—23-30-7

Notice is hereby given that ATHOS SCAFTUROS, carrying on business as a café proprietor and general dealer under the style of SAVOY CAFE on Erf No. 64, Scholtz Street, Lichtenburg, has admitted MARIA ROSSER as a partner into the said business as from the 26th day of August, 1927. 8758—23-30-7

The laundry licence registered Johannesburg, 1927, name BHAWAN MORAR (Ref. No. 3536a), Stand No. 1589, 91b Pritchard Street, Johannesburg, transferred to PARBHOO RANCHOD (No. 10620) as from 12th September, 1927.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 8770—23-30-7

General dealer and grocer business registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, 10th March, 1927, by A. H. NOGAMA & SONS, ADERJEE HORMAJI (18340E1377/R.C.3316), Stand No. 155, 12 Clara Street, Prospect Township, Johannesburg, removed to Stand No. 64, 40 West Street, corner of President Street, Johannesburg, from the 15th September, 1927.—P. Cronson, party's agent. 8782—23-30-7

The general dealer business registered Johannesburg, 1927, name DAVID GROSSMAN (D.G. BAZAARS), Stand No. 104, corner of Eloff and De Villiers Streets, Johannesburg, removed to Stand No. 203, Railway Reserve, Springs, from 1st September, 1927.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 8772—23-30-7

General dealer's, milkshop, and green-grocer's business carried on by SHIFRA KOTZEN, Stand No. 433, 102 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, will be transferred to MORRIS LUBINSKY as and from 1st October, 1927.—M. E. Sachs, parties' agent, Permanent Buildings, Johannesburg. 8773—23-30-7

The tearoom business carried on by LILIAN LIVINGSTONE (trading as AUTO TEAROOM), Stand No. 291, corner of Rissik and Frederick Streets, Marshalls, Johannesburg, will be transferred to ISAAC GOLDSMITH (AUTO TEAROOM) as from 1st October, 1927.—M. E. Sachs, parties' agent, 19-20 Permanent Buildings, Johannesburg. 8774—23-30-7

The general dealer business registered Johannesburg, 1927, name ISRAEL SEGAL, Stand No. 300, Second Street, Booyens Reserve, Booyens, Johannesburg, removed to Stand No. 193, Booyens Reserve, Booyens, Johannesburg, from 15th August, 1927.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 8769—23-30-7

The general dealer and municipal licences registered Johannesburg, 1927, name FANNY PRICE (PRICE'S FRUIT AND VEGETABLE STORE), Stand No. 265, 21 Maddison Street, Jeppes, Johannesburg, removed to Stand No. 253, corner Maddison and Jules Street, Jeppes, Johannesburg, from 15th September, 1927.—B. Guinsberg, attorney for party, Jooste & Bryant's Buildings, Johannesburg. 8768—23-30-7

ADVERTENSIES.

The business of general dealers and brushware merchants carried on at 164 Bree Street, Newtown, by SARA & FERGUSON will be transferred to 2a Loveday Street on the 1st October, 1927.

SARA & FERGUSON.

8974—30-7-14

Notice is hereby given that the CENTRAL CYCLE WORKS, of 40 Ockerse Street, Krugersdorp, has been transferred to 44 Market Street, Krugersdorp, as from 1st July, 1927.

8976—30-7-14

The retail butcher's business registered Johannesburg, name KENSINGTON MEAT MARKET (T. A. POLUTO and T. VRIZAS), 4 Lancaster Road, Kensington, is transferred to Stand No. 2154, 141b Roberts Avenue, as from 1st September, 1927.

8991—30-7-14

The business registered at the Revenue Office, Johannesburg, by ABRAM FANAROFF in February, 1927, 105-12 Eloff Street, has been removed to 227a Bree Street, from 1st September, 1927.

A. FANAROFF.

8996—30-7-14

The business registered at the Revenue Office, Johannesburg, on 27th January, 1927, by JOSEPH ROFSTEIN, 130 Eloff Street, has been removed to 73 Rissik Street, from 1st September, 1927, trading as CLERKENWELL JEWELLERS.

J. ROFSTEIN.

8997—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on under the name of the WITKLIP SUPPLY STORES at Uitgevonden No. 99, District Lichtenburg, has been sold and transferred to WOOLF SHEIMAN as from the 1st October, 1927.—Dated at Elandsputte, this 24th September, 1927.

8992—30-7-14

Notice is hereby given that the retail butcher's business hitherto carried on by PHILIP GORDON and ARCHIE GORDON at Grasfontein No. 240, has been transferred to Welverdiend No. 249, Lichtenburg, as from date hereunder.—Dated at Elandsputte, this 23rd day of September, 1927.

Barnet L. Levi, P.O. Elandsputte.
8993—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's and motor garage businesses hitherto carried on by DEBORAH CLARENCE, trading as LICHTENBURG GARAGE, at Erf No. 77, Scholtz Street, Lichtenburg, will be transferred to ARTHUR WILFRED CLARENCE, who will take over all the assets and liabilities of the businesses for his own benefit, and will continue to carry on the said businesses under the style of the LICHTENBURG GARAGE at the same address as from the 15th day of October, 1927.—Dated at Lichtenburg, this 22nd day of September, 1927. Leslie M. Ginsberg, attorney, Scholtz Street, Lichtenburg.

8994—30-7-14

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by SOAL GINSBERG at Portion "K," Grasfontein, will be transferred to MEYER SAPIR as from the 15th day of October, 1927.—Dated at Lichtenburg, this 22nd day of September, 1927. Leslie M. Ginsberg, attorney, Scholtz Street, Lichtenburg.

8995—30-7-14

The business registered at the Revenue Office, Johannesburg, in January by HERBERT COHEN and JACK COHEN, trading as the MAGNET MOTOR CO., 157 Commissioner Street, has been removed to 88 Marshall Street, from 26th September, 1927.

HERBERT and JACK COHEN.

8998—30-7-14

Notice is hereby given that the wholesale merchants' business carried on by BERNSTEIN BROS., LTD., at 48 President Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st August, 1927.

8972—30-7-14

The business of electrical engineers registered at Johannesburg, name CHARLES SATHER & CO., 169 Commissioner Street, has been transferred to 187a Commissioner Street, corner Mooi Street, as from the 1st day of September, 1927.

8640—23-30-7

The licence of general dealer, grocer, and fruiterer granted to JOHN MITCHELL MILLAS, Stand No. 783, 30 Grahamstown Street, Johannesburg, is being transferred to MANUEL CANHA, who has purchased the business.

Debtors and Creditors are hereby notified.

8643—23-30-7

Notice is hereby given that the business of general dealer, kaffir eating-house keeper, and butcher heretofore carried on by SPIRO CIOROVICH at Stand No. 122, Wolluter, has been transferred to MORRIS GOLOMBICK as and from the 15th day of September, 1927.

Dated at Johannesburg, this 30th day of September, 1927.

PEARSON & BRISTOW,
Attorneys for the parties.

Marais Court.

Commissioner Street, Johannesburg.

8654—7-14-21

The fresh produce dealer's business heretofore carried on by EDWIN ROBERT CLEMENT ORCHARD at 142b Howard Avenue, Benoni, under the style of LUSTHOF DAIRY, together with all the utensils and appurtenances of such business, has been sold to ROSE SMITH as from the 1st August, 1927, and the said ROSE SMITH will continue to conduct such business under the same style.

A. J. LEVY,

Solicitor for parties.

Benoni.

8660—23-30-7

Notice is hereby given that the butchery business carried on by ALBERT STERN on Erf No. 56, Scholtz Street, Lichtenburg, under the style of THE DIGGERS' BUTCHERY, has been sold to DAVID LOUIS BLACK as from the date hereof.

Dated at Lichtenburg, this 1st day of October, 1927.

H. C. MAGID,

Attorneys for the parties.

Dreyer's Building,

Market Square,

Lichtenburg.

9133—7-14-21

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between SAMUEL HOSMER and SYDNEY ALBERT BRANS-GROVE, carrying on business as butchers at Zeerust and at Welverdiend, District Lichtenburg under the style of HOSMER & CO., has been dissolved as from the 27th September, 1927.

The business at Zeerust will henceforth be carried on by the said SAMUEL HOSMER and the business at Welverdiend by the said SYDNEY ALBERT BRANS-GROVE.

WARREN & VAN DER SPUY,

Attorneys for the parties.

Zeerust.

9065—7-14-21

Dairy on Woodlands Farm, Portion B of farm Driefontein, Johannesburg, registered in the name of HENRY JOHN ALFRED WENTWORTH (deceased), has been transferred to CATHERINE WENTWORTH.

9070—7-14-21

Notice is hereby given that the motor garage business carried on by POYNTZ IVO PARKIN, NEVILLE EDWARD PARKIN, and GORDON GERALD PARKIN, trading under the style or firm of the NELSPRUIT MOTOR SERVICE AND GARAGE, at White River Estates, District of Barberton, has been abandoned as from the 1st day of September, 1927.

9064—7-14-21

Notice is hereby given that the business carried on by WILLCOX BROS. at Eloff Street Extension has been transferred to WILLCOX BROS. (PROPRIETARY), LIMITED, as from 1st September, 1927, and that the stocks will be removed to 220 Main Street on 1st October, 1927.—L. Charlston Goch & Co., chartered accountants (S.A.), 125-6 Exploration Buildings, Johannesburg, agents for the parties.

9071—7-14

Notice is hereby given that the general dealer's store, licence No. 10537, carried on by MAGNUSSON & GALLIE at corner of Harrison and Plein Streets, has been removed to 167 Smit Street, Braamfontein.—Johannesburg, 29th September, 1927.

9076—7-14-21

Notice is hereby given that the partnership existing between EVAN LILLINGTON BAGNER and RUTLAND CLAUDE ALLEN, carrying on business under the style or firm of BANGER & ALLEN, has been dissolved, and that the general dealer's business carried on by the said partnership at Marite No. 253 and Waterval No. 252, District of Pilgrims Rest, has been sold and transferred to BANGER & ALLEN (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st day of July, 1927.

9082—7-14-21

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the butchery businesses carried on at Witklip and Welverdiend, District Lichtenburg, by HARRY DANZIG and SIMON HAYMAN, trading in co-partnership as DANZIG & HAYMAN, have been abandoned as and from the 4th day of August, 1927.—A. Leslie Leon, attorney for the parties (L. Japhet Berger & Leon), Rothschild Buildings, Lichtenburg.

9083—7-14-21

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by me at 130 Potgieter Street will be abandoned on 30th September, 1927, any remaining assets and liabilities being then transferred to my business at 52 Potgieter Street, Pretoria.

HO BING.

Pretoria, 30th September, 1927.

9084—7-14-21

Notice is hereby given that the business carried on by J. SANDLER at 37 Market Street, Johannesburg, outfitting store, has been transferred to 83 Wolluter Street, Jeppe, as from 1st October, 1927.

9161—7-14-21

The café business registered in Johannesburg in 1927, carried on by ADA BESSIE RUBIN, trading as CORNER HOUSE CAFE, at 46 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned as from 29th September, 1927.—Hyman Stoloff, Box 3036, Johannesburg.

9166—7-14-21

General dealer, broker, and agent's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, on 1st January, 1927, carried on by TONY MERKSON, trading as MERKSON TRADING CO., at 40a Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st August, 1927.

9169—7-14-21

The gent's hairdresser business registered in Johannesburg in 1927 by RICHARD HARRY TYLDESLEY, trading as WAVERLY HAIRDRESSING SALOON, at 5 Louise Buildings, President Street, Johannesburg, will be transferred to MORRIS JACOBSON, trading under same style, as from the 22nd October, 1927.—Hyman Stoloff, Box 3036, Johannesburg.

9165—7-14-21

ADVERTISEMENTS.

The general dealer and retail butcher's business registered Receiver of Revenue, Krugersdorp, on 2nd February, 1927, by CHAREL ANDRIES JACOBUS THERON, trading as DURBAN BUTCHERY, at Stand No. 303, Mare Street, Roodepoort, District Krugersdorp, has been abandoned.—Israel & Doring, Box 84, Roodepoort.

9168—7-14-21

The garage and filling station business registered Johannesburg in 1927 by BERTHA ROTTANBERG, trading as BOOYSENS GARAGE AND PETROL FILLING STATION, at Stand No. 94b, 17 Main Road, Booyens, Johannesburg, has been transferred to BARNET DREYER, trading under same style, as from the 26th September, 1927.—Hyman Stoloff, Johannesburg.

9167—7-14-21

Butchery business registered Receiver Revenue, 2nd September, 1927, and Municipality, Johannesburg, 31st August, 1927, by ABRAHAM GLASER, Stand No. 224, 11 Viljoen Street, Bertrams, Johannesburg, abandoned from 29th September, 1927.—P. Cronson, party's agent, phone 00159, 53a Commissioner Street, Johannesburg.

9175—7-14-21

Business registered Receiver Revenue, Vereeniging, January, 1927, by SOLOMON LUSTGARTEN, Modderfontein Store, District Vereeniging, has been abandoned from 1st October, 1927.—P. Cronson, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg.

9172—7-14-21

Tearoom business registered Receiver Revenue, Lichtenburg, 11th February, 1927, by MOSES MARKUSHOWITZ and SALLY SILBERMAN, Grasfontein No. 240, District Lichtenburg, abandoned from 1st July, 1927.—P. Cronson, parties' agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg.

9173—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's store, licence No. 98922, carried on by HILDA KRAWITZ at Welverdiend has been removed to Grasfontein.

9203—7-14-21

The business of fruiterer, confectioner, and tearoom proprietor conducted by LOUIS ADELSON and ISRAEL ADELSON, trading as ADELSON BROS., at corner Louis Botha Avenue and Bedford Road (Stand Nos. 1184 and 1185), Yeoville, Johannesburg, has been sold and transferred to LOUIS FREIDUS as from the 1st October, 1927.

9179—7-14-21

The business registered Johannesburg, name C. ANDRIANATOS and E. ZAGLANIKIS, trading as CAIRO TRADING CO., Stand No. 1632, 18 Pritchard Street, is abandoned as from 30th September, 1927.

9180—7-14-21

Notice is hereby given that the business of MORGENZON HOTEL AND BOTTLE STORE, together with the general retail, hotel liquor, and bottle liquor licences, and the business of aerated or mineral water dealer and boarding and lodging house keeper, in respect of the premises situate on Lot No. 257 and remaining extent of Lot No. 255, Steyn Street, Morgenzon, carried on by ETHEL SHIRLEY, will be transferred to LENA MARKSON, a spinster, on the first day of November, 1927.—Springs, 7th October, 1927. B. P. Goldberg, attorney for parties.

9182—7-14-21

Notice is hereby given that the produce business carried on by the JEPPESTOWN PRODUCE COMPANY, LIMITED, at 310 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to OSCAR BARNETT FRAME, who will carry on the business under the style or firm of the JEPPESTOWN PRODUCE COMPANY, fourteen (14) days after the first publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 7th day of October, 1927.

EDWARD NATHAN & FRIEDLAND,
Attorneys for parties.

Ascog Buildings,
29 Rissik Street,
Johannesburg.

9183—7-14

General dealer business registered Receiver Revenue, Johannesburg, in 1927, by AH CHU (7837/3053/7338), Stand No. 1186, corner Victoria and Gold Streets, Sophiatown, Johannesburg, has been transferred to FOK WONG from 4th October, 1927.—P. Cronson, parties' agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg.

9177—7-14-21

Business registered Receiver Revenue, 10th September, 1927, and Municipality, Johannesburg, 9th September, 1927, by ISMAIL MAHOMED (7456V6680) and FAKIR SALI (12191), Stand No. 4, corner Johannesburg Road and Main Street, La Rochelle, Johannesburg, will be transferred to FAKIR SALI from 21st October, 1927.—P. Cronson, parties' agent, Johannesburg.

9176—7-14-21

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 17th February, 1927, by ABRAHAM LEVIN, 153 Booyens Road, Ophirton, Johannesburg, has been removed to Welverdiend, District Lichtenburg, Transvaal, from 15th September, 1927.—P. Cronson, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg.

9170—7-14-21

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 23rd February, 1927, by AH SING (3787/V3001), Stand No. 99, 340 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 395, 341 Fox Street, corner Janie Street, Jeppe, Johannesburg, from 1st September, 1927.—P. Cronson, party's agent, Johannesburg.

9171—7-14-21

BERTRAMS FRESH FRUIT SUPPLY, registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, 24th January 1927, by ODHAV KHUISAL, Stand No. 511, 83b Bezuidenhout Street, Bertrams, Johannesburg, has been abandoned from 2nd September, 1927.—P. Cronson, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg.

9174—7-14-21

The general dealer business carried on by HELENE ALEXANDER under the style of MADAME HELENE heretofore at 132 President Street, Johannesburg, has been removed to 202 Jeppe Street, Johannesburg, as and from the 1st October, 1927, trading under the same style.

9184—7-14-21

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg under the business name of AH BENG (7563), 72 Avenue Road, Fordsburg, has been transferred to Stand No. 131, corner Garland and Maxwell Streets, Ophirton, as from the 1st day of October, 1927.

9187—7-14-21

Notice is hereby given that I, M. M. BODHANIA, carrying on two businesses on Erf No. 194, Nylstroom, under licences Nos. 26780 and 26781, have sold my branch business, heretofore carried on under licence No. 26781, to M. M. HAFFAJEE, and same will be transferred to him as from the 25th October, 1927.—M. M. Bodhania, P.O. Nylstroom.

9188—7-14-21

Notice is hereby given that the business of general dealer and grocer carried on by HENRY ARTHUR EAGLE under the name or style of EAGLE'S CASH STORES at 542 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been transferred to ESTHER FRASER (spinster) as from the 1st day of October, 1927.

MOODIE & ROBERTSON,

Solicitors for the parties,

Meischke's Building,

Harrison Street,

Johannesburg.

9189—7-14-21

The two butchery businesses carried on by MAX FARFEL at Oersenskraal, District Wolmaransstad, has been abandoned on 15th August, 1927.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

9191—7-14-21

The general dealer and restaurant business carried on by SHALOM LAZAR, Stand No. 155, 294 Main Street, Jeppe, Johannesburg, will be transferred to GEORGE GEORGIADIS (LAZAR'S TEAROOM) as from 1st October, 1927.—M. E. Sachs, parties' agent, Johannesburg.

9197—7-14-21

The general dealer and all Municipal licences registered Johannesburg, 1927, name BHANA DEWA PATEL, Stand No. 80, 11 Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg, has been transferred to MITHABHAI LALLOOBHAI and LALLOO VAGHA (M. PATEL & CO.) as from 1st October, 1927, and transfer will be applied for in due course.

9192—7-14-21

The general dealer business registered Johannesburg, 1927, name SOLOMON OSTROFF, trading as GENERAL PLUMBING AND BUILDERS' SUPPLY CO., Stand No. 250, 152 Bree Street, Newtown, Johannesburg, removed to Stand No. 375, 42 Lilian Road, Fordsburg, Johannesburg, as from 1st October, 1927.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

9193—7-14-21

The general dealer business carried on by M. KRIGER at Grasfontein, District Lichtenburg, has been abandoned on 30th September, 1927.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

9194—7-14-21

Notice is hereby given that the business carried on by S. PRETORIUS on Stand No. 332, Burger Street, Roodepoort, under the style of MODERN CASH MILLINERY has been transferred to K. M. KRUGEL as from 30th September, 1927.

9227—7-14-21

The general dealer, patent medicine, and Municipal licences registered Johannesburg, 1927, name CHAS. HARRY LOMAS, Stand No. 149, 84 Carter Road, Forrest Hill, Johannesburg, transferred to DAVID KATZ from 1st October, 1927, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

9196—7-14-21

The business carried on under the style or firm of J. M. GOSSAYN, butcher, Leeuwfontein "M," District Wolmaransstad, will be transferred to Hollowaysrust, District Wolmaransstad, as from the 1st October, 1927.

9200—7-14-21

Notice is hereby given that the business registered by MARCUS DAVID, trading as AFRICAN MUSIC WAREHOUSE, at 215 Bree Street, Johannesburg, was removed to 60 Rissik Street, Johannesburg, as from 1st August, 1927.—N. J. Dennis, party's agent.

9208—7-14-21

Notice is hereby given that the business registered by JOHN DINGISWAYO, 44 Fountain Road, Fordsburg, was removed to 4 Von Weilligh Street, Johannesburg, as from 5th July, 1927.—N. J. Dennis, party's agent.

9209—7-14-21

Notice is hereby given that the business registered by KOONERJE NARANJE (14808E8349) and PURBHOO KOONERJE (18832E28517) at Stand No. 538, Eighteenth Street, Vrededorp, removed to Stand No. 138, Russell Street, Newclare, as from 1st September, 1927.

9210—7-14-21

The general dealer's business hitherto carried on by MORRIS KORSON at Uitgevonden No. 99, Lichtenburg, has been removed to De la Rey Street, District Lichtenburg, as from the 30th September, 1927.—Leslie M. Ginsberg, attorney, Scholtz Street, Lichtenburg.

9229—7-14-21

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on at Erf No. 54, Kerk Street, Ermelo, by PIETER LAFRAS ZIETSMAN and WILLIAM ELIAS SAAD, under the style of ERMELO STEAM BAKERY, as general dealers, restaurant, and tearoom keepers, has been sold to WALTER RALPH RAYNER, and will be transferred to him as from the 1st November, 1927.

BEKKER, BRINK & BRINK,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 72,
Ermelo, 1st October, 1927.

9214—7-14-21

ADVERTENSIES.

The general dealer and Municipal licences registered Johannesburg, 1927, name ISMAIL MAHOMED (7456/V6680) and FAKIR SALI (1219), trading as ISMAIL FAKIR & CO., Stand No. 4, corner Johannesburg Road and First Street, La Rochelle, Johannesburg, has been transferred to FAKIR SALI, with all assets and liabilities, as from 1st October, 1927. 9195—7-14-21

The retail butchery and all other licences registered Johannesburg, 1927, name AARON GETZ (HIGHGATE MEAT MARKET), Stand No. 979, 405 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, transferred to BARNEY KADY from 1st October, 1927, trading as heretofore.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 9198—7-14-21

Notice is hereby given that the business carried on by the MOTOR WHOLESALERS (PROPRIETARY), LTD., on Erf No. 41, Scholtz Street, Lichtenburg, has been removed to Erf No. 56, Scholtz Street, Lichtenburg, as from the 1st day of October, 1927.

Dated at Lichtenburg, this 4th day of October, 1927.

H. C. MAGID,
Attorney for the party.

Dreyer's Building,
Market Square,
Lichtenburg. 9215—7-14-21

The general dealer's business carried on by GEORGE ENTIN, trading as the WORCESTER FRESH AND DRIED FRUIT COMPANY, at 324 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, has been transferred and sold to BARNEY LEVENBERG, who will carry on the aforesaid business under his own name and for his own benefit as and from the transfer of licence in his own name. 9223—7-14-21

The general dealer's business hitherto carried on by SAFRIC AGENCIES at Uitgevonden No. 99, District Lichtenburg, has been abandoned as from the 15th September, 1927.—Leslie M. Ginsberg, attorney, Scholtz Street, Lichtenburg. 9230—7-14-21

The general dealer's business carried on by HENRY JOHANNES VAN VUUREN on Stand No. 288, Linden, District Johannesburg, will be transferred to MARTIN HENSEN HOLM as and from 1st October, 1927.—G. B. van Leggelo, agent for parties, Johannesburg. 9234—7-14-21

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ABDOOL CARRIM CASSIM and MAHOMED EBRAHIM, trading at 342, 344, and 260a Church Street, Pretoria, as general dealers under the style of ABDOOL CARRIM CASSIM & COMPANY, has been dissolved.

The partner ABDOOL CARRIM CASSIM will take over and carry on for his own account and benefit the business at 342 Church Street, Pretoria.

The businesses at 260a and 344 Church Street, Pretoria, have been sold, and will be transferred to M. EBRAHIM SOONDKA (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in course of registration.

PODLASHUC & NICOLSON,
Attorneys for parties.

Gresham Buildings,
St. Andries Street,
Pretoria. 9241—7-14-21

Notice is hereby given that all the assets contained in the Assigned Estate of ERIC BUCHANAN, trading as BUCHANAN'S MOTOR COMPANY, have been sold to ERIC BUCHANAN, trading as aforesaid, as from the 1st of August, 1927, and the Purchaser becomes liable for the payment of all liabilities as from the said date.

W. D. McFARLANE,
Assignee.

The Merchants' Trust, Limited,
Stemen's Buildings,
President Street,
P.O. Box 2037, Johannesburg.
9242—7-14-21

In the Estate of the late CLARINA FRANCINA VAN DER WESTHUIZEN (born KELLERMAN) and surviving spouse, GLJSBERT DANIEL VAN DER WESTHUIZEN, of Doornadam, District Wolmaransstad (No. 63450).

All persons having claims against and/or are indebted to the above Estate are required to file their claims with, and/or pay their indebtedness to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

Maquassi, this 30th day of September, 1927.

BARNET L. LEVI,
Solicitor for Executor Testamentary.
9136—7

Estate of the late KATE CERFONTEYN (No. 62500), of Johannesburg.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

O. F. OLSEN,
Executor Testamentary.
Private Bag,
Borchers, Louis Trichardt. 9190—7

TENDERS.

In the Insolvent Estate of JAN NEL, farmer, of Springs (C/12/322).

Tenders are hereby invited for the purchase of the assets in the above Estate consisting of the following:—

- Lease of holding, with option of purchase, consisting of Plots Nos. 9 and 21, with building thereon, of the farm Holfontein No. 1, District Springs.
- The undivided portion of the farm Buffelsdrift, District Pretoria, about 73 morgen in extent, subject to a life usufruct in favour of R. J. Strydom.
- A four-wheeled spider, horse and harness complete.

Tenders, marked "Jan Nel (C/12/322)," must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, Pretoria, not later than noon on Monday, the 24th October, 1927.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

A. J. ANTHONISSEN,
Sole Trustee.
National Bank Buildings,
Springs Road,
P.O. Box 92, Brakpan. 9199—7

In the Insolvent Estate of A. R. BLUMBERG, trading as D. L. & G. BLUMBERG, jewellers, Witbank, Transvaal.

Tenders are hereby invited for the purchase of the assets in the above Estate, namely:—

- Stock-in-trade.
- Fixtures and fittings.
- Household furniture.
- Outstanding debts.
- 3 Diamond rings, pledged to the Netherlands Bank.
- Certain promissory notes, pledged to the Netherlands Bank.

Offers will be considered for the whole of the above assets or for any of the above items separately.

Sealed tenders, marked "Tenders, Estate A. R. Blumberg (No. C/12318)," must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon on Thursday, the 13th day of October, 1927.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

L. M. HERMAN,
Trustee.
46-48 Locarno House,
C/o Loveday and Main Streets,
P.O. Box 7075, Johannesburg. 9228—7

Insolvent Estate MAHOMED ISMAIL & CO., bakers, District Lichtenburg.

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act, that the stock-in-trade of the above Estate will be sold by public auction by Messrs. Joseph Jacobson & Co., Ltd., at their Mart, 43 Von Brandis Street, Johannesburg, on Monday, 10th October, at 10.30 a.m.

JOSEPH JACOBSON & CO., LTD.,
Auctioneers.

P.O. Box 954, Johannesburg. 9126—7

Insolvent Estate HARRY HACK.

Stand No. 145, Bezuidenhout Valley, with all buildings thereon, will be sold at Scott's Mart, 102 Commissioner Street, Johannesburg, on Tuesday, 18th October, 1927, at 11 a.m.

WALTER W. SCOTT, LTD.,
Auctioneers and Estate Agents.

Phone 59, Box 5115,
Telegrams "Scomart," Johannesburg.
9157—7

In the Insolvent Estates of ALEXANDER and BARKHAM, Lichtenburg, and E. S. PATEL, Lichtenburg.

Instructed by the Trustee, the stock-in-trade of the above Estates will be sold by public auction on 19th and 20th October at the Gresham Auctioneering Co., Gresham Building, 108 Commissioner Street.

9160—7

TO BE SOLD WITHOUT RESERVE.

In the Insolvent Estate MARTHINUS JOHANNES BOOYSEN.

On Tuesday, 18th October, 1927, at Arthur Meikle & Co.'s (Ltd.) Salerooms, 101 Fox Street, Johannesburg: Certain Freehold Lot No. 542, situated in Fifth Avenue, Melville, together with dwelling-house and outbuildings thereon.

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.,
Auctioneers, Land, and Estate Agents.

101 Fox Street, Box 795,
Johannesburg. 9185—7

In the Insolvent Estate of JOHANNES NICOLAAS RUDOLPH JOUBERT, a farmer, of Rietfontein, District Pretoria (No. C/12164).

Messrs. Lezard & Co., Pretoria, will sell by public auction at their Mart, Market Street, Pretoria, on Saturday, the 15th October, 1927, at 11 a.m.:—

Certain Portion "I" of that portion of the quitrent farm Kleinwater No. 57 (formerly No. 193 Middelburg), in the District of Witbank, measuring 299 morgen 573 square rods.

C. ALTMANN,
Trustee.
Altmann & Brugman,
P.O. Box 956, Pretoria. 9218—7

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on Monday, the 28th day of November, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of JAN CHRISTIAAN AVIS, of Johannesburg.

Dated at Johannesburg, this 7th day of October, 1927.

F. M. O. PATTLE,
Attorney for Applicant.

15 Portland House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 9181—7

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the undersigned, duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of **ESSOP MAHOMED**, will sell by public auction (without reserve), on the 15th day of October, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, on the Market Plein, Lichtenburg, one first-class iron and wood building, all in sections, and one kitchen stove. The goods can be inspected at the office of the Auctioneer.

P. J. HUYSER,
Auctioneer.

Lichtenburg. 9222-7

Notice is hereby given that the undersigned, duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of **ALEXANDER & BARKHAN** will sell (without reserve) by public auction, on the Market Plein, Lichtenburg, on Saturday, the 15th October, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, the following goods: One iron and wood building, all in sections; galvanised iron; lot of timber; drums; round iron; dummie frames; S.H. doors, and a lot of water-tanks. The goods can be inspected at the Auctioneer's office.

P. J. HUYSER,
Auctioneer.

Lichtenburg. 9216-7

CITY HAM SHOP, LIMITED (in liquidation) (C.A. 1889).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account herein was duly confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on the 28th September, 1927, and that the dividends awarded thereunder are being paid.

THOMAS STERLING,
Liquidator.

56-8 National Mutual Buildings,
Cor. Rissik and Market Streets,
P.O. Box 6387, Johannesburg.

9221-7

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 24th day of October, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **BESSIE FIRKSER**, public trader, of 262a Turf Road, La Rochelle, Johannesburg, as insolvent; and that the schedules of the said Bessie Firksler will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg, for a period of 14 days reckoned from the 7th day of October, 1927.

Dated at Johannesburg, on this 4th day of October, 1927.

CHARLES SPIRO,
Applicant's Attorney.

61-62 Asher's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg. 9178-7

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, on Thursday, the 27th day of October, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **JACOB NATHAN**, a general dealer, trading as **ELMTREE SUPPLY STORE**, Elmtree Siding, District Standerton, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Standerton, for a period of fourteen days from Tuesday, 11th day of October, 1927, to the 25th day of October, 1927.

LEVY & LURIE,
Applicant's Attorneys.

177 St. Andries Street,
Pretoria. 9220-7

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on the 27th day of October, 1927, at 9.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **JOHANNES JACOBUS OOSTHUIZEN**, a tram conductor, of Pretoria, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days from the 10th day of October, 1927, to the 25th day of October, 1927.

Pretoria, this the 5th day of October, 1927.

WAGNER, CLARK & SOLOMON,
Applicant's Attorney.

Marais Buildings,
Bureau Lane, Pretoria. 9233-7

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6285/1910 dated the 13th September, 1910, passed in favour of **Anna Maria Martina Prinsloo** (minor spinster), **Maria Aletta Prinsloo** (minor spinster), **Jacobus Johannes Christoffel Prinsloo** (minor), **Ignatius Michael Prinsloo** (minor), **Hendrik Abraham Johannes Prinsloo** (minor), **Andreas Francois Hendrik Prinsloo** (minor), **Johannes Petrus Prinsloo** (minor), **Salomon Theodorus Prinsloo** (minor), **Jan Hendrik Prinsloo**, and **Johannes Hermanus Terblanche**, in respect of—

- (1) Certain 5/11ths share in certain portion of the freehold farm Syferfontein No. 154, District Potchefstroom, measuring 4,480 morgen 340 square roods;
- (2) Certain 5/11ths share in certain portion of the said farm Syferfontein No. 154, District Potchefstroom, measuring 797 morgen 218 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Potchefstroom, this 30th day of September, 1927.

V. D. HOFF & DU TOIT,
Applicants' Attorneys.

King Edward Street,
Potchefstroom. 9231-7

NOTICE.

Draft No. 9/28, dated 5th May, 1927, favour National City Bank of New York, for \$257.73;
Draft No. 9/29, dated 5th May, 1927, favour Baldwin-Universal Co., Inc., for \$20.65;
Draft No. 9/30, dated 6th May, 1927, favour Smith Premier Typewriter Co., for \$1,123.45;

drawn by the Standard Bank of South Africa, Ltd. (Rissik Street South Branch), Johannesburg, on the Standard Bank of South Africa, Ltd. (New York Agency).

Notice is hereby given that the above will be cancelled and duplicates thereof issued. 9224-7

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermede geven wij kennis dat wij van plan zijn om aanzoek te doen om een gecertificeerde kopie van Akte van Transport No. 5423/1897, gedateerd den 30sten dag van Julie 1897, uitgereikt door **Elsie Margaretha Auret** (geboren Meiring) ten gunste van de Nederduitsche Hervormde Gemeente van Marico, ten opzichte van zekere Blokgrond No. 4, gelegen aan Bergstraat, ten dorpe Zeerust, Transvaal, groot een (1) morge vijf en twintig (25) vierkante roeden; en een ieder die tegen de uitreiking van zodanige kopie bezwaar heeft, wordt mits deze verzocht zijn bezwaren binnen drie weken na de laatste verschijning van deze kennisgeving in geschrifte bij de Registrateur van Akten in te leveren.

Gedateerd te Pretoria op heden, de 5de dag van Oktober 1927.

ROOTH & WESSELS,
Prokureurs, ens.

Kerkplein, Pretoria. 9219-7

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following deeds of transfer, viz.:

(1) Deed of Transfer No. L.223/10 dated the 16th February, 1910, passed by **Raphael Galloch** in favour of **Jacob Gollach** in respect of an undivided half-share to and in Lease No. 218 dated the 26th September, 1896, of Stand No. 218, situate in the township of Georgetown, in the Mining District of Johannesburg.

(2) Deed of Transfer No. L.1425/11 dated 11th August, 1911, passed by **Bernard Daitz** in favour of **Annie Daitz** (born Berman) (married out of community of property to **Bernard Daitz**) in respect of an undivided half-share to and in Lease No. 218 dated the 26th September, 1896, of Stand No. 218, situate in the township of Georgetown, in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks of the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 29th day of September, 1927.

VAN HULSTEYN, FELTHAM & FORD,
Attorneys for Applicant.

Mercantile Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg. 9091-7

LOST DEED OF CESSION.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Cession No. 619/1920 Sett., whereby I acquired Lease No. 40/1917 in respect of the farm Rooibokbult No. 47, situate in the District of Zoutpansberg, measuring 794 morgen 490 square roods, entered into, with option to purchase, under the Land Settlement Act, 1912 (No. 12 of 1912), between the Government of the Union of South Africa of the one part and **Barnard John Eyssell** and **Martinus Christian Eyssell** of the other part, which lease was subsequently ceded by **Barnard John Eyssell** in favour of **Martinus Christian Eyssell** and myself under Deed of Cession No. 82/1919, bearing date the 24th February, 1919, and which lease was on the 19th April, 1921, varied and amended by **Boring and Improvement Agreement No. 448/21**.

The persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

L. LINDENBERG.

Louis Trichardt, 28th September, 1927. 9097-7

LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7191/1908 dated the 18th December, 1908, passed by the Estate of the late **Barend Bartholomeus Botha** and his subsequently deceased spouse, **Pieterella Sophia Botha** (born **Liebenberg**) in favour of **Willen Jacobus Botha** in respect of certain one-twelfth (1/12th) part or share of and in the quitrent farm **Tarentaalkraal** No. 670, situate in the District of Rustenburg, measuring 2,916 morgen 157 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Krugersdorp, this 4th day of October, 1927.

J. B. HUGO & CRONJE,
Attorneys for Applicant.

9204-7

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF BOKSBURG,

HELD AT BOKSBURG.

In re BARNARD HYMAN, Plaintiff, *versus*
O. T. VAN DER MERWE, Defendant.

In pursuance of judgment of the Magistrate's Court of Boksburg and writ of execution dated 17th August, 1927, the undermentioned property will be sold in front of the Magistrate's Court, Lydenburg, for cash, to the highest bidder, on Thursday, the 13th October, 1927, at 11 o'clock in the forenoon, viz.:

Certain undivided one-sixth ($\frac{1}{6}$) share of and in certain portion of the farm Doornkop No. 61 (formerly No. 1438), measuring 704 morgen 475 square rods, situate in the District of Lydenburg.

The purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's commission, and all arrear taxes.

C. SCHULZE,
Messenger of the Court.

Lydenburg, 27th September, 1927.

8982—30-7

In the matter between JOHAN ADOLPH GRIMBEEK, Plaintiff, and MARTHA WILHELMINA VISSER and another, Defendants.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 5th October, 1927. 9201—7-14

In the matter between BENO MEYER-SOHN, Plaintiff, and LOUISA MASON (Executrix Testamentary Estate late William Mason), Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 5th October, 1927. 9202—7-14

In the matter between THE RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ALEXANDER CROMBIE DUTHIE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
27th September, 1927. 9029—30-7

In the matter between THE RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLIAM BRADLEY SMITH, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
27th September, 1927. 9030—30-7

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between THE ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, *versus* WILLIAM STEPHEN BRINK, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Pietersburg, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 15th day of October, 1927, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:

Certain Erf No. 120, situate in Mare and Market Streets, Pietersburg, measuring 200 square roods, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 5726/1924, dated the 28th June, 1924. Dwelling of three rooms, of brick under iron roof, wood and iron boy's room; property fenced. Irrigation Erf—half irrigable. Property rented by F. J. Roos.

CONDITIONS OF SALE.

Cash on confirmation of sale by the Court. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's charges, and all arrear rates and taxes necessary to pass transfer.

I. G. HORAK,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
27th September, 1927. 9028—30-7

In the matter between Estate of the late CORNELIUS GREGORIUS VORSTER, Plaintiff, and FREDERIC STEPHANUS PETRUS BOSHOFF, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
27th September, 1927. 9031—30-7

In the matter between EDITH JANE WATTS, Plaintiff, and JOHN LEWIS WATTS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
27th September, 1927. 9032—30-7

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP
VOLUNTARILY.

[Pursuant to Section 163 (1) of Act No. 46 of 1926.]

SOUTH AFRICA MICA MINES,
LIMITED
(Registered in the Orange Free State).

At an Extraordinary General Meeting of the above-named Company, duly convened and held at Johannesburg on the 29th day of September, 1927, the following Extraordinary Resolution was passed:—

That as the Company by reason of its liabilities cannot continue its business, it is advisable to wind up the same, and that the Company be and is hereby placed in voluntary liquidation; further, that Mr. Samuel Spilkin, of 141 Exploration Buildings, Johannesburg, be and is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

W. J. ELLIS,
Chairman.

9163—7

DEPARTMENT OF MINES AND
INDUSTRIES.OFFICE OF THE MINING
COMMISSIONER, JOHANNESBURG.NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that WILLEM SEBASTIAN SMITS, of Johannesburg, acting for and on behalf of the SIMMER & JACK MINES, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay, and maintain a 6-inch water pipe-line, which will traverse proclaimed ground held under the following mining title:—

Claim No. 1854, held by the Geldenhuis Deep, Ltd. (freehold owner: Simmer & Jack Mines, Limited).

The foregoing is situate on the farm Elandsfontein No. 11, in the District of Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Surveyor O. T. de Villiers.

The said water pipe-line will intersect in its course the following rights:—

- Concession Power Line No. 12, in the name of The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.
- Water Right No. 307, in the name of the Applicant Company.

Full particulars of the water pipe-line may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 14th day of November, 1927, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said W. S. Smits, P.O. Box 1167, Johannesburg, before the 7th day of November, 1927.

Dated at Johannesburg, this 1st day of October, 1927.

G. HAMILTON,
Acting Mining Commissioner.

Johannesburg. 9162—7-14-21

NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. C. BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay, and maintain Overhead Electric Power Distribution Lines and Cables, an Overhead Telephone Line, and Underground Cables, which will traverse open proclaimed ground and proclaimed ground held under the following mining titles:—

Claims Nos. 4554, 5461-2, 5464-8, 4523a, 4524a, 4575-82, 4044-5, 4039, 7, 8, 28, 1760, 30-1, 1750, 1752, 1852-3, held by the Sub Nigel, Limited, situate on the farm Varkensfontein No. 217 (freehold owner, Nigel G.M. Co., Ltd.).

Open proclaimed ground situate on the farm Varkensfontein No. 217 (freehold owner, Nigel G.M. Co., Ltd.).

All the foregoing are situated in the District of Heidelberg, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in April, 1927.

The Overhead Lines and Underground Cables will intersect in their course the following surface right: Electric Power Lines, Grant No. 3/15, Sub Nigel, Ltd.

Full particulars of the Overhead Lines and Underground Cables may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office at Johannesburg on the 24th day of October, 1927, at 11.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 17th day of October, 1927.

Dated at Johannesburg, this 19th day of September, 1927.

G. HAMILTON,
Acting Mining Commissioner, Heidelberg.
8805—23-30-7

ADVERTISEMENTS.

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 24 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an Association which has been formed under the name of **MAYFAIR HEBREW CONGREGATION** to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The objects for which the Association is established are:—

- (a) To conduct services and ceremonies in accordance with the principles and tenets of Judaism.
- (b) To establish a school or schools for the proper and efficient teaching of the Jewish faith and doctrines, the Hebrew language, literature, and history.
- (c) To acquire by purchase, donation, bequest, or otherwise, and to hold in trust, hire, let, exchange, mortgage, insure, build on, sell, and generally turn to account immovable and movable property of every kind in connection with the foregoing objects.
- (d) To take and receive by way of subscription, payment, or gift, fund moneys, legacies, and property of any kind for any of the purposes or objects of the Association, and to pay out or disburse the same for any of the aforesaid objects.
- (e) To hold, organize, or co-operate in social functions of every description.
- (f) To assist and contribute to public, charitable, benevolent, or useful institutions or objects, and more particularly Jewish institutions, objects, or individuals.
- (g) To permit to members and others the use of its buildings and other property on such terms as to subscriptions, fees, or payments as it may think fit.
- (h) To amalgamate or affiliate with institutions having similar objects or purposes.
- (i) To invest and deal with the moneys of the Association not immediately required in such manner as it may think fit.
- (j) To borrow money, to secure repayment thereof, and to draw, make, accept, endorse, execute, and issue promissory notes, bills of exchange, debentures, and other negotiable or transferable instruments.
- (k) To grant to donors, guarantors, subscribers, or any other persons interested in the objects of the Association full voting and all or any other membership rights and privileges.
- (l) To pay the costs and expenses incurred in connection with the formation and incorporation of the Association.
- (m) To do all such other things as are incidental or which the Association may deem conducive to the attainment of the above objects or any of them.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice within one month from the date of the first publication hereof by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this twenty-second day of September, 1927.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

9052—30-7-14

Notice is hereby given that as and from this date I am changing my name from **WILLIAM THOMAS YOUNG** to **WILLIAM THOMAS YOUNG-PUGH**.—27th September, 1927. P.O. Box 35, East Rand, Transvaal.

9096—7-14

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSION, JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that **A. C. Beer**, of Johannesburg, acting for and on behalf of **The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited**, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay, and maintain an Overhead Electric Power Distribution Line and an Underground Pilot and Telephone Cable, which will traverse open proclaimed ground and proclaimed ground held under the following mining titles:—

Open proclaimed ground (freehold owner: **The Nigel G.M. Co., Ltd.**).
Claims Nos. 7102, 7107/10, 7118/20, 7133/4, 5241, 5270, 5306/7, 5338/9, 2740, 5404, 2736, 4765, 2734, 5407, 4761, 5443, 162, 185, 4061/2, 10, 31, 1750, 1853, 1830, held by **Sub-Nigel, Ltd.** (freehold owner: **The Nigel G.M. Co., Ltd.**).

All the foregoing are situated on the farm **Varkensfontein No. 217**, in the District of **Heidelberg**, Mining District of **Heidelberg**, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor **E. Allan Jones** in December, 1925.

The Overhead Distribution Line and Underground Cable will intersect in their course the following surface rights: (1) Water Right No. 61 (formerly No. 30a), Consolidated Gold Fields of South Africa, Ltd., and **Sub-Nigel, Ltd.**; (2) golf links, Grant No. 1/23, **Sub-Nigel, Ltd.**; (3) electric power line, Grant No. 3/15, **Sub-Nigel, Ltd.**; (4) fencing for golf links, Grant No. 2/27, **Sub-Nigel, Ltd.**; (5) pipe line, Grant No. 5/15, **Sub-Nigel, Ltd.**

Full particulars of the Overhead Distribution Line and Underground Cable may be obtained from a plan lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office at Johannesburg on the 9th day of November, 1927, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said **A. C. Beer**, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 2nd day of November, 1927.

Dated at Johannesburg, this 29th day of September, 1927.

G. HAMILTON,
Acting Mining Commissioner.

9226—7-14-21

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, **HENRY JOSEPH HASTINGS**, railway employee, of **Empress Victoria Buildings**, Johannesburg, formerly of **S.A. Police**, also known as **HENRY JOSEPH HASTINGS RODOCONACHI**, hereby give notice that I will in future be known as **HENRY JOSEPH HASTINGS** only.

1st October, 1927.

H. J. HASTINGS.

Colman V. Cohen,
Solicitor for **H. J. Hastings,**
16-17 Sacke's Buildings,
Johannesburg. 9123—7-14-21

CARSON MINES, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 1927).

Notice is hereby given, pursuant to Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company has been confirmed, and that a dividend is in course of payment in accordance therewith.

p.p. **GEO. MACKENZIE.**

J. MURRAY,
Liquidator.

Northern Trust Building,
28 Harrison Street,
Johannesburg, 4th October, 1927.

9158—7

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A SURFACE RIGHT FOR A PIPE-LINE.

Notice is hereby given that **I, George Hewitt Beatty**, on behalf of the **Randfontein Estates Gold Mining Co. (Witwatersrand), Ltd.**, of Johannesburg, the owners of mining titles situated on the farm **Uitvalfontein No. 2**, in the Mining District of Johannesburg, have made application for the right to lay a pipe-line for the purpose of conveying water.

This pipe-line will traverse the following mining rights: Claims Nos. 2396/7 and 2375/6, situate on the farm **Uitvalfontein No. 2**, and Claims Nos. 3241, 3243, 1365, 603, 610, and 613, situate on the farm **Lui-paardsvlei No. 8**, all registered in the name of the **West Rand Consolidated Mines, Ltd.**, and will intersect the following rights-of-way: **Railway Reserve**, owned by the Government.

Full particulars of the proposed pipe-line may be obtained on referring to a diagram lodged in my Office by the Applicant. This application and any objections thereto will be considered by me on the 25th day of October, 1927, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the issue of such right are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said **G. H. Beatty**, P.O. Box 590, Johannesburg, before the 18th day of October, 1927.

Dated at Johannesburg, this 12th day of September, 1927.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner for the Mining District of Johannesburg.

M.C.A. 875/26.

8709—23-30-7

CONSOLIDATED COTTON FIELDS OF AFRICA, LIMITED (in liquidation).

NOTICE TO CONTRIBUTORIES.

Notice is hereby given that a Meeting of Contributories of the above Company will be held in the Board Room, 60 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, on Thursday, the 20th day of October, 1927, at 11 a.m., to receive the report which, in terms of Section 129 of the Companies Act (No. 46 of 1926), the Liquidator is required to make, and to instruct the Liquidator on any matters concerning which he may require the directions of the Contributories in terms of Sub-section (f) of Section 129.

CHARLES HEWITT,
Liquidator.

55-60 Sauer's Buildings,
Loveday Street,
Telephone 2676, P.O. Box 454,
Johannesburg, 7th October, 1927.

9186—7

NOTICE OF VOLUNTARY LIQUIDATION.

Notice is hereby given that the **JEPPESTOWN PRODUCE COMPANY, LIMITED**, has resolved by Extraordinary Resolution to wind up voluntarily in terms of Section 163 (c) of the Union Companies Act.

Dated at Johannesburg, this 5th day of October, 1927.

EDWARD NATHAN & FRIEDLAND,
Attorneys for the Company.

Ascog Buildings,
29 Rissik Street, Johannesburg.

9225—7

ADVERTENSIES.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that David Smith, of Johannesburg, acting for and on behalf of Witwatersrand Co-operative Smelting Works, Limited, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to erect, lay, and maintain an air-pipe line which will traverse proclaimed ground held under the following mining-titles:—

Claims Nos. 549, 802, and 803, held by Simmer & Jack Mines, Limited (freehold owners, Simmer & Jack Mines, Limited, and Witwatersrand Co-operative Smelting Works, Limited).

The foregoing are situate on the farm Elandsfontein No. 11, in the District of Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor E. Allan Jones.

The said air-pipe line will intersect in its course the following rights:—

Branch Line Grant No. A.135/25: Water and Air Pipe Line.

Grant No. A.135/25: Area for Milner Shaft, Crusher House, etc.

Grant No. A.134/25: Cooling Pond and Dumping Site (disused).

Grant No. 85/03, all granted to Simmer & Jack Mines, Limited.

Full particulars of the air-pipe line may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 25th day of October, 1927, at 11.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said David Smith, P.O. Box 809, Johannesburg, before the 18th day of October, 1927.

Dated at Johannesburg, this 14th day of September, 1927.

J. P. DU TOIT,

Mining Commissioner, Johannesburg.

8650—23-30-7

A. S. & T. BROADCASTING COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account herein will lie open for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Offices of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days as from 7th October, 1927.

C. A. RILEY,
Liquidator.

P.O. Box 3361,
100 Fox Street,
Johannesburg. 9240—7

BOTTLERS SUPPLIES, LIMITED (in voluntary liquidation) (C.A. 1999).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of Act No. 46 of 1926, that the Second and Final Liquidation and Distribution Account of the above-named Company will lie for inspection by Creditors, Contributors, and other persons interested at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 10th October, 1927.

A. ISAACS,
Liquidator.

Isaacs & Kessel,
31-4 Netherlands Bank Buildings,
Fox and Simmonds Streets,
Johannesburg, 6th October, 1927.

9159—7

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. C. BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay, and maintain an Overhead Electric Power Transmission Line and Underground Cables, which will traverse proclaimed ground held under the following mining titles:—

Claims Nos. 324-5, 468, and 181, held by Crown Mines, Limited, situate on the farm Turfontein No. 21 (freehold owner, Crown Mines, Limited).

All the foregoing are situated in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in April, 1927.

The Overhead Transmission Line and Underground Cables will intersect in their course the following surface rights: (1) Compressed Air Pipe Line, Grant No. 26/16, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.; (2) Pipe Lines, Rand Water Board; (3) Brick-making Sites, Licence Nos. 84-87, Crown Mines, Ltd.; (4) Water Right No. 360, Crown Mines, Ltd.; (5) Overhead Transmission Line, Grant No. 32/15, The Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd.; (6) Bewaarplaatsen Nos. 1226, 1231, 1237, 1239, Crown Mines, Ltd.

Full particulars of the Overhead Transmission Line and Underground Cables may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 24th day of October, 1927, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 17th day of October, 1927.

Dated at Johannesburg, this 15th day of September, 1927.

J. P. DU TOIT,

Mining Commissioner, Johannesburg.

8804—23-30-7

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Notice is hereby given that the Board of the South African Reserve Bank have declared an interim dividend of 4 per cent. for the half-year ended 30th September, 1927, payable to stockholders registered in the books of the Bank at the close of business on the 31st October, 1927.

The dividend warrants will be posted at Pretoria on the 15th November, 1927.

By Order of the Board.

G. G. MESSUM,
Secretary.

Pretoria, 1st October, 1927.

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Raad van de Zuidafrikaanse Reservebank een tussentijds dividend heeft verklaard van vier percent voor het halfjaar eindigende 30 September 1927, betaalbaar aan personen geregistreerd als aandeelhouders in de boeken van de Bank op de avond van 31 Oktober 1927.

De dividend bewijzen zullen gepost worden te Pretoria op 15 November 1927.

Op last van de Raad.

G. G. MESSUM,
Sekretaris.

Pretoria, 1 Oktober 1927. 9146—7

Notice is hereby given that as and from this date I am changing my name from GLADYS IVY YOUNG to GLADYS IVY YOUNG-PUGH.—27th September, 1927. P.O. Box 35, East Rand, Transvaal.

9095—7-14

STANDING COMMISSION NOTICE.

Annie Margaret Hewson (born Michel), having made application to the above-named Commission, appointed under Section 55 (1) of Act No. 25 of 1909, for an order on the Registrar of Deeds to transfer direct to her Erf No. 316, situate on Melk and Kleine Streets, in the Township of New Muckleneuk, District Pretoria, measuring 239 square rods 13 square feet, and registered in the name of Innes Cameron Walker (since deceased) under Deed of Transfer No. 459/1891, dated 4th March, 1891.

All persons who object to the grant of the application are hereby requested to lodge their objection and the grounds thereof in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, the Chairman of the Commission, within two months of the date of the first publication of this notice.

A. N. ROWAN,

Chairman of the Commission.

Deeds Registry,
Pretoria, 20th September, 1927.

STAANDE KOMMISSIE KENNISGEVING.

Annie Margaret Hewson (geboren Michel), weduwe, aanzoek gedaan hebbende bij de Kommissie benoemd ingevolge Sektie 55 (1) van Wet No. 25 van 1909 voor een order aan de Registrateur van Akten tot het transporteren direkt op haar naam van Erf No. 316, gelegen aan Melk- en Kleinestraat, in het dorp Nieuw Muckleneuk, Distrikt Pretoria, groot 239 vierkante roeden 13 vierkante voeten, geregistreerd ten name van Innes Cameron Walker (overleden) krachtens Akte van Transport No. 459/1891, gedateerd 4 Maart 1891.

Alle personen die bezwaar hebben tegen het toestaan van deze applikatie worden hiermede opgeroepen hunne bezwaren met opgave van redenen in geschrifte in te dienen bij de Registrateur van Akten, Pretoria, de Voorzitter van de Kommissie, binnen twee maanden vanaf datum van de eerste publikasie van deze kennisgeving.

A. N. ROWAN,

Voorzitter van de Kommissie.

Registrasiekantoor,
Pretoria, 20 September 1927.

8800—23-30-7

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

SALE BY PUBLIC AUCTION.

In terms of Section 37 of Act No. 18 of 1912, and amendments, the LAND BANK will sell by public auction at Pietersburg on the 22nd October, 1927, at 10 a.m., certain Portion "A" of the quitrent farm Venus No. 817, District Pietersburg, in extent 1,139 morgen 373 square rods, as registered in the name of Martha Louisa du Plessis under Deed of Transfer No. 7156/23.

The terms of payment will be one-third cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale, with interest at 7 per cent. per annum. Purchaser to pay 2½ per cent. auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer, and all rates and taxes, etc.

LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA.

VERKOOP PER PUBLIEKE VEILING.

Ingevolge Artikel 37 van Wet No. 18 van 1912 en wysiginge, sal die LANDBANK per publieke veiling verkoop te Pietersburg, op 22 Oktober 1927, om 10 v.m., seker Gedeelte "A" van die leningsplaas Venus No. 817, Distrik Pietersburg, groot 1,139 morges 373 vierkante roede, soos geregistreer in die naam van Martha Louisa du Plessis onder Akte van Transport No. 7156/23.

Terme van betaling sal wees: een-derde kontant en die balans in twee gelyke paaie-mente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 7 persent per jaar.

Koper betaal 2½ persent afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transportkoste en alle belastinge en heffinge, ens.

9077—7

ADVERTISEMENTS.

HORTOR'S, LIMITED (in voluntary liquidation).

HORTOR'S (NATAL), LIMITED
(in voluntary liquidation).

Notice, in pursuance of Section 166 of the Companies Act, 1926, is hereby given that Meetings of Creditors of these Companies will be held in the offices of the undersigned, Nos. 1-3 General Mining Buildings, corner Main and Hollard Streets, Johannesburg, on Saturday, the 15th October, 1927, at 10 a.m. in the case of Hortor's, Limited; and 10.30 a.m. in the case of Hortor's (Natal), Limited, for the purpose of determining whether in the case of either Company an application shall be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator in place of or jointly with the Liquidator appointed by either Company; and if the Creditors resolve to do so at either of these meetings, for arranging that an application shall be made to the Court by a Creditor appointed for the purpose at the meeting at which such a resolution is made. The claims of Creditors wishing to vote at the above meetings must, in terms of Section 179 of the above Act and of the relevant sections of the Insolvency Acts of 1916 and 1926, be proved, without prejudice to the Liquidators' rights under Section 43 (2) of the Insolvency Act, 1916, by affidavit supported by documents and vouchers, which papers must be delivered into the hands of and be acknowledged by the undersigned at his offices in General Mining Buildings as set out above, not later than 10 a.m. and 10.30 a.m., respectively, on the 13th day of October, 1927. And notice is hereby also given under Section 164 (e) of the Companies Act, 1926, that the undersigned has fixed one month after the date of the above meetings as the time within which all Creditors of these two Companies must prove their claims or be excluded from any distribution under any account by the Liquidator lodged with the Master before those claims are proved.

ROBERT HEMPHILL,
Chartered Accountant.

q. q. **ALFRED DOWNING,**
Liquidator.

Johannesburg, 29th September, 1927.

9074-7

CHANGE OF SURNAME.

I, **MAX COHEN**, of 170 Loveday Street, Johannesburg, do hereby give notice that, as and from the date hereof, I have changed my surname to **COWEN**, and that in future I shall be known as **MAX COWEN**.

Dated at Johannesburg, this 16th day of September, 1927.

MAX COHEN.
MAX COWEN.

8710-23-30-7

UNION OF SOUTH AFRICA.
MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

GENERAL MINING AND FINANCE CORPORATION, LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 11.

Notice is hereby given that an interim dividend of seven and one-half per cent. (7½%), equal to one shilling and sixpence (1s. 6d.) per share, free of Union income tax, has been declared by the Board of Directors, payable to all shareholders registered on the 20th October, 1927, and to holders of Coupon No. 11 attached to share warrants to bearer.

Warrants in payment of this dividend will be issued to European shareholders from the London Office and to South African shareholders from the Head Office, Johannesburg, on or about the 2nd December, 1927.

Payments made from the London Office, 170 Winchester House, Old Broad Street, E.C. 2, to persons resident in Great Britain and Northern Ireland will be subject to a deduction of British income tax at rates to be arrived at after allowing for any relief which may be allowed for Dominion taxes.

Dividend warrants posted to persons resident in France will be subject to a deduction for French taxes.

The transfer registers of the Corporation will be closed from the 21st to 29th October, 1927, both days inclusive.

By order of the Board.

H. W. DALTON,
Secretary.

General Mining Buildings,
Main Street (P.O. Box 1242),
Johannesburg, 28th September, 1927.
9069-7

In the matter between the **S.A. FRUIT EXPORTING COMPANY, LIMITED**, Plaintiff and Petitioning Creditor, and **DANIEL S. LATEGAN**, of the farm Buitenverwachting, Constantia, Cape Division, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 19th day of September, 1927, by the Honourable Mr. Acting Justice Sutton has been superseded and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 27th day of September, 1927.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division).

In de zaak tussen die "S.A. FRUIT EXPORTING CO., LTD." Klager en Petitionerende Krediteur, en **DANIEL S. LATEGAN**, van de plaats Buitenverwachting, Constantia, Kaapse Afdeling, Verweerder.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak toegestaan op 19 September 1927 door de Edele heer Agerende Rechter Sutton, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedaend 27 September 1927.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof (Kaapse Provinciale Afdeling).
9100-7

In the Estate of the late **JOHN MARTIN KNUDSEN**, of Bizana (No. 15590).

Notice is hereby given that the following assets in the above Estate will be sold by public auction in Bizana on the 11th November, 1927, at 10.30 a.m.:-

- (1) General dealer's store, dwelling-house, outbuildings, situate on Lot No. 27, Bizana.
- (2) Dwelling-house situate on Lot No. 28, Bizana.
- (3) Stock-in-trade and merchandise, etc., in general dealer's store on Lot No. 27, Bizana.
- (4) Twenty head of cattle.

Dated at Bizana, this 26th September, 1927.

J. W. MARAIS,
Attorney for Executrix.

Bizana. 9114-7

Insolvent Estate **JACOBUS CHRISTOFFEL SNYMAN**, a general dealer, of Philipstown (No. 1304).

Notice is hereby given that fourteen days after publication hereof application will be made to the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) for an extension of time in which to lodge and file the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate.

S. J. MOSTERT,
Trustee.

Philipstown, 1st October, 1927. 9153-7

Estate late **I. F. NEL.**

Sale of immovable property, to be sold by public auction at 11 a.m. on Wednesday, the 26th October, 1927, at Elandsfontein, Seymour: the farm Elandsfontein, in extent 73 morgen and 458 square roods.

DOWER & TURPIN,
Attorneys for Estate.

P.O. Box 14,
Adelaide, Cape Province. 9107-7

In the Estate of the late **GREGOR ALLAN McLAREN** (No. 15436).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master, Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks reckoned from date hereof.

W. G. PHILLIPS,
Executor Dative.

P.O. Box 36,
Capetown, 1st October, 1927. 9142-7

Estate of the late **LOUIS WOLFSON**, of Uitenhage.

Tenders are invited for the purchase of the stock-in-trade in the above Estate consisting mainly of drapery.

Tenders, marked "Estate Louis Wolfson (No. 15950)," must be lodged in duplicate with the undersigned (from whom full particulars may be had) not later than noon on Monday, 24th October, 1927.

The highest or any tender not necessarily accepted.

J. J. ALBERTYN
(Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited),
Executor Testamentary.
Uitenhage, 27th September, 1927. 9148-7

NOTICE TO CREDITORS.

Estate **GAMAT GAFIELDIEN**, of Salt River, Cape.

All persons having claims against the above Estate are required to lodge same with the undersigned within fourteen days.

MOSTERT & BOSMAN,
Attorneys for the Estate.

22 Wale Street, Capetown. 9102-7

Estate of the late **SIYOLO MALOTANA**, of Lesseyton, in the District of Queenstown (No. 15893).

All persons having claims against the above-named Estate are hereby called upon to lodge them with the undersigned on or before the 7th November, 1927, and those indebted thereto are required to pay the amounts due by them within the same period, failing which legal proceedings will be taken for the recovery thereof.

Dated at Queenstown, this 28th day of September, 1927.

N. L. GOLDSCHMIDT,
Attorney for Executor Testamentary.
P.O. Box 83, Queenstown. 9081-7

ADVERTENSIES.

Re: Estate SEBASTIAN ANGE JOSEPH LE BRETON and surviving spouse (No. 14385).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, and a duplicate at the Office of the Magistrate, Bellville, for a period of three weeks reckoned from the 11th October, 1927.

Dated at Capetown, this 29th day of September, 1927.

W. E. MOORE & SON,
Attorneys for the Estate.
37 Castle Street, Capetown. 9104—7

Estate of the late EMILY MURIEL JOSEPHINE BROWN (born HOWARD), of "Heads," Knysna. Relict of the late WILLIAM BROWN (L/A No. 5286).

Notice is hereby given that the Second Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Knysna, for a period of twenty-one days calculated as from 12th October, 1927.

WM. A. BROWN,
F. SCHNUGH,
Executors Testamentary.
Knysna, 27th September, 1927. 9090—7

Insolvent Estate L. MALLACH, Maclear.

The remaining assets in the above Estate, consisting of dress materials, clothing, and other soft goods will be sold on the spot by the undersigned without reserve on Saturday, 15th October, 1927, at 10 a.m. sharp.

MALHERBE & KIRK,
Auctioneers.

Maclear. 9092—7

* Assigned Estate R. FEITELBERG & COMPANY.

Mr. Vincent C. Cloete will sell by public auction, at Victoria West, on Wednesday, the 12th October, 1927, at 11 a.m., the following immovable property belonging to the above Estate:—

- (1) Certain erven or lots of ground, marked Nos. 54, 168, and 171, with the buildings thereon, situate in the Village of Victoria West.
- (2) Erf No. 205 and Erf No. 263, situate as above.

C. L. SHORT,
Assignee.

Syfret's Trust Co., Ltd.,
24 Wale Street, Capetown,
27th September, 1927. 9078—7

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Tuesday, the 22nd day of November, 1927, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon after as Counsel may be heard, for the discharge from insolvency of the Estate of MOSES ABRAMS (No. 95/494), a hawker and speculator, of Piquetberg (formerly of Redelinghuis, in the District of Piquetberg), who surrendered his Estate as insolvent on the 3rd day of August, 1921.

Dated at Piquetberg, this 30th day of September, 1927.

C. J. WATERMEYER,
Attorneys for Applicant.
Commercial Street, Piquetberg. 9130—7

CALEDON AND SOUTH-WESTERN DISTRICTS BOARD OF EXECUTORS, LIMITED, CALEDON.

Insolvent Estate HERCULES S. VILJOEN, of Grabouw, Division of Caledon (No. 2579).

Notice is hereby given that the landed property and movable assets in the above Estate will be sold by public auction at Grabouw, on Wednesday, the 19th October, 1927, at 10.30 a.m.

F. A. C. GUTHRIE,
Trustee.
Caledon, 30th September, 1927. 9105—7

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ALBERTUS JOHANNES LIEBENBERG, a farmer, of Grootfontein, District Murraysburg, and of Plumstead, Capetown, has made an assignment of his property in favour of PHILIPPUS BARTHOLOMEUS KEEVY, of Murraysburg, in trust for the Creditors of the said Albertus Johannes Liebenberg, if they accept the same; and that the Schedules of the said Albertus Johannes Liebenberg will lie for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Murraysburg for a period of fourteen days from the 8th to the 22nd day of October, 1927.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division, on Tuesday, the 1st day of November, 1927, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Albertus Johannes Liebenberg as insolvent.

CLOETE, TEMPLER, PARKER & DOUGLAS,
Attorneys for Assignee.

117 St. George's Street,
Capetown, 30th September, 1927. 9106—7

NOTICE BY EXECUTOR.

Notice is hereby given that copies of the First and Final Administration and Distribution Accounts in the Estate of the late HERMANUS STEFANUS DREYER, of Adelaide (No. 8692), will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days reckoned from Monday, the 10th October, 1927, at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and Office of the Resident Magistrate, Adelaide.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executor will proceed to make payments in accordance therewith.

DOWER & TURPIN,
Attorneys for Estate.

Adelaide, 29th September, 1927. 9108—7

Tenders are invited for the purchase of the outstanding accounts due to the under-mentioned Estate, to be sold without recourse should it be found that the amounts stated as due are incorrect. Tenders are to be sent in duplicate to the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and marked "Tender for Outstandings, Insolvent Estate S. Sacks, Thaba 'Ncho (X. 3380)," and will be received by him up to 12 noon on Friday, the 21st October, 1927.

List of outstandings may be inspected at the office of Attorney N. T. Klopper, Thaba 'Ncho, or at the undersigned.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Bloemfontein, 7th October, 1927.

L. SIMENHOFF,
Trustee.
71 Maitland Street,
Bloemfontein. 9151—7

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given, in terms of Section 7 of Act No. 32 of 1916, that the notice of intention to surrender the Estate of ARTHUR REDFERN, a brewer, of 185 Queen Street, Port Elizabeth, published in the *Union Gazette* and the *Eastern Province Herald* of the 5th August, 1927, is hereby withdrawn. Arrangements have been made for payment of all Creditors in full.

The Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division) has certified his consent to this withdrawal on the 6th September, 1927.

F. N. WARD ABLE,
Applicant's Attorney.

11 Main Street,
Port Elizabeth. 9238—7

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 26th day of October, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOBUS ADRIAAN VAN WYK, a garage proprietor, of Vosburg, in the Division of Victoria West, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Victoria West, for a period of fourteen days reckoned from Friday, 7th October, 1927.

Dated at Britstown, this 30th day of September, 1927.

RAATH & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

P.O. 7, Britstown. 9088—7

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 26th day of October, 1927, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SYDNEY CHARLES HAARHOFF, an accountant, of 123 St. George's Street, Capetown, as insolvent; and his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days from the 10th day of October, 1927.

MACLEOD & DE KORTE,
Applicant's Attorneys.

104 St. George's Street,
Capetown. 9103—7

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on Friday, the 4th November, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ANDRIES PETRUS GROENEWALD, a farmer, of Uindal, P.O. Bot River, in the Division of Caledon, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate of Caledon for a period of fourteen days from the 10th day of October, 1927, to the 24th day of October, 1927, inclusive.

DEMPEERS, MOORE & KRIGE,
Applicant's Attorneys.
Caledon, 1st October, 1927. 9131—7

ADVERTISEMENTS.

AMENDED NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on Wednesday, the 26th day of October, 1927, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FREDERICK ROBERT MANUEL, a foreman, of Paardevelei, in the District of De Aar, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at De Aar for a period of fourteen days from the 10th October, 1927, to the 24th October, 1927.

Dated at Capetown, this 30th day of September, 1927.

D. J. MICHAU,
Attorney for the Applicant.

5 Church Street, Capetown. 9139-7

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on Wednesday, the 26th day of October, 1927, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHARLES HENRY SPARG, a general dealer, of Qumbu, East Griqualand, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Capetown and the Magistrate of Qumbu for a period of fourteen (14) days reckoned from the 8th day of October, 1927.

Dated at Capetown, this 30th day of September, 1927.

COULTER & CO.,
Applicant's Attorneys.

107 St. George's Street,
Capetown. 9144-7

LOST DEEDS OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of (1) Deed of Grant No. 52 dated 13th July, 1869, Kingwilliamstown Quitrents, Volume 30, in favour of Ntombile, in respect of certain piece of perpetual quitrent land situate in the Pirie Village, in the Division of Kingwilliamstown, being Lot No. 10, Block S, measuring 32 square poles (or 56 square rods 100 square feet, cape measure); (2) Deed of Grant No. 53 dated 13th July, 1869, Kingwilliamstown Quitrents, Volume 30, in favour of Ntombile, in respect of certain piece of perpetual quitrent land situate in Pirie Location, Division of Kingwilliamstown, being Garden Lot No. 17, measuring 6 acres or thereabouts (area in Cape measure 2 morgen 500 square rods 128 square feet, or thereabouts).

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 1st day of October, 1927.

DAVID TENNANT & BROWN,
Attorneys for the Applicant.

71 Burg Street, Capetown. 9110-7

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Policy No. 22196, effected for the sum of £100, on the life of JOSEPH FRANCIS LUDORF (nominee: HENDRIK BOTHA LUDORF).

Application for a duplicate of the above life policy, the original having been lost, having been received, notice is hereby given that unless the original policy is produced at this office within three months of date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 7th October, 1927. 9232-7

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5820, dated the 15th August, 1910, passed by Samuel Jacobus Greyvenstein, in favour of Gertrude Frances Greyvenstein (born Newnham), married without community of property to Samuel Jacobus Greyvenstein, in respect of Lots Nos. 356, 358, and 442, Barkly East, of which Lot No. 442 has been transferred away, leaving the following still registered under the said transfer, viz.:—

- (1) Certain piece of land situate in the Township and Division of Barkly East, being Lot No. 356, Block C¹ of Lots Nos. A¹ and B¹, measuring 80 square rods 105 square feet.
- (2) Certain piece of land, situate as above, being Lot No. 358, Block C¹ of Lots Nos. A¹ and B¹.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Barkly East, this 28th day of September, 1927.

GOLIGHTLY & GREYVENSTEIN,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 13, Barkly East. 9128-7

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of deed of grant dated 29th June, 1906 (Namaqualand Freeholds, Vol. 4, No. 25) in favour of Charles Jacobs in respect of certain piece of land, being Lot No. 13, Block S, situate in township of Port Nolloth, Division of Namaqualand, measuring 72 square rods 62 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Springbok, this 28th day of September, 1927.

GORDON & SCHOLTZ,
Attorneys to Applicant.

Springbok, District Namaqualand.
9149-7-14

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 501949, on the life of
C. H. ROUX.

The above policy having been lost, a certified copy will be issued unless the original be produced at this office within three months of this date.

N. V. DE KOCK,
Manager.

National Mutual Buildings,
Church Square, Capetown,
29th September, 1927. 9079-7

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK.

Polis No. 11113, vir £500, op die lewe van ELIZABETH JOHANNA MAGRETHA COMBRINK.

Daar die originele polis verlore geraak het en die geassureerde applikasie gemaak het dat 'n duplikaat daarvan uitgereik moet word, word dit hiermee kennis gegee dat, tensy die originele polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum, sal 'n duplikaat daarvan uitgereik word.

Vir S. A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk.
JAN P. FEENSTRA,
Sekretaris.

Kaapstad, 26 September 1927. 9030-7

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 76451, for £500, on the life of ERNST WILHELM HENNING.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the office of the Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 9099-7

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE MAATSKAPPY, BPK.

Polis No. 853, vir £200, op die lewe van ANDRIES PETRUS BENADE en CATHARINA MARIA BENADE (gebore BADENHORST).

Daar die originele polis verlore geraak het en die geassureerde applikasie gemaak het dat 'n duplikaat daarvan uitgereik moet word, word dit hiermee kennis gegee dat, tensy die originele polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum sal 'n duplikaat daarvan uitgereik word.

Vir SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE MAATSKAPPY, BPK.

JAN P. FEENSTRA,
Sekretaris.

Kaapstad, 26 September 1927. 9117-7

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that RUPERT EDWIN PARKER, CLAUDE PARKER, HUGH PARKER, and GRAHAM PARKER, carrying on business in partnership at 71 and 73 Main Street, Port Elizabeth, as drapers, haberdashers, and outfitters under the style or firm of DEACON'S, have sold to ALEXANDER JOHNSTON and THOMAS BAYNE the said business as a going concern, together with all the assets thereof, and that the said business will henceforth be carried on by the said ALEXANDER JOHNSTON and THOMAS BAYNE for their own account and benefit. All debts due to the said business must forthwith be paid to the said RUPERT EDWIN PARKER, CLAUDE PARKER, HUGH PARKER, and GRAHAM PARKER, carrying on business in partnership under the style or firm of DEACON'S at E. B. Parker & Sons, Main Street, Port Elizabeth.

Dated at Port Elizabeth, this 24th day of September, 1927.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
9025-30-7 Attorneys for the parties.

Pursuant to the provisions of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that ABRAHAM CHAIM RUMMEL, carrying on business at 7 Adderley Street, Port Elizabeth, as A. C. RUMMEL, has disposed of the said business to himself, the said ABRAHAM CHAIM RUMMEL, and SOLOMON KERBEL, trading together in partnership under the style or firm of A. C. RUMMEL & COMPANY.

Dated at Port Elizabeth, this 22nd September, 1927.

S. KAPLAN & JULIUS LAX,
Attorneys for the parties.

1-2 Richardson Buildings,
Port Elizabeth. 9026-30-7

SALE OF BUSINESS.

In accordance with Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that GAMLET SALIE SMITH intends alienating and disposing of the fresh produce dealer's business, hitherto carried on by him at C. Disler's buildings, corner of Landsdowne and Thompson Roads, Claremont to and in favour of MAHOMED JASSAT, of Capetown.

Dated at Capetown, this 23rd day of September, 1927.

CLARKE & MAIR,
Attorneys for Parties.

41 Parliament Street,
Capetown. 9094-7-14

ADVERTENSIES.

DESTRUCTION OF BOOKS.

In terms of Section 160 (1) of Act No. 32 of 1916, as amended, notice is hereby given that the books belonging to the under-mentioned Insolvent and/or Assigned Estates will be destroyed after six weeks from the date hereof.

Reg. No.	Insolvent Estates: Name and Description	Final Account
95/464	Baba Mia Mohamed Mukudden, 16 Coleridge Road, Salt River	2.3.1922
850	Joseph Maurice Bierman, 65 Loop Street, Capetown	12.5.1926
1136	Mrs. Edith Annie Brownlees, Kalk Bay	13.1.1926
1152	Pontius Theodorus Hoogendoorn, Parow	27.8.1925
1311	William George Gibbons, Maitland Road, Salt River	10.3.1926
1355	Hari Babajee, Grassy Park Estate, Plumstead	10.3.1926
1498	Marks Fisher, Ronderbosch	24.11.1926
1499	Mrs. Johanna Williamson, Carlton Chambers, Riebeeck Street, Capetown	26.5.1926
1512	Mohamed Dawood Rawood, Main Road, Retreat	20.8.1925
1593	Mrs. Henrietta Johnston, "The Homestead," Sea Point	24.3.1926
1626	Mrs. Elizabeth Eyre (born Elkin), Main Road, Rosebank, Cape Province	18.2.1927
1627	Lewis Henry Dew, Royal Hotel, Paarl	14.4.1926
1638	James Richard Currie, Tygerberg	21.10.1925
1681	Robert Downie Mackenzie, Muizenberg	10.3.1926
1710	Joseph Levy, cor. Burnside Road and Buitengracht Street, Capetown	30.6.1926
1726	Johannes Abraham Weber, Scott Road, Parow	28.4.1927
1736	Johannes Jacobus Brandt, De Doorns	23.6.1926
1786	Carl Wilhelm Friedrich Schlaphoff, St. Michael's Road, Claremont, Cape Province	7.10.1926
1886	Harry Euston Glass, 116 Plein Street, Capetown	18.8.1926
1955	Harry Thornley, 45 Aberdeen Street, Woodstock	11.11.1926
1979	Bawa Jainoo & Co., Kildare Road, Newlands, Cape Province	27.1.1927
1992	Haron Ishmail Shatay, York and Lansdowne Roads, Claremont, C.P.	2.3.1927
2009	Goodman Dembovsky, 108 Loop Street, Capetown	6.1.1927
2039	Demetrius Podarus, 33 Somerset Road, Capetown	1.12.1926

C. L. SHORT,
Sole Trustee.

Reg. No.	Insolvent Estates: Name and Description	Final Account
1817	Mrs. Nellie Florence Mary Bastin (born Rogers), of Kloof Road, Sea Point	31.3.1927

C. L. SHORT,
Joint Trustee.

Reg. No.	Insolvent Estates: Name and Description	Final Account
1373	Hermanus Franzoa Hercules Faasen, Main Road, Parow	7.4.1926
1406	Johannes Philippus du Plooy, of Milner, C.P.	27.1.1926
1419	Gabriel Saacks, Lamberts Bay	31.3.1926

A. W. DAVIS,
Sole Trustee.

ASSIGNED ESTATES.

STATUTORY.

Reg. No.	Insolvent Estates: Name and Description	Final Account
1824	Moses Benzion Pam, Main Road, Claremont	21.4.1926
1903	Andries Stephanus Louw, Laingsburg	31.3.1927
1935	Mrs. Amy Rebecca Schneider (born Berkowitz), 52 Napier Street, Worcester	5.8.1926

C. L. SHORT,
Assignee.

PRIVATE.

David Gordon, 42 Long Street, Capetown.
E. J. Brown & Son, Third Avenue, Claremont.

C. L. SHORT,
Assignee.

Abraham Brown, Montagu,

A. W. DAVIS,
Assignee.

C/o Syfret's Trust Co., Ltd.,
24 Wale Street,
Capetown, 30th September, 1927.
9085-7

SALE OF BUSINESS.

Pursuant to the provisions of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that **MUNYAN SAMY NAGAN**, carrying on business at 55 South Union Street, Port Elizabeth, as **M. S. NAGAN**, has disposed of the said business to himself, the said **MUNYAN SAMY NAGAN**, **GWINDA PAVOD RYAN**, and **SUBAYA NAGAN**, trading together in partnership under the style or firm of **M. S. NAGAN & COMPANY**.

Dated at Port Elizabeth, this 28th September, 1927.

S. KAPLAN & JULIUS LAX,
Attorneys for the Parties.

1-2 Richardson Building,
Market Square, Port Elizabeth.
9086-7-14

NOTICE.

VOLUNTARY LIQUIDATION.

BORDER CHEESE FACTORY, LIMITED,
of Berlin, Cape Province.

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of shareholders of the above Company held at Berlin, Cape Province, on the 29th September, 1927, it was unanimously resolved (1) that the Company go into voluntary liquidation; and (2) that **Mr. WILLIAM GEORGE CLEMENT**, of Kingwilliamstown, be appointed Liquidator.

For **BORDER CHEESE FACTORY, LIMITED.**

W. G. CLEMENT.

P.O. Box 28,
Kingwilliamstown, 30th September, 1927.
9116-7

PREMIER TOBACCO COMPANY, LTD.
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a general meeting of the members of the above-named Company will be held at Capetown, in the Board-room of the Board of Executors, Capetown, No. 4 Wale Street, on the 7th day of November, 1927, at 11 o'clock in the forenoon precisely, to receive the Liquidator's report showing how the winding up of the Company has been conducted and its property disposed of, to hear any explanation that may be given by the Liquidator, and to pass a resolution as to the disposal of the books, accounts, and other documents of the Company.

Dated at Capetown, this 28th day of September, 1927.

H. W. BAUMGARTEN,
Liquidator.

Board of Executors Buildings,
4 Wale Street, Capetown.

Van der Byl & De Villiers,
Attorneys to the Liquidator,
4 Wale Street, Capetown.
9087-7

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, that **CYRIL GEORGE HOLLIDAY** is selling to **FRITZ KISTNER** his general dealer's and butcher's business at Austens Rush, District of Barkly West, together with the stock-in-trade.—**S. Stokes**, attorney for the parties. Barkly West, 30th September, 1927.
9132-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between **HENRY CARNOFSKY** and **BENJAMIN CARDEN** (formerly known as **BENJAMIN CARNOFSKY**), carrying on business in co-partnership as general merchants at Queen Street, Port Elizabeth, under the style or firm of **VICTORY SHIRT COMPANY**, has been dissolved by mutual consent as from the 30th day of August, 1927.

The said **HENRY CARNOFSKY** has taken over all the assets and liabilities of the said business, which will in future be carried on in the name of **VICTORY SHIRT COMPANY** for his sole account and benefit.

Dated at Port Elizabeth, this 23rd day of September, 1927.

S. KAPLAN and JULIUS LAX,
Attorneys for the parties.

1-2 Richardson Building,
Market Square,
Port Elizabeth.
8889-30-7

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between **JACK ZEBULON RADOMSKY** and **NATHAN GREENSTONE**, carrying on business in co-partnership as general dealers at Port Elizabeth under the style or firm of **THE SALES HOUSE**, has been dissolved by mutual consent as from the 20th day of September, 1927.

The said **JACK ZEBULON RADOMSKY** has taken over all the assets and liabilities of the said business, which will in future be carried on in the name of **THE SALES HOUSE** for his sole account and benefit.

Dated at Port Elizabeth, this 22nd day of September, 1927.

S. KAPLAN and JULIUS LAX,
Attorneys for the parties.

1 and 2 Richardson Building,
Market Square,
Port Elizabeth.
8890-30-7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that **MOHAMED CASSIEM SHEIK AHMED** intends selling the goodwill and assets of the general dealer's business carried on by him at 41 Michau Street, Capetown, to and in favour of **JAMALOODIEN SHEIK AHMED**.

Dated at Capetown, this 21st day of September, 1927.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for parties.

12 Queen Victoria Street,
Capetown.
8874-30-7

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that **WILLIAM MOORE BARNES** has sold the gent's and boys' clothing, outfitting, and tailoring business carried on by him under the style or firm of **BARNES BROTHERS** at 61 Main Street, Port Elizabeth, to **CHARLES ALWYN CROFT**, **JAMES MAGILL**, and **JAMES WATSON**, who will continue to carry on the said business under the style or firm of **CROFT, MAGILL & WATSON** for their own account and benefit as and from the 1st November, 1927.—**Joubert & Galpin**, attorneys for the parties. 69 Main Street, Port Elizabeth, 26th September, 1927.
9022-30-7

NOTICE.

Notice is hereby given, under Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business carried on by **PETER VAN HAGHT** at Levy's Buildings, Main Road, Wynberg, under the name of **G. CAMP** has been taken over by **SIMON KAHN**, who will continue to carry on the business on his own account under the style of the **WYNBERG MEAT MARKET**.

Dated at Capetown, this 30th day of September, 1927.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for the Applicant.

22 Wale Street,
Capetown.
8971-30-7

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of CHRISTIAAN JOHANNES MEYER (X/3391), farmer, of Susanna, District Lindley.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Resident Magistrate at Lindley for a period of fourteen days reckoned as from the 10th October, 1927.

Dated at Lindley, this 27th day of September, 1927.

P. D. DE WET,
Trustee.

9140—7

In the Insolvent Estate of CARL KROUSE (X3175), a general dealer, of Parys.

The Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate at Parys for a period of twenty-one days reckoned from the 7th day of October, 1927.

TROSKIE MARE,
q.g. Trustee.

P.O. Box 43, Parys. 9098—7

SALE BY TENDER.

Insolvent Estate of JAMES EDWARD RANDOLPH BARNESLEY and SIMON SACKS, chemists, of Winburg, carrying on business in co-partnership under the style and firm of THE WINBURG PHARMACY (X 3444).

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned assets in the above Estate:—

Stock-in-trade consisting of all sorts of medicine, soaps, fancy articles, etc., comprising the usual stock of a chemist.

Particulars may be had from the undersigned.

Stock can be viewed on application.

Sealed tenders, in duplicate, marked "Tenders Insolvent Estate 'The Winburg Pharmacy,'" must be lodged with the Master of the Supreme Court (Orange Free State Division), Bloemfontein, on or before the 25th October, 1927.

Terms are cash.

The highest or any tender not necessarily to be accepted.

A. M. BAUMANN,
Trustee.

National Bank Buildings,
Box 35, Winburg, O.F.S.,
1st October, 1927. 9119—7

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Monday, the 21st day of November, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of JAMES NATHANIEL FREDERICK GIBSON (X. 3040), a farmer, of Wormwood, District Winburg, in terms of Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916 as amended by Act No. 39 of 1926.

Dated at Bloemfontein, this 4th day of October, 1927.

MARAIS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 246,
Bloemfontein. 9211—7

WET OP PATENTE, MODELLE,
HANDELSMERKE EN OUTEURSREG
(No. 9 VAN 1916).

PRYS 2s. 6d., POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatskantoor vir Drukwerk en Skryfbehoeftes, Pretoria en Kaapstad.

VERLORE SERTIFIKATE VAN AANDELE VAN SENEKAL CREAMERY COMPANY, LIMITED, OF SENEKAL.

Kennis word hiermee gegee aan almal wat dit mag aangaan dat applikasie gemaak sal word by die Sekretaris van die Senekal Creamery Company, Limited, op Senekal, op die 29ste dag van Oktober 1927, vir die uitreik van duplikaat Aandele Sertifikate Nos. 128 en 706 van Aandele Nos. 382-391 en 5614-5628 respektiewelik (beide nomers ingesluit), die oorspronklike behoort aan Georg Frederik Cronje, van die plaas Rietspruit, Distrik Senekal (nu oorlede), vir gesegde aandele sertifikate wat of mislê is of verlore is gegaan, aangesien gemelde sertifikate nie gevind kan word.

Objeksies met redes teen die uitreik van sulke duplikaat sertifikate, moet in geskrif ingelewer word by die Sekretaris van die Maatskappy op of voor datum voormeld.

M. A. VAN DEVENTER,
Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
Posbus 51,
Senekal. 9147—7

LOST DEED OF TRANSFER
No. 2125/1919.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2125/1919 dated 13th June, 1919, passed by (1) Andries Johannes Fourie and (2) Johanna Isabella Hermina Kriek (born Moolman) in favour of Nicolaas Petrus Jacobus Kriek, in respect of—

certain portion Waterkloof No. 590 of the farm Fouriesia No. 537, District Ficksburg, measuring 146 morgen 462 square roods.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 1st day of October, 1927.

MARAIS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

9212—7

LOST DEED OF PARTITION No. 613/1917.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Partition No. 613/1917 dated 1st March, 1917, passed by (1) Nicolaas Petrus Jacobus Kriek, (2) Andries Johannes Fourie, (3) Louis Johannes Fourie, and (4) Johanna Isabella Hermina Kriek (born Moolman) in favour of Nicolaas Petrus Jacobus Kriek, in respect of—

certain farm Emden No. 417, District Ficksburg, measuring 346 morgen 462 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 1st day of October, 1927.

MARAIS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

9213—7

LOST DEED OF TRANSFER No. 12029.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12029, registered 8th March, 1905, and passed by Philippus Cornelius Badenhorst in favour of Pieter Charel de Bruyn de Jager in respect of one-fourth undivided share of the farm Doornkop West No. 778, District Kroonstad, measuring 2,852 morgen 432 square roods, subject to a certain servitude of leading water.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kroonstad, this 22nd day of September, 1927.

GEO. P. FRITZ,
Attorney for Applicant.

8687—23-30-7

LOST DEED OF TRANSFER No. 12028.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12028, registered 8th March, 1905, and passed by Pieter Andries Theron in favour of Pieter Charel de Bruyn de Jager in respect of three-fourths undivided share of the farm Doornkop West No. 778, District Kroonstad, measuring 2,852 morgen 432 square roods, subject to a certain servitude of leading water.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kroonstad, this 22nd day of September, 1927.

GEO. P. FRITZ,
Attorney for Applicant.

8686—23-30-7

SHERIFF'S SALE OF ERF IN THE TOWN OF VREDE.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of FREDERICK CARL SCHIEVER *versus* ADELAIDE SARAH MACK (born MADORE), a sale of the following property, without reserve, will be held at Vrede on Saturday, 15th October, 1927, in front of the Magistrate's Court, at 11 a.m.:—

Erf No. 610, situate in Botha Street, in the town of Vrede, District Vrede, measuring 104 square roods 24 square feet.

Terms of payment: One-third cash and the balance in two equal instalments four and eight months after the day of sale.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property is let at a rental of £7 per month, and contains a 5-roomed house, b.p.k., 3 outside rooms, stabling for seven cows. All brick, iron roof.

W. H. FITCHETT,
Sheriff.

Sheriff's Office, Bloemfontein,
24th September, 1927. 8884—30-7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

In a suit between THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Plaintiff, and MARTINA CATHARINA FERREIRA (born MARX), Defendant.

Notice is hereby given that the First and Final Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all persons interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Province.

Office of the Sheriff of the Province,
Bloemfontein, 4th October, 1927.

9207—7

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that MAX SILOVE, merchant, of Driefontein, District Senekal, intends selling the general dealer's business carried on by him on the said farm to ROBERT GERSON, who will take over the stock-in-trade and goodwill of the said business for his own account.

Dated at Clocolan, this 4th day of October, 1927.

J. A. CADLE,
Attorney for parties.

P.O. Box 79,
Clocolan, Orange Free State. 9236—7-14

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the chemist and druggist business heretofore carried on by JAMES FERNIE on part of Erf No. 140, Boshoff Street, Bethlehem, Orange Free State, under the style of JAMES FERNIE, successor to STRANACK & WILLIAMS, has been sold as a going concern (save and except the outstanding debts and liabilities) to WILLIAM EDWARD WILLIAMS, and that the said business will, as and from 1st October, 1927, be carried on by the said WILLIAM EDWARD WILLIAMS for his own account and benefit.

Dated at Bethlehem, Orange Free State, on this the 26th day of September, 1927.

H. G. PURKISS,
Agent for the parties.

P.O. Box 134, Bethlehem,
Orange Free State. 8966—30-7

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, J. WEBSTER & COY., consisting of the partners (1) JOSEPH WEBSTER, (2) JOHN WEBSTER, (3) JAMES FORBES MILLOX, carrying on business at Bethlehem under the style or firm of THE RAILWAY BOTTLE STORE on the portion marked "A" of Erf No. 406, Bethlehem, intend disposing of their business to CLAUDE HENRY MONK, of Durban, who will in future carry on business for his sole benefit and gain.

BRAND WESSELS & CO.,
Attorneys for Parties.

Bethlehem, 30th September, 1927.
9115—7-14

APPOINTMENT OF SWORN
APPRAISER.

Notice is hereby given that a certificate of appointment has been issued by the Master of the Supreme Court (Orange Free State Division) dated at Bloemfontein on the 3rd day of September, 1927, appointing ALFRED GILBERT BRADFIELD, of Rustmyn-ziel, District Wepener, to act as Sworn Appraiser for the District of Wepener.

9073—7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, on behalf of Ernest William McCabe, of the sale and alienation of his general dealer's business (including stock-in-trade, etc.), and his forwarding agency, hitherto carried on by him at Gumtree Station, O.F.S., to NAJIB ABDINOR, of Ficksburg.

Dated at Clocolan, O.F.S., this 30th September, 1927.

P. J. HODGSON,
Solicitors for the Parties.

P.O. Box 5, Clocolan,
9120—7-14

NATURALIZATION NOTICES.
KENNISGEWING VAN
NATURALISASIE.

I, DAVID SILBERSTEIN, a general dealer, residing at Elsies River, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DAVID SILBERSTEIN, 'n algemene handelaar, woonagtig te Elsiesrivier, in die Provinsie van de Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

9072—7

I, RINALDO GUELPA, a stonemason, residing at Smith Street, Dundee, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, RINALDO GUELPA, 'n messelaar, woonagtig te Smithstraat, Dundee, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie wet.

9141—7

I, PETER VAIOS MAVRIDES, a café proprietor, residing at Bird Street, Stellenbosch, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PETER VAIOS MAVRIDES, 'n kafee eienaar, woonagtig te Birdstraat, Stellenbosch, in die Provinsie die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

9121—7

I, SOLOMON ROSEMAN, general dealer, residing at the Clarendon Hotel, Grey Street, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SOLOMON ROSEMAN, 'n winkelier, woonagtig te Clarendon Hotel, Greystraat, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

9124—7

I, FELIX PALADIN, a merchant, residing at Windhoek, P.O. Box 87, in the Province of Windhoek, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FELIX PALADIN, 'n koopman, woonagtig te Windhoek, Posbus 87, in die Provinsie Windhoek, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

9239—7

UNION OF SOUTH AFRICA.

COMPANIES
ACT

(No. 46 of 1926)

together with

REGULATIONS

Published under Government Notices Nos. 1712, 1713, 1714, 1715 (as amended by No. 1749), 2270, and 2271 of 1926.

Price: 3s. 6d., POST FREE.

Obtainable at the
Government Printing and Stationery
Offices, Pretoria and Capetown.

UNIE VAN SUIDAFRIKA.

MAATSKAPPY-
WET

(No. 46 VAN 1926)

tesamen met

REGULASIES

Gepubliseer onder Goewermentskennisgewinge Nos. 1712, 1713, 1714, 1715 (soas gewysig deur No. 1749), 2270 en 2271 van 1926.

Prys: 3s. 6d., POSVRY.

Verkrygbaar by die
Staatskantoor vir Drukwerk en Skryf-
behoefte, Pretoria en Kaapstad.

GOVERNMENT DIRECTORY

OF

INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS

No. 2 (1921).

Obtainable at the Government
Printing and Stationery Offices,
Pretoria and Capetown, and at
the principal Railway Bookstalls
throughout the Union.

Price 2s. 6d., Post Free in the Union.

GOEWERMENTSADRESBOEK

VAN

INDUSTRIËLE INRICHTINGS

No. 2 (1921).

Verkrygbaar by die Staatskantoor
vir Drukwerk en Skryfbehoeftes,
Pretoria en Kaapstad, en die ver-
naamste Spoorweg-boekwinkels in
die Unie.

Prys 2s. 6d., Posvry in die Unie.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. T. KNOBLAUCH, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels, op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen), als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA-REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
C. T. KNOBLAUCH, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. Registratienummer van Boedel.	Name of the Deceased. Naam van de Overledene.		Occupation. Beroep.	Date and Place of Death. Datum en Plaats en Overlijden.	Date and Time Meeting. Datum en Tijd en Bijeenkomst.	Place of Meeting. Plaats van Bijeenkomst.	Meeting convened for Election of. Bijeenkomst belegd voor Verkiezing van.
	Surname. Familiennaam.	Christian Name. Voornaam.					

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

15897	Viljoen (born Joubert)	Margaretha Maria	—	24th July, 1927, Britstown	14th October, 1927, 10 a.m.	Britstown	Executor.
172/871	Viljoen	Charl Jacobus	—	2nd April, 1920, Britstown			
16204 and 125/848	Venter (born Marais) Venter	Johanna Maria Barend Bernardus Jacobus	—	7th September, 1927, Cradock 19th September, 1904, Cradock	14th October, 1927, 10 a.m.	Cradock	Executor.
16221	De Wit (born De Villiers)	Anna Maria Catharina	—	23rd August, 1926, Hanover			
126/675	Van Rooyen	Gert Petrus	—	21st November, 1904, Humansdorp	14th October, 1927, 10 a.m.	Humansdorp	Executor.
16102	Bavestrello (born Hartman)	Mary	General dealer	22nd August, 1927, Port Elizabeth			
16243	Bright	George Hatchard	Retired magistrate	20th September, 1927, Southfield, Cape Flats	18th October, 1927, 10 a.m.	Capetown	Executor.
176/524	Campbell (born Faraght)	Charlotte	—	7th June, 1921, Port Elizabeth			
16194	Campbell	John	Slaughterer	30th August, 1927, Port Elizabeth	26th October, 1927, 10 a.m.	Port Elizabeth	Executor in Joint Estate.
12167	Barnes	Catherine Frances	—	27th July, 1926, Capetown			
15587	Barnes	John	School inspector	20th June, 1927, Flagstaff	18th October, 1927, 10 a.m.	Capetown	Tutor dative to the minor Robert James Barnes. Executor.
138/16	Anderson	Willem Josef	—	10th July, 1909, Rhodes			
16177	Anderson (born Badenhorst)	Magdalena Elizabeth	—	24th August, 1927, Parkgate, Barkly East	11th November, 1927, 10 a.m.	Rhodes	Executor.
154/37	Bower	Edward	—	6th May, 1915, Stellenbosch			
137/338	Bower (born Harrison)	Gertrude Anna	—	19th April, 1909, Stellenbosch	11th October, 1927, 10 a.m.	Capetown	Executor dative.
1104/17	Mellor	Armine Vivash	Retired trader	21st March, 1917, District Qumbu			
16233	Louw (born Smuts)	Martha Maria Hurter	Parson's widow	15th September, 1927, Uniondale	21st October, 1927, 10 a.m.	Uniondale	Executor.
177/419	Van Jaarsveld	Stefanos Johannes Willem	Farmer	29th August, 1921, Vaalvlei, Elliot			
16270	Van Niekerk	Pieter Daniel	Clerk	9th September, 1927, Paterson, District Alexandria, Cape Province	31st October, 1927, 10 a.m.	Indwe	Executor.
				9th September, 1927, Paterson, District Alexandria, Cape Province			

TRANSVAAL.

63990	Fraser	Lydia Elizabeth	Blacksmith	14th July, 1927	12th Oct., 1927, 9.30 a.m.	Johannesburg	Executor dative.
64008	Bourchier	Arthur	Actor-manager	14th September, 1927	12th Oct., 1927, 9.30 a.m.	Johannesburg	Executor dative.
64050	Friesland	Gustav Friedrich Wilhelm Adolph	Merchant	16th December, 1919	12th Oct., 1927, 9.30 a.m.	Johannesburg	Executor dative.
63565	Shanks (born Palmer)	Mary Margaret	—	11th July, 1927, Louis Trichardt	14th Oct., 1927, 10 a.m.	Louis Trichardt	Executor dative.
64016	Millard	Ellen	Nurse	15th September, 1927, Benoni	21st Oct., 1927, 9.30 a.m.	Benoni	Executor dative.
63912	Hunter	Catherine Davidson	Housewife	14th February, 1927, Benoni	21st Oct., 1927, 9.30 a.m.	Benoni	Executor dative.

ADVERTENSIES.

Registered No. of Estate. <i>Registratienummer van Boedel.</i>	Name of the Deceased <i>Naam van de Overledene.</i>		Occupation. <i>Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats van Overlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum en Tijd van Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Bijeenkomst belegd voor Verkiezing van.</i>
	Surname. <i>Familienaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>					

NATAL.

12655	Pledge	Annie Maria (Spinster)	—	17th August, 1927, Grey's Hospital, Pietermaritzburg	20th Oct., 1927, 10 a.m.	Middelburg, Transvaal	Executor.
12752	Bentley Married in community of property to Bentley, William	Eliza Jane Wood	Farmer	New Hanover	20th Oct., 1927, 10 a.m.	New Hanover	Executor.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 4—FORMULIER No. 4.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is Afgestaan of Gesekwestreerd.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
2503	Assigned Estate of Allie Abdullah, Omar Hassan, Allie Ismail, and Ebrahim Allie, trading in co-partnership as Allie Adams, general dealers, of 35 Greatmore Street, Woodstock, 22 Greatmore Street, Woodstock, and 59 Goldsmith Road, Salt River	Assigned	Friday	21/10/27	10 a.m.	Capetown	Proofs of debt.
2462	Insolvent Estate of Joseph Schneider, a tailor of Parker's Buildings, 25 Strand Street, Capetown	Sequestrated	Friday	21/10/27	10 a.m.	Capetown	Proofs of debt.
2505	Assigned Estate of Mohamed Gaffoor (alias Skeik Mohamed Dalwie), general dealer, of 34 Prestwich Street, Capetown	Assigned	Friday	21/10/27	10 a.m.	Capetown	Proofs of debt.
C/12153	N. D. Patel & Co, wholesale merchants, President Street, Johannesburg	Sequestrated	Wednesday	19/10/27	9.30 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
C/12148	John Elliott Withers, cycle dealer, Boksburg	Sequestrated	Tuesday	18/10/27	10 a.m.	Boksburg	To authorize the Trustees to accept an offer of £25 for the remaining Outstanding in the Estate.
2558	James Murray Shand, trading as Shand & Co, general dealers, Willowmore, C.P.	Assigned	Wednesday	19/10/27	10 a.m.	Willowmore	Further proofs of debt.
2442	Arthur Weinberg, trading as Scottish Service Tailors, Loop Street, Capetown	Sequestrated	Friday	21/10/27	10 a.m.	Capetown	Proof of further claims.
1608	Jivan Ranchhod & Co., merchants, of Durban, Natal	Sequestrated	Thursday	20/10/27	11 a.m.	Durban	To pass the following Resolution: That the Trustees be and are hereby authorized to pay Messrs. Crockett, Wendt, and Fletcher's account for £10. 10s. and to charge same against the administration expenses of the estate.
1645	Sundar Byroo & Bro., store-keepers, Pomeroy	Sequestrated	Friday	21/10/27	10 a.m.	Pietermaritzburg	1. Proof of debts.
1560	Peter Joseph Clark	Assigned	Thursday	20/10/27	10 a.m.	Durban	Proof of claims.
C/12117	E. M. Patel, trading as Patel Trading Co., Rietpoort, District Potchefstroom	Assigned	Wednesday	19/10/27	9.30 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/12236	Hyman Berkowitz, general dealer, of Springs	Sequestrated	Wednesday	19/10/27	9.30 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/12268	Walter David Parr, trading as The Transvaal Scientific Instrument and Radio Works, at Johannesburg	Sequestrated	Wednesday	19/10/27	9.30 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/12320	Insolvent Estate of John Watson Leach, trading as The Little Ham and Fish Shop, Turfontein, Johannesburg	Sequestrated	Wednesday	19/10/27	9.30 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.

ADVERTENSIES.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. T. KNOBLAUCH, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge Artikel *zestien*, sub-sektie (3), en Artikel *negen en dertig*, sub-sektie (1), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiernede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor de bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA-REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
C. T. KNOBLAUCH, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM No. 2—FORMULIER No. 2.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Day, Date, and Hour of Meeting.			Place of Meeting.
		<i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		<i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Date of Order.</i>	<i>Division of Court.</i>	<i>Day.</i>	<i>Date.</i>	<i>Hour.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
		<i>Datum van Order.</i>	<i>Afdeling van Hof.</i>	<i>Dag.</i>	<i>Datum.</i>	<i>Uur.</i>	
2612	Wiehahn, Henry John, a general dealer, of Romney House, Burg Street, Capetown	27/9/27	Cape of Good Hope Provincial	Friday	21/10/27	10 a.m.	Capetown.
2619	Wood, William Howarth, a garage proprietor, of Sunland, Selborne, district Uitenhage	27/9/27	Eastern Districts Local	Wednesday	19/10/27	10 a.m.	Uitenhage.
2620	Tarr, Talmage Clifford, a farmer, of Rushfontein, district Peddie	27/9/27	" "	Wednesday	19/10/27	10 a.m.	Peddie.
2584	le Roux, Christoffel Andries, a farmer, of Wilgerbosch, district of Prince Albert	28/9/27	Cape of Good Hope Provincial	Wednesday	19/10/27	10 a.m.	Prince Albert.
2617	Stander, Meyer, a butcher of Main Road, Parow, Cape	30/9/27	" "	Tuesday	18/10/27	10 a.m.	Bellville.
2621	Ellison, William Patrick, a builder and contractor, of Port Elizabeth	30/9/27	" "	Wednesday	19/10/27	10 a.m.	Port Elizabeth.
2622	Cronje, Esias Reinier, a builder and contractor, of Albertinia, district of Riversdale	29/9/27	" "	Friday	21/10/27	10 a.m.	Riversdale.
2623	Peters Brothers; William Peters and Albert August Peters, carrying on business at Qamata Basin, district of St. Marks	30/9/27	" "	Tuesday	18/10/27	10 a.m.	Cofimvaba.
X/3456	Lessing, Philippus Johannes, a speculator residing at Bethulie	1/10/27	Orange Free State Provincial	Wednesday	19/10/27	10 a.m.	Bethulie.
X/3486	Groenewald, Frans Christiaan, a farmer, residing at De Put, District Vredefort	29/9/27	" "	Wednesday	19/10/27	10 a.m.	Parys.
C/12263	Freedman, of Yeoville, Johannesburg	4/10/27	Transvaal Provincial	Wednesday	19/10/27	9.30 a.m.	Johannesburg.
1685	Godwin, H. A., trading under the style of H. A. Godwin & Co., of 339 West Street, Durban	26/9/27	Durban and Coast Circuit Local	Thursday	20/10/27	11 a.m.	Durban.
1693	Moosa, Ismail Haffjee, of Durban, Natal, storekeeper	4/10/27	Natal Provincial	Thursday	20/10/27	11 a.m.	Durban.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.
Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOKEN OM REHABILITATIE.
Ingevolge Artikel *honderd acht* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiernede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen.

FORM No. 8—FORMULIER No. 8.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Full Name and Description of Insolvent.	Place of Business or Residence.	Date when Estate Sequestrated.	Day, Date, and Hour of Intended Application.			Division of Court to which Application will be made.		Grounds of Application.
				<i>Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.</i>			<i>Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.</i>		
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Volle Naam en Beschrijving van Insolvent.</i>	<i>Plaats van Bezigheid of Woonplaats.</i>	<i>Datum waarop Boedel werd Geseekwestreerd.</i>	<i>Day.</i>	<i>Date.</i>	<i>Hour.</i>	<i>Division.</i>	<i>Place.</i>	<i>Redenen voor Applikatie.</i>
				<i>Dag.</i>	<i>Datum.</i>	<i>Uur.</i>	<i>Afdeling.</i>	<i>Plaats.</i>	
X/2192	George Smith, contractor, of Ficksburg, Orange Free State	Ficksburg	3/11/24	Monday	21/11/27	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed 20th April, 1925.
2433	William Schroeder, trading as Barkly East Motors	Barkly East	26/4/27	Wednesday	16/11/27	10 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	Certificate obtained under Section 105 of the Act.
XIV/32	James Price, jun., storekeeper	36 Marcus Avenue, Durban	10/7/1911	Wednesday	23/11/27	10 a.m.	Durban and Circuit Local	Durban	Lapse of three months after first meeting of Creditors.
C/8828	Morris Schneider	Springs	15/3/23	Monday	28/11/27	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Section 108 (3).
C/10257	Jane Rudd, spinster, teacher	St. George's High School, Soper Road, Berea, Johannesburg	8/7/24	Monday	21/11/27	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Account confirmed 14th October, 1924.

ADVERTENSIES.

MASTERS' NOTICE.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
 UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
 H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
 C. T. KNOBLAUCH, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
 H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVING VAN DE MEESTER.

Ingevolge Artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
 UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
 H. G. BOTHA-REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
 C. T. KNOBLAUCH, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
 H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM No. 1.—FORMULIER No. 1.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Upon the Application of. <i>Op de Applikatie van.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	
1692	Gardner, James Coutts, of Durban, Natal, Stationer	28/9/27	Natal Provincial	Waldemar Ric Hansen
2618	Urtel, Manuel David, jun., a farmer, of Koelenhof, District Stellenbosch	26/9/27	Cape of Good Hope Provincial	Manuel David Urtel, sen.
2611	Lategan, Daniel S, of the farm Buitenverwachting, Constantia, Cape Division	19/9/27	" "	The S.A. Fruit exporting Company, Ltd.
2624	Loubser, Petrus Coenraad, a farmer, of Amberley, Brackenfel, Cape Division	30/9/27	" "	R. M. Ross & Company
	Poyurs, Maurice, a general dealer of Kaapsche Hoek, District Barberton	28/9/27	Transvaal Provincial	The Merchants' Trust Limited
	Dowjee, Mahomed, a general dealer at Wolhuterskop, district Rustenburg	29/9/27	" "	Mahomed Cassim
	Dawood, Essack, a general dealer of Farm No. 269, Transvalia, Ermelo	30/9/27	" "	Ebrahim Moosa Brothers
1694	Desai, Suleman, of Inanda, Natal, storekeeper	4/10/27	Natal Provincial	Karl Gundelfinger & Co., Ltd.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *one hundred and nineteen*, sub-section (3), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed under a winding-up order provisionally by order of Supreme Court as therein set forth.

No. of Company.	Name and Description of Company.	Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
		Date of Order.	Division of Court.	
C 45	Bernard Brown, Limited	26/9/27	Cape of Good Hope Provincial	Robert Kramer and Jack Kramer, carrying on business as R. Kramer & Irvin & Johnson (South Africa), Ltd.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *honderd zestig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat, nademaal een tijdperk van zes maanden is verstreken sedert de bekrachtiging van de finale rekening en plan van distributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage, de Kurators of Boedelredders van de gezegde Boedels (behalve die welke bij de Meester moeten worden ingeleverd), zes weken na de datum van deze kennisgeving zullen vernietigen.

FORM No. 9.—FORMULIER No. 9.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Sequestration Order. <i>Datum van Order van Sekwestrasie.</i>	Court or Division of the Court by which Order made. <i>Hof of Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>	Date of Confirmation of Final Account. <i>Datum van Bekrchtiging van Finale Rekening.</i>	Trustee's or Assignee's Name and Address.
					<i>Naam en Adres van Kurator of Boedelredder.</i>
2266	Insolvent estate of William Page, carpenter, of Lady Grey	10/12/26	Cape Provincial	16/9/27	Jan J Nel, Grey Street, Lady Grey
C/11718	Insolvent estate G. J. Malherbe, dairyman, Langlaagte, Johannesburg	20/7/26	Transvaal Provincial	29/4/27	W. T. Hall, 19-20 Glencairn Buildings, Johannesburg
C/11974	Insolvent estate A. Pivnic, grocer, 21 Kimberley Road, Bertrams, Johannesburg	28/12/26	Transvaal Provincial	20/4/27	W. T. Hall, 19 20 Glencairn Buildings, Johannesburg

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *negentien* en *negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde Boedels, zoals uiteengezet in de Bijlage, en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de Bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM No. 7—FORMULIER No. 7.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date when Account Confirmed.	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.	Name of Trustee or Assignee.	Full Address of Trustee or Assignee.
No. van Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.	Datum waarop Rekening word bekrachtigd.	Of een Dividend wordt uitgekeerd, of een Kontributie wordt ingevorderd, of beide.	Naam van Kurator of Boedelredder.	Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.
X/3258	Samuel Schatz and Max Lipschitz, carrying on business in co-partnership at Kestell and Witzies Hoek	27/9/27	Dividend being paid	W. D. McFarlane	C/o The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/11758	Insolvent Estate Ismailjee Esmailjee and Hassim Moosa Bhamjee, trading as Essop Ismail, general dealers, Dullstroom	26/9/27	Contribution being collected under First and Final Contribution	John Cameron	11-12 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
2222	Insolvent Estate Pieter Louw Bester, general merchant, 41 Sir Lowry Road, Capetown	22/9/27	Dividend being paid	C. L. Short	24 Wale Street, Capetown.
C/12031	Hyman Cohen, general dealer, of Treasure Trove, District Lichtenburg	26/9/27	Second Dividend	Benzion Sundel Hersch	C/o Hersch & Halaban, 6-8 Asher's Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg.
C/12047	Mahomed Said and Abdool Razaek, trading as Downack Said & Co., Koster, and as Munnik Stores, Munnik	26/9/27	Dividend being paid	C. H. Leon and J. T. Brosnan	P.O. Box 1147, Johannesburg.
1566	Insolvent Estate of Alfred Edward Stevenson, trading as Lyons Tea Room, Field Street, Durban, Natal, tearoom proprietor, and at 54 North Street, Durban, builder	27/9/27	Dividend being paid	S. B. Straiton	339 Smith Street, Durban.
C/12071	Leon Danzig, trading as a general dealer, at Zandfontein, District Pietersburg	28/9/27	Neither dividend being paid to concurrent creditors nor contribution being collected	Bertie Theodore Goldin	P.O. Box 134, Brakpan.
X/3354	Assigned Estate of Samuel Lieb, general dealer of Memel, District Vrede	5/9/27	Dividend being paid	Willem Malherbe Knipe	P.O. Box 14, Memel, O.F.S.
C/11865	Edward Hallaby, traveller, Johannesburg	27/9/27	Distribution	L. Loveson and J. M. Sacks	P.O. Box 1847, Johannesburg.
C/12229	Abraham Joseph Dimentstein, trading as the African Gate and Fence Works, at Bree Street, Johannesburg.	26/9/27	Dividend paid	Benzion Sundel Hersch	6-8 Asher's Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg.
C/11965	Assigned Estate Sam Measroch, general dealer, Piet Retief	30/9/27	Neither	Israel Leveton	18 New Kempsey Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, Johannesburg, P.O. Box 7269, Johannesburg.
C/12090	Insolvent Estate Bernard Meyer Fleisch and Abraham Fleisch, trading as A. & B. Fleisch, wholesale butchers, Newtown	28/9/27	First and Final Dividend being paid	Thomas Sterling	56-8 National Mutual Buildings, cor. Rissik and Market Streets, P.O. Box 6387, Johannesburg.
C/12091	Insolvent Estate Bernard Fleisch, partner in A. & B. Fleisch, wholesale butchers, Newtown	27/9/27	First and Final Dividend being paid	Thomas Sterling	56-8 National Mutual Buildings, cor. Rissik and Market Streets, P.O. Box 6387, Johannesburg.
C/12092	Insolvent Estate Abraham Fleisch, partner in A. & B. Fleisch, wholesale butchers, Newtown	27/9/27	Contribution being collected	Thomas Sterling	56-8 National Mutual Buildings, cor. Rissik and Market Streets, P.O. Box 6387, Johannesburg.
X/3379	Insolvent Estate of Thomas Arnoldus du Toit Earle, a miner, of Jagersfontein	29/9/27	Dividend being paid	G. I. C. Boshoff	C/o Olivier & Melvin, P.O. Box 88, Jagersfontein
2267	Insolvent Estate of P. Loots, A. le R. de Leeuw, and Cornelius Pieter de Leeuw, trading as Peninsula Meat Market, retail butchers, carrying on business as such at Long Street, Capetown, and at Somerset West	29/9/27	First and Final Dividend has been paid.	Ise Levy	106 Adderley Street, Capetown.
2239	Insolvent Estate of Salomo Daniel Potgieter, shop assistant, Aliwal North	22/9/27	Dividend being paid	F. J. van Wyk	69 Somerset Street, Aliwal North.
1360	Insolvent Estate H. Smith, trading as The Federal Trading Co.	16/9/27	Second and Final Dividend	R. G. Brydone,	148 St. George's Street, Capetown.
1509	Insolvent Estate Margaret Matilla Holtzkampf, trading as The Commonwealth Supply Co., of Pietermaritzburg	26/9/27	Dividend to Preferent Creditors only	Thos. J. Cook, Chartered Accountant (S.A.)	P.O. Box 186, Pietermaritzburg.
K.I. 35/24	Assigned Estate of Willmore Bros., general dealers, of Kuruman, Botlaros, Maipen, and Gamopedi.	23/9/27	Dividends have been paid	T. J. Melville	P.O. Box 23, Kuruman.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

ADVERTENSIES.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel vier en zestig, subsektie (3), Artikel zeventig en Artikel negen en dertig, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage. Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de Boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde Boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de Boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de Boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de Boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3—FORMULIER No. 3.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is Afgestaan of Gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
2576	Assigned Estate of Maurice Schwartz, a general dealer, of 461E Albert Road, Salt River	Assigned	Ise Levy	106 Adderley Street, Capetown	Friday	21/10/27	10 a.m.	Surpeme Court Buildings, Capetown	14 days.
2564	Syna Singaravelu Mudalyar, general dealer, Port Elizabeth	Sequestrated	Charles Benedict Flanagan	12-13 City House, Port Elizabeth	Wednesday	19/10/27	11.30 a.m.	Port Elizabeth	Forthwith.
C/12362	Magdalena Maria Roux (born Viljoen), of Blyvooruitzicht, District Potchefstroom	Sequestrated	A. Tom	P.O. Box 44, Potchefstroom	Friday	21/10/27	10 a.m.	Potchefstroom	14 days.
C/12226	Charles George Gillmaster, a mine employee residing at Modderfontein, Benoni	Sequestrated	Edward John Doble	5 Benoni Arcade, Prince's Avenue, Benoni	Wednesday	26/10/27	10 a.m.	Benoni	14 days.
C/12225	Jacobus Johannes Maherry, miner, working on the New Modderfontein Gold Mine	Sequestrated	E. J. Doble	5 Benoni Arcade, Prince's Avenue, Benoni	Wednesday	26/10/27	10 a.m.	Benoni	14 days.
2577	Ernest John May, post contractor, of Mount Fletcher	Sequestrated	E. B. Horscroft	Mount Fletcher	Monday	17/10/27	10 a.m.	Mount Fletcher	30 days.
1652	Cook Brothers, of which the individual partners are Charles John Wood and David Wood, of Orange Grove, Durban, Natal	Sequestrated	T. H. O'Flaherty	Whiteley Brothers & O'Flaherty, 14-15 Smith Street, Durban	Thursday	27/10/27	11 a.m.	Durban	14 days.
1656	David Wood, of Orange Grove Natal (a partner in the firm of Cook Bros.).	Sequestrated	T. H. O'Flaherty	Whiteley Brothers & O'Flaherty, 14-15 Murray Court, 377 Smith Street, Durban	Thursday	27/10/27	11 a.m.	Durban	14 days.
C/12385	Richard Edinburgh Chamberlain, Dentist, of Pretoria	Sequestrated	D. J. Kotze	195 Pretorius Street, Pretoria	Friday	21/10/27	10 a.m.	Pretoria	14 days.
G/12299	Adriaan Johannes Derksen, a digger, c/o St. James Caf ^e , Grasfontein, District Lichtenburg	Sequestrated	Louis Meyer Herman	P.O. Box 7075, 46-48 Locarno House, cor. Main and Loveday Streets, Johannesburg	Friday	21/10/27	10 a.m.	Potgietersrust	—
C/12382	Charles Rabinowitz, general dealer, 26 President Street, Johannesburg	Assigned	Louis Myer Herman	P.O. Box 7075, 46-48 Locarno House, cor. Main and Loveday Streets, Johannesburg	Friday	21/10/27	9.30 a.m.	Johannesburg	—
2551	William Guy Taylor, carrying on business at Grahamstown and Alexandria as The Albany Garage	Sequestrated	James Hayward and B. Everett Gill	Webbs Avenue, Grahamstown, Box 100, Grahamstown	Wednesday	26/10/27	10 a.m.	Grahamstown	14 days.
M/783 1927	Henry Bixby Winson, farmer, of Shoreham, Peddie District	Sequestrated	Ernest Frank Mears	Peddie	Thursday	20/10/27	10 a.m.	Peddie	1 month.
C/12306	Thomas Andrew Butler, a miner, of 24 Fifth Street, District Township, Krugersdorp	Sequestrated	I. Heyman	55 Human Street, Krugersdorp	Friday	21/10/27	10 a.m.	Krugersdorp	14 days.
2556	Wietsche Martinus Groenewald, a farmer, of Post Plaas, District Beaufort West	Sequestrated	I. W. J. Kretzen	Donkin Street, Beaufort West	Friday	21/10/27	10 a.m.	Beaufort West	3 weeks.
C/12280	Pennant Algernon Douglas, the late, who died in Johannesburg, 1st May, 1925	Sequestrated	(1) H. A. Young (2) D. D. Duncan	(1) 47-48 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg (2) City House, Harrison Street, Johannesburg	Wednesday	19/10/27	9.30 a.m.	Johannesburg	21 days.
1677	Gilbert Clifford Roberts, taxi-driver, of Durban, Natal	Sequestrated	David Strachan	Cotts Buildings, Smith Street, Durban	Thursday	10/10/27	11 a.m.	Durban	Immediately.
C/12313	Pema Persotam, of Klerksdorp	Insolvent	Claude Ernest Neser	P.O. Box 22, Klerksdorp, Transvaal	Friday	21/10/27	10 a.m.	Klerksdorp	—
1671	Laurence Herbert Nichols, salesman, of Doonside, Natal	Sequestrated	David Strachan	Cotts Buildings, Smith Street, Durban	Thursday	20/10/27	11 a.m.	Durban	Immediately.
1665	Cyril Clarence Bicknell, formerly of Umhlali, presently of Durban, storekeeper	Sequestrated	Frederick John Tayler	15 South British Buildings, 343 Smith Street, Durban	Thursday	20/10/27	11 a.m.	Durban	Immediately.
X/3358	Johannes Jacobus Pringle, railway employee, of Bloemfontein	Sequestrated	Otto Bergstedt	21 Aliwal Street, Bloemfontein	Wednesday	19/10/27	10 a.m.	Bloemfontein	14 days.
X/3359	Robert Howard Parkin, railway employee, of Bloemfontein	Sequestrated	Otto Bergstedt	21 Aliwal Street, Bloemfontein	Wednesday	19/10/27	10 a.m.	Bloemfontein	14 days.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan naar gelang welke van de twee later is.

FORM No. 6—FORMULIER No. 6.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Description of Account.	Offices at which Account will lie open.		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdvak, indien meer dan 14 dagen, gedurende hetwelke Rekening ter inzage zal liggen.</i>
			<i>Kantoren waar Rekening ter inzage zal liggen.</i>			
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Beschrijving van Rekening.</i>				
C/11936	Heyman Wolfson, general dealer, of Kraal, near Heidelberg, Transvaal	Second Liquidation and Distribution	Pretoria	Heidelberg	7/10/27	—
C/12003	William Henry John (Joseph) Moore, blacksmith, of Balfour, Transvaal	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Heidelberg	7/10/27	—
C/12123	Abraham Walker, boarding-house proprietor, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	7/10/27	14 days.
C.A./456	Krugersdorp and District Landbouwers Coöperatieve Vereeniging (in Liquidation)	Seventh and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Krugersdorp	7/10/27	14 days.
C/12065	John Macbeth Brown, outfitter	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	7/10/27	14 days.
C/12338	Pieter Willem Marais, railway employee, Klerksdorp	First and Final Liquidation	Pretoria	Klerksdorp	7/10/27	—
C.A. 1925	Alexander Gromer, Limited, in voluntary liquidation	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	8/10/27	14 days.
X/3338	Elias Meyer Braude, general dealer, Viljoenskroon, District Bothaville	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Bothaville	7/10/27	—
C/11958	William John Holmes, of Ventersdorp, Transvaal	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Ventersdorp	7/10/27	—
1128	Benjamin Sherlock Daish, partner in African Rubber Company, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	10/10/27	14 days.
1603	Alfred Barnett Liebenson, trading as Beverley & Co., West Street, Durban	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	7/10/27	14 days.
2307	Michael Joseph Lea Almond, trading as M. Almond & Son, of Queenstown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Queenstown	8/10/27	14 days.
2010	William Edward Abbott, a baker, of Lee Street, Capetown	First and Final	Capetown	—	11/10/27	14 days.
2195	Nicolas Ansara, trading as The Economical Grocery and Provision Store of 99 Harrington Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	10/10/27	14 days.
K.I. 17/26	Insolvent Estate P. C. Fincham, dealer, Saltlake	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley	Douglas	10/10/27	14 days.
K.I. 3/1927	Insolvent Estate of John Charles Oehley, a broker and commission agent, of Kimberley, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley	—	10/10/27	14 days.
420	Insolvent Estate K. O. Mickelson	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	7/9/27	—
1547	Insolvent Estate of Eric Charles Davis, trading as Upper Glenwood Supply Stores, Upper Glenwood, Durban, Natal	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	7/10/27	14 days.
X/3320	Sonia Katlun, general dealer, Edenville, near Kroonstad	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Kroonstad	7/10/27	14 days.
X/3373	Insolvent Estate of Sarah Miller, speculator, of Vredefort	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Vredefort	7/10/27	14 days.
X/3375	Barend Jacobus Erasmus Uys, farmer, of Leenwdoorns, District Vredefort	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Vredefort	7/10/27	14 days.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *vier en negentig* van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Kurators of Boedelredders van de Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een Likwidatie-rekening en Plan van Distributie of/en Kontributie.

FORM No. 5—FORMULIER No. 5.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Name of Trustee or Assignee.	Date of Trustee or Assignee's Appointment. <i>Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.</i>	Date when Account Due. <i>Datum waarop Rekening moet worden ingediend.</i>	Period of Extension Required. <i>Tijdperk van Verlenging Benodigd.</i>	To Whom Application will be made. <i>Bij Wie Applikatie zal worden gemaakt.</i>
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>				
C/12017	Andries Neytzell de Wilde, a general dealer, of Erf No. 67, Mare Street, Pietersburg	Frederick van Zyl Slabbert, P.O. Box 155, Pietersburg, Transvaal	21/3/27	21/9/27	3 months	Master, Pretoria

ADVERTENSIES.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDEL VAN OVERLEDEN PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Allé personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in die Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokken Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend vanaf datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a Period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
16155	Charles Tainton Rayner, of Kingwilliamstown.....	6 weeks.....	Squire Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
16152	Michael Friedrich Peinke, of Kingwilliamstown.....	6 weeks.....	Squire Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
15949	Helena Maria Hendrina du Plessis (gebore De Wet) en nageblewe eggenoot Isaac Johannes du Plessis, van Goedemoed, Montagu	30 dae.....	Isaac Johannes du Plessis, Goedemoed, Montagu.....	Kaap.
16154	Mechiel (or Michiel) Jacobus Pretorius, of Middelburg, Cape	1 month.....	Koek & Kruger, Middelburg.....	Cape.
16118	Edgar Bakes, of Port Elizabeth.....	30 days.....	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, 64 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
15760	Mattie Jacoba Elizabeth Ackermann (born Van der Merwe) and surviving spouse, Petrus Jacobus Ackermann, of Claremont, Cape	21 days.....	David Tennant & Brown, Attorneys for Executor Testamentary, 71 Burg Street, Capetown	Cape.
—	Elizabeth Doröthea Magdalena Hugo (born Winsen) and surviving spouse, Frederick John Hugo	21 days.....	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for Executor Testamentary, 84 St. George's Street, Capetown	Cape.
R/10/408	Jan Johannes Mostert, Sterkstroom, Distrik Gordonia, Kaap Provinsie, P.K. Grootbruk, via Upington	30 dae.....	Johanna Christina Mostert, Sterkstroom, P.K. Grootbruk, via Upington, Kaap Provinsie	Kaap.
15914	Pauline Auguste Emilie Landman (born Zehmke), of Kingwilliamstown	6 weeks.....	Squire Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for the Executor Dative	Cape.
16142	Daniel Michiel Boonzaier, 61 Essexstraat, Woodstock...	3 weke.....	S.A.N.T.A.M., Trust Geboue, 15 Adderleystraat, Kaapstad	Kaap.
16130	Johanna Christina Venter (born Henning), of Kruisrivier, District Albert	30 days.....	Kannemeyer, Groch & Botha, Burghersdorp.....	Cape.
15956	George Britten.....	31 days.....	Espin & Espin, Attorneys for Executrix Testamentary, 111 High Street, Grahamstown	Cape.
16182	Stephanus Petrus Malherbe.....	35 days.....	Herold, Gie & Gie, Attorneys for Executor, 10 Wale Street, Capetown	Cape.
15948	Mary Pannell (born Wilmot).....	30 days.....	Bell & Hutton, 94 High Street, Grahamstown, Attorneys for the Executor Dative	Cape.
15525	James de Wet de Vos.....	30 days.....	Dichmont & Dichmont, 9 Adderley Street, Capetown...	Cape.
16064	Maria Elizabeth Uys (born Le Roux), a widow, of Klipfontein, Swellendam	30 days.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 7, Swellendam, Agents for Executor Testamentary	Cape.
13380	Petrus Jacobus Nicolas Matomba, generally known as Piet Johnson	30 days.....	J. H. K. van Blommestein, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 7, Swellendam	Cape.
R.10/434	Elizabeth Johanna Burger en nagelate eggenoot Coenrad Jacobus Burger, van Klippan, Distrik Herbt	31 dae.....	Coenrad Jacobus Burger, P.K. Graspan Spoor, Distrik Herbt	Kaap.
16109	Sultan Charles Jeffery, of Mossel Bay.....	21 days.....	W. McIntyre Moódie, Attorney for the Executrix Testamentary, P.O. Box 37, Mossel Bay	Cape.
15967	Hugh Logan.....	14 days.....	John Charles Ries, Market Square, East London, for Executrix Testamentary	Cape.
15991	Johannes Hendrik Nicolaas Werner en nagelate eggenote Susara Aletta Werner (gebore Olivier), van Middelplaats, Distrik Wodehouse	30 dae.....	O. S. Vermoófen, Dordrecht, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
16129	Johannes Hendrik Smit and surviving spouse, Hester Cornelia Johanna Smit (born Schoombie), of Du Plessis Street, Middelburg, Cape Province	21 days.....	J. L. du Plessis & Co., P.O. Box 21, Middelburg, Cape Province, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
—	Mita Africa, who died at De Aar.....	21 days.....	J. S. Minnaar, Executor Dative, Middelburg, Cape Province	Cape.
16126	Henry James Maisch (also known as James Henry Maisch) and surviving spouse, Sarah Maisch (born Withers), of Port Elizabeth	30 days.....	McWilliams & Elliott, 64 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
—	Edward Herbert Cockson.....	14 days.....	A. A. Hoadley, Executor Dative, Warden's Lodge, St. John's College, Umtata, Cape Province	Cape.
16164	William Cooper.....	30 days.....	G. F. Strydom, P.O. Box 6, Knysna, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
15768	Anastasia Eliza van Noorden (born Crowley).....	30 days.....	J. F. Hartnady, Attorney for Executor, London and Lancashire House, 148 St. George's Street, Capetown	Cape.
10732	Rosalia Taljaard (born Cloete), of Houtkloof, Caledon	21 days.....	J. J. A. Swart, Managing Director and Secretary, Bredasdorp Board of Executors Trust and Assurance Co., Ltd., Agent for Executor	Cape.
15308	John Kershaw Schofield.....	30 days.....	Standard Bank of South Africa, Ltd., Adderley Street Branch, Capetown, Executor Dative	Cape.
16153	Francina Carolina du Plessis (born Blake), of Paarl...	3 weeks.....	Jan Hendrik Hofmeyr, P.O. Box 4, Paarl Co-Executor Testamentary	Cape.
14130	Barnabas Jacobus Links.....	21 days.....	Johannes Smit, Leliefontein, P.O. Kamiesberg, Namaqualand	Cape.
16209	Amelia Jane Scott and surviving spouse, James Scott	30 days.....	Coulter & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Capetown	Cape.
16183	Francina Aletta Nieuwenhuizen, of Graaff-Reinet.....	30 days.....	Michiel Johannes Smuts Muller, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Graaff-Reinet	Cape.
15180	Ellappa Hungamoothoo Naiker.....	30 days.....	E. C. Naiker, Executrix Testamentary, c/o Standard Bank, Caledon Street, Capetown	Cape.
15380	John Rainier.....	21 days.....	G. A. Rainier, P.O. Box 30, Walvis Bay, South-West Africa	South-West Africa.
16046	Wilfred Singleton Lacombe.....	30 days.....	Lennox Smit & Wheeldon, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 88, Grahamstown	Cape.
15486	Aimee Mary Ann Gardiner.....	30 days.....	William Govan Gardiner, P.O. Box 44, Queenstown....	Cape.
15493	Fred Halsey Nicholson.....	3 weeks.....	A. T. B. Templeman, Executor Dative, P.O. Box 11, Durbanville	Cape.
16184	Helena Johanna Wilhelmina Nutt (born Theron) and surviving spouse, William James Nutt, of Ceres	30 days.....	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.....	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No.	Estate late.	Within a Period of	Name and Address of Executor or Authorized Agent.	What Province.
Boedel No.	Boedel van wijlen.	Binnen een tijdperk van	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.	Welke Provincie.

TRANSVAAL.

62206	Andries Johannes van Zijl, 'n delver, van Elandsputte, Distrik Lichtenburg	14 dae.....	Dyason & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg.....	Transvaal.
63944	Sidney Robson Moralee.....	30 days.....	Henry Arthur Young, g.g. Executors Testamentary, 47-48 Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
63958	Johannes Mackenzie Mulder, van 1093 Suidstraat, Hatfield, Pretoria	30 dae.....	Johan Neppen, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 73, Markstraat, Standerton	Transvaal.
41904	James Edward Moulder and surviving spouse, Alida Susanna Margaretha Moulder (gebore Vorster), van Pietersburg	21 dae van 30/9/27	Naude & Naude, Posbus 44, Pietersburg, Prokureurs van Eksekutrie	Transvaal.
60948	Otto Baron Lederer Trattner.....	14 days.....	G. F. Schmidt, P.O. Box 113, Pretoria.....	Transvaal.
63768	Thompson Fredrick Wade and surviving spouse, Aileen Minnie Wade (born Macnamara)	30 days.....	Hyman Stoloff, Executor Dative, 7 and 8 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg	Transvaal.
63864	Sarah Marshall.....	21 days.....	James N. Fichat, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 74, Witbank	Transvaal.
63999	Clara Elizabetha Gagiano (gebore Erasmus) en nagelate eggenoot Carel Lo 'Andries Gagiano, van Oshoek, Distrik Lichtenburg	30 dae.....	John P. de Klerk, Prokureur vir Boedel, Posbus 79, Ventersdorp	Transvaal.
63987	Annie Freedman, of Benoni.....	30 days.....	N. Werksman & Katzen, Attorneys for Executor Testamentary, Natal Buildings, 81 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
63650	Rudolf (Roelof) Jacobus Venter en nagelate eggenote Hester Lasija Venter (gebore Venter)	21 dae.....	H. L. Venter, 35 West Street, Roseville, Pretoria.....	Transvaal.
63673	William Henry Smith and surviving spouse, Gertrude Smith	14 days.....	Malherbe & Rigg, Corder's Buildings (P.O. Box 106) Boksburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
63978	Lilian Mary Rosalie van der Spuy, of Boksburg.....	14 days.....	Malherbe & Rigg, Solicitors, Corder's Buildings, Boksburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
63731	Jacobus Frederik Nel and surviving spouse, Catharina Elizabeth Nel (born Roux)	14 days.....	Alfred J. Levy, Solicitor for Executrix Testamentary, 45 Princes Avenue, P.O. Box 342, Benoni	Transvaal.
63279	Michael Kelly and surviving spouse, Sara Magdalena Kelly (born Fritz)	30 days.....	Thomas Kelly and S. M. Kelly, P.O. Ottoshoop.....	Transvaal.
63582	Johannes Petrus Theunis Koën, van Rhenosterspruit, Distrik Klerksdorp	3 weken.....	Joh. A. Naser (voor Eksekutrie Testamentaire), Postbus 22, Klerksdorp	Transvaal.
63724	Henech Bauer, also known as Henry Bauer.....	30 days.....	I. Cooper, Solicitor for Executors, Asher's Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
63699	Hubert Savelkoul.....	30 days.....	W. J. Geerling (Taylor & Geerling), 29 Church Square, Pretoria	Transvaal.
63862	Oliver James Griffin, of farm Woodlands, near Trichard, District Bethal	30 days.....	Tennant & Barbour, 30 Simmonds Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary	Transvaal.
63928	Diederick Phillipus Delpport and surviving spouse, Anna Christina Delpport (born Steynberg)	14 days.....	Anna Christina Delpport (born Steynberg), Executrix Testamentary, 30 Putney Road, Brixton, Johannesburg	Transvaal.
63844	Alexander Burns and surviving spouse, Christina Burns.	30 days.....	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executrix Dative, United Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
63976	Anna Jacoba Ihlenfeldt.....	14 days.....	R. A. A. Ihlenfeldt, Claremont, P.O. Newville.....	Transvaal.
63580	Edward George Higginson.....	30 days.....	A. H. Robertson, Secretary, the Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executor Testamentary, P.O. Box 271, Johannesburg	Transvaal.
64018	Hendrik Christoffel Nel en nagelate eggenote Susanna Sarah Elizabeth Nel (gebore Bester), van Makouwspan, Distrik Schweizer Reneke	14 dae.....	Die Westelike Transvaalse Eksekuteurskamer en Voogdij Maatskappij, Bpk., Posbus 6, Schweizer Reneke, p.p. Eksekutrie Testamentêr	Transvaal.
63391	Aage Frederick Rau.....	30 days.....	A. V. Gross, Attorney for Executrix Dative, 48-49 Central House, corner Simmonds and Main Streets, Johannesburg	Transvaal.
63819	Thomas Trevarthen.....	30 days.....	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
63959	Cyril Walter Reid.....	30 days.....	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
62889	Ethel Martha Clarke and surviving spouse, Douglas Stewart Clarke	14 days.....	Douglas Stewart Clarke, P.O. Box 6335, Johannesburg.	Transvaal.
63105	Ernest Edward Colenso.....	30 days.....	Ray Harley, 8 Hamilton's Chambers, Pretoria.....	Transvaal.
63683	Linda Fox (born White).....	14 days.....	W. A. Morison Abel & Damant, Solicitors for Executor Testamentary, Investment Buildings, corner Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
63023	Charlotte Susannah Woodland.....	30 days.....	Alexr. McCallum, Geo. A. Riches, P.O. Box 5597, Johannesburg, Executors Testamentary	Transvaal.
63597	John Greig Smith.....	30 days.....	Helen Smith, P.O. Box 7, Klerksdorp, Executrix Testamentary	Transvaal.
63792	Agnes Julia Harden (also known as Agnes Jewel Harden, and Agnes Jewell Harden)	30 days.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) Trustee Department, Pretoria, Transvaal	Transvaal.
63696	Emily Simmons Dunn.....	30 days.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal	Transvaal.
62984	Otto Baerecke.....	30 days.....	Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, for Executors Testamentary	Transvaal.
64033	Allan Groundwater and surviving spouse, Elizabeth Forbes Groundwater	30 days.....	J. J. van den Bergh, Attorney for Executrix, 2-5 Sauer's Buildings, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

12747	Johanna Jacobus Vermaak, of Vlakvarkvlakte, Umvoti County, Natal, wagon-builder	30 days.....	Tatham & Forder, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 38, Greytown	Natal.
12494	William Arthur Lock.....	30 days.....	Hathorn & De Wet, Solicitors to the Estate, 6 Murray Court, Smith Street, Durban	Natal.
12749	Patrick Kavanagh, of Umbogintwini, near Durban....	30 days.....	G. Ray Burne, Solicitor to Estate, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
12788	Elaine Emma Milliken.....	21 days.....	John Albert Milliken, 105 Marriott Road, Durban....	Natal.
12654	Petrus Wilhelmus Keytel.....	21 days.....	Mrs. E. C. Keytel, c/o Mr. W. H. Keytel, Cliffdale, P.O. Shongweni	Natal.
364/27	Mary Agnes Stewart, 21 Steel Road, Durban.....	14 days.....	Robert Hill Stewart (Executor), 21 Steel Road, Durban	Natal.
12630	Veerjee Parsotham, of Chakaskraal.....	30 days.....	W. H. Smithers, Executor Dative, P.O. Box 46, Stanger	Natal.
—	Hannah Owen and surviving spouse, Carol David Weir Owen, of Red Hill, near Durban, machinist	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
—	Harry Benjamin Dixon, of Durban, telephone mechanic, and surviving spouse, Violet Mabel Dixon	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
12640	Venayaka Gounden, No. 72607, free Indian immigrant, of Redcliffe, near Verulam, Natal	21 days.....	R. L. Hugman, Attorney for Executor Testamentary, Court Chambers, Verulam	Natal.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
ORANGE FREE STATE—ORANJE VRIJSTAAT.				
19900	Magdalena Elizabeth Diederik Oosthuizen (gebore Opperman) en nagelate eggenoot, Gideon Cornelis Oosthuizen	6 weke.....	Fourie & Fourie, Dealesville.....	Oranje Vrystaat.
19698	Adriana Catharina Claasen, minderjarige jongedogter, van Zwartkoppies, Distrik Frankfort, Oranje Vrystaat	30 dae.....	Hawkins, Luyt & Co., Posbus 76, Frankfort, q.q. Eksekuteur Datief	Oranje Vrystaat.
19875	Maria Wolf (widow), in lifetime of 999 Waaihoek Location, Bloemfontein	14 days.....	Harry T. Ham, Executor 154A Maitland Street, P.O. Box 595, Bloemfontein	Orange Free State.
19845	Johannes Selikeco and surviving spouse, Elisa Segoranyane, of 896 Waaihoek Location, Bloemfontein	14 days.....	Harry T. Ham, Executor, 154A Maitland Street, P.O. Box 595, Bloemfontein	Orange Free State.
19844	Daniel Moeti and surviving spouse, Eliza Moeti, of 997 Waaihoek Location, Bloemfontein	14 days.....	Harry T. Ham, Executor 154A Maitland Street, P.O. Box 595, Bloemfontein	Orange Free State.
19823	Andries Ranku and surviving spouse, Leah Ranku, of 290 Kafferfontein, Bloemfontein	14 days.....	Harry T. Ham, Executor, 154A Maitland Street, P.O. Box 595, Bloemfontein	Orange Free State.
19828	Frans Pangane and surviving spouse, Martha Pangane, of 415 Waaihoek Location, Bloemfontein	14 days.....	Harry T. Ham, Executor, 154A Maitland Street, P.O. Box 595, Bloemfontein	Orange Free State.
19874	Gert Linko, in lifetime of 647 Waaihoek Location, Bloemfontein	14 days.....	Harry T. Ham, Executor, 154A Maitland Street, P.O. Box 595, Bloemfontein	Orange Free State.
19964	Maria Cornelia Maree (born Steenkamp) and surviving spouse, Johannes Jacobus Maree, of Rustvlei, District Smithfield	30 days.....	Louis J. Butler, P.O. Box 10, Smithfield.....	Orange Free State.
19969	Gerhardus Johannes Benkes, of Nooitgedacht, District Harrismith	21 days.....	B. C. Papenfus, P.O. Box 23, Kestell.....	Orange Free State.
19927	Horace John James Salter, market master, of Harrismith, married in community of property to his surviving spouse, Judith Margaret Salter (born Roos)	30 days.....	Smith & Dunningham, Attorneys, P.O. Box 157, Harrismith, q.q. Executrix Testamentary	Orange Free State.
19963	Sebastian Jacobus Crous and surviving spouse, Elizabeth Hermina Crous (born Van Wyk), of Enkeldoorn, District Bothaville	3 weeks.....	Marais & Rorich, q.q., P.O. Box 20, Viljoenskroon....	Orange Free State.
19935	Alice Mary Gibbon (born Gibbon) and surviving spouse, John Grimmer Gibbon, of Kroonstad	6 weeks.....	J. G. Gibbon, Cross Street, P.O. Box 104, Kroonstad...	Orange Free State.
19953	William James Meets, farmer, of Sebastopol, District Bethlehem	30 days.....	L. Kruger, P.O. Box 59, Bethlehem, q.q. Executors Testamentary	Orange Free State.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION Sixty-eight, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE

ARTIKEL, Acht en zestig, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administrasie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
12823	Sophia Taillard, of Pieter Selies Kloof, District Bredasdorp	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Capetown	Bredasdorp..	J. J. A. Swart, Managing Director and Secretary, Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Company, Ltd., Agent for Executor.
14587	Hester Woutrina Krugel (born Louw) and surviving spouse, Andries Hendrik Louw, of Riebeek West, Malmesbury, Division	First and Final.....	10/10/27	Capetown	Malmesbury..	W. J. Vos, Secretary, African Mutual, P.O. Box 27, Malmesbury, Agent for Executor Testamentary.
14589	Anna Sophia Johanna Louw (born Retief) and surviving spouse, Matthys H. Louw, of Riebeek West, Malmesbury Division	First and Final Liquidation and Distribution	10/10/27	Capetown	—	W. J. Vos, Secretary, African Mutual, P.O. Box 27, Malmesbury, Agent for Executor Testamentary.
13068	Petrus Lodewicus Hendriks and surviving spouse, Susanna Maria Hendriks (born Nolte), of Elandsplaagte, in the Division of Kenhardt	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Capetown	Kenhardt....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Agents for Executor Testamentary, Prieska.
R/10/409	Taylor James Dawkins.....	Administration and Distribution	7/10/27	Kimberley	—	James J. Loudon, 4 East Avenue, Kenilworth, Kimberley.
13842	Johanna Dorothea Louwrens, of Kokstad	Second and Final.....	7/10/27	Capetown	Kokstad.....	Drummond Elliot, Executor Dative, Kokstad.
12305	Judith Susanna Gericke (born Coetzee).	First and Final.....	7/10/27	Capetown	George.....	Borchers & Borchers, George, Cape Province.
15664	Sarel Petrus du Plessis en nabywende eggenote Elizabeth Maria Magdalena du Plessis (gebore Botha), van Aberdeen, Kaap Provinsie	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	7/10/27	Kaapstad	Aberdeen....	S. J. Schoeman, Posbus 37, Porterstraat, Aberdeen, Kaap Provinsie, Prokureur vir die Eksekutoriese Testamentêr.
13507	Johannes Francois de Wet.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Capetown	Robertson..	G. J. Swart, P.O. Box 21, Robertson.
13652	Simon Jacobus Streicher en nagelate eggenote Maria Elizabeth Streicher (gebore Du Toit), van Uitvlugt, Swellendam	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	10/10/27	Kaapstad	Swellendam..	G. A. Scholtz, Prokureur, Eksekutoriese, Posbus 21, Swellendam.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
13463	Abraham Albertus van Zyl and surviving spouse, Cornelia Margaretha van Zyl (born Streicher), of Swellendam	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Capetown	Swellendam..	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 7, Swellendam, Agents for Executors Testamentary.
—	Cecil George Edward Bevan.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Capetown	—	Edw. R. Bevan, P.O. Box 1182, Capetown.
13749	Petronella Jacoba Allers (gebore Hartman) en nabywende eggenoot Johannes Jacobus Allers, van Loopende Rivier, Afdeling Uniondale	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	11/10/27	Kaapstad	Uniondale...	H. Gerdener, Posbus 12, Prokureur vir die Boedel, Uniondale.
169/430/ 3026/19	Isaac Karpineus (alias Cohen) and his surviving spouse, Goldy Karpineus (alias Cohen), the said deceased having died at Aliwal North on 11th June, 1919	Second and Final Liquidation and Distribution	10/10/27	Capetown	Aliwal North.	Douglas & Botha, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 66, Aliwal North.
11343	Eleanor Farrell (born Mason, formerly Corlett)	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Capetown	—	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for Executor Dative, 84 St. George's Street, Capetown.
14878	Jacob van Reenen and surviving spouse, Engela Christina Wiid van Reenen	First and Final Liquidation and Distribution	10/10/27	Capetown	—	A. E. A. Williamson, Secretary, the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Agent for Executrix Testamentary.
155/835	Jacobus Francois Theron, of Tulbagh.	Second and Final Liquidation and Distribution	11/10/27	Capetown	Tulbagh.....	Walker, Lewis & Le Roux, Agents for Executors Testamentary, 58 Burg Street, Capetown.
8436	Johannes Paulus Mouton, of Jonkershoek, Ceres	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Capetown	Ceres.....	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.
6950	James Allardyce Ewing, of Capetown..	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Capetown	—	Syret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
15760	Mattie Jacoba Elizabeth Ackermann (born Van der Merwe) and surviving spouse, Petrus Jacobus Ackermann, of Claremont, Cape	First and Final Liquidation	7/10/27	Capetown	—	David Tennant & Brown, Attorneys for Executor Testamentary, 71 Burg Street, Capetown.
13998	Bernardine Vecht (born Coopman), a widow, of Marianburg, Antwerp, Belgium	First and Final Liquidation and Distribution	10/10/27	Capetown	—	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
14332	Mary Ann Parker (born Brown), a widow, of Mentone, France	First and Final Liquidation and Distribution	10/10/27	Capetown	—	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
5090	Robert Nesbit Howard.....	Third and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Capetown	Aliwal North.	Cloete, Templer, Parker & Douglas, 117 St. George's Street, Capetown.
12682	Lilian Scholtz Robertson (born Guest).	First Liquidation and Distribution	7/10/27	Capetown	George.....	H. J. Raubenheimer, P.O. Box 21, George.
12816	Adrian Willem Jacobus van Wyk and surviving spouse, Beatrix Hendrina van Wyk (born De Waal), of Grootkolk, Division of Carnarvon	First and Final Liquidation and Distribution	11/10/27	Capetown	Carnarvon...	Walker, Lewis & Le Roux, Agents for Executrix Testamentary, 58 Burg Street, Capetown.
15177	Walter Henry Hosking and surviving spouse, Lily Heath Hosking (born Sobey), of Wynberg, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	8/10/27	Capetown	Wynberg....	Lomax & Ahrenson, Attorneys for Executrix Testamentary, Westminster House, Longmarket Street, Capetown.
154/304	Charles Richard Haw, of George, Cape Province	Eighth Liquidation and Distribution	7/10/27	Capetown	George, Cape Province	A. E. A. Williamson, Secretary, the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, Capetown, Executor Testamentary.
13969	Anna Magdalena Maria Wolfaardt, widow, of Salt River	First and Final.....	7/10/27	Capetown	—	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Estate, 32 Church Street, Capetown.
10732	Rosalia Taljaard (born Cloete), of Houtkloof, Caledon	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Capetown	Bredasdorp..	J. J. A. Swart, Managing Director and Secretary, Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Company, Ltd., Agent for Executor.
14137	Albertha Maryna Zietsman (born Smuts) and surviving spouse, Louis Mostert Zietsman, of Bartelsfontein, District Mossel Bay	First and Final Liquidation and Distribution	10/10/27	Capetown	Mossel Bay...	J. A. Muller, P.O. Box 9, Mossel Bay, Attorney for Executors.
13216	Henry Augustus Harker and his surviving spouse, Margret Peteronella Harker (born Terblanche), of Buffels River, in the District of Knysna, Cape Province	First and Final.....	7/10/27	Capetown	Knysna.....	Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Cape Province, Attorneys for Executrix Testamentary.
15546	Dirk Jacobus Visser and surviving spouse, Maria Elizabeth Visser (born Walters), of Groenriver, Stellenbosch	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Capetown	Stellenbosch..	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Mill Square, Stellenbosch.
14133	Catharina Jacomina Meyer (geboren Muller) en nagelaten echtgenoot Johan Andries Meyer, junior, van Brandplaats, Afdeling Humansdorp	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	7/10/27	Kaapstad	Humansdorp.	Malan & Louw, Postbus 3, Humansdorp, Prokureurs voor de Eksekuteur.
10420	George Henry Raw, who died at St. Bruno, Sunningdale, England	First and Final Realization	10/10/27	Capetown	—	A. S. Hooper, Norwich Union Buildings, St. George's Street, Capetown.
13780	Abraham Christoffel Pheiffer and surviving spouse, Maria Jacoba Helena Pheiffer (born Vermeulen)	First and Final.....	8/10/27	Capetown	Victoria West	Henry T. Theron, Attorney for Executrix, P.O. Box 6, Loxton.
177/774/ 3438/21	Philippus Jacobus Buys.....	Third and Final Liquidation and Distribution	8/10/27	Capetown	Somersset East	J. J. Swanepoel, Secretary, South-Eastern Board of Executors, P.O. Box 41, Somerset East.
13567	Thomas Toy Hoole, of Grahamstown.	First Administration....	7/10/27	Capetown	Grahamstown	Alex. C. Mathieson, Secretary, Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, Grahamstown, for Self and Co-Executor Testamentary.
14154	Petronella Catherina Bezuidenhout (born Moore) and surviving spouse, Jeremias Esaias Bezuidenhout, of Vley Kraal, Willowmore	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Capetown	Willowmore..	G. P. Steyn, Attorney for the Executor Testamentary, Willowmore.
11766	William Ronald Puzey.....	First Liquidation and Distribution	7/10/27	Capetown	—	C. Welby Steward, Jardine's Chambers, 7A Castle Street, Capetown.
14372	Frank Henry Munnik.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Capetown	Wynberg....	A. K. Wolfe, 117 St. George's Street, Capetown, Agent for Executrix.
R/10 326	Anna Catharina de Jager (born Vermeulen) and surviving spouse, Hendrik Schalk de Jager, of Vaalbosvlakte, District Vryburg	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Kimberley	Vryburg.....	Wessels, De Kock & Frylinck, Solicitors for Executor Testamentary, Vryburg.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Bescrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
12619	Doris Irene Kruger.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Capetown	—	A. E. Cook, Executor Dative, 47 Prince's Avenue, P.O. Box 52, Benoni.
12014	You Kin, of Port Elizabeth.....	Second and Final Administration and Liquidation	10/10/27	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, Attorneys for Executor Testamentary, 25 Main Street, Port Elizabeth.
12556	Michal Antonie Rossouw en nagelate eggenote Elsie Maria Rossouw, van Dordrecht, in die Distrik van Wodehouse	Eerste Likwidasië en Distribusie	7/10/27	Kaapstad	Dordrecht....	O. S. Vermooten, Prokureur vir die Eksekutoriese Testamentêr, Dordrecht.
R/10/389	Maria Elizabeth Schmidt.....	First and Final.....	7/10/27	Kimberley	Griquatown..	Mr. R. F. Schmidt, Zoutpan, Privaatzak Woodville, via Kimberley.
4580	Andries Marthinus Meyer and surviving spouse, Anna Maria Meyer (born Janse van Vuuren), of Adelaide	Third and Final.....	7/10/27	Capetown	Adelaide, C.P.	Hendrikz & De Klerk, Attorneys for Executors, Adelaide, Cape Province.
15568	Jens Olsen, of Bellville.....	First and Final.....	7/10/27	Capetown	Bellville.....	Shacksnovis & Rabinowitz, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Bellville.
14930	Cecilia Jacoba Pauline (or Paulina) Terblanche (born Swart)	First and Final Liquidation and Distribution	12/10/27	Capetown	Aberdeen....	S. J. Schoeman, B.A., P.O. Box 37, Aberdeen, Cape Province, Attorney for Executor Testamentary.

TRANSVAAL.

63124/613	Ellen Maria Pratt and surviving spouse, George Thomas Pratt	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pretoria.	Johannesburg	G. B. Shaw, 26 Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg.
62381/1232	Frank Langbridge, of Ermelo.....	First and Final Liquidation	30 days from 7/10/27	Pretoria.	Ermelo.....	The Eastern Transvaal Board of Executors and Trust Company, Ltd., g.g. Executrix Dative, P.O. Box 41, Ermelo.
61552/1956	Dirkie Lourens Schonken (born Moolman), widow, of Jan Smuts Avenue, Parktown North, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pretoria.	Johannesburg	J. G. Fabricius Bredenkamp, Agent for Executor Dative, 31 Ninth Street, Vrededorp, Johannesburg.
62152/1600	Marthinus Christoffel Fourie en nagelate eggenote Johanna Hendrina Fourie (gebore Barnard)	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	7/10/27	Pretoria.	Rustenburg..	W. Impey, Posbus 9, Rustenburg.
62974/1161	Anna Maria Jacoba van der Westhuizen (gebore De Meyer) en nagelate eggenoot Daniel Cornelis Albert van der Westhuizen	Eerste en Finale.....	7/10/27	Pretoria.	Lichtenburg..	J. E. de Villiers & Pickard, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 1, Pretoria.
61511/827	Jacob Friedman.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pretoria.	Johannesburg	Edward Nathan & Friedland, Attorneys for Executors Testamentary, Ascog Buildings, 29 Rissik Street, Johannesburg.
62484/1988	William Masters Goodman.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pretoria.	Johannesburg	William Frank Boustred, P.O. Box 1525, Johannesburg.
61422/776	Isabella Wilson Pienaar (gebore Van der Merwe), van Pretoria	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	7/10/27	Pretoria.	—	Reitz, Pienaar & Van Niekerk, 160 Pretoriusstraat, Pretoria.
61778/856	Johan Daniel Ertzart Rousseau.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pretoria.	Wolmaransstad	P. J. Beukes, P.O. Box 69, Wolmaransstad.
62167/781	Catharina Gertruida Maria van der Merwe	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pretoria.	Christiana, Transvaal	Gerhardus Petrus van der Merwe, Avondster No. 238, P.O. Dievedraai, via Schweizer Reneke.
62200/1403	Balthazar Johannes Steenkamp and surviving spouse, Hester Maria Isabella Steenkamp (born Bosch), of Kareeboschfontein, District Bloemhof	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pretoria.	Bloemhof....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
63198/478	William John Harris.....	First and Final.....	7/10/27	Pretoria..	Krugersdorp.	Mrs. C. B. Harris, 065 Burger Street, Krugersdorp.
60978/1129	Mahomed Sayid.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pretoria.	Johannesburg	M. S. G. Hoosain, Storekeeper, Jameson Road, Koster, and c/o L. W. Ritch, Attorney, 3 Clinic Buildings, New Street, South, Johannesburg.
63195/1766	Emilie Arntz, widow.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pretoria.	Johannesburg	Hendry Lindsay & Appleyard, Solicitors, Meischke's Building, Johannesburg.
62674/2095	Edward Henry St. Lawrence Clarke..	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pretoria.	Potgietersrust	S. F. Ramsbottom, P.O. Box 802, Pretoria.
60871/1017	John William Sans (Sands) Everton and surviving spouse, Caroline Everton	Second and Final.....	7/10/27	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, P.O. Box 3324, Johannesburg.
5692/224	Sasanna Catharina Potgieter (gebore Van den Berg), weduwe	Eerste en Finale.....	7/10/27	Pretoria.	Krugersdorp.	A. N. Thornton, Eksekuteur Dative, Postbus 245, Krugersdorp.
61339/1101	Theodorus Lewis le Roux.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pretoria.	Wolmaransstad	P. J. Beukes, P.O. Box 69, Wolmaransstad.
63652/413	Frederik (or Frederic, or Frederik Ferdinand) Hansen and Maria Antonia Hansen (born Casanova), of Caracas, Venezuela	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative.
62493/912	Howard Charles Harris.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pretoria.	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executrix Testamentary, United Buildings, Fox Street, Johannesburg.
60743/3002	Morice Donner.....	First and Final.....	—	Pretoria.	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal.
63648/87	Maria van Meerten en nagelate eggenoot Elbert Jan van Meerten, van Pretoria	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	7/10/27	Pretoria.	—	Findlay & Niemeyer, Court Chambers, Pretoria.
62603/1020	John Kirkby.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pretoria.	Johannesburg	Tennant & Barbour, Solicitors, 4, 5 Royal Chambers, 30 Simmonds Street, Johannesburg.
49809/752	Lowisa Petronella Jacoba Pretorius (born Gouws) and surviving spouse, Gerhardus Willem Petrus Pretorius	First and Final Liquidation and Distribution	8/10/27	Pretoria.	Standerton...	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, g.g. Executor Testamentary, Church Square, Pretoria.
63519/895	Jacobus Hercules Nel and surviving spouse, Elizabeth Magdalena Nel (born Coetzee)	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pretoria.	—	Elizabeth Magdalena Nel (born Coetzee), c/o Geo. L. Hutchinson, 49-52 Gresham Buildings, Pretoria.
61529/1854	Edward Thomas Temby.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pretoria.	Johannesburg	Lubbers & Witkin, Attorneys for Executor Testamentary, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Bescrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
NATAL						
12587	Daniel Theodorus Jansen van Rensburg and surviving spouse, Maria Elizabeth Margaretha Jansen van Rensburg (born Kok)	First and Final Administration and Distribution	7/10/27	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Chris. S. Cadle, <i>q.q.</i> Executrix Testamentary, Vryheid.
12235	Katherine Cochrane Forbes.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pietermaritzburg	—	Robert S. Forbes, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Pietermaritzburg, Natal.
12109	John McDonald, Seven Oaks, Natal, hotel-keeper	First and Final.....	7/10/27	Pietermaritzburg	Greytown....	Tatham & Forder, Solicitors, Greytown, Solicitors to Executrix.
12558	Alan Lindsay Crawford.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pietermaritzburg	Newcastle....	W. A. J. Kitzmann, Executor Dative.
12106	Isaac Nicholson Irving, of Jirimbi, Koorda, Western Australia	First and Final.....	7/10/27	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Solicitors to Estate, Municipal Buildings, Durban.
12562	Daniel Johannes Hurter, a gatekeeper in the employ of South African Railways, stationed at Durban	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pietermaritzburg	Durban.....	W. C. Poseman, Executor Dative, 219 Stuttaford's Chambers, P.O. Box 2325, Durban.
12215	Sara Lena Dorotea Meek (born Mkwanzee) and surviving spouse, John Rowland Meek, of Dundee, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pietermaritzburg	Dundee.....	J. W. Frances, Solicitor for Executor Dative, P.O. Box 43, Dundee, Natal.
11806	William John Smit.....	First and Final Administration	7/10/27	—	Dundee.....	Mrs. A. M. Smit, Executrix Testamentary.
12645	Ramdoun (otherwise known as Ramkhelawn), of Brickfields, free Indian	First and Final Administration and Distribution	7/10/27	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Parry Road, Durban.
10168	Mildred Robinson, of Mtunzini, and surviving spouse, John Martyn Robinson	Administration and Distribution	7/10/27	Pietermaritzburg	Mtunzini, Zululand	E. G. Martyn, Attorney for Executor Dative, Mtunzini.
12056	William Cass.....	First and Final.....	7/10/27	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, P.O. Box 207, Durban, Agents for Executors Testamentary.
11595	Nagamah Maggie Francis.....	First and Final.....	7/10/27	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, P.O. Box 207, Durban, Agents for Executors Testamentary.
—	Elizabeth Ann Plant.....	Administration and Distribution	7/10/27	Pietermaritzburg	—	Norman John Plant, 397 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor.
15945	Albert Hartley Teague.....	First and Final.....	7/10/27	Pietermaritzburg	Capetown	Mrs. J. R. Teague, 15 Lynton Terrace, off De Waal's Drive, Capetown.
12455	Johanna Christiane Lohne (born Huskinsin)	Administration and Distribution	7/10/27	Pietermaritzburg	Louwsburg..	Soren Tobias Lohne, P.O. Louwsburg, Natal.
11393	Anand Rama, of Durban.....	First Administration and Distribution	7/10/27	Pietermaritzburg	Durban.....	B. E. Swinbourne, C.A. (S.A.), Executor Dative, 37-39 Anglo-African House, Durban.
12383	David Ernest Stonebanks and surviving spouse, Mary Stonebanks	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan, Agent for Executrix Testamentary, Cotts' Buildings, Smith Street, Durban.
11747	Percy Hartley Hope, of Durban, Customs official, and surviving spouse, Hilda Frances Hope	Supplementary.....	7/10/27	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
10554	Awinus Martens.....	First Administration....	7/10/27	Pietermaritzburg	Durban.....	Stocken & Stocken, 392 West Street, Durban.
11606	Thomas Stead, farmer, New Leeda, Thornville Junction, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Pietermaritzburg	—	James Grossert, 17 Frere Road, Durban, George Percy Stead, Law Courts, Durban.

ORANGE FREE STATE—ORANJE VRIJSTAAT.

19280	Willem Jacobus Vorster and surviving spouse, Hellejtje Gerdrina Louisa Vorster	First and Final Liquidation and Distribution	10/10/27	Bloemfontein	Harrismith...	L. le Roux, Attorney for Executrix Testamentary, Stuart Street, Harrismith.
19619	Johannes Augustus Dreyer, die gehuyd was volgens huweliks woordes met Hendrina Cecilia Magdalena Dreyer (gebore Van Niekerk), van Southeyshoek	Eerste en Finale.....	8/10/27	Bloemfontein	Harrismith...	De Beer & Wethmer, Posbus 29, Harrismith.
19503	Dirkio Catharina Reyneke (born Scheepers) and surviving spouse, Adam Johannes Reyneke, of Dankbaar, District Bethlehem	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/27	Bloemfontein	Be hlehem..	Van der Merwe & Froneman, P.O. Box 13, Paul Roux, Orange Free State.
R/2309	Anna Catharina Raal (born Louw) and surviving spouse, Frederik Jacobus Raal, of Brandkraal, District Philippolis	Further Supplementary Liquidation and Distribution	7/10/27	Bloemfontein	Philippolis...	F. J. Raal, c/o P.O. Box 2, Philippolis.
19069	William Watt and surviving spouse, Margaret Watt (born Lowe), of Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	8/10/27	Bloemfontein	Kroonstad...	Hill, Lutz & Hill, <i>q.q.</i> Executrix.

VOLKSRAADSDEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Superintendent, Staatskantoor vir Drukwerk en Skryfbehoeftes, Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD

£1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924	Deel 2	(Eerste Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	17s. 6d.
1925	Dele 3-5	(Twede Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	35s. 0d.
1926	Dele 6-7	(Derde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.

ADVERTENSIES.

TRANSVAAL GOVERNMENT PUBLICATIONS.

Copies of the following publications may be obtained from the Keeper of Archives, Union Buildings, Pretoria, at the prices mentioned :—

Staatskoeranten of the years 1892-1898	£1 per volume or volumes per year.
Indexes in 3 volumes—viz., 1857-1870, 1871-1880, and 1881-1890	5/- per volume.
Eerste Volksraads Notulen, 1891-1898	10/- per volume.
Tweede Volksraads Notulen, 1891-1898	10/- per volume.
Locale Wetten, 1890-1899	5/- per volume per year.
Staats-Almanakken, 1897-1899	5/- per volume.
Jorissen's Codex	5/- per volume.

TRANSVAALSE GOEWERMEN TSPUBLIKASIES.

Afdrukke van die volgende publikasies is verkrygbaar by die Argivaris, Unie-gebou, Pretoria, teen die ondergenoemde pryse :—

Staatskoerante van die jare 1892-1898	£1 per deel of dele per jaar.
Inhoudsopgawes in 3 dele, nl. 1857-1870, 1871-1880 en 1881-1890	5/- per deel.
Eerste Volksraadsnotule, 1891-1898	10/- per deel.
Tweede Volksraadsnotule, 1891-1898	10/- per deel.
Lokale Wette, 1890-1899	5/- per deel per jaar.
Staatsalmanakke, 1897-1899	5/- per deel
Jorissens Kodeks	5/- per deel.

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Superintendent, Government Printing and Stationery Office, Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION - - - - £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated :—

1924 Vol. 2 (First Session, Fifth Parliament)	- - -	17s. 6d.
1925 Vols. 3-5 (Second Session, Fifth Parliament)	- - -	35s. 0d.
1926 Vols. 6-7 (Third Session, Fifth Parliament)	- - -	40s. 0d.

ADVERTISEMENTS.

UNION OF SOUTH AFRICA.

COMPANIES ACT

(No. 46 of 1926)

TOGETHER WITH

REGULATIONS

Published under Government Notices Nos. 1712, 1713, 1714, 1715 (as amended by No. 1749), 2270 and 2271 of 1926.

Price: 3s. 6d., POST FREE.

OBTAINABLE AT THE

Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown.

UNIE VAN SUIDAFRIKA.

MAATSKAPPY WET

(No. 46 van 1926)

TESAMEN MET

REGULASIES

Gepubliseer onder Goewermentskennisgewinge Nos. 1712, 1713, 1714, 1715 (soas gewysig deur No. 1749), 2270 en 2271 van 1926.

Prys: 3s. 6d., POSVRY.

VERKRYGBAAR BY DIE

Staatskantoor vir Drukwerk en Skryfbehoeftes, Pretoria en Kaapstad

**REPORTS OF SELECT COMMITTEES
OF THE
HOUSE OF ASSEMBLY**

are obtainable at the GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES at CAPETOWN and PRETORIA at the following rates:—

Reports not exceeding 100 pages 1s., and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof.**VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES
VAN DIE
VOLKSRAAD**

is verkrygbaar aan die STAATSDRUKKERY EN SKRYFBEHOEFTEKANTORE te KAAPSTAD en PRETORIA teen die volgende pryse:—

Verslae van nie meer as 100 bladsye, 1s., en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan.